

# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Madrid, jueves 28 de abril de 1977 ✱ 15 pesetas

Director: ALEJANDRO ARMESTO

## Philishave-Líder



## ESPAÑA RATIFICA LOS DERECHOS HUMANOS

El Presidente Suárez ha realizado un canto a la causa de los derechos humanos y derechos fundamentales de la persona, en el acto de entrega de los instrumentos de ratificación de los Derechos Humanos, celebrado ayer en la sede de la Organización de las Naciones Unidas. Al hacer entrega al secretario general de la ONU, Kurt Waldheim, don Adolfo Suárez reafirmó la voluntad del

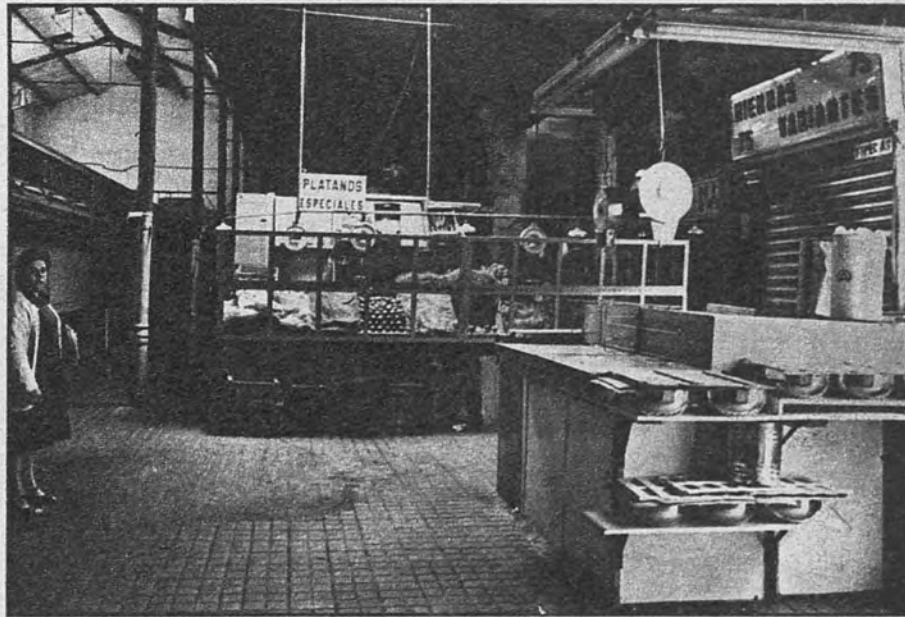
Gobierno español de ensanchar al máximo la acción internacional para que esos derechos humanos «sean cada vez más un principio fundamental en las relaciones entre las naciones». En la foto, un momento de este acto de trascendental importancia.

(Foto Europa.)

TRES MUERTOS,  
VARIOS HERIDOS  
Y DESAPARECIDOS

### INCENDIO EN UNA FABRICA DE PINTURAS EN BASAURI (VIZCAYA)

Un pavoroso incendio se produjo ayer en la factoría de pinturas y esmaltes Ripolin, de Basauri (Vizcaya). El balance de víctimas, a última hora de la tarde, era de tres muertos, varios heridos y seis desaparecidos. El incendio fue precedido de una fuerte explosión en el pabellón de resinas. (Información en página 36.)



### Cerró el comercio

Numerosos comercios y mercados de Madrid no abrieron sus puertas al público, obedeciendo las consignas sobre una jornada de cierre patrocinada por las Asociaciones de Vecinos del barrio del Pilar, como protesta por el futuro de La Vaguada de dicho barrio en la que se pretende construir un gran centro comercial. Gran parte de las tiendas que cerraron ayer lo hicieron atemorizados por la acción de numerosos piquetes, que en una serie de casos utilizaron la violencia. El panorama que se aprecia en la foto fue la noticia del día de ayer en Madrid. (Información amplia en las páginas 21 de tipografía y última.)

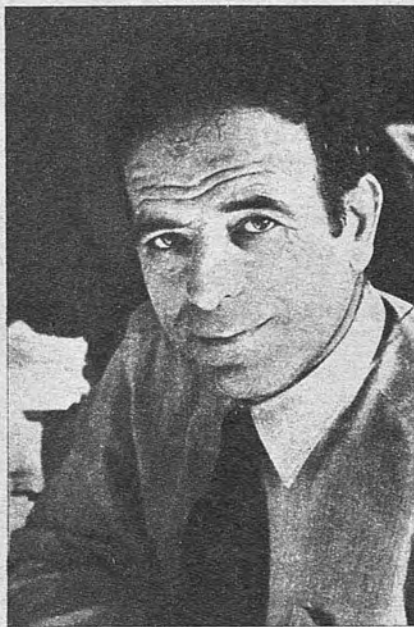


# EN LA HORA DE LA DESPEDIDA

Dos excepcionales periodistas se alejan hoy del staff directivo de nuestra empresa. Manuel Blanco Tobío ha sido, para la Historia, el último Delegado de Prensa y Radio del Movimiento, y hay que decir urgentemente, también para la Historia, que Manolo Blanco Tobío supo mantener unidos los eslabones de nuestra cadena con la honestidad, la ecuanimidad y la visión de futuro con que ha pisado siempre el Periodismo y la Política. Periodista de lujo, perito en lunas políticas, ojo clínico, certero, galaico, para descubrir y pesar hombres y banderas, ha sabido siempre ver, con la juventud de un Scaramouche, más allá de los árboles que tapan el bosque. Esta casa, que ha sumi-



nistrado, durante años y años, escritores, talentos, miles de horas y de sacrificios a la sociedad española, ha podido conservar intacto su espíritu, gracias a



hombres como Blanco Tobío, un importante español que, naturalmente, no puede pasar a la reserva. Félix Morales, director de seis diarios, director técnico en

su día de los 40 de nuestra cadena, y hasta ahora Secretario Nacional, es una impresionante hoja de servicios al periodismo español. Pocos como él conocen los entresijos de esta casa y de este oficio, a los que Félix ha puesto, en sus despachos o en sus platinas, el aliento, la ilusión y la imaginación que nos acompañan. Félix Morales lo ha sido todo, y todo lo sigue siendo por la huella que de él llevan muchas generaciones de profesionales.

De alguna manera, Manuel Blanco Tobío y Félix Morales se quedan, porque los necesitamos, con nosotros y por eso no haya nostalgia hoy en nuestras redacciones, sino un pasillo de respeto y gratitud para ambos.

## VOCES y ECOS

### ● ESTABILIDAD

«Suárez va a decir muy claro que, en lo político, no hay problema. Va a ganar el centro, la moderación, y con ello se garantiza la continuidad inmediata del proceso. Pero para garantizar la estabilidad hacen falta dólares.»

Como nadie regala nada, hay que preguntarse en seguida sobre las condiciones que Carter, los banqueros norteamericanos y las multinacionales aparcadas en nuestro país van a imponerle a Suárez. Sea a través del Fondo Monetario Internacional, la OCDE, los créditos USA votados en las Cámaras o simplemente los créditos de un consorcio internacional de Bancos, España va a tener que aceptar unos compromisos. Y esto es una forma de hipoteca que gravitará sobre todos los españoles.»

(Antonio CASADO, en «Pueblo».)

### ● BANDERISMO



«Los españoles debemos entender cuanto antes que un partido no exige identidades absolutas, sino lealtades sólidas a unos parámetros políticos, y que si hay —como es lógico— que haya discrepancias o competencias personales, deben debatirse en su seno hasta conocer el parecer mayoritario. Y luego

respetarlo, seguirlo y hacerlo triunfar.

A pesar de que ya están expuestas en las vitrinas de la lonja política alianzas, federaciones y coaliciones, no cabe pensar que esa dinámica interna de los partidos va a funcionar normalmente en breve tiempo. Serán los hombres que accedan al nuevo Parlamento quienes serenarán ánimos, impongan costumbres y derrochen generosidades para ir haciendo el milagro. Ellos, y la expresión de voluntad del pueblo español en las elecciones, darán un considerable tajo al balle de las siglas.

Que no se convierta en burdo argumento antidemocrático este torrente coyuntural y pasajero que, en el fondo, paga ahora el pecado de haber vivido en el falso entendimiento de que discrepar de la jerarquía, hasta en un mínimo problema municipal, podía constituir grave acusación de disolvente y recusable banderismo político.»

(J. M. Fanjul, en «ABC».)

### ● TEMORES

«¿Qué temen, por encima de cualquier otro aspecto, las poderosas formaciones del régimen pasado? Que el franquismo desaparezca. Dicho así, suena a perogrullada, pero no lo es si se analiza a fondo el fenómeno. El franquismo se nutre de la supuesta posesión de la verdad política que convierte, automáticamente, en enemigos que hay que abatir o exterminar a cuantos disienten de sus planteamientos doctrinales. Todo discrepante es un mal patriota, y si la interpretación atañe a un dogma intocable, merece también el calificativo de traidor. Así se va moviendo el franquismo hacia la visión maniquea de las dos Españas, la de los buenos y la de los malos. De ahí a justificar los medios para lograr el fin no hay sino un paso.

Pero lo de ahora, piensan los franquistas, es más grave, porque, entrando en juego la soberanía popular, se va a manifestar la opinión de las diversas minorías sobre el rumbo y la tendencia que va a tener la política del país en los próximos cinco años.»

(Antonio de Semiyosa, en «El País».)

## CRUZ DE MAYO

«El día 3 de mayo, martes, se acaba el plazo para presentar coaliciones electorales a la Junta Electoral Central. Es el día de la "cruz de mayo", y para muchos políticos es una pesadilla y un verdadero calvario. Falta menos de una semana y los llamados dirigentes y sus bases no se ponen de acuerdo. Las reuniones acaban en la alta madrugada. Se consume whisky y café, se agotan los cigarrillos, se habla y se ha-

bla en los lujosos despachos madrileños. Al final, los líderes salen de la reunión con la cabeza caliente y los pies fríos. ¡Qué espectáculo están dando al país la mayor parte de los considerados dirigentes políticos! Casi todos ellos quieren, por encima de todo, ser ministros. No se conforman siquiera con salir diputados.»

(Abel Hernández, en «Informaciones».)



(«Pueblo»)

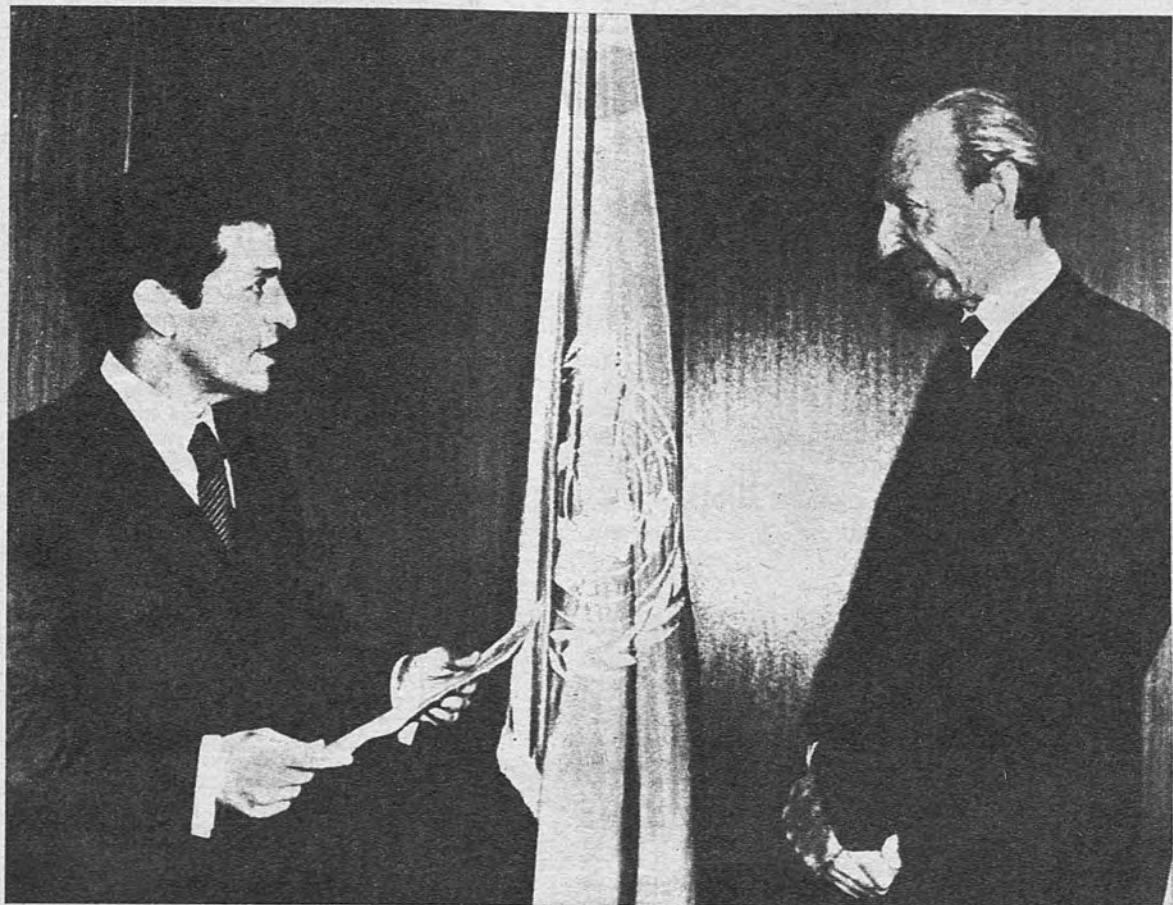


(«Posible»)

Ayuntamiento de Madrid



# EL PRESIDENTE SUAREZ, EN ESTADOS UNIDOS



Finalizada la visita a Méjico, el Presidente, don Adolfo Suárez, llegó ayer a Nueva York para iniciar su estancia de tres días de duración en Estados Unidos. El Presidente hizo entrega al secretario general de las Naciones Unidas de los instrumentos de ratificación de los derechos humanos por parte de España y celebró una amplia entrevista con Kurt Waldheim, en la que estuvo presente el Ministro de Asuntos Exteriores español, Marcelino Oreja. En las fotos, imágenes de los actos celebrados en las Naciones Unidas y el momento de la llegada del Presidente español, acompañado de su esposa, a la basílica de Guadalupe en Méjico, que visitaron antes de su salida para Estados Unidos. (Fotos Cifra y Europa Press)



## AUDIENCIA A JOSE MARIA ARISTRAIN

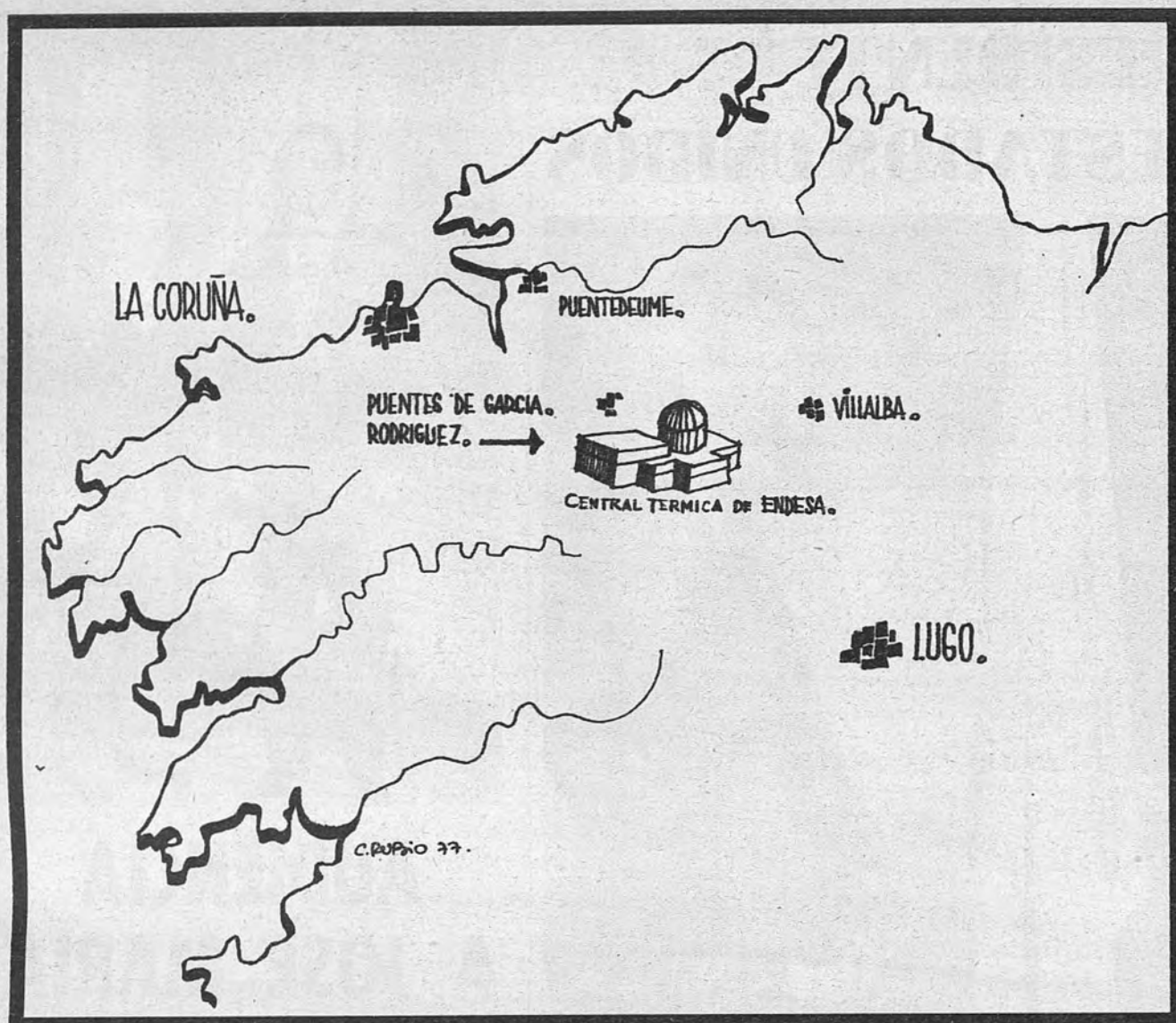
Su Majestad el Rey ha recibido en audiencia, en el Palacio de Oriente, a don José María Aristrain, presidente de las industrias siderúrgicas que llevan su nombre



## TRANSMISION DE PODERES EN MONTSERRAT

El Ministro de la Gobernación, señor Martín Villa, hizo traspaso ayer, en el real monasterio de Montserrat, de su cargo de presidente del Patronat de la Muntanya de Montserrat a su nuevo titular, don Juan Antonio Samaranch. En la foto, Martín Villa con los componentes del Patronato. (Cifra.)





EN LA CENTRAL DE PUENTES DE GARCIA RODRIGUEZ

# FUGA DE RADIATIVIDAD

- ☐ Una docena de afectados sin gravedad.
- ☐ El incidente fue motivado por la emisión fortuita de un aparato radiológico.
- ☐ La central es térmica convencional y utiliza carbón para su funcionamiento

MADRID. (De nuestra Redacción).— En relación con la información difundida sobre un incidente ocurrido con material radiactivo en la central eléctrica de Puentes de García Rodríguez (La Coruña), el Ministerio de Industria informó ayer que la central de Puentes de García Rodríguez es una central térmica convencional que utiliza carbón procedente de yacimientos ubicados en una zona próxima.

Un equipo de rayos X que se utiliza para realizar el control de las soldaduras de las estructuras que se están montando en la citada central ha producido una emisión fortuita de radiaciones que ha podido afectar a algunas personas que se hallaban cercanas al aparato.

Este equipo de control radiológico posee un nivel reducido de radiación y se emplea normalmente para efectuar el control de soldadura en las construcciones metálicas de muy diversos tipos, como son tuberías, recipientes, caldería y estructura metálica propiamente dicha.

El Ministerio de Industria, tan pronto tuvo conocimiento del hecho, ha ordenado se realice una investigación sobre las causas que lo han producido y las eventuales consecuencias del mismo. Asimismo, ha recabado de la Empresa Nacional de Electricidad, S. A. (ENDESA), propietaria de la central de Puentes de García Rodríguez, y de la Delegación Provincial de Industria de La Coruña, información completa y detallada sobre el incidente.

## Pastilla radiactiva

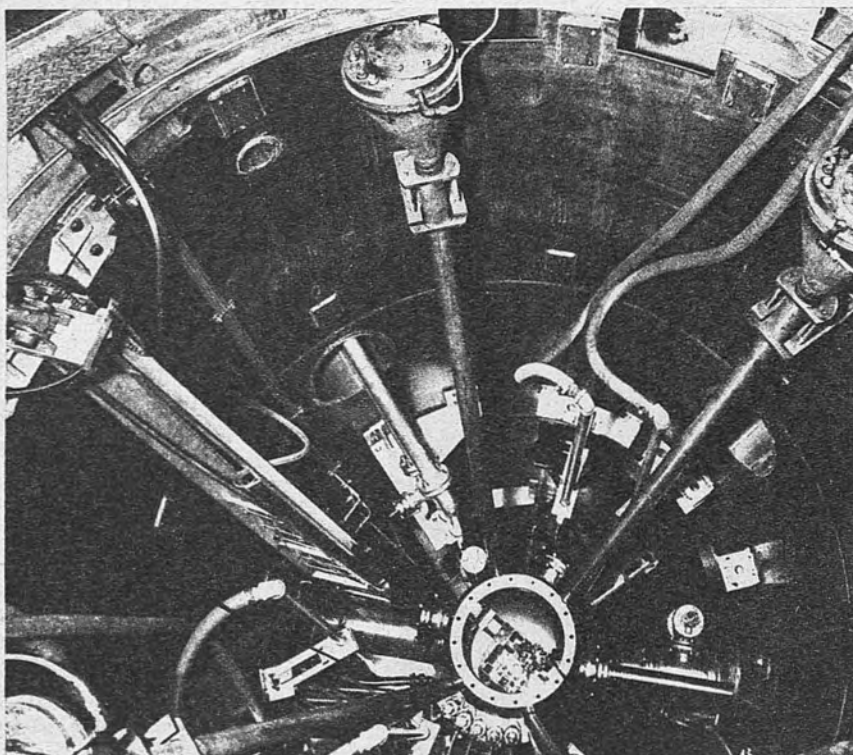
Por su parte, la agencia Cifra señalaba que una pastilla radiactiva, de las

que se utilizan como fuente de energía para un aparato que radiografía soldaduras, quedó fuera del «container» (recipiente de plomo) por una falsa maniobra y produjo una fuga de radiactividad en la central de ENDESA.

El suceso, que causó la natural alarma en toda la factoría, no afectó con grave riesgo a nadie, ya que desde el primer momento se tomaron las oportunas precauciones y se efectuó un análisis

de todas las personas que trabajan en aquel centro.

Nada más conocerse este hecho, se dio aviso a la Junta de Energía Nuclear, con el fin de que enviara técnicos especializados en medidas de seguridad, si bien especialistas de la Empresa Nacional de Electricidad (ENDESA) manifestaron a Cifra que el número de afectados no supera la decena y en ninguno de los casos con caracteres de gravedad.



## LOS PELIGROS DE LAS CENTRALES NUCLEARES

A pesar de las muchas declaraciones de los entusiastas de la energía nuclear, como medio indispensable para el futuro de la Humanidad en el campo energético y económico, a pesar del famoso «Informe Rasmussen», que asegura con numerosos datos estadísticos que los riesgos de los reactores atómicos son mínimos en comparación con otras posibles causas de accidente, como terremotos, inundaciones, incendios, accidentes en los medios de transporte o laborales, etc., lo cierto es que en la no muy larga historia del uso de la energía nuclear ya se han producido varios acontecimientos (algunas veces no muy esclarecidos) para poner en guardia a la Humanidad contra el peligro atómico. El hecho de que en casi todas las naciones del mundo, sin que sea una excepción España, se produzcan continuas protestas ante los proyectos de nuevas plantas nucleares, hace pensar que el peligro existe, aunque, según los científicos, sea muy remoto.

En 1968, en la localidad de Idaho Falls, en USA, al producirse una explosión en un reactor parado murieron tres personas. En el mismo año, y también en Estados Unidos, en Indian Point, se produjo un escape radiactivo, lo que ocasionó la muerte de abundantes peces en un río y la contaminación de los productos agrícolas de la región. Un accidente similar y en la misma localidad sucedió en 1970.

Asimismo, se produjeron, hasta agosto de 1975, accidentes que pudieron degenerar en catástrofes en las localidades europeas de Chooz, en Bélgica; Garigliano y Seini, en Italia, y Beznau, en Suiza, y en la central de Browns Ferry, en Decatur (Alabama).

## En España

En España también ha habido varios incidentes. En lo que respecta a la Central de Zorita, que fue la primera que se implantó en nuestro país, hay ya dos hechos alarmantes. En agosto del año 1976 murió un empleado de dicha Central en circunstancias poco claras. AEORMA interpuso querrela contra la Dirección de la Central. Según deducción de los que relatan, el empleado sufrió un accidente y quedó expuesto a radiaciones. Se diagnosticó hepatitis, pero un informe posterior de la autopsia aseguró que el fallecimiento fue por leucemia aguda, indiferenciada con síndrome de irradiación. Anteriormente, en esta zona se afirmó que en breve espacio de tiempo se produjeron varios abortos. En sólo dos meses del año 1976 se atendieron en la Residencia Sanitaria de Guadalajara más de treinta pacientes del pueblo de Driebes, aguas abajo del Zorita. Todos estos pacientes fueron atendidos de afecciones gástricas. También se produjeron accidentes por una mala concepción del combustible en Santa María de Garoña y Zorita en los reactores BWR y PWR, respectivamente.

La declaración del Ministerio de Industria afirmando que la Central no es nuclear, sino térmica, aleja cualquier especulación sobre presuntas graves consecuencias.

**DOCUMENTACIÓN**



## Suárez, en USA

## UNA VISITA BAJO EL SIGNO DEL REALISMO

Una vez finalizada su estancia en México, el Presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, inició ayer la segunda fase de su viaje al norte de América, con la ratificación de los Derechos Humanos en la sede de las Naciones Unidas, ante su secretario general, Kurt Waldheim.

La estancia en USA del señor Suárez está marcada por el signo del realismo, según señala en su crónica nuestro subdirector enviado especial, Fernando Onega. Esta visita al gran coloso americano

tiene una vertiente política y otra económica difíciles de separar, como lo demuestra la reunión que Adolfo Suárez ha mantenido con 40 banqueros de aquel país y la confianza del capital norteamericano en el proceso democrático español. Los Estados Unidos, que ya testimoniaron su simpatía al Rey Don Juan Carlos, han vuelto a reafirmar esta simpatía y su confianza en el joven Jefe del Gobierno español.

(Páginas 9 y 48.)

**NUEVA YORK, 4,15 MADRUGADA**

## ENTREVISTA SUAREZ-HUSSEIN

NUEVA YORK. (Efe.)—El Presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, mantuvo ayer una cordial entrevista con el Rey Hussein de Jordania en el Waldorf Astoria, donde se alojan ambas personalidades.

La conversación, que duró unos veinte minutos, se centró en el tema de Oriente Medio, aunque fueron analizados otros problemas de carácter general.

**A partir de hoy**

## INSCRIPCION DE ORGANIZACIONES SINDICALES

### ● Real decreto sobre depósito de estatutos

El «Boletín Oficial del Estado publica hoy un real decreto sobre depósito de los estatutos de las organizaciones constituidas al amparo de la ley reguladora del derecho de asociación sindical.

En él se dispone que las organizaciones constituidas al amparo de la ley 19/1977 depositarán sus estatutos en la oficina pública que dependerá directamente del Ministro de Relaciones Sindicales y contará con oficinas delegadas provinciales. Los estatutos y el acta de constitución de una asociación serán presentados por ejemplar triplicado. El acta deberá estar suscrita por sus otorgantes o, en su efecto, por los promotores y directivos, con expresión de los datos personales necesarios para su identificación. Cuando se trate de federaciones o confederacio-

nes se acompañará, además, copia autorizada de los acuerdos de constitución, incorporación o afiliación adoptados por los órganos de gobierno de las asociaciones u organizaciones correspondientes.

Entre los requisitos exigibles en los estatutos figuran la denominación de la organización, que no podrá coincidir ni inducir a confusión con otra legalmente inscrita; domicilio y ámbitos; los órganos de representación, gobierno y administración; el funcionamiento de la entidad, que habrá de ajustarse en todo momento a principios democráticos y régimen electoral que garantice el que los cargos directivos se provean

mediante sufragio libre y secreto. También se hará constar el régimen económico, determinando el carácter, procedencia y destino de sus recursos.

Se especifica que los estatutos depositados en la oficina podrán ser examinados por cualquier interesado y el encargado de aquella deberá librar certificación de los extremos que consten en la misma. En página 14, «Informe-ARRIBA» sobre las centrales sindicales.

Por otra parte, se espera que hoy el Ministro de Relaciones Sindicales autorice o deniegue la celebración de mítines solicitados por las centrales con motivo del 1 de mayo.

## ALBERTI, EN MADRID

Ayer, a las once y media de la mañana, y después de casi cuarenta años de ausencia, regresó a España el poeta Rafael Alberti, acompañado de su esposa Teresa León y de su hija Aitana. En el aeropuerto de Barajas fueron recibidos por buen número de periodistas y varios centenares de militantes del Partido Comunista. (Página 39.)

## panorama

ESPAÑA

ASISTIRA A LAS  
CONFERENCIAS



DEL CONSEJO DE EUROPA

### \* Acuerdo del Consejo de Ministros del organismo

España será invitada, a partir de hoy, a todas las conferencias del Comité de Ministros del Consejo de Europa. Esta decisión, tomada por unanimidad, fue comunicada por Garret Fitzgerald, ministro de Asuntos Exteriores de Irlanda y presidente del Comité de Ministros del Consejo de Europa, al término de su reunión celebrada en Estrasburgo. (Pág. 10.)

### Hacia la formación de la Alianza Nacional

La coalición estará integrada por Acción Nacional, Comunión Tradicionalista, Fuerza Nueva y Falange Española y Confederación de Combatientes.

Cuatro grupos políticos han prestado su conformidad inicial para la formación de una coalición del denominado Frente Nacional, con objeto de concurrir a las próximas elecciones. La nueva denominación será, al parecer, Alianza Nacional y presentará candidatos por más de veinte provincias. (PAG. 10.)

EN ESTORIL

### ENTREVISTA DON JUAN-FRAGA («abierta y cordial»)

### \* Según el líder de Alianza Popular fue una «reafirmación al servicio de la causa monárquica»

Don Juan de Borbón y Manuel Fraga se entrevistaron ayer en Estoril, en la residencia del Conde de Barcelona. La entrevista fue calificada por el líder de Alianza Popular como «abierta y cordial», pero se negó a hacer ningún tipo de comentario sobre los temas tratados y afirmó que «fue una reafirmación al servicio de la causa monárquica». (Pág. 10.)

### FUTBOL: COPA DEL REY

Resultados de los partidos jugados ayer correspondientes a los encuentros de ida de octavos de final:

Valencia, 1; Hércules, 0.  
Huelva, 0; Salamanca, 1.  
Elche, 1; Athletic de Bilbao, 0.

Real Sociedad, 2; Español, 2.

Celta, 1; Barcelona, 1.  
Zaragoza, 1; Las Palmas, 0.  
Sevilla, 2; Atlético de Madrid, 0. (Página 40.)

Alquilamos a domicilio máquinas de escribir  
nuevas a particulares y Empresas

**BANCA - 400.000 PESETAS**

Gane 400.000 pesetas en Madrid. ¡Ingreso seguro con nuestra enseñanza programada! Visítenos y le demostraremos la realidad de esta afirmación.

**MINISTERIOS**

¡Ingrese en el Estado! ¡Presentamos su instancia!  
¡Programa sencillísimo!

INFORMACION Y MATRICULA EN

**ACADEMIA CABALLERO**

Calle SAN LORENZO, 11, junto a Hortaleza, 67



URGENTÍSIMO

## NECESITA AYUDA

Señor director:  
Acudo a ARRIBA con el fin de que me tienda una mano y pueda ayudarme. Me encuentro sin trabajo, en contra de mi voluntad, por ser mayor de cuarenta y ocho años, y mi situación es verdaderamente desesperada. Estoy casado, soy padre de tres hijos y mi esposa está enferma. No tenemos Seguridad Social y, por tanto, carecemos de médico y de medicinas. Por no poder pagar la renta del piso (4.000 pesetas mensuales) tuvimos que abandonarlo y nos albergamos en casa de unos señores que se compadecieron de nosotros y nos recogieron hasta ver si se resolvía nuestra angustiosa situación. En la tienda de comestibles debemos 26.530 pesetas, y por esta razón nos han cortado el crédito. Estamos pasando hasta hambre. Sólo me queda el recurso de ponerme a implorar la caridad pública en cualquier esquina, porque no dispongo ni para el transporte en autobús.

Sólo pido un empleo —el que sea— para poder mantener a los míos y sobrevivir. Por esta razón apelo a su bondad con el ruego de que publique mi petición, porque yo sé que gracias a la Prensa, y más a un periódico como ARRIBA, leído por toda España, algún lector habrá que me pueda ofrecer alguna solución.

Agradeciéndole la publicación de esta carta, le saluda con el mayor afecto.

Bernardo Giménez Alves  
Malvarrosa, 17, 3.º A.  
Móstoles. Madrid

## ORCASITAS: SOLUCIONES, YA

Estimado señor director:  
Soy lector de su diario y he seguido, a través de la información proporcionada en él, las incidencias ocurridas últimamente con respecto al problema que afecta a los vecinos del Poblado Dirigido de Orcasitas.

Aunque no vivo en ese popular barrio madrileño, creo conocer bien el problema que preocupa y tiene intranquilos a sus habitantes. Nadie tiene la culpa de que el barrio se esté hundiendo a causa de las arcillas expansivas, eso está claro. Pero, al mismo tiempo, creo que tampoco se puede poner en duda la necesidad urgente de que el Ministerio de la Vivienda actúe para solucionar el problema de esos miles de vecinos. Por tanto, creo que sería de agradecer que el Ministerio de la Vivienda se tomase el máximo interés en el asunto y llevase la tranquilidad a esos miles de madrileños.

José Fernández  
(Madrid)

6 Arriba

## TEMAS EN PUNTA

### sociedad

**C**ONSTITUYE un tópico referirse a que el progreso no ha llevado aparejado un progreso ético. Pero lo que viene ocurriendo es peor que eso: asistimos a una constante y acelerada degradación de los valores morales y culturales, correlativa al crecimiento de la civilización tecnificada. La dimensión espiritual del hombre se aleja cada vez más en un mundo de consumo y publicidad.

Este hecho es analizado hoy, con profusión de datos, por muchos autores, pero, a la hora de ofrecer soluciones, proponen medidas —no exentas de utopismo— basadas fundamentalmente en la educación del individuo.

Pese a lo arriesgado que resulta siempre proponer remedios, y máxime en una situación de absoluta contrainformación, puede afirmarse, al menos, que, para evitar la continuación de este proceso regresivo, debemos adoptar todos una actitud selectiva frente a la técnica para dominarla y utilizar sus aspectos ventajosos. Y debe ser el Estado, con sus innumerables posibilidades de incitación y disuasión, el que limite la distorsión del progreso técnico, impidiendo la dosificación del uso de la tecnología, evitando la creación de nuevas y falsas necesidades, etcétera; y todo ello sin que sea preciso impulsar la vuelta a la naturaleza.

Aunque las medidas intervencionistas puedan desacreditar, en algunos momentos y ante determinados círculos, ha de exigirse a los políticos que tengan el valor necesario para enfrentarse con una corriente de impopularidad.

La técnica no tiene por qué favorecer la inmoralidad, del mismo modo que la ciencia no debe fomentar el agnosticismo. Son las desviaciones patológicas de una y otra las que apartan al hombre y a la sociedad de los más altos valores, que constituyen el fundamento de la propia libertad.

Ramón María ALLER

### MORAL Y PROGRESO TECNICO

### política

**L**A región es una tierra, un folklore, una idiosincrasia, un sistema de convivencia, un régimen económico particular, un «modus vivendi» distinto. La región es toda una historia conjunta, un pasar por los siglos bajo una misma problemática, bajo un sol y una lluvia iguales, bajo un mismo lenguaje. Todo eso es una región sin menoscabo de la unidad de España, sin perjuicio a su intangible integridad.

La Patria es una y única, pero medir a todas sus regiones con la misma regla no sólo es una equivocación, sino una injusticia de repercusiones incalculables.

Extremeños, gallegos, andaluces, catalanes, vascos..., todos son españoles,

pero sus parámetros son distintos, porque sus raíces se nutren con tierras diferentes, porque sus cielos, aún pertenecientes en su totalidad a España, gozan de diversos matices.

Pero el tema regional es utilizado como bandera política de posiciones sectarias que, haciendo abstracción de las verdaderas cuestiones, buscan a través de él la desintegración nacional. El fácil aplauso que suscitan esas reivindicaciones tiene como epílogo una España partida, un país enfrentado y una nación sin unidad y sin regiones.

La cuestión regional no es nota de agenda política, ni asunto de trato con representantes de sobre Dios qué intereses; es algo vital a solucionar por

todos los nacionales, por aquellos que en sus tierras sienten dentro de sí la circunstancia peculiar de una existencia diferente a la de sus vecinos, a la de sus compatriotas.

La región está huérfana de un tratamiento que, alejando de él toda matización política, se base en las realidades que la circundan, en aquellos problemas que le son intrínsecos, sin concesiones a galerías más o menos estereotipadas.

Mientras el problema regional no se afronte mirando la realidad de la tierra que la forma, estaremos siempre en una especulación dañina para el país y para ella misma.

José Juan DEL SOLAR ORDÓÑEZ

### LA CIRCUNSTANCIA REGIONAL

### tipycal spanish

**U**LTIMAMENTE andan visitando las casas, con fervor proselitista, unos jóvenes pulcros «made in USA», de mesurados modales acaso inspirados en los manuales de Dale Carnegie, y aspecto razonablemente juicioso: una especie de buen chico de ese telefilme titulado «Hombre rico, hombre pobre».

Tras el primer saludo de cortesía hacen la tranquilizadora aclaración de que no tratan de vender nada, sin duda porque ya conocen el resquemor colectivo hacia quienes llaman a nuestras puertas para ofrecernos un seguro, un electrodoméstico o una enciclopedia, por ejemplo. Si se les da una oportunidad, estos correctos muchachos americanos despliegan sus habilidades de tecnócratas religiosos para convertirnos a sus creencias.

Ante estas engorrosas perspectivas, uno no puede evitar el irreverente recuerdo del «Ulises», de Joyce: «Lo siento, pero yo trabajo para otra firma.» Porque la mayoría de los españoles somos católicos, sea por fe, por tradición, por rutina, porque sí —sobre todo si nos llevan la contraria— y, en todo caso, porque estamos bautizados como tales. En cambio, estos saludables apóstoles a domicilio me han dicho que pertenecen a la Iglesia de Todos los Santos del Último Día, o algo así, aunque comúnmente son conocidos por mormones.

En nuestra ignorancia teníamos la vaga idea de que los mormones eran polígamos,

fueron fundados por Joe Smith el siglo pasado, disponen de grandes medios y tienen a Salt Lake City (Utah) por capital de su reino, como mezcla de Jerusalén, Ciudad del Vaticano y Valle de Josafat.

La libertad en materia religiosa me parece algo excelente y la tolerancia, una virtud en todos los órdenes de la vida. Ahora bien, entre los derechos más sagrados de la persona debe figurar la intimidad de su hogar.

Los ingleses acuñaron una frase que vale por toda una Carta Magna: «My home is my castle.» Mi casa es mi castillo, como reducto inexpugnable de la vida privada y familiar; dentro de ella soy el señor de mis libertades más entrañables. Ernest Hemingway todavía fue más contundente al colocar este rótulo en su residencia: «Nadie llame sin ser llamado.»

Hay algo inevitable que es la visita impertinente en el despacho oficial o profesional. Pero eso hay que encajarlo deportivamente, porque esas puertas tienen que estar siempre abiertas; son gajes del oficio. Eso sí, una experta secretaria o un buen ojo clínico podrán cribar un discreto número de pelmazos: no todos. Con mil argucias siempre se cuela alguno e incluso, si se trata de muchacha graciosa, puede terminar la entrevista con suscripción a una revista de filatelia o compra de un volumen sobre la economía del arenque en las costas de Noruega. Lo más enojoso es dar explicaciones convincentes a la familia de por qué no nos

hemos gastado ese dinero en algo que nunca nos había interesado.

Pero dejemos la oficina o el despacho, donde nuestra caza y captura tienen su explicación, y volvamos al hogar, dulce hogar. Aquí hay que defender el derecho a nuestra «privacy», a leer un libro tranquilamente, o a relajarse con un buen disco, o a dormir la siesta, sin que nadie llame a la puerta para ofrecernos nada: ni tan siquiera la gloria de la resurrección en Salt Lake City (Utah).

El desconocido que llama a la puerta ya está a un paso del allanamiento de morada y esto es reprochable en cualquier caso. Hay un mandamiento no escrito pero esencial que es el no molestar, aplicable a todas las personas cualquiera que sea su creencia: precisamente entre los más necesitados de estas prédicas habría que destacar a los pertinaces y obsesivos niños que, cuando ocurre acabo, nos atacan con cabezas de negritos pidiendo para el Domund.

Porque la impertinencia no distingue creencias. Mi defensa de la paz hogareña es contra todo asalto del exterior, sea con móviles mercantiles o piadosos de cualquier signo. Si cito el caso de los mormones es con todos los respetos y porque estos días los tengo en plena ofensiva. Y encima ahora resulta que ya no son polígamos.

R. LANDIN

### EL MORMON LLAMA A SU PUERTA



## OBSERVATORIO

PROTECTORES  
Y LIBERADORES

**A**LGUNOS —bastantes— de nuestros líderes políticos han optado por la crispación y el berrinche diarios. En este amargo viaje, auténtico «vía crucis» laico, les acompañan ciertos medios de comunicación social. El juego puede resumirse así: Tú me tiras un comunista a mí y yo te tiro un fascista a ti. La operación está en fase de calentamiento de motores; cuando llegue la hora electoral alguien tendrá que gritar como en los naufragios: ¡Sálvese quien pueda!

¿Cómo recibe este crujir de dientes el pueblo soberano? Por lo que se percibe, con bastante fastidio. Pero como el pueblo está debajo del andamiaje político y los líderes andan por arriba con sus martillos y sus sopletes, de vez en vez le caen encima de la cabeza cascotes y gotas de plomo derretido. La gente, en general, empieza a cabrerarse, a excitarse, a protestar..., y ya la tenemos armada.

Los de arriba están en plena preparación de la pelea electoral. Cuando uno de la derecha se pone furioso, nunca falta un enemigo político que le increpa: «¡Claro, amigo, ya le están saliendo a usted sus bajos instintos fascistas!» Y cuando uno de la izquierda se pone duro, el «fascista» de turno le echa en cara los consabidos bajos instintos marxistas.

Dicho esto, todo lo demás es paisaje y paisanaje. La clase política necesita estimular la producción de votos de sus clientelas, seguras y potenciales. Y para lograrlo acude a todos los medios imaginables, esté o no esté escrito en los libros. Los líderes, en cuanto especialistas en pastoreo político, no reparan en gastos. Si para obtener una mayor cosecha de votos hay que echar mano de los «finalizadores», pues se echa y, por eso, a nadie se le caen los anillos. Los «finalizadores», como es sabido, son unos productos para engordar artificialmente el ganado, con perdón, a base de que retenga gran cantidad de agua en su organismo. Por eso —ya se lo habrá explicado a usted su señora—, estamos comiendo carne de vacuno con un treinta por ciento de H<sub>2</sub>O.

Los «finalizadores» políticos, como su nombre indica, tratan de poner los ánimos del electorado en una situación final, en una situación-límite. Estas situaciones-límite son dos: la vuelta a las tinieblas de la «Oprobiosa», o la «debacle» marxista. Vamos, que no existe escapatoria posible, término medio, o así. Nada de eso, aterrado Juan Español. O fascista, o comunista. Las voces apocalípticas se elevan por doquier y es tal el estruendo que apenas se escucha la voz serena de esa vocación tardía que encarna fray Santiago.

Un hombre de tan rara ecuanimidad como Mingote, don Antonio, visto el panorama, reflexiona así en su cotidiano y lúcido rincón de «ABC»: «Es incomprensible la cantidad de veces que hemos salvado a España, y siempre necesitando que la salvemos otra vez.»

Bien; pues ahí tenemos a los sempiternos salvadores y a esos otros a los que, como dice el profesor Tierno Galván, les duele terriblemente el cuello de tanto mirar atrás. Los unos quieren protegernos, y los otros, liberarnos. Ya va siendo hora de que Dios nos libere de nuestros protectores y nos proteja de nuestros liberadores. O estamos apañados.

Las voces de la moderación se han tomado unas largas vacaciones. Echo mucho de menos la de Luis María Ansón, que fue el que primero nos convidó a vivir y convivir moderadamente, a reconciliarnos y a echar pelillos a la mar.

Lejos de nosotros la funesta manía de morir matando. Vamos a ensayar, a ver si nos sale, el vivir viviendo. Vamos a ver si terminamos de una vez por todas con los «gulaps» y los exilios, con los paredones y las proscripciones. Vamos a ver si esa clase política tonante se limpia de Juanas de Arco y de J. J. Rousseaus. Vamos a ver si nos dejamos de dramones históricos y nos ponemos a trabajar seriamente.

Cristóbal PAEZ

SUAREZ: SONDEANDO  
A TODO OCCIDENTE

**E**L Jefe de Gobierno español está ya acostumbrado desde hace meses a hacer cosas por primera vez. Ahora, también por primera vez, además de tomar en Estados Unidos la alternativa como estadista a nivel internacional debe protagonizar una importantísima gestión de gobierno, lo cual es sumamente destacable en un país donde lo que tenemos es una inflación de políticos y una seria escasez de gobernantes. Como además tenemos otra inflación, la normal, económica, aunque anormalmente seria, es estimulante ver al Primer Ministro de la Corona dedicado a sembrar confianza en un país que, por ser la clave de Occidente, puede tomar iniciativas económicas capaces de crear ejemplo en el resto de un Occidente muy dispuesto a que instalemos democracia en la Península, pero poco dado hasta ahora a ayudar a costear el que sin duda es el más caro de los sistemas políticos.

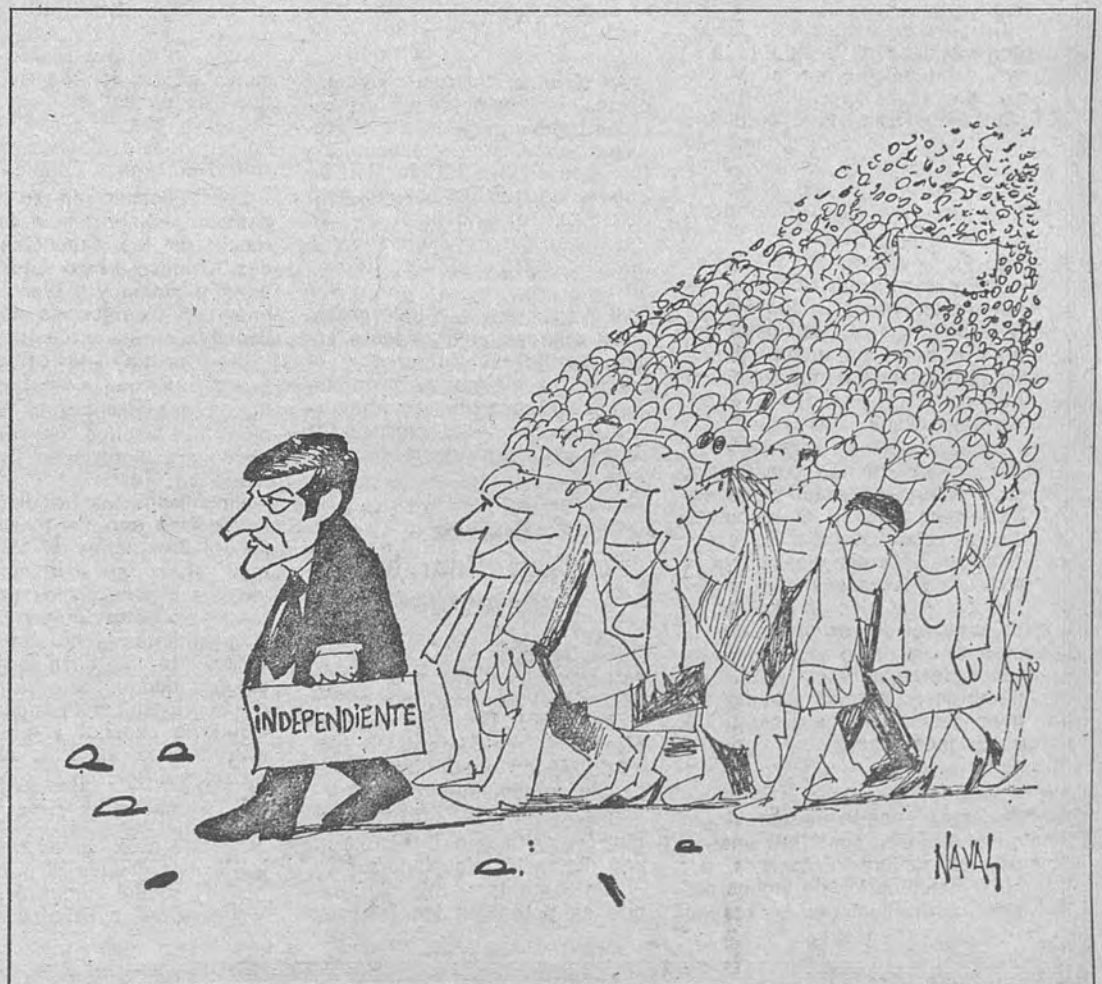
Es una gestión agotadora la de Suárez. Si un viaje político y consultivo, de intercambio de opiniones, negociador y económico, militar y periodístico, es normalmente duro para cualquier viejo zorro de la política internacional, el destino geográfico de éste lo endurece más todavía. Los norteamericanos, hasta que no se demuestre lo contrario, son los negociadores más tenaces del mundo. Son también la clase política más desconfiada ante los experimentos políticos europeos, de un continente que utiliza coordenadas políticas lejanas y altamente diferentes de las suyas.

En ese ambiente, dialogar con el Congreso y el Ejecutivo a la vez, con mecanismos creados para mantener en Washington los equilibrios y controles rituales, frecuentemente observadores de un mismo fenómeno exterior con criterios diferentes, ya es difícil. Pero más todavía hacerlo con la Banca y los inversores que junto con la Administración deben ser convencidos de la estabilidad, no ya del sistema hoy, sino del que salga de las urnas de verano.

Para rizar el rizo, la Prensa. Una Prensa americana con años de afilar su sentido crítico hacia los acontecimientos españoles, acaso hoy incluso desbordada por la fluidez de los mismos, por aquello de que si antes en España no pasaba nada hoy pasan demasiadas cosas el mismo día, que debe ser convencida de la estabilidad de lo que se está creando porque Wall Street opera por noticias que lee antes de abrir la bolsa. Finalmente, lo de siempre. Negociar relaciones comerciales y militares en un momento crítico económico para España y una presión proteccionista feroz sobre el Presidente Carter de los compromisos electorales, con la guinda adicional del diálogo nuclear con una presidencia que ha hecho bandera de los átomos y del otro motivo, el ya eliminado del diálogo por Suárez tras su visita ratificadora a la ONU de los pactos sobre derechos humanos.

No está mal para estrenarse en el pluriempleo político. Hay que desearle al Primer Ministro de la Corona mucha suerte. El éxito de su sobrecargado programa de estadista depende enormemente de su imagen política. En Estados Unidos la imagen vende, inspira confianza, provoca seguridad inversora y, en este caso concreto, puede germinar en pactos de apoyo multilateral a la joven y agitada democracia española. Pocas veces pudo decirse que un solo hombre llevara sobre sus hombros tanta responsabilidad. Por ello también cabe en este momento pedir un poco el alto el fuego partidista electoral para emitir, aunque sólo sea un rato, una imagen de un país detrás no de un político, sino de su Primer Ministro. Hay mucho en juego para todos. Porque sobre todas las interpretaciones dadas Adolfo Suárez está en estos momentos, ni más ni menos, sondeando en la cabeza de Occidente a todo Occidente, para ver si la democracia española puede contar, además de con el apoyo moral ya visto, con el otro, con el que entraña riesgo financiero.

Arriba



Ayuntamiento de Madrid

Arriba 7



**Altos funcionarios  
de España y México**

**VIAJE DEL  
PRESIDENTE  
SUAREZ**

**FORMARAN UNA  
COMISION CONJUNTA**

- **Estudiará la cooperación mutua en todos los terrenos, la revisión de los tratados, los temas fiscales y la supresión de visados**
- **Acuerdos entre los dos países al finalizar la visita de Adolfo Suárez**



Adolfo Suárez y López Portillo brindan por la amistad de España y México a los postres del almuerzo que el Presidente español ofreció a su colega mejicano. (Foto Cifra.)

MEJICO. (Efe.)—La constitución de una comisión conjunta integrada por altos funcionarios de España y México y coordinada por los respectivos ministros de Relaciones Exteriores, fue acordada por ambos Gobiernos para tratar la gama de posibilidades que se abren entre México y España.

Al finalizar la visita oficial del Presidente del Gobierno español a México se hizo público el siguiente comunicado:

«El Presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, hizo una visita oficial los días 25 y 26 de abril de 1977, invitado por el Presidente de los Estados Unidos Mejicanos, José López Portillo.

Durante su estancia en la capital mejicana, el Presidente Suárez, acompañado por el Ministro de Relaciones Exteriores, Marcelino Oreja, tuvo cordiales y amistosas conversaciones con el Presidente de México, José López Portillo, y con el secretario de Relaciones Exteriores, Santiago Roel.

El Presidente de la República y el Presidente del Gobierno español examinaron detenidamente la amplia gama de posibilidades que se abren ante México y España, para dar un vigoroso impulso a las relaciones entre los dos países.

Ambas partes establecieron una agenda de las cuestiones, cuya puesta en práctica se estima necesaria en el momento de la reconstitución de estas relaciones. La agenda incluye la revisión de los tratados vigentes entre México y España, la celebración de acuerdos de comercio, supresión de visados, turismo, intercambio cultural, cooperación económica e industrial, cooperación técnica y científica, cuestiones fiscales y cooperación pesquera.

Para el estudio y resolución de estas cuestiones estuvieron de acuerdo en constituir una comisión conjunta integrada por altos funcionarios de ambos países y coordinada por los respec-

tivos Ministros de Relaciones Exteriores.

El Presidente del Gobierno español transmitió al Presidente López Portillo la invitación de Su Majestad el Rey Juan Carlos para que haga una visita de Estado a España. El Presidente de México la aceptó complacido y se convino en que oportunamente se acordarán los pormenores correspondientes por los conductos diplomáticos normales.

Al término de sus conversaciones, el Presidente de los Estados Unidos Mejicanos y el Presidente del Gobierno español expresaron su viva satisfacción de que su encuentro haya puesto de relieve el alto nivel en que se inician las relaciones diplomáticas entre los dos Gobiernos.

El Presidente del Gobierno español expresó al Presidente López Portillo, al Gobierno y al pueblo de México su profundo agradecimiento por las atenciones recibidas y las expresiones de simpatía de que ha sido objeto.»

**Suárez:  
«Consolidar los  
contactos»**

Previamente a la lectura de este comunicado y una vez finalizado el almuerzo que el Presidente del Gobierno español ofreció al Presidente del Gobierno de México, aquél hizo un brindis de agradecimiento.

Suárez destacó en su brindis que la visita que finalizó tiene una dimensión develadora.

«Es urgente —dijo Suárez— que se potencien los intercam-

bios de todo orden y de todas las edades. En el plano comercial, en el tecnológico, en el intelectual y en el turístico. Hay que facilitar los canales de comunicación y de mutuo conocimiento de nuestra juventud, consolidar los contactos que ya mantienen nuestros profesores universitarios, nuestros pensadores y nuestros creadores, desarrollar los impulsos ya iniciados de venturas compartidas de nuestros financieros y hombres de empresa.

Personalmente, quiero aprovechar esta entrañable ocasión para proclamar el compromiso de apoyo de mi Gobierno para la pronta realización de estos objetivos», añadió por último.

**López Portillo:  
«Dos pueblos con  
profunda identidad»**

Por su parte, el Presidente de México respondió con otro brindis, en el que expresó su convencimiento de hacer prosperar las relaciones entre México y España.

«Dos pueblos —dijo— con profunda identidad que ahora ya pueden complementarse a la normalidad. Ha sido para mí un privilegio haber participado en este proceso que pudo ser sencillo porque se logró a través de una nueva generación de españoles que veo simbolizada en Adolfo Suárez y que la juventud española que sale al encuentro del futuro de ambos pueblos.»

López Portillo en su brindis, destacó la importancia de la herencia de los españoles llegados a México e hizo votos por la intensificación y mayor relación entre los pueblos de México y España.

Para finalizar sus palabras, López Portillo recordó el proceso histórico español y la culminación democrática del mismo «que hará historia en España y júbilo en México».

Finalizados los brindis, y tras despedirse con un fuerte abrazo del Presidente de México, al que reiteró su invitación para viajar a España en los próximos meses, Adolfo Suárez y sus acompañantes efectuaron una rápida visita a la basílica de Guadalupe, donde, ante la imagen de la Virgen, el Presidente del Gobierno español y su esposa oraron unos minutos. Acto seguido se dirigieron al aeropuerto de México, donde a las seis de la tarde, hora local, emprendieron viaje a la ciudad de Nueva York, lugar donde el primer ministro español comenzó ayer su visita oficial a Estados Unidos.

**COMENZO LA**

**VISITA A**

**ESTADOS UNIDOS**

- **La Banca de Nueva York elogió la "extraordinaria habilidad" del Gobierno español para llevar a cabo la democratización**

- **El Presidente recibió a los representantes de la colonia española en USA**

NUEVA YORK. (Efe.)—Procedente de México llegó en la madrugada de ayer al aeropuerto de John F. Kennedy, de esta ciudad, el Presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez González, a quien acompañaba su esposa y un nutrido séquito de personalidades.

Inmediatamente de su llegada, Adolfo Suárez se trasladó al hotel Waldorf Astoria (torres), su residencia oficial durante su estancia de dos días en esta ciudad.

En el aeropuerto aguardaban al Presidente español los embajadores de España en Washington, Juan José Rovira; el de España ante las Naciones Unidas, Jaime de Piniés; cónsul general de España en Nueva York, Alberto López Herce, y otras personalidades de la colonia española en la ciudad.

Había también representantes del protocolo del Departamento de Estado y de la Alcaldía de Nueva York, así como representantes de la Banca y de los negocios neoyorquinos, entre los que destacaba el presidente del City Bank, Walter Wriston.

**Contacto con la colonia española**

Fueron los estudiantes españoles y sus representantes en la unidad universitaria de la gran metrópoli y los presidentes de las casas regionales de la ciudad los primeros que saludaron al Presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, a su llegada a los Estados Unidos.

A primera hora recibió al canciller de la Universidad de Nueva York, Sidney Borowitz, acompañado del profesorado de la misma.

A continuación de esta visita recibió Adolfo Suárez la de los presidentes de los círculos regionales de España en Nueva York y localidades vecinas.

**Elogios de la Banca**

NUEVA YORK. (Efe.) — La Banca norteamericana elogió ayer la «extraordinaria habilidad» con que el Gobierno del Presidente Adolfo Suárez está llevando a cabo la democratización política y dejó ver su buena disposición para colaborar en el desarrollo económico de España.

Por su parte, el Presidente Suárez manifestó al mundo bancario que espera que la confianza en el proceso político español desemboque en el apoyo financiero internacional al proceso de avance económico.

Suárez se reunió ayer en Nueva York con el presidente del First National City Bank, Walter Wriston, en una de sus primeras actividades de su visita de tres días a los Estados Unidos.

Wriston, quien se encerró durante casi media hora con Suárez y con el Ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, en las torres del Waldorf Astoria, declaró tras la entrevista que la transición política española se está desarrollando con «extraordinaria habilidad».

Wriston rehusó, sin embargo, ser explícito cuando los periodistas le preguntaron si la Banca norteamericana estaba dispuesta a apoyar de algún modo concreto la economía española.



# EN LA ONU: ESPAÑA RATIFICA LOS DERECHOS HUMANOS

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York). (Efe.) — El presidente del Gobierno español hizo entrega ayer al secretario general de la ONU de los instrumentos de ratificación por parte de España de los pactos sobre derechos civiles y políticos, derechos económicos, sociales y culturales.

Suárez, acompañado del Ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, y del embajador representante de España ante la ONU, Jaime de Piniés, llegó a la secretaría a las doce y media, hora local. El jefe de protocolo le recibió para conducirlo al piso treinta y ocho del edificio, donde le esperaba Waldheim con altos funcionarios.

Acto seguido hizo entrega Suárez de los documentos, que, según se había acordado, habían sido firmados por S. M. el Rey de España el día 13 del presente mes de abril, lo que constituye la ratificación apropiada.

Concluida la ceremonia de la entrega de documentos, Adolfo Suárez y Kurt Waldheim conversaron durante media hora.

## Palabras de Waldheim

A los postres del almuerzo, en honor del presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, el secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, pronunció el siguiente brindis: «Es muy particularmente grato para mí, señor Presidente, el darle la bienvenida en esta su primera visita a las Naciones Unidas.

Yo sé que su país está sólo a pocas semanas de un acontecimiento que marcará un giro decisivo en su reciente historia. Su visita en esta ocasión, como la del año pasado de Su Majestad el Rey Don Juan Carlos I, tan temprano en su reinado, es una impresionante afirmación del interés de España en la labor de las Naciones Unidas y de su apoyo por los ideales de paz, justicia y cooperación internacional intrínsecos en nuestra carta.

Debo añadir también que todos aquí recordamos con gran placer la presencia de Su Majestad y de la Reina Sofía, cuando

tuve el honor de recibirles el pasado junio.

Señor Presidente, en las Naciones Unidas somos conscientes de la influencia mundial de España, porque el español es uno de nuestros lenguajes oficiales. Y aunque la pronunciación puede que no sea siempre idéntica a la de vuestra nativa Castilla, recuerda, sin embargo, la asombrosa extensión de la cultura española a lo largo de los siglos.

España atraviesa hoy cambios muy significativos, y, como en el pasado, lo que pasa es que España sobrepasa su importancia más allá de sus fronteras. España es una parte de Europa, una vecina de África, cruce de caminos para el Oriente Medio.

Su papel en las Naciones Unidas ha sido sumamente constructivo y crece seriamente en importancia.

Usted, señor Presidente, es consciente, como yo, de la urgencia y complejidad de los pro-

blemas con que se enfrenta este mundo nuestro actual. Pobreza y hambre siguen persistiendo en un orden global de cosas, que se distingue por inequidades intolerables en las esperanzas materiales.

Gastos en armamentos prosiguen para acrecentar los futuros peligros de la Humanidad. En el Oriente Medio todavía hay obstáculos de toda laya a un arreglo genuino y para lograr una paz justa y duradera.

En África del Sur persisten todavía los vestigios de una época colonial y de la discriminación racial. Si no hacemos un esfuerzo urgente y comprensivo para resolver esos problemas, existe el peligro real e inminente de la escalada a una confrontación armada que causará todavía mayor derramamiento de sangre y pérdida de vidas.

Parejamente a semejantes problemas existen, hoy también, enormes oportunidades de poner en orden el derecho del mar, de preservar nuestro entorno, de crear medios racionales de administrar los recursos mundiales para mencionar sólo unos pocos.

Son estos desafíos que exigen los mayores esfuerzos de la comunidad mundial y de esta Organización. Es razón de estímulo el que España, como pone en evidencia su visita de hoy, participe en semejantes esfuerzos con dedicación renovada.

España es un país de juveniles, de contactos internacionales en expansión y de influencia creciente.

Por tales razones, estoy especialmente agradecido a la oportu-

nidad que me ha dado de discutir con usted asuntos de interés mutuo y de ahondar los útiles contactos que he sostenido en el pasado con los representantes de vuestro país.

Estoy seguro de que en nuestra labor podemos contar con el compromiso positivo de vuestro país y su presta ayuda.

Excelencias y caballeros, permitame rogarles ahora que me acompañen en un brindis por Su Majestad el Rey Don Juan Carlos I de España y la Reina Doña Sofía, y por nuestro invitado de honor, el Presidente del Gobierno de España,

## Contestación de Adolfo Suárez

Por su parte, el Presidente del Gobierno contestó con las siguientes palabras:

«Señor secretario general: Gracias por vuestras palabras, gracias por vuestra hospitalidad.

Hace apenas dos horas que me encuentro en la sede de la Organización y, con toda verdad, puedo decirlos que esta casa ha logrado transmitirme el sentimiento que inspiró la fundación de las Naciones Unidas: la de un hogar común, una fusión compartida, un esfuerzo que a todos nos compete y a todos nos obliga.

Acabo de depositar en vuestras manos los instrumentos de ratificación de los pactos sobre los derechos civiles y políticos y sobre los derechos económicos, sociales y culturales; ese conjunto de dos documentos mejor conocidos como los pactos

de las Naciones Unidas sobre los Derechos Humanos. Quisiera que viera en ese depósito la doble voluntad que anima al Gobierno de la Monarquía española. Por una parte, la de hacer del respeto a los derechos humanos y a las libertades fundamentales una piedra clave de sus compromisos y de su política. Por otra parte, reafirmar calurosamente nuestro apoyo a los fines de esta Organización, convencidos, como estamos, de que los propósitos y los objetivos contenidos en la Carta siguen teniendo plena vigencia: el futuro de la comunidad internacional depende en gran medida de su realización y ésta no es posible sin la colaboración de todos los países miembros.

Os traigo hoy el mensaje de una España cada vez más profundamente enraizada en los valores impercederos del ser humano: libertad y justicia. Os traigo también el mensaje de un país de gloriosa historia y prometedor porvenir, que recobra ahora, bajo la Monarquía, el sentido profundo de la vida de relación internacional, que recupera una vieja aunque olvidada conciencia de su papel y de sus posibilidades en el concierto de las naciones.

Vivimos tiempos de relativa tranquilidad. En la consecución y mantenimiento de la paz, esta Organización ha desarrollado incansables y fructíferos esfuerzos, a los que usted, señor secretario general, ha contribuido muy positivamente. Permitidme que os rinda el homenaje de admi-

(Pág. siguiente.)

# BAJO EL SIGNO DEL REALISMO

NUEVA YORK. (De nuestro subdirector, enviado especial.)—Méjico quedó atrás. Quedó atrás en su dimensión de viaje histórico, pero no en sus resultados. La despedida ha sido clamorosa. Y al calificarla así no pienso tanto en el contenido del comunicado final, que sólo deja abierta la puerta a una generosa colaboración en todos los órdenes, como en el espíritu que reveló el discurso de López Portillo en el almuerzo ofrecido por el Presidente del Gobierno español. Ha sido un espaldarazo a Suárez y a su labor; ha sido un empujón por parte americana a las relaciones bilaterales y para el resumen informativo final debe quedar esto: Méjico pasa a ser de alguna forma y en razón a su peso uno de los grandes interlocutores de España en América. Aceptó la mediación de España como puente, y España salió de las conversaciones en la capital azteca más robustecida como nación. Esta es la pura, la simple verdad.

Adolfo Suárez llega a los Estados Unidos con una agenda cargada de actividades. Si a nuestro Presidente se le hubiera preguntado su impresión sobre su estancia en Méjico seguramente contestaría que ha sido más positiva de lo que en un principio se pensó. Suárez salió de Méjico con una escala en el santuario de Guadalupe. Una monja benedictina se acercó a él para anunciarle que se iba a rezar por él y por la esperanza española. Suárez le contestó: «Hágalo, hermana. Recé mucho. Lo necesitamos de verdad.»

Todavía no sabemos si el Presidente necesita esas oraciones en Madrid, o comienza a necesitarlas en Nueva York. Lo cierto es que llegó aquí en un viaje sin aparato oficial, y hoy, miércoles, comienza una turné ante la que no caben ni optimismos, ni esperanzas, sino sencillamente realismo. Crudo realismo. Las bazas que España tiene en los Estados Unidos son muy claras. Primero, hay una abierta simpatía por el Rey. Segundo, Suárez cuenta con una favorable imagen de opinión pública y en la Administración americanas. Terce-

ro, los Estados Unidos están dispuestos a respaldar el proceso democrático español. Y cuarto, el creciente papel español en Iberoamérica debe ser interpretado, ahora que estamos en la ciudad de los rascacielos, como un arma que beneficia nuestra negociación con USA. Todo este panorama está enmarcado ahora mismo por una reciente frase de Jimmy Carter: Los Estados Unidos apoyarán el esfuerzo de nuestros amigos para robustecer las instituciones democráticas en Europa, especialmente en Portugal y España.

Mario Soares se acaba de marchar. Ahora llega Adolfo Suárez. La visita del primer ministro portugués ha pasado sin relieve por esa especie de control que es la Prensa. Adolfo Suárez, independientemente de los resultados últimos de sus trabajos, encuentra otro clima. Los testimonios periodísticos de los últimos meses son un claro exponente no sólo de simpatía, sino de admiración hacia el proceso de transición política española.

Ahora bien, ¿cómo se expresa en la práctica ese apoyo norteamericano a que se refería Jimmy Carter y que los medios de comunicación social reclaman periódicamente? Esa es, o debe ser, la clave de la visita del Presidente Suárez. Y la respuesta no se debe buscar solamente en las conversaciones de la Casa Blanca, sino en las reuniones que a las pocas horas de su llegada comenzaron en el mismo hotel donde se hospedó. A las cinco de la tarde —hora española—, Adolfo Suárez recibió al presidente del City Bank, y a la hora de transmitir esta crónica —once y media de la noche en España—, Suárez conversa con cuarenta hombres de negocios con intereses concretos en nuestro país.

Es difícil separar la economía de la política en este viaje. Presumiblemente, los interlocutores de Suárez estarán preocupados por la actividad económica y por su futuro. La revista «Business Week», por ejemplo, empareja el futuro de la peseta con el futuro de la reforma democrática. Pero me temo que las preguntas clave que en este momento mis-

mo están formulando los inversores americanos se pueden resumir en una: ¿Está garantizada la estabilidad política española? En la medida en que Suárez, con datos en la mano, dé una respuesta positiva, habremos encontrado la concreción del apoyo americano y quizá una respuesta a ese rumor de un crédito de mil millones de dólares.

Pero hay que hacer un alto en este reflejo del ambiente. Y hay que decir, porque es verdad, que Suárez no viene a Nueva York a pedir nada. Viene, ya lo hemos dicho en días anteriores, a presentar la realidad y la normalidad de la democratización española. Y sólo la exposición de esta realidad marcará la pauta del futuro. En este sentido, unas breves declaraciones del Presidente del City Bank, precisamente a la salida de su entrevista con Adolfo Suárez, podrían resultar esperanzadoras: Reconoció el señor Wriston que España sufre los efectos de la crisis económica mundial. Pero es para él motivo de admiración (y recalco la palabra «admiración») la evolución española. La lógica que se puede desprender del determinado uso de determinadas palabras podría indicar, aquí y ahora, que Suárez comenzó su estancia con buen pie. Es decir, que sus palabras, o quizá las oraciones de las monjas de Guadalupe, empiezan a ofrecer resultados visibles.

Sin embargo, el hecho más notable de estas primeras horas de la estancia del Presidente fue la presentación en las Naciones Unidas de los instrumentos de ratificación del Pacto de los Derechos Humanos. Y no por el hecho en sí, sino por lo que obliga: Requieren que los países que los ratifiquen reconozcan o protejan una amplia gama de derechos sociales básicos. En este sentido, el acto de entrega y las posteriores palabras del Presidente son una parte más del programa del Gobierno Suárez. Un programa, por cierto, que recibió una matización en sus fines: Justicia y libertad.

Fernando ONEGA



En el palacio de Oriente

## EL REY RECIBIÓ A UN GRUPO DE LIBERALES EUROPEOS



MADRID. (De nuestra Redacción.)—Don Juan Carlos recibió ayer, en el Palacio de Oriente, a los miembros del grupo liberal del Parlamento Europeo que desde el martes se encuentran en Madrid, invitados por representantes de los partidos liberales españoles. Los líderes europeos conversaron con el Rey durante veinte minutos y posteriormente se desplazaron desde el Palacio a la Presidencia del Gobierno, donde fueron recibidos por Alfonso Osorio.

Los miembros del grupo liberal están presididos por el presidente en el Parlamento, Jean Durieux, a quien acompañan Massimo Silvestre, italiano; Michele Cifarelli, Cornelis Berkhout y Jean Bass, de los Países Bajos; Ove Gulberg, de Dinamarca, y Lothar Krall, de Alemania Federal.

### Despacho con Fernández-Miranda

En su residencia del Palacio de la Zarzuela, S. M. el Rey recibió, en despacho, en la tarde de ayer, al Presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, don Torcuato Fernández-Miranda y Hevia.

### Audiencias militares

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Durante la mañana de ayer, en el Palacio Real, han sido recibidas por Su Majestad el Rey las siguientes audiencias:

Teniente general don Angel Campano López, Capitán General de la VII Región Militar.

Teniente general don Antonio Balcázar Rubio de la Torre, Capitán General de la IX Región Militar.

General de División don Narciso Ariza García, vocal del Consejo Directivo del Patronato de Casas Militares.

General de División don Pedro Fontenla Fernández, comandante general de Melilla.

General de División del Aire don Mariano Gómez Muñoz, Inspector de la Escala de Tropas y Servicios.

General de Brigada de Infantería del Servicio de Estado Mayor don Manuel Saavedra Palmeiro, jefe de Operaciones del Estado Mayor del Ejército.

General de Brigada de Infantería del Servicio de Estado Mayor don Carlos Alvarado Largo, agregado a la Subsecretaría del Ministerio del Ejército.

General auditor de la Armada don Gabriel Quevedo del Corral, teniente fiscal togado del Consejo Supremo de Justicia Militar.

Capitán de navío don Juan Antonio Moreno Aznar, jefe de la 31 Escuadrilla de Fragatas.

Coronel de Ingenieros don Joaquín García Valcárcel, de la Academia de Ingenieros (acompañado de su hijo don Carlos García Belras, caballero alférez cadete de la Academia General del Aire).

Coronel de Artillería don Pedro Gómez Martín, de la Academia de Artillería.

Coronel de Infantería don Faustino Alonso Suárez, jefe de la Zona de Reclutamiento y Movilización número 71.

Capitán de Artillería don Bernardo Barceló Rubí, del Grupo SAM del Regimiento de Artillería número 7.

Capitán de Infantería don Francisco Zorzo Ferrer, de la Escuela de Estado Mayor (acompañado de su padre, don Crisanto Zorzo Mascaraque, capitán de Oficinas Militares).

## AUTONOMIA PARA EL MONASTERIO DE MONTSERRAT

\* Martín Villa presidió la reunión del Cabildo

REAL MONASTERIO DE MONTSERRAT (Barcelona). (Cifra.)—El Ministro de Gobernación, Rodolfo Martín Villa, presidió, en el Real Monasterio de Montserrat, la entrada en vigor de la nueva regulación del Patronato de la Montaña de Montserrat, haciendo traspaso de su cargo de presidente del mismo al nuevo titular, Juan Antonio Samaranch.

Dicha regulación, dictada por un real decreto aparecido ayer en el «Boletín Oficial del Estado», da al Patronato de la Muntanya de Montserrat, carácter autónomo y estrictamente regional, y en virtud de ello, la presidencia, que recaía en forma automática en el Ministro de Gobernación, pasa ahora a manos de quien desempeñe el cargo de Presidente de la Diputación Provincial de Barcelona.

Según el real decreto, este patronato tendrá su sede en la Diputación Provincial de Barcelona, cuyo Presidente lo será del patronato y cuyos vocales serán: cuatro diputados provinciales de Barcelona y un representante de cada una de las Diputaciones.

Un representante de cada uno de los Municipios de Santa Cecilia de Montserrat, Monistrol, Collbató y el Bruch, designado por los Plenos de los respectivos Ayuntamientos.

Ocho representantes del monasterio de Montserrat, designados por la abadía.

### Visita del ministro de Transportes de Benin

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El ministro de Transportes de la República de Benin, Leopoldo Ahouey, que se encuentra en visita oficial en nuestra patria, almorzó ayer con el Ministro de Industria —en funciones— y titular de Obras Públicas, Carlos Pérez de Bricio.

Se abordaron temas sobre la posible cooperación en materia de transportes entre ambos países.

EN ESTORIL

## ENTREVISTA DON JUAN-FRAGA (abierto y cordial)

\* Según el líder de Alianza Popular fue una «reafirmación al servicio de la causa monárquica»

LISBOA. (Pyresa.)—De «abierto y cordial» ha calificado Fraga Iribarne el encuentro que ha mantenido con el conde de Barcelona, don Juan de Borbón. Eludiendo entrar sobre los temas que hubieran podido tratar, el representante de Alianza Popular dijo que su visita a «Villa Giralda» era «una reafirmación al servicio de la causa monárquica»; en este sentido, insistió en que el principio monárquico era irreversible y que, en consecuencia, las futuras Cortes no tendrían carácter constituyente.

Contestando a preguntas de la Prensa portuguesa, Fraga describió el proceso español diciendo: «Hemos tenido la fortuna de hacer una evolución sin revolución, de hacer una transición normal basada en el cambio de las leyes y creo, sinceramente, que es un momento de gran esperanza».

Sobre la candidatura del Presidente Suárez en las elecciones generales manifestó: «Todos esperamos que sea una buena decisión para el país». Sin embargo, un poco más adelante, subrayó: «Creemos, en cambio, que esa decisión no puede implicar

apoyo de unos partidos más que a otros».

Considerando la política de alianzas entre partidos de cara a la próxima consulta electoral, Fraga apuntó que «cualquier alianza es positiva para el país que, en estos momentos, tiene un número excesivo de partidos».

### Situación moderada

«La situación en España, dentro de lógicas dificultades, es moderada», declaró a Efe el conde de Barcelona, al llegar ayer al aeropuerto lisboeta procedente de Madrid.

Don Juan de Borbón agregó que «se está caminando bien hacia las elecciones».

El padre del Rey Juan Carlos ha permanecido una temporada fuera de su residencia habitual de Estoril: en Madrid, Mallorca y Lausana (Suiza), donde asistió a la conmemoración del sexto aniversario del fallecimiento de la Reina Victoria Eugenia.

Esperaban al conde de Barcelona el embajador de España en Lisboa, el Ministro Consejero y otras personalidades.

## ESPAÑA ASISTIRÁ A LAS CONFERENCIAS DEL CONSEJO DE EUROPA

### ◆ Acuerdo del Consejo de Ministros del organismo

ESTRASBURGO. (Del enviado especial de ARRIBA y Pyresa, Angel Marcos.)—España será invitada, a partir de hoy, a todas las conferencias del comité de ministros del Consejo de Europa.

Esta decisión tomada por unanimidad fue comunicada por Garrett Fitzgerald, ministro de Asuntos Exteriores de Irlanda y presidente del Comité de Ministros del Consejo de Europa, al término de su reunión celebrada en Estrasburgo.

En el comunicado facilitado a la Prensa y que fue leído por el propio Fitzgerald se hacía constar que el tema de España había sido tratado con calor y entusiasmo, aunque no figurase en el orden del día del Comité ministerial.

En el punto cuarto del comunicado final se precisa que el presidente del Comité de Ministros del Consejo de Europa, señor Fitzgerald, hizo una exposición detallada sobre la evolución política en España como resultado de su reciente visita oficial a este país.

Durante el intercambio de puntos de vista que siguió a esta exposición, los ministros se felicitaron por los progresos continuos hacia la democracia y por la convocatoria de las elecciones legislativas fijadas para el 15 de junio próximo.

Dentro de esta perspectiva manifestaron sus más sinceros votos por la plena participación de España dentro de la familia de estados democráticos europeos.

Garrett Fitzgerald, durante la conferencia de Prensa declaró que a partir de este momento, España sería invitada a todas las conferencias del Comité de Ministros del Consejo de Europa.

En los medios europeos de Estrasburgo se ha dado una gran importancia a esta decisión unánime del Comité de Ministros, que prueba el gran interés con que se sigue el proceso democratizador en España y el ferviente deseo de que España pueda integrarse lo más rápidamente posible en el Consejo de Europa.

En la actualidad España participa como miembro de pleno derecho en las conferencias europeas de ministros de Educación, Asuntos Culturales y Deportes y como observador en las conferencias europeas de ministros de Justicia y Medio Ambiente.

## VIAJE DEL PRESIDENTE SUAREZ

(Viene de la pág. anterior.)

ración y respeto que vuestros incansables y lúcidos desvelos en pro de la paz nos merecen, y para los que siempre encontréis el apoyo de España.

Pero la paz, como habéis tenido la ocasión de señalar, no puede quedar reducida a un concepto estático. La simple ausencia de guerra no constituye una verdadera paz. El carácter incierto de la paz que vivimos proviene de la insuficiente atención prestada a las necesidades profundas de una humanidad doliente. La paz no puede quedar sólidamente establecida mientras subsista la alarmante desviación de recursos hacia fines armamentistas, mientras el hambre y la miseria sean la realidad cotidiana de millones de seres humanos, mientras los derechos humanos y las libertades fundamentales sean letra muerta de textos legales y políticos en nuestra renovada voluntad de presencia internacional, esa triple exigencia de la paz habrá de constituir un imprescindible elemento de referencia.

Desarrollaremos todos los esfuerzos que se encuentran a nuestro alcance en pro de una comunidad de naciones libres, independientes e iguales, porque afirmamos, para nosotros libertad, independencia e igualdad. Y pondremos nuestros mejores trabajos en conseguir

una humanidad menos armada, capaz de alcanzar niveles satisfactorios de desarrollo físico y cultural, respetada en la libertad y en la dignidad de sus componentes individuales. Sólo en esas coordenadas será posible una auténtica paz.

Señor secretario general: España, por mi intermedio, quiere reafirmar ante usted la firme voluntad de poner en práctica los compromisos contraídos por «nosotros, los pueblos de las Naciones Unidas», por la plena efectividad internacional de esos compromisos, por el futuro de esta Organización, por la ventura personal del señor secretario general, permitidme invitarles a levantar su copa».





## GRUPOS POLITICOS

# HACIA LA FORMACION DE LA ALIANZA NACIONAL

◆ La coalición estará integrada por Acción Nacional, Comunión Tradicionalista, Fuerza Nueva, Falange Española y Confederación de Combatientes

MADRID. (Cifra).—Cuatro grupos políticos han prestado su conformidad inicial para la formación del denominado Frente Nacional, con objeto de concurrir a las próximas elecciones, según ha podido saber Cifra en fuentes competentes.

Se trata de Acción Nacional (Angel Maestro), Comunión Tradicionalista (Guinea Gauna), Fuerza Nueva (Blas Piñar), y Falange Española (Fernández-Cuesta) y la Confederación de Combatientes (José Antonio Girón); esta última agrupación, se ha informado a Cifra, ha iniciado con-

versaciones con Alianza Popular, que hasta el momento son esperanzadoras, aunque con alguna resistencia por parte de Alianza Popular.

La nueva Alianza Nacional, esta será al parecer la denominación del Frente Nacional, presentará candidatos por más de veinte provincias.

## ESCISION EN LA SOCIALDEMOCRACIA

✱ El PSD de la región Centro abandona la Federación

MADRID. (De nuestra Redacción).—El Partido Social Demócrata de la Región Centro ha abandonado la Federación Social Demócrata del señor Lasuen y ha decidido que su comité ejecutivo, con Gonzalo Casado Herce, como secretario general, decida si el partido irá a las elecciones según se desarrollen los acontecimientos hasta el próximo 8 de mayo.

En el caso de que el PSD de la Región Centro decida ir a las elecciones sus alianzas se concretarán, para el Senado, en apoyar la iniciativa de la Federación Demócrata Cristiana y el Partido Socialista Obrero Español de elaborar las listas de candidatos independientes de inequívoco

signo democrático. Para el congreso, el PSD otorga a su comité ejecutivo el mandato de que se mueva en el siguiente espectro: Federación Demócrata Cristiana, Centro Democrático, Partido Socialista Obrero Español, Partido Socialista Popular, o cualquier alianza en la que intervengan estos partidos.

Una de las razones que ha motivado esta separación del PSD de la Región Centro de la FSD es que la unión electoral de Centro Izquierda suscrita por la Federación no la aceptó nunca el partido. Esta alianza a consideró siempre el PSD, según un comunicado de éste, como «una maniobra para dividir a la izquierda y al socialismo».

### Aclaración de Blas Piñar

MADRID. (De nuestra Redacción).—En relación con una noticia facilitada por la agencia Cifra, fechada en Bilbao y que ARRIBA insertó el pasado martes 26, en la página 13 de tipografía, con el título «Mitin de Blas Piñar en Bilbao», el señor Piñar López nos manda la siguiente nota aclaratoria:

«En el número de ARRIBA correspondiente al día 26, se publica una crónica relacionada con el acto de afirmación nacional que se celebró en Bilbao el domingo, día 24 de abril. En dicha crónica se lee: «Dijo el presidente de Fuerza Nueva que hay españoles que estamos dispuestos a morir y a matar por España». Dicha frase, sacada de su contexto, puede, en lugar de informar, desinformar a los lectores. Por ello, y porque esa desinformación me afecta personal-

mente, hago uso del derecho de réplica que la ley de Prensa me concede, aclarando:

1.) Que en un pasaje de mi discurso comenté el libro de José María Berceciartúa, que acaba de publicarse: «Ikurri. Historia y simbolismo», en el que, entre otras cosas, se dice (página 155): «La ikurriña es, en definitiva, el retrato espiritual de Euzkadi; retrato por el que se mueren y matan sus enamorados».

2.) Que luego de citar estas frases del señor Berceciartúa, que considero, como todo el libro, nada reconciliador y una grave ofensa para mi Patria, afirmé que si se moría y mataba por la ikurriña y por Euzkadi, no se debía olvidar que también había españoles —pues no faltaba más— que estábamos dispuestos a morir y a matar por España».

## PAMPLONA

# LOS CARLISTAS OCUPAN LA DIPUTACION FORAL

PAMPLONA. (Agencias).—Miembros del comité ejecutivo del consejo consultivo del Partido Carlista de Euzkadi, así como unos 150 militantes, han ocupado, hacia las dos de ayer tarde, la sala de sesiones de la Diputación Foral de Navarra, como protesta por la no legalización de todos los partidos políticos.

El vicepresidente de la Diputación Foral, Amadeo Marco Illicheta, se presentó poco después en la sala, comunicando a los asistentes desalojar la sala en cinco minutos.

Se produjeron enfrentamientos verbales entre el vicepresidente y miembros del Partido Carlista, sin que saliese nadie de la sala. La Policía foral, que se encontraba presente, intentó retirar varias pancartas colocadas en los balcones del palacio foral, sin que llegase a hacerlo ante la actitud de los asistentes, que lo impidieron.

Momentos después se inició una sesión de trabajo, en la que participaron el secretario general del Partido Carlista y el consejero foral Mariano Zufia Urizalqui; Carlos Carcinero, miembro del comité ejecutivo federal; José Angel Pérez Nieves, ex consejero foral; Joaquín Labayru, consejero foral, y José Antonio Erdosain, miembro también del comité ejecutivo.

Se leyó y aprobó un comunicado dirigido a la opinión pública, que ha sido remitido al secretario general de la ONU, Kurt Waldheim, en el que se hace alusión al viaje de Adolfo Suárez y a la visita a las Naciones Unidas, y se denuncia la actitud del Gobierno ante la legalización de algunos partidos políticos.

Hacia las nueve y media de la noche, los encerrados salieron de la Diputación, no sin que se produjeran algunos incidentes y la detención de tres personas.

### Tres nuevos partidos canarios

MADRID. (De nuestra Redacción).—Tres partidos canarios han presentado ayer la solicitud de inscripción en el Registro de Asociaciones Políticas del Ministerio de la Gobernación.

María Dolores Pelayo Duque es la promotora del Partido Social Demócrata de Tenerife y también de Asociación Demócrata Canaria.

En el partido Social Demócrata de la Palma, Gomera y Hierro figura como primer promotor Rubens Enríque Hernández.

## EL PACTO ES NECESARIO

# «Todas las clases sociales deben aceptarlo»

● Intervención del Equipo Demócrata Cristiano en la «Semana informativa sobre los programas económicos de los partidos»

MADRID. (De nuestra Redacción).—Para combatir la inflación y, en definitiva, afrontar los graves problemas que han configurado la situación caótica en materia económica en la que nos encontramos, es necesario el pacto social, un pacto en el que todas las clases sociales deben resignarse y, especialmente, los trabajadores deben aceptarlo a cambio de mejoras políticas, manifestó Alvaro Guitard, de FDC, en el transcurso de la presentación del programa económico del Equipo Demócrata Cristiano, dentro de la semana que sobre esta temática se está desarrollando en Madrid organizada por el Instituto Español de Analistas de Inversiones.

En el acto intervinieron Joaquín Ruiz-Giménez, José María Gil-Robles y Gil-Delgado, Santiago Guillén y el citado Alvaro Guitard. Inició el turno de oradores el señor Ruiz-Giménez, quien de forma globalizada aunque sin orden e interpolando conceptos, estructuró las líneas maestras del espíritu del EDC. Entre otras cosas, Ruiz-Giménez señaló que su grupo respeta todas las ideologías y creencias con tal de que no preconicen la violencia. «El EDC aspira a un servicio a la libertad y a una sociedad más igualitaria».

Abogó por la participación a todos los niveles, como piedra angular de la estructuración democrática y de una economía saneada. A continuación, hizo uso de la palabra Gil-Robles y Gil-Delgado, quien señaló que tras la celebración de las elecciones, es necesario que el restablecimiento de la democracia se concretase —al margen de la amnistía y las libertades básicas— en un texto constitucional. Indicó, asimismo, que su grupo considera como factores fundamentales en la nueva constitución un sistema transparente, eficaz y sólido de partidos políticos y la previsión de la posibilidad de integración en la Europa política. Abogó por el federalismo integral, entendido como reparto de poder y consideró que el Estado y sus organismos autónomos deben convertirse en cajas de solidaridad pa-

ra conseguir la redistribución de la renta por regiones.

A renglón seguido y con el tema objeto de esta Semana —programa económico y social— intervino Alvaro Guitard, cuya exposición vino a demostrar la evidente carencia de un auténtico programa económico de que adolecen nuestros partidos. Su intervención, lejos de cualquier rigor científico y técnico, vino a ser la exposición de los males de nuestra economía a nivel de calle, impropia para un auditorio de expertos. El señor Guitard recordó lo que ha sido nuestra economía desde 1959, para posteriormente, anunciar medidas a corto y medio plazo: combatir la inflación y el paro, reforma fiscal, etc. El programa económico del EDC está inspirado en el programa de la Unión Demócrata Mundial y como el propio Ruiz-Giménez reconoció en el coloquio, no hay una cabeza rectora en esta materia, «es la labor reflexiva de todos». Santiago Guillén habló sobre materia social y se limitó a decir que la convivencia sólo es posible con el pacto social y que éste, es el aspecto fundamental para reconstruir la economía.

## BRIAM

ENSEÑANZA  
ACELERADA  
DE

## IDIOMAS

En grupos reducidos

Dos centros en Madrid, para su mayor comodidad  
Calle de TETUAN, 5 (a dos pasos de la Puerta del Sol).  
Teléfono 231 60 04

FRANCISCO NAVACERRA-  
DA, 59 (junto a la Plaza de  
Toros). Teléfono 255 88 04

Nuevos grupos a partir  
de primeros de mayo

TELEFONOS DE «ARRIBA»

215 06 40 y 215 22 40



## DICHO Y OÍDO

La desintoxicación necesaria del Madrid-político, nos lleva a esas islas paradisíacas y nuestras en el Mediterráneo. Allí, la política también tiene efervescencia, pero en función directa con el turismo. Los ánimos separatistas y autonomistas de las Baleares son más de carácter interior que de cara a la Península: todos están hartos del centralismo de Palma, menos los mallorquines. En Ibiza, por ejemplo, se sabe que el turismo principal es de etiqueta nacional y la principal y casi única firma de solera periodística en la isla Nito Verdura reclama el estatuto de autonomía para las «Pitiusas» (Ibiza y Formentera). Mientras, el Partido Comunista no para de hacer propaganda e instalar casetas hippis de adscripciones en el paseo principal. ¡Hay quien de más!

La casi segura decisión de Adolfo Suárez de presentar candidatura independiente a las elecciones da un giro de ciento ochenta grados a las cifras previstas que dan las encuestas. El criterio unánime de las diferentes casas que en estos tiempos hacen su agosto adelantando posibles resultados, dicen que las cifras dependerán, para toda España, del contenido político de cada una de las intervenciones públicas que haga el Presidente del Gobierno en su prevista campaña electoral.

El Banco Hispano Americano, a través del órgano de información de los trabajadores, edita un boletín con la cabecera «Anticapitalismo». El cliente, habituado a recibir los informes de su cuenta corriente y el constante «DebeHaberperonahay», puede disfrutar de editoriales y comentarios políticos que ponen a parir a los amos del dinero.

El apellido Sartorius, tan vinculado al Partido Comunista hoy por hoy, cuenta con una disidente y que además es un bombón: Carmen Sartorius. La joven y atractiva criatura de Dios, que hace saques de honor en los campos de fútbol levantinos, no duda, ni por un momento, en prometer su voto al viejo profesor Enrique Tierno Galván, del Partido Socialista Popular. Y si no coinciden las candidaturas, votará también a Adolfo Suárez, «que lo está haciendo muy bien».

Entre tanto, Santiago Carrillo, reconfortado de sus ejercicios espirituales de los últimos cuarenta años de exilio escandaliza a algunos comunistas de siempre por su actitud ursulina. Está bien ser bueno, pero no tanto. Y Carrillo, que va a por los otros votos, que los suyos ya los tiene, sabe que el país es moderado y sigue en sus trece, pese a los abucheos y silbidos de algunos correligionarios.

La sangre que mantiene vivo el cuerpo de la democracia por nacer, es la economía. Y dependemos de una trasfusión crediticia en dólares norteamericanos. Por otro lado, aunque ha disminuido el déficit exterior, según cifras correspondientes al mes de enero dadas por el Banco de España, conviene resaltar que España ingresó tres millones y medio de dólares en «Asistencia técnica y royalties». Pero pagó más de veinte millones de dólares ese mismo mes de enero por los dichos royalties.

El palacio de la Moncloa se está arreglando por dentro para que cuando regrese el Presidente Suárez se lo encuentre, por fin, acondicionado. Parece ser que las prisas por el traslado dejaron cables de teléfono por los suelos, luces sin poner, paredes sin pintar y tapices sin limpiar.

LAVERN

## ORDEN PUBLICO

Hoy, en la Audiencia Nacional

### VISTA SOBRE LA EXTRADICION DE TRES ITALIANOS

(acusados de presuntos delitos de terrorismo)

MADRID. (De nuestra Redacción y resumen de agencias.)—Ante la Sala de lo penal de la Audiencia Nacional está señalada para hoy la vista sobre la petición de extradición contra tres italianos que fueron detenidos en relación con la fábrica de armas descubierta en la calle de Pelayo. Los italianos Salvatore Francia, Elio Massagrande y Pietro Benvenuto fueron procesados por esta causa con Mariano Sánchez Covisa, acusados del presunto delito de terrorismo.

La petición de extradición fue cursada por el Gobierno italiano y se trata de la primera vista que se celebra ante la Audiencia Nacional desde su reciente creación.

Los extradictos prestarán declaración únicamente sobre aquellos aspectos que hagan relación a las condiciones exigidas por el tratado de extradición de 26 de diciembre de 1958.

La Audiencia Nacional deberá dictar el correspondiente auto aceptando o desestimando la extradición en el plazo de tres días.

#### Posible libertad provisional

Simón Ramón Fernández Palacios, una de las personas que se encuentran procesadas y en prisión como presuntamente implicado en el quintuple asesinato en el despacho de abogados laboristas en la calle de Atocha, podría ser puesto en libertad provisional en los próximos días, según se comenta a nivel de rumor en ambiente del Palacio de Justicia, que recoge Pyresa.

## PESCA

EN HUELVA

### CRECE EL MALESTAR ENTRE LOS PESCADORES

(por la importación clandestina de chirlas)

HUELVA. (Cifra.)—El problema de la supuesta entrada clandestina de chirla (especie de almeja), procedente de Argelia, y los temores de que sea autorizada oficialmente la importación de este producto del mar desde Italia han suscitado una reunión de los pescadores, exportadores y armadores de varios pueblos marineros de la provincia.

En la reunión, que se celebró en la localidad marinera de isla Cristina, se acordó dirigir telegramas de protesta a los Ministros de Comercio, Industria y Trabajo; al director general de Pesca y a las autoridades provinciales de Huelva, a quienes se pide una intervención para cortar de raíz los problemas planteados.

#### Empresas mixtas de pesca

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Los recientes acuerdos pesqueros establecidos en Consejo de Ministros, para la aprobación de inversión española en empresas mixtas (o conjuntas) con Marruecos y la Argentina han comenzado a dar sus frutos.

En este sentido, la empresa española Armasur desembolsará un capital de 70 millones (lo que supone un 40 por 100 de la sociedad mixta) en su acuerdo con la Argentina, lo que fa-

cilitará la explotación conjunta de los mares argentinos en los barcos que Armasur venda a la empresa mixta por un valor de 500 millones.

Por otra parte, un armador guipuzcoano participará con siete millones de pesetas en la empresa conjunta

Mapache, con Marruecos, a la que venderá asimismo un barco.

La importancia de estos acuerdos es que las empresas españolas que participan en las sociedades mixtas vendan barcos a las mismas y se constituyen en sociedad.

En las Bardenas

### NO HABRA MANIOBRAS CONJUNTAS HISPANO-NORTEAMERICANAS

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Fuentes oficiales del Ministerio del Aire han desmentido hoy que se vayan a realizar maniobras conjuntas hispano-norteamericanas durante el mes de mayo en el polígono zaragozano de Las Bardenas.

La Oficina de Prensa del Ministerio del Aire comunicó ayer la siguiente nota en relación con este tema:

«Durante el próximo mes de mayo las fuerzas aéreas españolas realizarán en el polígono de tiro y bombardeo de Las Bardenas reales un ejercicio denominado «Primavera», en el que in-

terviene exclusivamente nuestro Ejército del Aire.»

### FALLECIO LA ESPOSA DE JUAN CARLOS VILLACORTA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Confortada con los auxilios espirituales, falleció, a los cincuenta y ocho años de edad, doña María Dolores Fernández y Fernández Cuevas, esposa de nuestro colaborador Juan Carlos Villacorta. El traslado de sus restos se efectuará hoy jueves, a las diez de la mañana, desde la capilla ardiente instalada en la Clínica de la Concepción, hasta la sacramental de San Justo.

El funeral se celebrará el viernes, a las seis de la tarde, en la iglesia de los Jesuitas (Serrano, 104).

Desde estas páginas transmitimos a nuestro compañero nuestro sentido pésame.

#### Tras la dimisión del Alcalde

### INCIDENTES EN EL AYUNTAMIENTO DE SORIA

SORIA. (Europa Press.)—Durante el Pleno celebrado anoche por el Ayuntamiento de Soria se registraron diversos incidentes que hicieron necesaria la intervención de las fuerzas de orden público.

El Alcalde de Soria, don Fidel Carazo, sin tenientes de alcalde que le asistiesen, proclamó por dos veces los tres hombres de confianza que habrían de suplir la vacante que dejó él, ya que piensa presentarse a las próximas elecciones.

Los tres señores que propuso el Alcalde de Soria se negaron a aceptar la tenencia.

Durante la sesión se registraron violentos altercados verbales entre el Alcalde y algún concejal—concretamente, el señor Sánchez Gil, antiguo Alcalde de Soria—, así como una salida casi masiva de concejales, que abandonaron el Pleno ante el cariz que tomaban los acontecimientos y la intervención de las fuerzas del orden, que vigilaban estrechamente el salón de sesiones, para poner serenidad en la sala.

### SE REUNIO LA COMISION NACIONAL DEL JUEGO

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La Comisión Nacional del Juego, que fue constituida el pasado jueves 21, se reunió ayer, presidida por el Subsecretario de la Gobernación, Eduardo Navarro, y el secretario técnico de este Departamento, Santamaría Pastor. Como vocales estuvieron el director general de Seguridad, un representante de los Ministerios de Justicia, Hacienda, Trabajo, Industria e Información y Turismo y otras autoridades representativas de la vida nacional.

Las funciones de la Comisión Nacional del Juego son, entre otras, las de proponer al Ministerio de la Gobernación el catálogo de juegos y emitir informes previos a la planificación para el establecimiento de casinos.



LABORAL

Aunque las empresas se siguen negando a dar la paga

# REMITE LA HUELGA DE PRENSA DE BARCELONA

● Ayer salió «La Prensa» y hoy lo harán «Solidaridad Nacional», «El Noticiero» y «El Correo Catalán»

BARCELONA. (Especial para ARRIBA.)—Ayer por la tarde apareció «La Prensa», vespertino de la cadena del Movimiento en esta capital, y hoy lo hará «Solidaridad Nacional». También se espera que reaparezcan, después de varios días de huelga de sus plantillas, «El Correo Catalán» y «El Noticiero Universal». Precisamente «La Prensa» publicó en primera página y con ocasión de la vuelta a la normalidad un comentario titulado «Palabras de actualidad», en el que justifica la decisión de sus trabajadores, tomada ayer colectiva-

mente en asamblea. «Afortunadamente —reza el suelto—, en nuestra casa hemos logrado todos evitar situaciones violentas, enfrentamientos y sanciones. En todo momento hubo un contacto, personal, humano, que nos permitió salvar una situación muy difícil.»

La última hora del conflicto la constituye la creación de comités que negocien en cada medio respectivo la obtención de la paga extraordinaria de 50.000 pesetas.

(Más información en pág. 47.)

## Ferrocarriles de Cataluña: Se reanuda el servicio

A las 4.40 horas de la madrugada de ayer ha tomado su salida el convoy que abre habitualmente los servicios diarios de Ferrocarriles de Cataluña y de Sarriá, poniendo así fin a la huelga que venían desarrollando los trabajadores de dicha empresa desde el pasado día 18.

En dicha fecha, la no salida de este convoy, marcó el principio de la huelga legal, planteada en apoyo de unas reivindicaciones laborales que exigían la equiparación con los sueldos de otros empleados del transporte público.

El paro, que fue paliado por la potenciación de otros servicios y la utilización de convoyes de estos ferrocarriles urbanos por soldados del Segundo Batallón de Ferrocarriles, se prolongó incluso después de la firma del convenio colectivo, alcanzado hace varios días, y tuvo su final cuando el Ministro de Relaciones Sindicales ratificó la promesa hecha en Madrid de que, antes de marzo del año 1978, Ferrocarriles de Cataluña y de Sarriá serán municipalizados como los restantes servicios públicos de transporte de la ciudad.

EDUCACION

La recomendación de la coordinadora de PNN universitarios

## NO ES VINCULANTE

◆ Por tanto, continuarán en huelga aquellos centros que así lo decidan

MADRID. (De nuestra Redacción.)—«La recomendación de reconsiderar la huelga manifestada por la Coordinadora de PNN universitarios, con motivo de la entrevista mantenida con portavoces de la Administración el sábado último no tiene carácter vinculante, por lo que los centros pueden o no aceptar dichas recomendaciones.» Este es el párrafo principal del comunicado hecho público ayer por la Secretaría estatal de la mencionada Coordinadora.

El escrito señala a continuación los centros en los que se mantiene el paro, una vez celebradas las correspondientes asambleas decisorias: Facultad de Ciencias de la Autónoma de Madrid, Ciencias de la Información y Matemáticas de la Complutense, Ciencias y Enseñanza del profesorado de EGB en Bilbao, por su parte, ha dejado por el momento en suspenso su actitud definitiva al respecto.

### Manifestación de alumnos de Veterinaria

Alumnos de la Facultad de Veterinaria de la Universidad Complutense, de Madrid, iniciaron una manifestación por el «campus» poco después de las doce de la mañana de ayer, en apoyo de sus reivindicaciones académicas.

Los manifestantes, vestidos con batas blancas, proyectaban llegar en marcha pacífica, formados de dos en fondo, hasta Moncloa.

### TRANSPORTE ESCOLAR

## La inspección de los autobuses no es competencia de Educación y Ciencia

● Según fuentes del Departamento corresponde a la Dirección General de Tráfico

MADRID. (De nuestra Redacción.)—«La vigilancia e inspección técnica de los autobuses destinados al transporte escolar son competencia de la Dirección General de Tráfico y los Ministerios de Obras Públicas y de Industria. A través de una acción coordinada de control de los vehículos, y no una función del Ministerio de Educación y Ciencia, que, además, no tienen

medios adecuados para ello», han manifestado fuentes competentes de este último Departamento consultadas por Logos a raíz de los tres accidentes sufridos por otros tantos autobuses escolares en el plazo de seis días en las provincias de Orense, Pontevedra y Almería, con un balance de doce niños muertos y 44 heridos de diversa consideración.

### Los profesores del CEU

## PIDEN UN AUMENTO SALARIAL DEL 20 POR 100

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Sesenta profesores del colegio universitario San Pablo-CEU, reunidos en una asamblea en un hotel madrileño, han acordado solicitar una subida del 20 por 100 de sus sueldos con efecto retroactivo a partir del mes de enero pasado y de acuerdo con la subida del coste de la vida registrada en el último año. Igualmente manifestaron su preocupación por el creciente deterioro de la enseñanza y del nivel investigador en el centro y acordaron nombrar varios representantes para negociar la solución de estos problemas con la dirección del CEU.

La reunión donde se debatieron estos temas se celebró en un hotel de la capital, ya que las autoridades del San Pablo no autorizaron su permanencia en los locales del colegio.

### Barcelona: Los profesores de catalán vuelven al trabajo

A partir de mañana se reintegrarán a sus puestos de trabajo los profesores de catalán que se encontraban en huelga desde hace varias semanas.

El acuerdo de poner fin a la huelga se adoptó tras la decisión de la Comisión municipal ejecutiva de aportar otros veinte millones para la enseñanza del catalán, lo que permitirá a «Omnium Cultural» atender la reivindicación de un 25 por 100 de aumento en sus sueldos que planteaban los enseñantes.

### METAL DE SANTANDER

## LOS TRABAJADORES RECHAZAN LA OFERTA EMPRESARIAL

SANTANDER. (Especial para ARRIBA.)—La oferta empresarial de las industrias siderometalúrgicas de menos de cien trabajadores de la provincia —1.716 en total— de conceder un aumento salarial de 2.500 pesetas mensuales ha sido rechazada por los propios afectados reunidos en asambleas celebradas ayer en la capital, Torrelavega y Camargo.

En las negociaciones del convenio colectivo la parte social demandaba otras reivindicaciones que no han sido admitidas —vacaciones de treinta días, paga de beneficios de igual período, impuesto del IRTP y Seguridad Social a cargo de las empresas, jubilación a los sesenta años, dietas por salidas, semana laboral de cuarenta horas, amnistía laboral y que ningún empleado pueda ser sancionado por participar en una huelga.

La postura de los trabajadores de refinería Petronor, de Bilbao, que desde hace un mes se encuentran en huelga por considerar que sus instalaciones no reúnen las necesarias medidas de seguridad, ha alertado a las poblaciones de los municipios de Musques, Abanto y Ciérvana, que es donde se encuentra la refinería.

El Alcalde de Abanto y Ciérvana-Zabalbeitia, ha manifestado que los trabajadores de Petronor no han tenido ningún contacto con el Ayuntamiento de esta localidad y que si presentan un informe razonado denunciando su situación no dudará en acudir al organismo competente.

### La Comisión sindical de «Pueblo»

## DECIDE CREAR LOS «CONSEJOS DE SECCIONES»

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La comisión sindical del diario «Pueblo» ha dado a conocer un comunicado en el que informa de su decisión de crear unos denominados «consejos de secciones», comisiones que tendrán como función vigilar todo el proceso productivo en el periódico.

Estos consejos, según el comunicado, serán elegidos democráticamente en cada sección y denunciarán ante los jefes las irregularidades, tanto laborales e informativas como de funcionamiento interno.

En caso de que sus propuestas no sean escuchadas y solucionadas por los jefes, se añade, los responsables de estos consejos recurrirán a la comisión sindical.

Por otro lado, se ha formado una comisión que vigilará los techos informativos y hará realidad el cambio de actitud de la empresa respecto a la línea político-informativa.

### Manifestación de los trabajadores del Centro «Colón»

Alrededor de 500 trabajadores de Apartamentos Centro «Colón» se manifestaron en la tarde del martes en la calle Marqués de la Ensenada y adyacentes, como protesta por el conflicto planteado con la dirección de la empresa, siendo disueltos por la Policía al cabo de hora y cuarto de marcha.

La dirección se negó a recibir a la comisión negociadora y está previsto que la comisión se entreviste con la dirección, aunque, según los trabajadores, no se esperan resultados positivos de la misma.

Sus promotores afirman englobar a 200.000 organizaciones

## HACIA LA CONSTITUCION DE UNA PATRONAL NACIONAL

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Un importante grupo de empresarios españoles, promotores de diversas organizaciones sectoriales y territoriales, acaban de constituir en Madrid un comité promotor, con el fin de aglutinar todas las iniciativas empresariales para llegar a una gran confederación nacional.

Las empresas afiliadas, a través de las diferentes asociaciones de las organizaciones promotoras superan en estos momentos la cifra de 200.000.

Su finalidad inmediata, según se ha manifestado en medios próximos al citado comité, es la defensa de sus intereses profesionales en unos momentos particularmente difíciles, como son los actuales para la economía del país en general y la vida de las empresas en particular.

Igualmente, se ha señalado la voluntad de coincidir con otras iniciativas, y de ahí su deseo de que seguidamente se constituya una coordinadora empresarial nacional.



## Arriba informe

# CENTRALES SINDICALES

## COMISIONES OBRERAS

El sector mayoritario tiene una clara vinculación con el Partido Comunista, aunque existen otras facciones de tendencia unitarias próximas a Mavimiento Comunista y a la Liga Comunista Revolucionaria. Cuentan con unos 170.000 miembros, aproximadamente, siendo las provincias donde mayor influencia tienen las catalanas, Madrid y Andalucía.

● **HISTORIA:** Tradicionalmente se presenta la historia de CC. OO. como un proceso dividido en dos fases diferenciadas. La primera correspondería a los años 1956 a 1964 y la segunda desde ese mismo año a nuestros días. En la primera fase CC. OO. fueron pequeños movimientos de ámbito muy reducido. Con carácter permanente surgió la primera Comisión Obrera de la segunda etapa en una reunión del Sindicato Provincial del Metal de Madrid, en septiembre de 1964. Por esas fechas, el PCE pasó de una actitud de rechazo hacia las Comisiones a otra de infiltración y promoción.

● **IDEOLOGIA:** Se declara como un movimiento de masas, reivindicativo, de clase, abierto y unitario enlazando sus luchas diarias con la perspectiva de la explotación del hombre por el hombre. Tiene como fin alcanzar el control y gestión de los medios de producción. Predica la lucha de masas para la obtención de la libertad sindical y libertades políticas y es partidaria de la unión sindical de todos los trabajadores. Su objetivo es revolucionario, en cuanto a la destrucción del sistema de la sociedad capitalista.

● **ORGANIZACION:** CC. OO. ha creado sus órganos de dirección por áreas geográficas. Los representantes de estas Comisiones se enlazan a través de las coordinadoras generales y del secretariado permanente elegido por éstas. El órgano de comunicación es, en cierta medida, «Gaceta del Derecho Social».

● **DIRIGENTES:** Marcelino Camacho, Nicolás Sartorius, Carlos Jiménez de Parga, Francisco García Salve, I. L. López Bulla, Julián Ariza, Víctor Martínez Conde, Rafael Pillado Lista, entre otros.

## CONFEDERACION NACIONAL DEL TRABAJO

Confederación Nacional del Trabajo (CNT) es de tendencia anarquista. Cuenta con unos 35.000 afiliados ubicados principalmente en Cataluña, País Valenciano, región Centro y Andalucía.

● **HISTORIA:** Tras la Semana Trágica de Barcelona, en 1909, se puso de manifiesto la posibilidad de llegar a la revolución social a través de la huelga general, dando pábulo a la teoría anarcosindicalista de la destrucción del mundo capitalista por este sistema. De esta experiencia salió robustecida la organización sindical Solidaridad Obrera, surgida en 1908, que daría nacimiento el 1 de noviembre de 1910 a la Confederación Regional del Trabajo de Cataluña, y el 10 de septiembre de 1911, en el Salón de Bellas Artes de Barcelona, a la Confederación Nacional del Trabajo. Después de la I Guerra Mundial alcanza en España uno de los momentos culminantes de la organización. En 1919 se muestra partidaria del comunismo libertario y se mostraron reacios a afiliarse a la III Internacional moscovita. De 1919 a 1923 fueron creados los pistoleros subvencionados por las cajas sindicales para protegerse de los provocadores de todo orden. Estos pistoleros acabaron controlando la dirección del sindicalismo, que darían origen a la Federación Anarquista Ibérica (FAI) en 1927, destinada a controlar los mandos de la CNT. En 1936 contaba con millón y medio de afiliados, año en que se celebró su congreso de Zaragoza. Después de la Guerra Civil comenzó su reestructuración desde Tolouse en Francia.

● **IDEOLOGIA:** Las bases de la CNT en el momento de su nacimiento fueron: sindicalismo apolítico, acción directa, no mediatizaciones de políticos profesionales, la huelga general como arma de presión y la filosofía anarco-sindicalista. Esta predica la implantación del comunismo libertario para acabar con la sociedad de clases. Persigue la unidad de los trabajadores, partiendo de la existencia y respeto a una pluralidad de organización sindicales.

● **ORGANIZACION:** La base la forman las Federaciones Locales, montada sobre ramas de producción. Estas se agrupan en Federaciones Regionales, que, a su

vez, se integran en el Comité Nacional, que es el órgano coordinador a escala del país.

● **DIRIGENTES:** Juan Gómez Casas, Agustín Oset, José Luis Taberner, Pedro Barrios, Fidel Miró, Luis Edo, Luis Burró Molina, Antonio Moreno Toledo, José Casas y Diego Abad de Santillán.

## UNION GENERAL DE TRABAJADORES

Unión General de Trabajadores (UGT) es de ideología socialista y vinculada al Partido Socialista Obrero Español (PSOE). Cuenta con unos 120.000 miembros principalmente en Guipúzcoa, Levante y Andalucía.

● **HISTORIA:** Nació formalmente en 1888 en Barcelona. Su principal promotor fue Pablo Iglesias. Su historia siempre ha estado sujeta a los vaivenes de la historia española en cuanto a períodos de alza y descenso.

● **IDEOLOGIA:** Se define como sindicato de clase, libre, autónomo, unitario, autogestionario, internacionalista y revolucionario. Sus fines sobrepasan las ideologías de reivindicación o reforma para propugnar la sustitución de la sociedad capitalista por una sociedad sin clases, es decir, un cambio hacia una sociedad nueva: una revolución. El modelo de sociedad socialista que propone la UGT se basa en la abolición de la propiedad privada de los medios de producción y la colectivización de los mismos; la planificación descentralizada de la economía, como instrumento que determina las propiedades de la producción en su conjunto, bajo el control de los trabajadores.

● **ORGANIZACION:** El órgano superior es el Congreso, que se reúne cada dos años y está formado por los miembros de la Comisión Ejecutiva, un representante del Comité Nacional y los delegados de todas las secciones. La financiación de la UGT se basa en las cuotas de sus afiliados, aportaciones voluntarias, actividades varias y la ayuda económica de organizaciones internacionales a las que pertenece.

● **DIRIGENTES:** Nicolás Redondo, Pablo Castellano, Antonio García Duarte, Pepín Serrano, José Valentín Antón y Luis Alonso Novo.

## UNION SINDICAL OBRERA

También de tendencia socialista, al igual que UGT, cuenta con unos 60.000 afiliados repartidos principalmente en Cataluña, País Valenciano, Madrid, Vizcaya y Navarra.

● **HISTORIA:** La Unión Sindical Obrera (USO) nació en 1960 —siendo la primera organización sindical clandestina nacida después de la guerra— como aglutinación de representantes obreros no partidarios del sindicalismo oficial ni de las organizaciones tradicionales. Su carta constitucional fue aprobada por el Comité Nacional en 1965. Una gran parte de sus militantes procedieron de los Movimientos Apostólicos (Juventudes Obreras Católicas) y HOAC (Hermandad de Obreros de Acción Católica).

● **IDEOLOGIA:** Rechazan como incompatible el sistema capitalista y cualquier totalitarismo. Propugnan la consecución de la democracia socialista, basada en la autogestión, la propiedad social de los medios de producción y de cambio, y la planificación económica descentralizada. Independencia del sindicalismo respecto al Estado. No persigue un mejor nivel de vida sino una revolución estructural y cultural de la sociedad.

● **ORGANIZACION:** La base la componen las Secciones Sindicales. El conjunto de Secciones Sindicales de un mismo ramo de la actividad forman las distintas Federaciones a nivel provincial, regional y de todo el Estado. Las Federaciones disfrutan de autonomía propia y celebran sus congresos. Por la unión de las Federaciones se estructuran los órganos confederales. El estrato superior lo componen los Comités (Regional o de Nacionalidad) hasta llegar al Comité Coordinador Peninsular y al Secretariado General. Este órgano elige un Comité Ejecutivo y un Secretariado permanente.

● **DIRIGENTES:** José María Zufiaur, Ramón Muñagorri, Francisco Giménez Bautista, José María de la Hoz, Manuel Izaguirre, Alberto Espuña y Rafael Madrileño.

Hoy, a partir del mediodía, las diversas centrales sindicales podrán inscribirse en el Registro habilitado con este fin en las Delegaciones Nacional y Provincial de la Administración Institucional de Servicios Socioprofesionales.

Las normas de desarrollo de la ley sobre Libertad Sindical aparecen hoy en el «BOE»,

y en ella se regulan precisamente los extremos relativos a la legalización de las centrales.

Con este motivo presentamos, a continuación, las características, origen y desarrollo de las principales centrales existentes hasta el momento.

## OTRAS CENTRALES SINDICALES

Además de los grandes grupos ya presentados, existen en el país, una serie de organizaciones sindicales que están presididas por la idea de nacionalidades, nacidas o no, de partidos políticos de idéntica significación y pequeños grupos de muy diferente ideología.

### EN EL PAIS VASCO

**SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS (STV):** En un principio estuvo próxima al Partido Nacionalista Vasco, aunque actualmente es independiente. Propugna un socialismo humanista, no marxista. Cuenta con unos 40.000 afiliados. Sus principales zonas de influencia son Vizcaya y Guipúzcoa. De matiz católico, rechaza todo planteamiento marxista.

**COMISIONES OBRERAS PATRIOTICAS (LAB: Langille Abertzale Batzordeak) y COMITE OBRERO PATRIOTICO (LAK: Langille Abertzale Komiteak).** Ambas, además de su carácter nacionalista, inclinan la postura de STV hacia la izquierda, siendo la última de ideología maoista. Ninguna de las dos ha sido reconocida por las grandes centrales sindicales internacionales. LAK aparece muy ligada al Partido Revolucionario de los Trabajadores Patriotas.

**COMISION OBRERA NACIONAL DE EUZKADI (CONE) y COORDINADORA DE EUZKADI DE COMISIONES OBRERAS (CECO).** CONE resurgió en 1974 y opera principalmente en Guipúzcoa y Vizcaya. Sus dirigentes principales son Pedro Santisteban, Julián Méndez y J. A. Otaegui. Por su parte, CECO representa el ala izquierda de CC. OO., cuya fusión provocó una escisión de un grupo de CECO en 1976.

### EN CATALUÑA

**SOLIDARIDAD DE OBREROS DE CATALUÑA (SOC: Solidaritat d'Obrers de Catalunya).** Nació en 1958. Su ideología se centra en la libertad sindical, reconocimiento de los derechos de asociación y de expresión, actualización salarial, reforma fiscal con predominio de los impuestos directos, protección contra el paro y fijación real del índice del coste de la vida. Entiende que la acción sindical no debe ser sólo reivindicativa, sino que ha de perseguir el cambio del sistema capitalista. Sus dirigentes son Xavier Casassas, Montserrat Torras, Xavier Cañelles y Antoni de Juana.

**UNION DE PAGESOS (UP).** Se trata de una organización unitaria, propietarios y jornaleros agrícolas catalanes, constituida en 1974. Aspira a la creación de un nuevo sistema económico que ampare a la gente del campo. Frente a los monopolios aboga por una red de comercialización. Defiende la seguridad social agraria.

### PEQUEÑOS GRUPOS

**Partido Sindicalista Autogestionado (PSA),** nacido en 1976 por iniciativa del FSR (Frente Sindicalista Revolucionario), organización con diez años de existencia y trabajo en la clandestinidad. Entre su ideario figuran la unión sindical y la desaparición de toda concentración de poder en lo económico. No son anticomunistas ni falangistas, aunque algunos de sus promotores proceden de este último campo. Entre sus dirigentes están Javier Espinosa de Pablo, Fernando Florez Fernández, Valentín García Gómez y Gervasio García.

**COMISIONES OBRERAS NACIONAL SINDICALISTAS (CONS).** De origen falangista, rama hedillista. Junto con FSU (Frente Sindicalista Unificado) trabaja en el mundo sindical unida a esta rama de Falange Española y de las JONS. Sus planteamientos teóricos surgen de la doctrina nacional sindicalista.

Otros grupos son FST (Federación Solidaria de Trabajadores), OOE (Opinión Obrera Española), OSO (Oposición Sindical Obrera), dependiente del FRAP, MOA (Movimiento Obrero Autogestionario).

Especial mención merece la CSO (Confederación Sindical Obrera), presentada en Madrid el 10 de septiembre de 1976 y gestionada por hombres que desde dentro de la Organización Sindical propugnaban un cambio de las estructuras. Se define por un sindicalismo de clase, democrático y reivindicativo, de carácter apolítico y con el objetivo de la unidad. Sus dirigentes son Jovino Cuadrado, Manuel Prieto, Juan Tijeras, José López, Sebastián Morales y Torres Cáceres.





Rafael Termes, sentencia

## «APRETARSE EL CINTURON, INEVITABLE»

MADRID. (De nuestra Redacción.)—«La situación de la economía española es insostenible. Pero el Gobierno puede prestar todavía un inestimable servicio al futuro diciendo al pueblo, precisamente en este período preelectoral, que la acción a emprender, después de las elecciones legislativas, debe inexorablemente responder a un drástico plan de saneamiento financiero, advirtiendo claramente que éste es el calificativo que hoy se elige para denotar el repudio de los métodos puramente depresivos, pero que comportará las incomodidades, austeridades y sacrificios de un verdadero plan de estabilización.» Con estas palabras, don Rafael Termes, consejero delegado del Banco Popular Español, se dirigió a los periodistas económicos en una reunión en la que se proponían comentar y ampliar la carta trimestral que habitualmente dirige a los accionistas de la mencionada entidad.

Para poner remedio a la delicada situación actual, el consejero delegado del Banco Popular expuso las líneas maestras de un plan a emprender inmediatamente después de las elecciones, las cuales pueden resumirse de la siguiente forma:

♦ El plan, probablemente quinquenal, de acción general y coordinada, deberá ser hecho con la ayuda y de acuerdo con los expertos de la OCDE y del FMI, cuya financiación necesitaremos para su implantación, y dada a conocer al público, de manera solemne, como una gran tarea nacional.

♦ El objetivo de crecimiento del PIB, en términos reales, deberá ser muy modesto, por lo menos en la primera parte de su duración, como corresponde a un país que todavía no ha pagado la factura derivada de la elevación del precio del petróleo.

En el contexto de un tratamiento fiscal justo y eficaz de las rentas de los distintos grupos sociales, hay que quebrar decididamente las expectativas inflacionistas programando el crecimiento de las retribuciones a la mera conservación del poder de compra, medido no sobre la inflación habida, sino en términos de la programada, que debería reducirse progresivamente para llevarla, en los cinco años del plan, a un porcentaje de una sola cifra.

♦ Sobre la base de un cambio realista de nuestra divisa, que tenga cuenta de la pérdida experimentada en la relación real de intercambio, habría que hacer una política de fomento de la exportación, moderación de la importación y regulación del endeudamiento exterior, con una asignación de los recursos generados tendente a aumentar la formación bruta de capital a expensas del consumo, desalentado por la política de moderación de rentas.

Habría que fomentar la reconstitución del margen beneficiario de las empresas, a través de un aumento de la productividad y en el contexto de una economía social de mercado en la que se potenciara la libertad económica en régimen de competencia, reduciendo gradualmente, pero al máximo, el área de los sectores protegidos y de los circuitos privilegiados de crédito, con una racionalización del sistema general de intereses, tanto en el sector oficial como en el privado.

♦ La política monetaria concurrente con el objetivo estabilizador deberá inspirarse en una reducción progresiva de la tasa de crecimiento de las disponibilidades líquidas, y del crédito al sector privado, para llevarlo a niveles compatibles con la tasa deseada de crecimiento del PIB y la tasa de inflación programada para cada año del plan.

En otro momento de la reunión, don Rafael Termes trató con los informadores el tema de la financiación de los partidos políticos para la próxima campaña electoral. La postura del Banco Popular sobre el tema es el de la observación de la más pura profesionalidad, pues entiende que no debe de haber discriminación por motivos ideológicos —incluso para los partidos que patrocinan nacionalizaciones bancarias—, ya que ellos se consideran unos intermediarios entre el Gobierno y los partidos. Otra cosa sería si, en vez de otorgar créditos, se tratara de hacer donativos a fondo perdido.

Hasta el momento, han pedido información sobre posible financiación partidos de casi todos los colores, como PCE, PSOE, Alianza Popular, etc.

## FOMENTO TECNICO HISPANO ALEMAN. S. A.

(FOTEHA)

De acuerdo con los Estatutos Sociales, el Consejo de Administración de esta Sociedad convoca a los señores Accionistas para que asistan el día 24 de mayo de 1977 a la Junta General Ordinaria que en primera convocatoria se celebrará en el local social, calle José Rodríguez Pinilla, 25, de Madrid, a las diez horas de la mañana, y en segunda, si procediera, veinticuatro horas después en el mismo lugar, de acuerdo con el siguiente orden del día:

- 1.º Examen y aprobación en su caso de la Memoria, Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias del ejercicio de 1976 y propuesta de aplicación de resultados.
- 2.º Aprobación, si procede, de la gestión del Consejo de Administración.
- 3.º Designación de los señores accionistas para Censores de Cuentas del ejercicio de 1977.
- 4.º Asuntos varios.

Madrid, 26 de abril de 1977.—El Consejo de Administración.

Jueves 28 abril 1977

Nueva muestra del proteccionismo USA

## RECARGO DEL 4 POR 100 AL CINC ESPAÑOL

MADRID. (Cifra.)—En medios cercanos al sector del cinc reina notable preocupación por la imposición por Estados Unidos de prácticas proteccionistas, que han cristalizado, de momento, en un recargo del 4 por 100 al cinc español, que se estaba abriendo camino en dicho mercado.

El proteccionismo de Estados Unidos —país que exporta a España más del triple de lo que nosotros le vendemos— está preocupando a grandes sectores de la economía española, pues afecta en estos momentos a prácticamente la mitad de las exportaciones españolas a aquel país.

En lo que respecta al caso del cinc hay que señalar que de aquí a dos años España producirá 300.000 toneladas de este metal, de las que habrá que exportar, al menos, 100.000.

En lo que respecta a la Comunidad, cabe señalar que uno de los grandes productores mundiales es Bélgica, y, aunque el cinc español puede competir

con ventaja en los mercados internacionales, en estos momentos el cinc belga goza de las ventajas de que está producido en el interior de la CEE, y no sería sorprendente que en el caso de que, aun así, le ganase la partida el cinc español, la Comunidad empezará a poner trabas también a este producto.

La producción española de cinc se nutre de concentrados de nuestro propio país, lo que abarata costos. En 1976 se produjeron en España 154.000 toneladas de concentrados, y esta cifra va a ser incrementada por las nuevas explotaciones, fundamentalmente la mina Rubiales, que generará pronto 100.000 toneladas anuales de concentrados, y que está entrando ahora en funcionamiento.

Los productores de metal (por electrólisis) son Asturiana de Zinc y Española de Zinc, empresas que en estos momentos ya están en condiciones de generar 200.000 toneladas de cinc, cifra que no alcanzan en la realidad por el bajo consumo interior y las dificultades externas.

## FUERZAS ELECTRICAS DEL NOROESTE, S. A.



Capital y Reservas: Pesetas 35.047.821.236,97

### EMISION DE OBLIGACIONES SIMPLES

Suscripción pública de 96.000 obligaciones simples, de 50.000 pesetas nominales cada una, por un importe total nominal de 4.800 millones de pesetas.

TIPO DE EMISION: A la par, libre de gastos para el suscriptor.

INTERES BRUTO: 8,8563 por 100 de interés anual los tres primeros años, 9,1093 por 100 los tres siguientes y 9,3623 por 100 los cuatro años últimos.

RENTA LIQUIDA: 8,75 por 100 de interés anual los tres primeros años, 9 por 100 los tres siguientes y 9,25 por 100 los cuatro años últimos.

CUPONES: Semestrales, con vencimiento el 4 de mayo y 4 de noviembre de cada año, siendo el primer cupón a pagar el de vencimiento 4 de noviembre de 1977.

DURACION DEL EMPRESTITO: Diez años.

AMORTIZACION: La amortización se realizará a la par, libre de todo gasto para el tenedor, mediante sorteo, por octavas partes iguales, a partir del tercer año.

GARANTIA: Estas obligaciones cuentan con la garantía general del patrimonio libre de la sociedad.

### BENEFICIOS FISCALES Y OTROS PRIVILEGIOS:

Estos títulos gozan de una reducción del 95 por 100 en los Impuestos sobre Rentas del Capital y sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados.

El Ministerio de Hacienda ha declarado estos valores aptos para las inversiones de las Cajas de Ahorro y entidades de crédito cooperativo, y para la materialización de reservas del Instituto Nacional de Previsión y de las Mutualidades Labrales, así como de las sociedades de seguros.

### COTIZACION DE BOLSA:

Será solicitada la admisión de estos títulos a contratación pública bursátil y su inclusión a la cotización oficial de las Bolsas de Madrid, Barcelona y Bilbao, así como también la conceptualización de cotización calificada.

### DERECHO DE PREFERENCIA PARA LOS ACCIONISTAS:

Los señores accionistas de la sociedad podrán ejercer su derecho preferente para suscribir estas obligaciones en la proposición que les corresponda, para lo cual deberán solicitarlo antes del día 4 de mayo de 1977.

Estas operaciones podrán efectuarse en cualquiera de las casas centrales y sucursales de las siguientes entidades bancarias:

Banco Pastor	Banco Central	Banco Español de Crédito
Unión Industrial Bancaria	Banco Hispano Americano	Banco de Santander
Banco de Crédito e Inversiones	Banco Urquijo	Banco de Bilbao
Banca March	Banco Ibérico	Banco de Vizcaya
Banco Popular Español	Banco Zaragozano	Banco Exterior de España
Banco Gulpuzcoano	Banco de Valencia	Banco Herrero
Banco General del Comercio y la Industria	Banco del Noroeste	Banco Rural y Mediterráneo.
Banco Etchevarría	Banco de Madrid	
	Confederación Española de Cajas de Ahorro	

LA SUSCRIPCION QUEDARA ABIERTA EL DIA 4 DE MAYO DE 1977.

La Coruña, 20 de abril de 1977  
Autorizado por la DGP

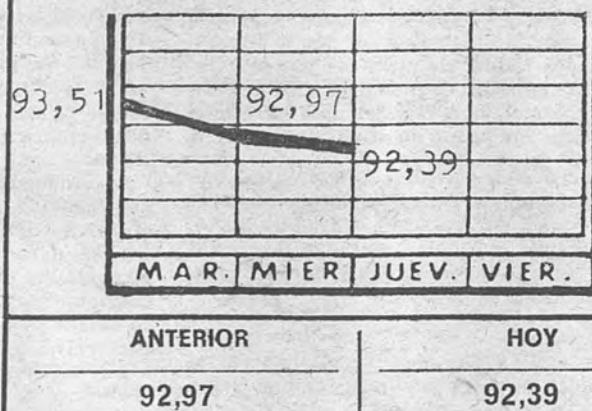
Ayuntamiento de Madrid





BAJA: 0,58

## INDICE GENERAL



## INDICE DE COTIZACION

	Anterior	Ultima	Diferenc.
Bancos comerciales ...	97,16	96,08	-1,08
Bancos industriales ...	94,01	93,47	-0,54
Eléctricas ...	95,32	95,14	-0,18
Alimentación ...	82,55	82,55	=
Construcción ...	88,32	88,06	-0,26
Inversión ...	83,90	83,92	+0,02
Monopolios ...	89,71	88,70	-1,01
Minerosiderúrgicas ...	90,51	90,38	-0,13
Químicas y Textiles ...	90,56	90,81	+0,25
Varias ...	89,89	89,36	-0,53
General ...	92,97	92,39	-0,58

Base 100 en 31-XII-1976

## FONDOS PUBLICOS

	Anterior	Del día
Amort. 50-52 ...	123	—
Idem 51 ...	143	143
Idem 57 ...	123	—
Idem 3,5 por 100 ...	114,50	—
Idem 3 por 100 ...	107	107
D. Universit. ...	104	104
Exterior ...	133	—
I. N. Const. ...	115,50	—
Interior ...	143	—
Renfe ...	108,75	108,75
Red Nacional ...	109	109,50

## CEDULAS

Hipotec. A ...	113	—
Idem B ...	(106) p	—
Idem 4 por 100 exen. ...	100,25	—
Local Inter. ...	102	—
Idem lotes ...	105,50	105,50

## BANCOS COMERCIALES

Andalucía ...	393	389
Atlántico ...	354	350
Banesto ...	342	336
Bilbao ...	448	443
Castilla ...	624	—
Central ...	513	508
I. Trans. ...	430	—
Descuento ...	186	(186) p
Exterior ...	478	478
Galicia ...	838	—
General ...	419	420
Gredos ...	388	388
Gulpuzcoano ...	415	415
Herrero ...	769	769
Hispano ...	319	313
Ibérico ...	352	347
Latino ...	350	330
Levante ...	268	264
López Quesada ...	335	330
Madrid ...	264	(252) p
Meridional ...	795	—
Navarra ...	332	314
Pastor ...	460	459
Popular ...	344	344
Rural ...	680	680
Santander ...	520	519
Valencia ...	572	570
Valladolid ...	329	—
Vizcaya ...	349	343
Zaragozano ...	630	623

## BANCOS INDUSTRIALES

Bandesco ...	300	—
Bankinter ...	283	—
Bankisur ...	470	—
Bankiunión ...	205	205
Eurobanco ...	300	300
Finanzas ...	324	324
Fomento ...	425	425
Granada ...	258	256
Indubán ...	410	—
Ind. Bilbao ...	570	—
Ind. Catalana ...	280	278
Ind. León ...	317	—
Ind. Mediterráneo ...	236	—
Noroeste ...	225	221
Occidental ...	229	229
Urquijo ...	400	395

## AGUA, GAS Y ELECTRICIDAD

Agua Barcelona ...	120	—
Catalana Gas ...	110	110
E. Langreo ...	121	(119) p
E. Viesgo ...	87	87
Enher ...	80	—
Fecsa G. ...	85,50	87,50
Fecsa P. ...	89	89,75
Fenosa ...	93	92,50
H. Cantábrico ...	92,50	94
H. Cataluña ...	84	—
Hidroa ...	101	101,25
Iberduero ...	112	111
R. Zaragoza ...	70	—
S. Nansa ...	102	—
Sevillana ...	94,25	94,50
V. Eléctrica ...	95	95

## AGRICULTURA Y ALIMENTACION

	Anterior	Del día
Aguila ...	101	101
Azucarera ...	109	—
C. Santander ...	62	—
Ebro ...	291	—
Kolpe ...	197	—
Rústicas ...	500	—
Viñedos ...	122	122

## COMERCIO

C. I. C. ...	212	—
F. Banloque ...	1.600	1.600
F. Latinamericana ...	146	147
Finanzauto ...	200	200
Finanzauto y Servicios ...	193	193
Galerías ...	247	(235) p
I. Inducentro ...	310	—
Sogefisa ...	193	—

## CEMENTO Y CONSTRUCCION

Asland ...	129	125
Cem. Alba ...	106	107
Cem. Alta ...	230	—
Cem. Aragón ...	110	—
Cem. Cosmos ...	226	—
Cem. Noroeste ...	191	192
Cristalería ...	390	—
Fina. y Mineras ...	190	—
P. Valderrivas ...	158	163
Uralita ...	232	—
Valenciana Cem. ...	880	880

## CONSTRUCTORAS

Banús Andalucía ...	255	256
Cantabria ...	239	242
Coninsa ...	247	—
Dragados ...	455	450
Encinar ...	200	202
Est. Urbanos ...	83	81
Iberpistas ...	98	—
Pistas y Obras ...	235	—
Vallehermoso ...	178,50	179

## INMOBILIARIAS

Alcázar ...	630	—
Baml ...	160	(150) p
Celsa ...	137	134
Cevasa ...	114	—
Ed. Española ...	130	—
Eurobuilding ...	82	80
Inmobani ...	129	—
I. Hispana ...	151	—
I. Metro ...	136	136
Niesa ...	1.820	—
Simane ...	153	—
Uresa ...	300	—
U. Metro ...	290	285
Urbis ...	132	133
Valenciana ...	232	—
Vacasa ...	265	264
Zabáburu ...	122	—

## INVERSION MOBILIARIA

A. Canaria ...	(117) p	—
A. Castellana ...	113	—
A. Catalana ...	124	124
A. Europea ...	123	—
A. Mediterránea ...	116	—
A. Pirenaica ...	(116) p	—
A. Valenciana ...	(114) p	—
Ahorroque ...	70	70
Baninver ...	108	—
Bansalver ...	125	—
Binsa ...	112	112
Bolsipaña ...	26	—
Cartemar ...	100	—
Cartenor ...	105	—
Cart. Internal ...	106	—
Cartinba ...	112	—
Cartisa ...	230	—
Cavalsa ...	246	—
Celvasa ...	115	120

Centrisa ...	247	—
C. Mobiliaria ...	190	—
Escala ...	85	85
Española Inv. ...	106	107
Eurocartera ...	40	—
Eurocinco ...	44	44
Fibansa ...	127	132
Figranvisa ...	89	(86) p
Finsa ...	104	—
Fiponsa ...	200	—
Grat. Invers. ...	161	161
Graninver ...	68	—
Hispamersa ...	175	—
Hispaninver ...	77,50	—
Inelsa ...	48,50	(51) d
Inbaza ...	95	—
Inbulesa ...	50	—
Incovasa ...	130	—
Insa ...	122	120
Invasa ...	157	155
Inverpastor ...	147	—
I. Banloque ...	240	240
I. Herrero ...	261	—
Juan Bravo ...	88	—
Maltisa ...	139	139
Marimbolsa ...	138	—
Montellirio ...	215	—
Norvasa ...	128	—
Nuevos Val. ...	43	—
Patrisa ...	140	—
Popularinsa ...	223	209
Real ...	90	(90) d
Rentanor ...	112	—
I. Balboa ...	398	398
Rentisa ...	115	—
Sagel 1 ...	65	—
U. Europea ...	100	100
Ugisa ...	247	247
Univer ...	102	102
Val. Banloque ...	208	208
Vamosa ...	112	111

## MONOPOLIOS

Campsa ...	245	250
Tabacalera ...	165	165
Telefónica ...	121	119,25

## NAVEGACION Y PESCA

Asilleros ...	41,50	—
Pebsa ...	30	30
Transatlántica ...	105	—
Transmediterránea ...	105	105
U. Naval ...	30	—

## PAPELERAS

Celulosa A. ...	38	39
Española ...	90,50	93,50
Navarra ...	209	—
Reunidas ...	112	109
Sarriá ...	140	—
Torrás H. ...	162	160

## QUIMICAS Y TEXTILES

Alter ...	190	—
Aragonesas ...	82	83
Canarias ...	122	—
Cedie ...	189	—
Cros ...	108	107
E. Riotinto ...	157	157
Firestone ...	252	—
Fosforera ...	276	276
Hidro Nitro ...	138	138
Ibys ...	280	283
In. Nitrogeno ...	86	—
Nicas ...	85	—
Oxígeno ...	220	222
Penicillina ...	712	—
Perf. Gal ...	318	318
Petróleos ...	304,50	305
Petroliber ...	180	—
Resinaria ...	1.000	—
Sefanitro ...	65	—
Sniace ...	65	65
Tafisa ...	215	—
Zelita ...	244	—

## SEGUROS

Hermes ...	360	—
La Estrella ...	189	158
U. Fénix ...	415	—

## MINERAS

	Anterior	Del día
Figaredo ...	130	—
Los Guindos ...	80	—
Ponferrada ...	105	100
Sierra Menara ...	380,25	—

## SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos ...	81	81
Alum. Galicia ...	273	—
Auxiliar ...	90	—
Babcock ...	63	65
Comer. Hierros ...	33	—
Duro Felguera ...	86	87,50
Echevarría ...	60	—
E. N. Aluminio ...	95	—
Ensidesa ...	40	(39) p
Esp. Zinc ...	132	—
Fyasa ...	644	648
Macosa ...	67	—
Mado ...	162	—
Mazda ...	340	—
N. Montaña ...	110	—
Olarra ...	220	224
Placencia ...	129	—
Santa Bárbara ...	90	90
Tubacex ...	213	211
Zardoya Otis ...	452	—

## AUTOMOVIL

Acum. Tudor ...	227	221
Citroën ...	85	89
Fasa ...	91	91
Femsa ...	86	—
Motor Ibérica ...	200	—
Santa Ana ...	79	78
Seat ...	104	104

## TRANSPORTES

Aviacó ...	50	(44) p
Metro ...	84	—
Trans. Invers. ...	248	—

## VARIOS

Corp. Bancobao ...	102	102
Eurobuilding ...	(117) p	—
Filadelfia ...	(143) p	—
Filo ...	130	—
G. Velázquez ...	195	—
Inv. Mobiliaria ...	469	475
Proinvesa ...	172	173
Rumasa I ...	119	120

## FONDOS DE INVERSION

FONDOS	COTIZACION EN PTAS.	
	Valor liquidativo	Diferencia (+ -)
Nuovofondo ...	528,25	-3,12
Crecinco ...	113,79	—
Inespa ...	483,47	-1,48
Eurovalor ...	269,99	-0,31
Ahorrofondo ...	1.234,96	-2,90
Inrenta ...	1.046,02	-2,39
Mediterráneo ...	311,81	+0,43
Suma ...	924,68	-1,50
Fondiberia ...	726,77	+1,70
Rentfondo ...	366,76	-2,19
Fontisa ...	675,67	-0,71
Eurovalor II ...	326,46	-1,14
Gesta ...	877,60	-2,22
Fondomorte ...	88,73	-0,36
Gesteval ...	56,03	-0,22
Planinver ...	74,12	+0,10
Banservfond ...	65,65	-0,09
Inverfondo ...	71,25	-0,26
Plusfondo ...	56,75	-0,31
Fonbancaya ...	62,34	-0,29
Fondounión ...	56,17	+0,15
Profondo ...	59,93	-0,35
Planinver 2 ...	67,02	-0,11
Multifondo ...	82,31	+0,03
Banserval ...	80,55	-0,22



## SINTESIS DE LA CONTRATACION

Cotizaron .....	178
Suben .....	44
Bajan .....	52
Repten .....	82

### Otras cotizaciones

Ercoa, 101; Fecsa, nuevas, 85,75; Guadiela, 243; Hidrola, nuevas, 96; Financiera Limia, 100; Sil, 100; Miño, 125; Inver. Bursátiles, 125; Centro Inv. Mob., 100; Sarrío, nuevas, 128; Valenciana Valores, 116; Tabacalera, nuevas, 152; Fósforos Pirineo, 69; Huarte, 340; Asturiana Valores, 66; Iberduero, nuevas, 104,25; Uniasa, 256; Cointra, 293; Cementos León, 120; Constructora, 289; Electra, 240; Eurosol, 100; Forum, 211; Atisa, 114; Continental Val., 264; Ibérica, 258; Invercre, 86; Corp. Indus. Catalana, 121,50; Uniwall, 260; Hispania Seis, 100; Medisa, 279; Tubacex, nuevas, 300; Unibansa, 110; Eurocinco, 44; Carburos, 279; Banco Europeo, 300; Binca, 112; Carmosa, 119,50; Inverso. Mobil, 475;

### Derechos de suscripción

Banco de Bilbao, 305 (-4); Banco de Madrid, 152 (=); Banco Pastor, 413 (=); Banco de Vizcaya, 183 (-2); Banco de Granada, 277 (+1); Bami, 25,50 (+0,50); Invercinco León, 13 (+3); Ibys, 135 (+5).

### Situación al cierre

#### Dinero:

Dinero: Inalsa, Real, Ibys, Gual.

#### Papel:

Papel: B. Descuento, Madrid, Langreo, Galerías Preciados, Ahorro Familiar, Bami, Asturiana de Valores, Figuranvisa Ensidesa, Marconi, Aviaco.

### Mercado de divisas

En el Mercado de Divisas de Madrid se han registrado los siguientes cambios oficiales:

1 dólar USA, 68,665 — 68,865; 1 franco francés, 13,834 — 13,889; 1 libra esterlina, 117,945 — 118,564; 1 marco alemán, 28,961 — 29,107; 100 liras italianas, 7,740 — 7,771; 100 escudos port., 176,971 — 178,406; 100 yens japoneses, 24,675 — 24,792 (Logos.)

### Importante Misión comercial a Centroamérica

Organizada por la empresa Fomento de Comercio Exterior, de la que es mayoritario el Ministerio de Comercio, en breve fecha emprenderá viaje a diversos países de Centroamérica una de las más importantes misiones comerciales españolas en esa región. Estará integrada por representantes de los sectores de ingeniería, telecomunicaciones, transporte terrestre y aéreo, radios y cemento. Los estudios previos de mercado ya realizados, así como los contactos mantenidos a nivel oficial y privado, permiten esperar el comienzo de importantes operaciones de exportación, en especial a Panamá, Guatemala y El Salvador.

FOCOEX, antigua empresa del Banco Exterior de España, experimentó recientemente una profunda transformación, siendo en la actualidad una entidad de comercio exterior del sector público apoyada por el Ministerio de Comercio, cuyo Instituto de Reforma de las Estructuras Comerciales (Iresco) posee la mayoría del capital. El Banco Exterior de España y el Instituto Nacional de Industria son los otros accionistas de esta empresa pública.

## Y VENDER, VENDER, VENDER...

La Bolsa continúa sin querer enterarse de lo que ocurre en su entorno. ¡Inexplicable contradicción! Mientras llegan sin cesar noticias estimulantes del viaje del Presidente del Gobierno en su periplo americano (contactos económicos en Méjico, créditos norteamericanos a la vista, etcétera), en el caserón de la plaza de la Lealtad sólo parecen saberse el estribillo, cuyo tono podrán poner ustedes, de «...y vender, vender, vender...».

¿Con lo sensible que era el mercado a los temas económicos...! ¿Por qué no lo será ahora?

La situación no ha cambiado sustancialmente desde el martes. El papel continuó presionando e imponiéndose en prácticamente todos los sectores, si bien el acento decayó algo, pues sólo se negociaron 85,6 millones de pesetas nominales en acciones. La irregularidad no resultó tan llamativa como en la sesión precedente, pero los apoyos continuaron en eléctricas y algunos valores industriales.

Las oscilaciones de los precios han sido muy suaves. Incluso los Bancos han experimentado un castigo algo menor que en la jornada precedente, apareciendo algunas repeticiones que remansan el panorama (Popular, Exterior, Fomento, Bankunián, Occidental...).

Las acciones eléctricas han sido bien sujetadas, habiendo quedado el índice particular bastante compensado (-0,18). Entre los que tienen peso significativo en el mismo, sólo han retrocedido Iberduero y Fenosa.

En químicas el sostenimiento ha sido también visible: Petróleos, +0,50; Energía, +1, repetición de Explosivos, etc.

Telefónica ha sido vigilada y ha cedido 1,75 sobre los cuatro duros ganados el martes.

El cierre flojo como en la sesión precedente. Publicaron papel 11 valores y dinero 4.

### \* El imprevisto giro de la Bolsa

Para demostrar lo imprevisto del giro de la Bolsa durante estos dos primeros días de la presente semana, transcribo dos testimonios diferentes que hacen alusión a la situación del mercado al cierre de la semana anterior (19 al 22 de abril).

El comentarista del Banco Pastor, decía en relación con la Bolsa madrileña:

«La última sesión semanal se caracterizó por un reducido negocio, una notable retirada del papel y un asentamiento del fondo del mercado que dejó bien predisposta la Bolsa para la próxima semana. Según se deduce del cierre del viernes, parece haber entrado en el parqué un cierto interés por conseguir que la situación de los cambios mejorase, se conciencia el público en ello, y por tanto puede ser suficiente para que la inversión exterior se anime durante este fin de semana y emita sus órdenes compradoras.»

Por su parte, el comentario de Gernivalse, del grupo del Banco Industrial del Mediterráneo, señalaba en relación con la Bolsa de Barcelona:

«Es de esperar que de no surgir ningún hecho fortuito, la Bolsa siga manteniéndose dentro de la tendencia apuntada a lo largo de las sesiones del jueves y viernes, máximo

cuando en lo político el reciente viaje de los Reyes por Alemania y la próxima visita del Presidente Suárez a Méjico y a Estados Unidos pueden contribuir a añadir puntos positivos a nuestras relaciones dentro del contexto internacional.»

### \* Séptima emisión de bonos de BIM

El Banco Industrial del Mediterráneo ha cerrado en el primer trimestre del año 1977 con una cifra total de recursos ajenos de 14.604 millones de pesetas, lo que supone un aumento de casi 2.100 millones de pesetas sobre la cifra de cierre a 31 de diciembre pasado; este aumento significa un 16 por 100.

Una vez cerrada la sexta emisión de bonos en el pasado mes de marzo, tiene actualmente en curso de emisión, la séptima, por importe de 750 millones de pesetas y de iguales características a la anterior, es decir:

Primer año ... ..	9,5 %
Segundo año ... ..	10,5 %
Tercer año ... ..	11,5 %
Cuarto año ... ..	13,0 %

La amortización del 50 por 100 al tercer año y 50 por 100 al cuarto año.

### \* Reunión de banqueros europeos en París

Se van a celebrar esta semana en París las VI Jornadas Internacionales de la Banca, patrocinadas por el Ministerio francés de Economía y Finanzas, y en la que participan representantes de los principales Bancos europeos.

La ponencia española será presentada por Eduardo Punset, subdirector general del Banco Hispano Americano, sobre el tema «Introducción de la planificación en un Banco comercial». En el programa figuran también, entre otras, las siguientes ponencias: «La gestión financiera en el grupo», de National Westminster, a cargo de M. D. G. Edward; «La contribución al beneficio de las sucursales bancarias», a cargo de G. Mottais de Narbonne, de la Banca de París y Países Bajos; «Instrumentos de dirección para el control de costes y productividad», a cargo de P. Weibel, de la Unión de Bancos Suizos; «Medidas de organización para aumentar la productividad», a cargo de M. Rudi Puchta, del Dresdener Bank AG, y «Mejora de la rentabilidad bancaria», a cargo del director general del Midland Bank Limited, M. Ashurst.

### \* El ejercicio de Zardoya

La continuación de la crisis de la construcción y escasa liquidez han afectado de manera directa el ritmo de construcción de edificios y paralelamente la instalación de aparatos elevadores, dice la Memoria correspondiente al ejercicio de 1976 de Zardoya Otis.

No obstante, prosigue la Memoria, los equipos de montaje han conseguido completar 4.041 unidades con un valor de 2.032 millones de pesetas, con un nivel similar al del ejercicio anterior.

Carmelo CRIADO

## BARCELONA

Baja 0,61  
Mayor debilidad

En la sesión de ayer, tras un comienzo de relativa firmeza, el mercado ha dado muestras de mayor debilidad que en jornadas precedentes. El retraimiento del dinero se ha unido a un mayor predominio de la oferta a medida que transcurría la sesión, perdiendo el mercado firmeza y actividad.

Al cierre predominaban las posiciones vendedoras.

En total se han contratado 108 clases de acciones, de las que 22 suben, 40 bajan y 46 no experimentan variación. El índice general ponderado cede 61 centésimas y se sitúa a 91,55. (Cifra.)

## BILBAO

Baja 0,47  
Paralización en las operaciones

Tal vez un poco en contra de lo esperado, ya que el cierre anterior no quedaba tan mal orientado, la segunda jornada bursátil de la semana ha registrado un cierto enrarecimiento en el ambiente de la contratación.

Una notable disminución del volumen de operaciones ha hecho que la mayoría de los corros transcurriesen con un alto grado de paralización en las operaciones. Sin embargo, no se ha dado una paralela reducción del papel a la venta, por lo que ha continuado la existencia de la oferta, sin encontrar esta vez la presencia de una demanda parangonable a la sesión anterior.

El resultado es la proliferación de bajas cortas, pero generales, y un cierre débil para esta jornada.

Índice general 92,75 (-0,47).

Suben, 13; Bajan, 31, y repten, 36. (Cifra.)

### Uruguay liberará un millón de onzas de oro

Uruguay liberará un millón de onzas de oro por valor de 150 millones de dólares, depositadas en Bancos suizos como garantía de un préstamo contraído tiempo atrás.

El presidente del Banco Central Uruguayo, José Gil Díaz, afirmó que la favorable situación actual del país en el sector externo permite tal acción.

En declaraciones formuladas a «El País», el funcionario indicó que la decisión al respecto se adoptará en plazo breve.

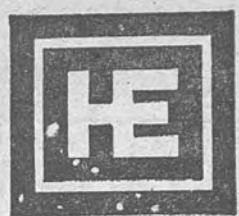
Uruguay es uno de los países con mayores reservas en oro de Sudamérica, producto de la política «aurista» emprendida por los gobernantes de sus períodos prósperos.

En los últimos años, el país debió vender una pequeña parte de sus reservas para enfrentarse a situaciones adversas en sus negocios internacionales.

Asimismo, se hipotecó un millón de onzas por un valor cercano a los 150 millones de dólares para responder de un crédito obtenido en Bancos suizos.

El fortalecimiento actual del Banco Central en materia de reservas permitiría, al parecer de Gil Díaz, que el país rescatara tales partidas utilizadas como garantía. (Cifra.)





# JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS DE HIDROELECTRICA ESPAÑOLA

Celebrada en Madrid el 27 de abril de 1977, bajo la Presidencia de don José María de Oriol y Urquijo, Marqués de Casa Oriol

	1976	1975
Productos, mills. pts. ...	34.907	27.698
Gastos, mills. pts. ...	26.129	20.137
Beneficios, mills. pts. ...	8.778	7.561

Dividendo neto de 50 pesetas/acción con cargo a 1976, en vez de 49,12 pesetas/acción del ejercicio anterior.

	1944	1950	1960	1970	1976
Cash-flow sobre Capital ...	14,60 %	18,10 %	18,67 %	21,10 %	23,67 %

	1972	1973	1974	1975	1976
Amortización s / Establecimiento ...	18,63 %	18,68 %	19,47 %	21,69 %	23,15 %

## DEL INFORME DEL PRESIDENTE SEÑOR MARQUES DE CASA ORIOL

### ENERGIA NUCLEAR

- Dos aspectos son de gran actualidad: la política nuclear del Presidente Carter y la contaminación radiactiva.
  - Aunque se hiciera realidad el programa de Mr. Carter, cuyo fin es controlar la disponibilidad de plutonio, obtenible en el reprocesamiento de los combustibles gastados y elemento básico en el armamento atómico, los proyectos nucleares de la Sociedad seguirán adelante sin problemas, por tratarse de reactores de agua ligera, con la posible limitación de tener que almacenar, por quien corresponda, nuestros combustibles gastados. Y así, Almaraz conectará a la red su primer reactor a fines de 1977, un año después del segundo, Cofrentes lo hará en 1980-81 y Valdecaballeros en 1982-83.
  - El desarrollo de la técnica nuclear se ha realizado bajo tales controles de seguridad, que las centrales de este tipo inciden en el medio ambiente a unos niveles muy inferiores a los de otras industrias, y tanto en Estados Unidos, Suiza, Bélgica, Inglaterra, Japón, etc., como en España, las centrales nucleares demuestran la seguridad de su funcionamiento.
- Me parece sumamente claro que los que se oponen a una utilización pacífica de la energía nuclear por razones de salubridad lo hacen sin una base científica y racional.

### NACIONALIZACION Y BOLSA

- Démonos cuenta de que por la incertidumbre del riesgo de la nacionalización, que afecta a distintos sectores, unida al deterioro de la economía nacional, se está produciendo una extraordinaria pérdida en la gran masa de ahorradores de toda clase y condición y que desde hace ya bastantes años han llegado a formar un capitalismo popular, más útil y más libre que un capitalismo de Estado.
- Es hora de que las personas o grupos que propugnan la nacionalización de empresas privadas, se den cuenta de que no se puede, ni legítimamente ni por propia conveniencia, confundir ni perjudicar a los 4 ó 5 millones de ahorradores, 15 a 20 millones de personas en el ámbito familiar, que han confiado sus ahorros, fruto de un trabajo acumulado, a empresas que con sus inversiones han hecho posible el desarrollo económico nacional.
- Para mí la alternativa es clara: o vamos a un capitalismo de Estado, a un dirigismo estabilizador de las mejores iniciativas de nuestra capacidad meridional e inventiva típica de nuestra raza latina, o vamos a una empresa libre, en un mundo libre, que aceptando unas reglas de juego, busca en la iniciativa privada el estímulo para desarrollar lo mejor de cada uno de nosotros en beneficio del conjunto de la nación.
  - En relación con el sector eléctrico, he de decir que si se comparan los datos económicos españoles con los de empresas europeas, se puede apreciar los resultados de una gestión responsable, aunque el precio medio de venta de la energía eléctrica en España sea inferior al de dichas empresas. Y he de añadir, para quitar de la mente de cualquiera la idea de concentración en manos de pocas personas o entidades, que el número de accionistas-propietarios de las empresas eléctricas privadas supera el millón de personas.
- No puedo comprender, por tanto, el fundamento con que se habla de la nacionalización en el sector eléctrico, como no sea debido a una falta de imaginación que motiva el proponer soluciones hoy en día desacreditadas por la realidad.
- Se ha hablado de la nacionalización del sector eléctrico como un hecho que existe por doquier. Y así se dice: Inglaterra, Francia, Italia, etc. Es necesario aclarar que la lista termina en Europa occidental con estos tres países. No digo nada de Estados Unidos. Efectivamente, ni en Alemania, ni en Suiza, ni en Bélgica, ni en Holanda, ni en Luxemburgo o en Suecia, con Gobiernos de todas las tendencias, nuestra industria ni está constituida en empresa única ni está sujeta a un totalitarismo de Estado.

- Hidroeléctrica Española, propiedad hoy de más de 215.000 accionistas, con setenta años de existencia, constituye una realidad económica y de servicio reconocida por todos.
- Y nuestra mejor justificación y defensa será continuar como hasta ahora, sirviendo a nuestros abonados, realizando las necesarias inversiones y adoptando la firme postura de no vender nuestras acciones a los irrisorios precios actuales.
- Pues ¿qué justificación tiene su cotización alrededor del nominal, cuando sólo su valor teórico prácticamente lo duplica y el de reposición lo triplica?

### EJERCICIO 1976

- Nuestro equipo productor tiene actualmente una potencia de 4.645 MW., de los cuales 2.390 son hidráulicos y 2.255 térmicos. Este perfecto equilibrio nos permitió, a pesar de la excepcional sequía de 1976, dar un normal servicio a nuestro mercado y ayudar al nacional con casi 1.100 mills. kWh.
  - El mercado tiende hacia una estructura más equilibrada, y así, en 1976, el 43 por 100 de la energía se ha consumido en los hogares, comercios, etc., y el 57 por 100 en las industrias. El elevado número de abonados, 2.932.272, y su dispersión geográfica, le dotan de gran estabilidad en su crecimiento.
  - En obras y montajes, y aparte del gran esfuerzo dedicado a las centrales nucleares de Almaraz, Cofrentes y Valdecaballeros, se han puesto en servicio tres grupos de la central hidráulica de Cedillo, debiendo entrar en explotación el cuarto y último en estos próximos días.
- Se trabaja ya en la realización de la doble central de Gabriel y Galán, que incorporará a nuestra red 280 mills. kWh., así como en el anteproyecto de los nuevos Saltos de Cortes de Pallás y de la Muela de Cortes.
- El beneficio obtenido, 8.778 mills. pts., y la posibilidad legal de absorber el recargo transitorio sobre el impuesto de Rentas de Capital, nos permite restablecer el 10 por 100 de dividendo neto para el accionista.

### FINANCIACION

- Del examen del Balance se desprende la solidez de nuestra estructura financiera, que nos permite afrontar el futuro en las mejores condiciones.
  - Las inversiones de este año clave de 1977, unos 15.000 mills. pts., serán financiadas mediante la ampliación de Capital de diciembre 1976, una emisión de obligaciones por 6.000 mills. pts., la autofinanciación de las amortizaciones y créditos de la Acción concertada por algo más de 1.000 mills. pts.
  - Y ¿cuál será nuestra futura política financiera? Pues continuar con las ampliaciones de Capital en la forma, cuantía y momento que nuestras necesidades y la situación bursátil aconseje, fieles a nuestro compromiso de dar a los accionistas compensaciones económicas que nuestra Sociedad puede y está obligada a dar.
- Seguiremos emitiendo obligaciones, concertaremos créditos exteriores si las circunstancias lo aconsejan, dispondremos de créditos de Acción concertada y reforzaremos las amortizaciones como fuente saneada de autofinanciación.

### COLABORACION Y RECONOCIMIENTO

- He de destacar y agradecer el apoyo que nos han prestado los señores accionistas, que a pesar de las dificultades económicas y de la situación de la Bolsa, han acudido a las ampliaciones acordadas.
- Gracias también a los suscriptores de nuestras obligaciones, en especial las Cajas de Ahorros.
- Y gracias finalmente al Gobierno por sus afirmaciones de que se va a la desaparición de los precios políticos.



## economía

### MISION COMERCIAL ESPAÑOLA EN COLOMBIA

BOGOTÁ. (Efe.)—Una Misión comercial de la Agrupación de Exportadores Metalúrgicos del Centro de España (AGREMCE), inició anteayer en esta ciudad una serie de reuniones para intensificar el intercambio hispano-colombiano sobre maquinaria diversa e industria metálica básica.

La Misión llegó el lunes a Colombia y está patrocinada por la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Madrid.

En su primer día de gestión en la capital colombiana, la Misión, presidida por Rafael Ortiz Rozas, se entrevistó con funcionarios del ministerio de Obras Públicas de la Corporación de Ferias y Exposiciones del Ministerio de Agricultura y directivos de la Federación colombiana de Industrias Metalúrgicas.

Una vez realizados estos contactos, calificados como «importantes» por el presidente de la Misión, sus integrantes viajaron a la ciudad de Medellín.

### GESTION FINANCIERA, S. A. (G. F.)

SOCIEDAD GESTORA  
DE FONDOS DE INVERSION  
MOBILIARIA

A los fines previstos en el artículo 86 de la ley de Sociedades Anónimas se anuncia que la Junta General Extraordinaria Universal de accionistas, celebrada el 24 de febrero de 1976, acordó trasladar el domicilio social de la compañía a Madrid, calle Miguel Angel, número 23.

Madrid, 26 de abril de 1977.—El Secretario del Consejo de Administración, Carmelo López Garaulet.

### JUNTA DE LA SOCIEDAD ANONIMA DE VALORES MOBILIARIOS (VAMOS)

El día 20 de abril, en la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Madrid, se celebró la Junta General Ordinaria de accionistas, para examinar la gestión del ejercicio de 1976.

Se dio cuenta de la gestión del Consejo durante el ejercicio de 1976 y de las operaciones sociales que estuvieron condicionadas por la situación de la economía española y de la Bolsa, de las que hizo una semblanza el señor Presidente.

El beneficio líquido obtenido es de 62.616.979,23 pesetas. Se acordó distribuir un dividendo del 8,375 por 100 neto y hacer una dotación a las reservas de 15.369.508,67 pesetas.

#### PAGO DE DIVIDENDO

El dividendo complementario se pagará a partir del 25 de abril en el Banco Urquijo, a razón de 43,75 pesetas líquidas por acción a la totalidad del capital, contra cupón número 42.

## PORTLAND VALDERRIVAS, S. A.

### JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Consejo de Administración se convoca a los señores accionistas a la Junta General que se celebrará el día 25 del próximo mes de mayo, a las doce de la mañana, en primera convocatoria, o en segunda convocatoria, si procediera, el día 26 de igual mes, a la misma hora, en el Salón de Convenciones del hotel Meliá-Madrid, calle Princesa, 27, con el siguiente orden del día:

1.º Aprobación de la gestión del Consejo y de la Gerencia, así como de la Memoria, balance y cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio 1976 y de la propuesta del Consejo sobre distribución de beneficios.

2.º Autorización al Consejo para aumentar el capital social, de acuerdo con el artículo 96 de la Ley de Sociedades Anónimas, mediante la modificación del artículo adicional de los Estatutos sociales.

3.º Autorización al Consejo para que durante los próximos tres años pueda emitir y poner en circulación Obligaciones u otros títulos de renta fija que reconozcan o creen deuda, convertibles o no en acciones, en cuantía de hasta el límite autorizado por la Ley, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 111 y 114 de la Ley de Sociedades Anónimas y artículo 130 del Reglamento del Registro Mercantil, con facultad, en caso de ser convertibles, de emitir acciones en la cuantía que fuere necesario, mediante los aumentos de capital y modificaciones de los Estatutos que al efecto se precisen.

4.º Nombramiento de Censores de Cuentas para las del ejercicio de 1977.

La Memoria, el balance, la cuenta de pérdidas y ganancias, el informe de los Censores de Cuentas y las propuestas del Consejo estarán a disposición de los señores accionistas en el domicilio social, calle del General Sanjurjo, 59, durante quince días anteriores al señalado para la celebración de la Junta.

Por la naturaleza de los asuntos a tratar, se requiere el quórum previsto por el artículo 58 de la Ley de Sociedades Anónimas.

Para obtener las tarjetas de asistencia deberá hacerse el depósito de acciones o de los resguardos de depósitos bancarios, al menos, con cinco días de antelación al fijado para la Junta.

Se abonará una prima de asistencia de dos pesetas por título a las acciones presentes o representadas en la Junta General, mediante la presentación del taloncillo que va unido a las tarjetas de asistencia, único documento que será admitido para asistir a la Junta o ser representado en la misma.

Madrid, 25 de abril de 1977.—El Consejo de Administración.

## GESTION FINANCIERA, S. A. (G. F.)

### Sociedad Gestora de Fondos de Inversión Mobiliaria

#### CONVOCATORIA DE JUNTA GENERAL ORDINARIA

El Consejo de Administración de la sociedad, en su reunión del día 12 del presente mes de abril, acordó convocar a los señores accionistas a la Junta General Ordinaria que se celebrará el día 24 del próximo mes de mayo, a las doce horas, en primera convocatoria, o, en su caso, el día 25 de mayo, a las doce treinta horas, en segunda convocatoria, en el domicilio social, paseo de la Castellana, número 72, para someter a examen y aprobación, en su caso, de la Junta los asuntos relacionados en el siguiente

#### ORDEN DEL DIA

- 1.º Examen y aprobación, si procede, de la Memoria, balance, cuenta de pérdidas y ganancias y aplicación de beneficios correspondientes al ejercicio cerrado en 31 de diciembre de 1976.
- 2.º Aprobación, en su caso, de la gestión realizada por el Consejo en el ejercicio 1976.
- 3.º Ratificación de los nombramientos de consejeros realizados por el Consejo desde la última Junta General.
- 4.º Designación de accionistas censores para el ejercicio 1977.
- 5.º Ruegos y preguntas.
- 6.º Lectura y aprobación del acta de la Junta, si procede.

Tienen derecho de asistencia los tenedores de una o más acciones, que, con cinco días de antelación a la fecha de la Junta, las tengan inscritas a su nombre en el Libro Especial, correspondiendo un voto a cada acción.

Madrid, 25 de abril de 1977.—El Secretario del Consejo, Carmelo López Garaulet.

TELEFONOS DE ARRIBA: 2150640 Y 2152240

## Unión Eléctrica, S. A.

### CONVOCATORIA A JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

El Consejo de Administración de esta sociedad, en armonía con lo dispuesto en los estatutos sociales, ha acordado convocar a Junta General Ordinaria de accionistas, que habrá de celebrarse en el PALACIO DE CONGRESOS Y EXPOSICIONES, avenida del Generalísimo, número 29 (entrada por General Perón), de esta capital, el día 15 de mayo, en primera convocatoria, a las doce de la mañana, o al siguiente día 16, en el mismo lugar y hora, en segunda convocatoria —lo cual se anunciará con la debida antelación—, para deliberar y resolver sobre el siguiente

#### ORDEN DEL DIA

- 1.º Examen y aprobación, si procede, de la Memoria, balance, cuenta de pérdidas y ganancias y distribución de beneficios correspondientes al ejercicio de 1976, así como de la gestión del Consejo de Administración.
- 2.º Autorización al Consejo de Administración para proceder al pago del dividendo complementario correspondiente, en la forma y cuantía que se propone.
- 3.º Renovación estatutaria del Consejo.
- 4.º Ratificación de nombramientos de consejero efectuados por el Consejo de Administración.
- 5.º Designación de accionistas censores de cuentas propietarios y suplentes.
- 6.º Autorización al Consejo para ampliar, si lo estima conveniente, el capital social, de acuerdo con lo que establece el artículo 96 de la ley de 17 de julio de 1951, en la cuantía, forma y condiciones que considere adecuadas, pudiendo inclusive acordar la liberación total o parcial de las acciones que que se puedan emitir con cargo a la cuenta de regularización u otras reservas.
- 7.º Autorización al Consejo para, previa la pertinente aprobación oficial, emitir obligaciones u otros títulos de renta fija, dentro de los límites legales, bien sean simples o hipotecarios, convertibles o no en acciones, en la forma y tiempo que determine y con plazo máximo de amortización de veinticinco años con facultad de ampliar, en su caso, el capital social.
- 8.º Renovación de la autorización concedida al Consejo por la Junta General de 28 de mayo de 1968, para ampliar el capital social en la cuantía necesaria para atender al canje de obligaciones.
- 9.º Autorización al Consejo para modificar el artículo 5.º de los estatutos sociales, en relación con las precedentes autorizaciones y aumentos de capital.
- 10.º Lectura y aprobación, si procede, del acta de la Junta General.

Los señores accionistas que deseen asistir a la Junta y que, individualmente o agrupados, posean cien o más acciones, deberán proveer de la tarjeta de asistencia con cinco días de antelación en el DOMICILIO SOCIAL, CALLE DE CAPITAN HAYA, NUMERO 53, en donde estarán a su disposición, quince días antes de la celebración de la Junta, el balance y cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio de 1976, de acuerdo con las disposiciones en vigor.

También podrán retirarse las tarjetas expedidas por la sociedad en las entidades bancarias y Cajas de Ahorro donde los señores accionistas tengan depositados sus títulos.

Desde el día siguiente a la celebración de la Junta se abonará a las acciones presentes y representadas, por gastos de movilización de títulos, una indemnización de 3,40 pesetas por acción, siendo de cuenta de los señores accionistas el recargo transitorio establecido en el artículo 6.º del decreto-ley 2/1975, de 7 de abril, prorrogado por decreto-ley 13/1975, de 17 de noviembre, y por real decreto-ley 18/1976, de 8 de octubre.

Madrid, 21 de abril de 1977.—El Consejo de Administración.

## UNION ELECTRICA, S. A. y

### Sociedades Absorbidas

#### PAGO DE INTERESES A OBLIGACIONES

A partir de las fechas que se mencionan se iniciará el pago de los intereses de las emisiones de obligaciones que se citan a continuación:

#### UNION ELECTRICA, S. A.

1 de mayo de 1977.—Emisión de 26 de octubre de 1954, cupón número 45, importe neto de 25,46 pesetas.

#### ELECTRICAS LEONESAS, S. A.

1 de mayo de 1977.—Emisión del año 1963, cupón núm. 28, importe neto de 31,25 pesetas.

15 de mayo de 1977.—Emisión del año 1958, cupón núm. 38, importe neto de 25,65 pesetas.

Dicho pago se realizará en las centrales y sucursales de los Bancos Urquijo, Hispano Americano, Central y en la Confederación Española de Cajas de Ahorro.

Madrid, 25 de abril de 1977.—El Consejo de Administración.





# Rumasina, S.A.

2.618 millones de Pts.  
de beneficio neto  
en 1976

LA JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS SE CELEBRO EN EL COMPLEJO  
"TORRES DE COLON" EL DIA 23 DE ABRIL DE 1977 BAJO LA PRESIDENCIA  
DE D. JOSE M.<sup>a</sup> RUIZ-MATEOS.

## DATOS ECONOMICOS

### BALANCE DE SITUACIÓN AL 31 DE DICIEMBRE

	(Millones de Ptas.)
<b>INMOVILIZADO</b> .....	8.367,3
Participaciones en Empresas .....	6.377,8
Cartera de Inmuebles .....	1.989,5
<b>REALIZABLE</b> .....	210,7
<b>ACTIVO</b> .....	8.578,0
<b>RECURSOS PROPIOS</b> .....	4.904,2
Capital .....	4.600,0
Reservas .....	304,2
<b>RECURSOS AJENOS</b> .....	1.055,4
<b>RESULTADOS</b> .....	2.618,4
<b>PASIVO</b> .....	8.578,0

### CUENTA DE RESULTADOS 1976

	(Millones de Ptas.)
<b>INGRESOS:</b>	
Realización de Activos .....	3.000,2
<b>GASTOS:</b>	
Cargas del período .....	326,4
<b>BENEFICIO BRUTO</b> .....	2.673,8
Amortización total gastos Constitución .....	55,3
<b>BENEFICIO NETO</b> .....	2.618,5

### DISTRIBUCION DE RESULTADOS 1976

Beneficio neto .....	2.618.427.508,12
A Reserva	
Legal .....	920.000.000,00
A Reserva	
Voluntaria .....	1.698.427.508,12 2.618.427.508,12

Después de la distribución de resultados los  
Recursos Propios ascienden a 7.522,6 millones de  
pésetas:

— Capital .....	4.600 millones
— Reservas .....	2.922,6 millones

El valor contable de la acción es 164%, sin tener  
en cuenta las plusvalías tácitas de las  
Participaciones en Empresas.

### ESTADO DE ORIGEN Y APLICACION DE FONDOS

ORIGEN	(Millones de Ptas.)
Realización de Activos .....	3.990,5
Beneficio Venta Cartera de Valores .....	16,5
	4.007,0
APLICACION	
Participaciones en Empresas .....	1.325,3
Ampliaciones de Capital de:	
— Banco Extremadura .....	500
— Banco Oeste .....	500
— Castellblanch .....	250
— Canals & Nubiola .....	75,3
Cartera de Inmuebles (Torres de Colón) ..	1.989,6
Gastos de Explotación y amortizables ....	301,9
Variación en el circulante .....	390,2
	4.007,0

### INVERSIONES AL 100%

— Banco del Oeste	— Castellblanch
— Banco de Extremadura	— Canals & Nubiola
— Torres de Colón	

### PRINCIPALES ACONTECIMIENTOS EN 1976

— Venta Banco Meridional
— Operación complejo Torres de Colón

### AMPLIACION DE CAPITAL

UNA acción gratis por cada OCHO antiguas, a partir del próximo día 30 de Abril.

Ayuntamiento de Madrid





La asistencia de vecinos, al Pleno de ayer

## MENOR DE LA ESPERADA

● De todos modos, llenaron la tribuna pública y salieron contentos por «su» éxito en la Vaguada

La verdad es que después de todo lo que se habló estos días, uno esperaba que ayer la plaza de la Villa estaría repleta de asociaciones de vecinos. Sin embargo, y quizá debido a la fuerte protección policial, allí no vimos a más de cincuenta personas. Por tanto no hubo ni un ápice de «desmadre».

Dentro, en el Ayuntamiento, el salón del Pleno ofrecía un panorama realmente inusitado. La tribuna pública estaba llena a rebosar, como ocurre solamente en las grandes ocasiones.

Entre los vecinos que pudieron presenciar el Pleno en «directo» los ánimos estaban un poco más excitados y, aunque no está permitido, expresaron sus puntos de vista en más de una ocasión, a pesar de los ruegos del Alcalde y de incluso amenazarles con desalojar el salón si no se respetaba el orden.

Entre los vecinos incluso había cier-

to nerviosismo mientras el primer teniente-alcalde, señor Suevos, y el Alcalde, hablaban sobre el tema de la Vaguada. Al final, cuando el tema se pasó al Servicio Nacional de Inspección y Asesoramiento de las Corporaciones Locales surgió un aplauso espontáneo. Muchos vecinos abandonaron la sala del Pleno con una sonrisa en la boca. En la calle, los que esperaban formaron la «clásica» uve con los dedos y se dejaron fotografiar con rostros felices. Uno de ellos nos comentaba:

—De momento ya hemos retrasado el tema. A ver si podemos tenerlo así hasta después de las elecciones municipales. Si lo consiguiéramos estaríamos salvados. De todas formas, tenemos otro mes por delante para luchar por nuestra Vaguada.

Mientras, uno de los vecinos pedía al resto que se fueran hacia el barrio del Pilar, a sus respectivas casas. Pe-

ro todavía había quien no estaba muy convencido.

—Vamos a esperar a que acabe el Pleno, que son capaces de meter el tema en otro punto del orden del día.

Alguien les aclaró que eso no era posible y, ya un poco más tranquilos, se fueron de la plaza de la Villa. La gente de la Federación, sin embargo, permaneció allí más tiempo. Fernando Martos estaba contento porque se había concedido la construcción del mercado de Las Aguilas y la asociación tenía permiso para tener un arquitecto vigilando la obra. Los otros hombres de la Federación andaban haciendo comentarios respecto al contraplán que piensa presentarse. De momento no hay fecha. Ya veremos.

Ernesto L. FEITO  
(Foto ANTONIO)

SI NO SE ARREGLA LA ENTRADA  
DE ALCALA DE HENARES

### «ENCABEZARE LAS MANIFESTACIONES»

● El teniente de alcalde Muñoz de Pablo, enfadado con la lentitud del Ministerio de Obras Públicas

El Pleno del mes de abril, del Ayuntamiento de Alcalá de Henares se celebró con un cierto tono de festividad. La Corporación —a petición de uno de los concejales, Abel Cadis— hizo un recuento de todos los asuntos que quedaban pendientes y que, a su modo de ver debían quedar resueltos antes de que, dentro de seis meses, concluya su mandato. Los resumió éstos en cuatro apartados.

1.º Creación de un gran parque con zona de atracciones y auditorium en los 100.000 metros cuadrados de la finca Caño Gordo, que, por fin, va a devolver el Ministerio de Agricultura al Ayuntamiento de Alcalá.

2.º Distribución urbanística de los terrenos afectados por la supresión de licencias en la zona de Caballería Española y que deben ser convertidas en zona verde.

3.º Total terminación y acondicionamiento de la plaza de Cervantes.

4.º Terminación de los proyectos iniciados que se refieren a guarderías y hogares para la ancianidad.

La moción del señor Cadis fue aplaudida y, aunque entró dentro del capítulo de ruegos y preguntas, se tomó la decisión de poner todos estos temas en marcha. Por último, el señor Cadis terminó su actuación diciendo una conocida frase: «Bello morir honra toda una vida.»

En lo que se refiere a la orden del día, los asuntos fueron rutinarios, aunque cabe destacar la intervención del teniente de alcalde Muñoz de Pablo, manifestando que si el Ministerio de Obras Públicas no arregla el tramo de carretera nacional en la entrada de Alcalá, él mismo se pondría al frente de todas las manifestaciones que se produjeran.

A. S.

El Ayuntamiento, en el caso de la  
Inmobiliaria Béjar

### DECIDE ACTUAR

La Asociación de Vecinos La Paloma-Dehesa de la Villa protesta enérgicamente. Sus barrios —que un día construyera la Inmobiliaria Béjar— están destruidos. El asfaltado es nulo. No tienen luz. No hay alcantarillado. Pero sí humedades en las casas y una columna de alta tensión pegada totalmente a las terrazas de un bloque.

Desde hace mucho tiempo y, sobre todo desde ahora que se constituyeron en asociación, vienen gestionando el arreglo de sus casas. En un principio el Ayuntamiento se negó a escucharles ya que es una colonia privada y por tanto, no entra dentro de las obligaciones del organismo oficial. Pero finalmente, ante la propuesta, por parte de los vecinos, de que éste arreglara los desperfectos y pasase después la cuenta a la constructora Béjar, el Ayuntamiento terminó aceptando.

El sábado anterior, siguiendo la labor iniciada, representantes de la Asociación de Vecinos se entrevistaron con el Delegado de Relaciones Sociales del Ayuntamiento de Madrid, señor Cortina, quien les informó de una notificación por parte de Hidroeléctrica Española en la que se afirma que en el año 1978 los cables de alta tensión serán enterrados.

También informó el portavoz de la Asociación de que la Gerencia de Urbanismo ha propuesto a la Comisión de Gobierno que el barrio pase a formar parte del Ayuntamiento. El Ayuntamiento ha levantado acta de los problemas del barrio y, ha hecho un proyecto para arreglo de éste. Los vecinos, en principio, están contentos pero desean que este proyecto lo revise uno de sus técnicos.

Por último, se nos ha informado que el Ayuntamiento ha interpuesto querrela contra la empresa Béjar por el mal estado del barrio.

A. SIGÜERO

## la gota de AGUA

① Dos de mosqueo. Lo del Alcalde ayer fue un auténtico show hacia la tribuna pública que, además, terminó aplaudiendo. Debía ser porque, horas después, le rendían un homenaje y estaba animado. Porque uno entiende que se apruebe lo de la Vaguada, que se decida dejarlo sobre la mesa, que se consulte a todos los organismos del mundo antes de tomar una decisión o que se decida ir a la expropiación, con todas las consecuencias, en favor de los vecinos del barrio del Pilar. Pero lo de ayer fue algo increíble, al tiempo que se dejó, deliberadamente, en evidencia, nada menos que al primer teniente de alcalde, don Jesús Suevos. Porque, a ver, ¿por qué se le permitió levantarse y realizar un informe jurídico ejemplar sobre la obligación que tiene el Ayuntamiento de aprobar el tema, si luego se va a mandar de rebote a otro organismo sin tomar ninguna decisión? Y el mismo Alcalde, va y echa también un discurso escrito en el que dice que prefiere ser vilipendiado por cumplir la Ley que alabado por incumplirla... Para anunciar que el tema no se aprueba y que se somete a otra consulta. ¡Le digo a usted, guardia! Además, si lo que quería demostrar el Alcalde ante los vecinos era esquizitez jurídica, tampoco: lo que los vecinos salieron diciendo del Pleno es que Arespachaga había cedido «ante la fuerza del movimiento ciudadano».

② El éxito sorprendió a la propia empresa. Ayer todos los periódicos —incluso éste— recogían versiones de todos lados en las que se preveía un amplio cierre en el barrio del Pilar y una repercusión mínima en el resto de la ciudad. Bien, pues el cierre llegó al cien por cien en los mercados, al noventa y ocho por ciento de las carnicerías y cosas por el estilo. Por la tarde, los de Pymeco celebraron una rueda de Prensa y dijeron que exigían la liberación de los detenidos, pero afirmaron que los piquetes no eran cosa suya. ¿De quién entonces? Ahora corre el rumor de que mañana persiste en el cierre, «como no sean liberados los piquetes». Se recibe una llamada que dice ser de «las amas de casa del paseo de Extremadura», en la que se adhieren al cierre de tiendas. Uno se figura a las amas de casa de la zona del paseo de Extremadura bailando de alegría porque no pueden hacer la compra en dos días... y no le casa la imagen. Debe ser que uno entiende poco de esto. Pero parece que se ha pasado de la no libertad para declararse en huelga a la no libertad de no declararse en huelga. No es que hayamos ganado mucho.

③ Dentro de la locura conejil que nos rodea, el Colegio de Aparejadores convocó una rueda de Prensa para ayer por la tarde. Para que no se nos olvidase a los informadores, se nos recordó ayer mismo por telegrama. Por la mañana el presidente del Colegio lo recordaba personalmente. Bueno, pues la rueda de Prensa fue suspendida, porque no habían recibido la documentación pertinente. Que paren el mundo, que me bajo.

César DE NAVASCUES



Con la tribuna pública a rebosar (gente de pie y sentada en las escaleras) y más gente esperando en el pasillo, se celebró ayer el Pleno ordinario del Ayuntamiento, presidido por el Alcalde, don Juan de Arespacochaga. Constaba de veintidós asuntos que fueron aprobados en su totalidad, excepto «la estrella» del mismo: el caso de la Vaguada. Lo curioso del caso es que, pese a los rumores que corrieron no se retiró del orden del día, y todo hacía prever una aprobación, cuando el propio Alcalde, como en un auténtico juego de manos, se sacó una consulta de la manga, para aplazar una decisión que ya había sido abucheada repetidas veces desde la tribuna pública. La retirada fue aplaudida.



La concejal Felisa Martínez —con la tribuna llena al fondo— se levantó para felicitar al Alcalde por sus desvelos en el tema de la Vaguada. El tema estaba ya fuera de órbita.

La realidad es que hasta el punto 13 del orden del día, todos pasaron como una exhalación. Hasta el caso del Viaducto se aprobó sin pena ni gloria. Cuando se llega al enunciado: «Proponiendo aprobar definitivamente el estudio de detalle relativo al Centro Cívico Comercial de la Supermanzana 4 del sector de la Veguilla-Valdezarza-Vertedero (Sector Barrio del Pilar)» se levantó el presidente de la Comisión de Urbanismo, que dio una auténtica lección legal, que parecía destinada a dejar bien sentadas las cosas ante una inevitable aprobación del tema. Los principales puntos de esta intervención fueron:

1.º La previsión de este centro «Cívico-Comercial» en el emplazamiento fijado viene en el Plan General del Área Metropolitana, aprobado por decreto de 26 de diciembre de 1963.

2.º Este centro está también recogido en el Plano Oficial anexo a las Ordenanzas Municipales, aprobadas definitivamente por la Comisión del Área Metropolitana el 29 de febrero de 1972.

3.º El Plan General se desarrolla en planes parciales. La revisión del Plan Parcial de Veguilla-Valdezarza-Vertedero fue aprobada por el Consejo de Ministros el 11 de octubre de 1973. Allí constaba, en el mismo emplazamiento, el Centro Cívico-Comercial.

4.º A mayor abundamiento, el Plan de Equipamiento Comercial de la Subregión Centro, aprobado por la Comisión del Área Metropolitana el 25 de junio de 1975, dice literalmente: «Que el centro propuesto coincide con la zona cívico-comercial del Plan Parcial de Ordenación denominado La Veguilla-Valdezarza-Vertedero».

Estas disposiciones no sólo autorizan, sino que obligan a la Administración Pública a su cumplimiento. Estas normas de planeamiento, en cuanto a tramitación del expediente, se han desarrollado en el Ayuntamiento del siguiente modo:

● El Pleno Municipal aprobó, el 23 de septiembre de 1975, una disposición de volúmenes, en la que se unía la zona escolar prevista a una zona verde. Los promotores aceptaron esta idea, a pesar de que la modificación alargaba la tramitación del expediente de tramitación de disposición de volúmenes del Centro Cívico-Comercial.

● La única reclamación presentada en su momento por la Asociación de Vecinos (en trámite) fue exhaustivamente estudiada por los servicios técnicos y jurídicos de la Gerencia de Urbanismo, y desestimada en el trámite de aprobación provisional, realizado por el Pleno el 30 de abril de 1976.

● La Comisión del Área Metropolitana aprobó definitivamente la modificación del Plan el 14 de julio de 1976. El caso quedó únicamente pendiente de la

## EN EL CASO DE LA VAGUADA DEL BARRIO DEL PILAR

# NUEVO APLAZAMIENTO

- Se remite el caso, para más seguridades, al Servicio Nacional de Inspección y Asesoramiento de Corporaciones Locales
- Viaducto: la reparación costará 73 millones de pesetas más otros 5 de tratamiento de la estructura

aprobación definitiva de la disposición de volúmenes o estudio de detalles que corresponde a la administración municipal, de acuerdo con el artículo 35, apartado e) del texto refundido de la ley del Suelo, de 9 de abril de 1976, en relación con el artículo 14 de este Cuerpo Legal.

Añadió el señor Suevos que la empresa promotora, el 14 de marzo pasado, denunció la mora producida, a los efectos del artículo 94 de la ley de Procedimiento Administrativo, sin perjuicio del recurso de queja por el grave perjuicio que les causaba el retraso en la resolución. Esta mora se había producido por la inquietud municipal sobre el tema. A pesar del respeto a la situación jurídico-administrativa, se habían realizado contactos con la empresa promotora para estudiar el asunto en profundidad. Fruto de estos contactos fue el escrito de la empresa promotora del 6 de abril del corriente, obligándose a limitar su edificabilidad a 114.000 metros cuadrados, en vez de a los 126.063 a que tenía derecho, y a concentrar la edificabilidad en la zona este, cediendo al Ayuntamiento una parcela de 7.500 metros cuadrados, además de las zonas verdes y escolares ya previstas.

### El Alcalde

Después de esta auténtica disertación jurídica (que en algunos casos fue interrumpida con abucheos), intervino el Alcalde, que fue abucheado en varias ocasiones, sobre todo, cuando afirmó que: «Nadie ha tenido mayor preocupación por el tema de la Vaguada que el Alcalde de Madrid; nadie ha trabajado más por resolver este problema que el Alcalde.» Después de reconocer que había «intenciones económicas de defender su propio negocio, que creen amenazado». En cuanto a los comerciantes, se refirió a «los que mezclan la política para excitar o desorbitar un asunto puramente comercial». Después de afirmar que «el Ayuntamiento, en el momento actual, no tiene razones

de tipo jurídico para impedir la construcción del Centro Comercial de La Vaguada», y terminar diciendo: «Prefiero que me critiquen por cumplir la Ley en vez de que me alaben por transgredirla», presentó la siguiente proposición, que fue aprobada entre aplausos de la tribuna pública: «Sin perjuicio de que este Ayuntamiento entienda que ha cumplido rigurosamente, tanto en cuanto al fondo como respecto al procedimiento, todos los requisitos legales y reglamentarios sobre la materia, habida cuenta de la importancia del tema, esta presidencia considera que el dictamen en cuestión debe ser remitido al Servicio Nacional de Inspección y Asesoramiento de las Corporaciones Locales, a los efectos de que informe, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 354 de la vigente ley de Régimen Local y artículo 6 del decreto de 26 de abril de 1956, que aprueba el Reglamento y Funcionamiento de dicho Servicio, así como la resolución de la Dirección General de Administración Local, de 6 de mayo de 1957, que dicta normas sobre el ejercicio de la función de asesoramiento de aquél.»

Es decir, que hasta que no llegue el dictamen de este organismo —que posiblemente obligue al Ayuntamiento a aprobar el tema— el caso de La Vaguada queda en suspenso. Felisa Martínez se levantó para agradecer sus desvelos al Alcalde.

### Medallas

El resto del Pleno quedó en segundo plano. Así, se aprobó sin intervenciones la adjudicación del polémico mercado de Las Aguilas. Se aprobó, con carácter provisional, la nueva ordenación de los servicios de la Gerencia de Urbanismo. Se aprobó dar efectividad al acuerdo que dice que hay que pagarle la subvención de comidas a los bomberos. Se acordó la concesión de la medalla de plata del Ayuntamiento a ocho funcionarios: don Dámaso Aso Martín, doña Eulalia Plaza Blasco, don Ramón Sánchez Múgica, don Gerardo

Hevia García, don Joaquín Guerra Ruiz, don Salvador Cordero de Miguel, don Mariano Novillo López y don Enrique Dago Sociats. Fue con el voto en contra del concejal Horcajo, «no porque me oponga a un merecido homenaje», sino por razones de trámite, que, según él, no estaban cumplidas, y a juicio de la Comisión de Personal, sí.

### Viaducto

Se aprobó, por fin, la adjudicación del concurso de proyecto y obra del Viaducto a la empresa Efyca, en base a su solución primera, por el precio de 73.257.278 pesetas, más el presupuesto de 5.299.200 pesetas por tratamiento final de la estructura. Todo se realizará en un plazo de once meses.

### Agua negra

Se aprobó el Plan de Saneamiento integral de Madrid, que puede suponer la subida del 125 por 100 en el precio del agua. Lo presentó el señor Planelles. Se adhirió el señor Horcajo, poniendo de manifiesto que la financiación es ejemplar, porque el que más contamina, más paga, y terminó el señor San Juan pidiendo que se facilite el traslado de las industrias a las que por causas económicas —la subida del agua— les sea imposible mantenerse en Madrid. Cerró el turno el Alcalde, citando la obligación moral que hay de devolver el agua tan limpia como se recibe.

### Semáforos

El último tema del orden del día suponía la autorización al Alcalde para gestionar un crédito de 500 millones de pesetas para instalar semáforos, principalmente en la periferia, y controlar su funcionamiento de modo electrónico en el centro. Se opuso el señor Horcajo, que dijo que el tema debía ir en un plan de actuación municipal, que no era cosa de que el Alcalde se car-

gase él solo y personalmente de tantas responsabilidades, y que había en Madrid cosas más urgentes que instalar semáforos (se confesó enemigo del automóvil). El Alcalde dijo que le gustaba cargarse de responsabilidad, y que los semáforos son urgentes, porque cuestan muertos. Le apoyaron Llanta y Puig Maestro-Amado; Horcajo mantuvo su voto en contra, afirmando que la falta de escuelas, por ejemplo, crea muertos intelectuales.

### Ruegos

● Dentro del turno de ruegos y preguntas, el señor Villoria hizo una durísima crítica al Ministerio de Obras Públicas, que sabe embarcado al Ayuntamiento en la construcción de Mercamadrid (5.000 millones de pesetas) y la obligación de sacar los actuales e insuficientes mercados centrales de donde están. Puede darse el ridículo caso de que se termine el mercado y no esté el IV Cinturón.

● El señor Reyes habló del problema de unos veterinarios especialistas en rabia que han tenido que dejar el Laboratorio Municipal al exigírseles jornada completa, y el señor Huete puso de manifiesto que si se exige el cumplimiento de horarios de trabajo a los empleados más bajos hay que hacerlo también con los más altos. Por último, el señor Horcajo denuncia la instalación —ahora paralizada— de unas torres de alta tensión en la zona verde del polígono 40 de la avenida de La Paz.

### Barriadas

Con la tribuna pública casi vacía se aprobó en Pleno extraordinario dar cumplimiento a lo ordenado por el Ministerio de Hacienda, en cuanto a un cambio de tramitación en el Plan de Urgencia de Barriadas. Se aprobó con el voto en contra del señor Llanta.

César DE NAVASCUES  
(Foto: Antonio.)



E

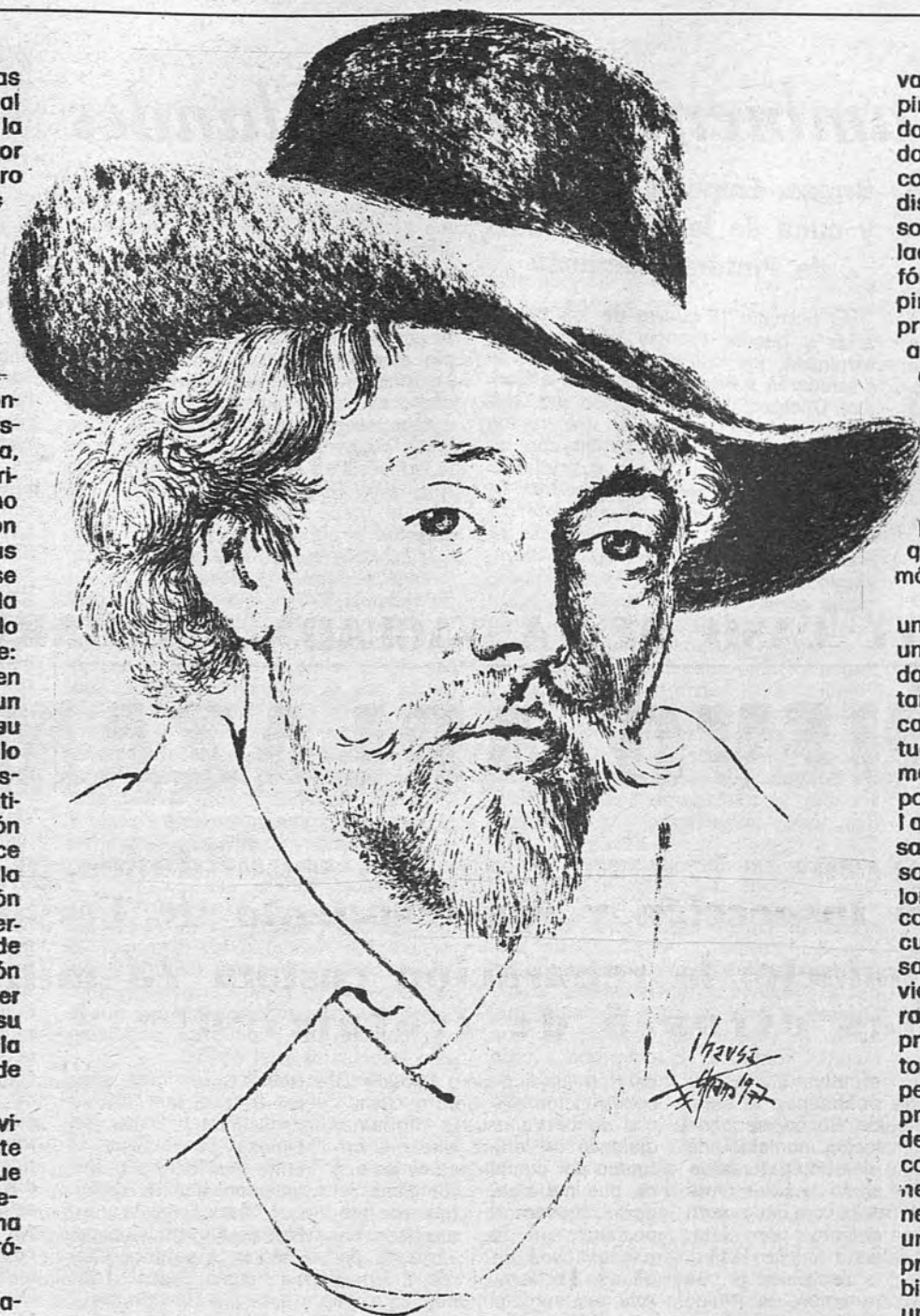
Nuestros días adquiere especial relevancia la obra del pintor flamenco Pedro Pablo Rubens cuyo IV centenario se conmemora este

año. Nacido en Siegen, en el exilio, en 1577, ha de ser uno de los más grandes pintores de todos los tiempos. Como genial colorista, su obra, considerada desde la perspectiva del arte de nuestra época, acrece su importancia por la primacía que concede al color como medio expresivo, de acuerdo con las más caracterizadas tendencias del arte actual. Aspecto que se aúna al concepto intelectual de la creación pictórica, interpretando la realidad en una doble vertiente: de una parte, idealizándola, en busca de la representación de un mundo poético que supere en su belleza a la realidad visual, por lo que, aunque parte de ella, trasciende esta realidad de los sentidos. Y de otra parte, en relación con esta concepción, nos ofrece generalmente una pintura en la que se destaca la significación alegórica, conforme a una interpretación intelectualizada, de acuerdo con su sólida formación humanística. De aquí el carácter trascendente de su pintura y su modernidad, en cuanto conjuga la belleza formal con la expresión de su contenido.

Color, evasión de la realidad visual e intelectualización del arte son aspectos fundamentales que acerca la obra de Rubens al criterio estético seguido en buena parte de la pintura contemporánea.

Hereda Rubens la tradición flamenca en cuanto a la valoración del cromatismo. Color que ha sido uno de los fundamentos de la pintura de los primitivos flamencos; de los Van Eyck y Van der Weyden, por ejemplo, como lo es en la obra del belga Ensor, ya en la etapa inicial de la pintura actual. Esta valoración del cromatismo, que hubo de recibir durante su formación en Amberes, la funde con la que recibe de los maestros italianos, fundamentalmente de la escuela veneciana, durante los años en que está al servicio del duque de Mantua, entre los años 1600 y 1608. Ya establecido en Amberes, a partir de fines de 1608 hasta su muerte, en 1640, desarrolla una fecundísima labor, cuya influencia se reconoce en las principales escuelas del siglo XVII. En este sentido ha de otorgársele un papel fundamental en la configuración de la estética barroca, tanto en la utilización de los colores como en los sistemas de composición y en el carácter de su pintura.

Para Rubens la pintura es color, observándose en su técnica y en su estética aspectos que constituyen claros precedentes del Impresionismo de fines del siglo XIX. Enlace que fácilmente se establece a través de la pintura francesa del siglo XVIII, fuertemente influida por Rubens a través de la obra realizada entre los años 1622 y 1625 para María de Médicis, actualmente en el Louvre, fuente constante de inspiración para los grandes maestros del rococó francés, como Watteau,



## Rubens y la pintura de nuestro tiempo

Por José María  
AZCARATE

Catedrático  
de la  
Universidad  
Complutense



Fragonard y Boucher. Esta influencia se ha de percibir igualmente en la obra de Eugenio Delacroix, el gran maestro del romanticismo francés, que directamente se entronca con la obra de Rubens y con los maestros de la segunda mitad del siglo XIX, de los que fue su inmediato precedente.

La representación del movimiento captado en la impresión fugaz del instante pasajero, como en la «Danza de aldeanos»; el estudio de los efectos luminícos en los espléndidos atardeceres de sus paisajes, buscando más la interpretación cromática de la Naturaleza que su fidelidad representati-

va; la aplicación de los colores en pinceladas yuxtapuestas y fundidas, con pequeños toques pensados para producir un efecto óptico en el espectador a una cierta distancia y a una determinada luz, son aspectos, entre otros, que relacionan la obra de Rubens con fórmulas y características de la pintura de fines del siglo XIX y primer tercio del siglo actual. Y, aún más, en ocasiones, ante una obra de Rubens nos olvidamos del tema, pues la belleza de la armonía cromática del conjunto y de los diversos sectores del cuadro nos evoca la definición moderna de la pintura como superficie, en la que se sitúan unos colores armónicamente distribuidos.

Por otra parte, la creación de una pintura que realmente supone una evidente evasión de la realidad, muestra evidentes concomitancias con aspectos sumamente característicos de la pintura actual. El color, la belleza de las formas, la creación de un mundo poético totalmente al margen de las tensiones políticas y religiosas de Amberes en este período son sumamente expresivos del valor que Rubens concede al arte como evasión de la realidad circundante, contribuyendo poderosamente al embellecimiento de la vida humana. De la misma manera, cuando los seguidores del impresionismo, ya en el primer cuarto del siglo actual, así como, especialmente Matisse y los fauves, propugnan una pintura que sea un descanso para la mente agitada y cansada del hombre contemporáneo, nos situamos en análoga línea estética, por cuanto, tanto en un caso como en otro, lo que se pretende crear es un arte que, si bien se apoya en la realidad, sea una recreación de ésta y, mediante la vibración cromática y la belleza de las formas —bien desnudos o bellas siluetas, en las que las curvas tienen esencial importancia—, se represente la creación de un mundo poético, idealizado. Se contraponen así, en cierta medida, el sentido poético de la obra de Rubens al realismo crudo de otros maestros de la pintura barroca, como la obra de los fauves se opone al expresionismo social y angustiado de otras tendencias del arte del siglo XX en su primer tercio.

Ahora bien; a pesar de su aparente hedonismo, tras esta evidente preocupación por conseguir una obra formalmente bella, en la que la exaltación y poetización del cuerpo femenino es una de sus características esenciales, se trasciende un claro sentido intelectual que subyace en toda su producción pictórica y que se manifiesta en su señalado carácter alegórico. Trascendencia que está en íntima conexión con su sólida formación intelectual y que no va en detrimento de la belleza de la forma visible, sino que la enriquece. Es así cómo han de considerarse y valorizarse las abundantes mitologías que se insertan y se prodigan en el ambiente católico para el que Rubens pinta, como las alegorías políticas que se contienen en la serie de María de Médicis o en el carácter intelectual de los retratos, pues, en todo caso, como en la pintura de nuestro tiempo, sus obras van más allá de la simple apariencia.



# El mundo ambientador de Flandes

Para juzgar la vida y la obra de un pintor, de un político o de cualquier personaje, y cuando más trascendental sea su obra con mayor motivo, es preciso adentrarse un poco en el tiempo y en el país en el que le tocó nacer y actuar. Y la fascinante personalidad de Rubens, que se vuelca con gran impetuosidad en todos los aspectos de su vida y de su obra, es la misma impetuosidad arrolladora de aquel barroco siglo XVII al que se llamó «El siglo de Rubens», precisamente porque su obra responde tan plenamente a las aspiraciones de sus contemporáneos, que viene a ser como un libro abierto en el que se lee, toda la época.

Sin embargo, el pintor está, diríamos, a caballo entre los siglos XVI y XVII, ya que nace en 1577. Por tanto, en el alborar del 1600, Rubens tiene ya veinticuatro años. Pocos para cualquier artista. Pero los suficientes para quien como él, al sentir la llamada del arte, se inició en el mundo de la pintura desde sus quince años. El paisajista Verhaet —pariente suyo— lo acogió en su taller y durante dos años Rubens va descubriendo día a día ese mundo maravilloso. Su madre había deseado para él un ambiente de grandes salones, y al cumplir el niño trece años, ayudada por la princesa Margarita de Ligne —buena amiga—, quiso colocarlo como paje de algún personaje importante. Pero al darse cuenta de que su hijo no había nacido para petimetre, sino para artista, ella, mujer inteligente, no se opuso.

A los diecisiete años pasa al estudio de Van Noorth; con él trabaja durante cuatro años. Luego ingresa en el taller del pintor de moda de Amberes, Otto van Voenius. Y ya, desde allí, decide emprender solo el vuelo hacia la fama. Una fama que alcanzó muy joven, al tener la suerte de encontrar un gran mecenas: el duque de Mantua, al que conoció en su viaje a Italia. Este viaje fue lo mejor que se le pudo ocurrir, ya que, de haberse quedado a trabajar en su país, tal vez ni la fama ni la fortuna le habrían llegado tan rápidamente, tan esplendorosamente.

## Brujas: Emporio de riqueza y cuna de la gran Escuela de Pintura Flamenca

Al terminar la guerra de los treinta años y quedar Francia por completo arruinada, los duques de Borgoña se trasladaron a Brujas, capital de la Flandes Occidental, rodeados de una fastuosa corte. Flandes era una región próspera. Las gentes vestían con un lujo que admiraba a los extranjeros. Respecto del empaque y poderío de los duques, obedecía a lo siguiente: La Borgoña era una antigua provincia de Francia. Primero fue un Reino merovingio; después, un ducado importante, cuyos poseedores mantenían en jaque a la realeza en tiempos de Luis XI de Francia. En las poderosas manos del duque estaba, además, el territorio de Flandes. Este territorio, situado entre Francia y los Países Bajos del Norte, abarcaba no sólo las dos provincias flamencas, sino toda la Bélgica, el sur de Holanda y el norte de Francia. De ahí que, al trasladarse a Brujas el duque, todos los artistas que antes acudían a Francia fueran desde entonces a Brujas. De ahí que naciera allí la Gran Escuela de Pintura Flamenca, fundada por Juan Van Eyck y Hans Memling. Luego irían Gerard David y Ven der Veyden... Al puerto de Brujas llegaban los grandes navíos con especias, tapices y perfumes del lejano Oriente. Y con naranjas, pomelos, granadas y vajillas de España, ya que nuestra cerámica se exportaba a todo el mundo. Mas, al quedar cegado su puerto por la arena, todo el comercio de Brujas se trasladó a Amberes, y luego, al estallar las guerras de religión, Brujas recibe el golpe de gracia para su ruina. Amberes, sin embargo, debido a su puerto, puede alternar el comercio con estas guerras, pero los espíritus no están serenos ni es libre la expresión de pensamiento. El futuro padre de Rubens, que era regidor en Amberes, no soporta las leyes del duque de Alba y decide emigrar. Marcha a Colonia (Alemania) y durante este exilio es cuando nace Pedro Pa-

blo. Sin embargo, estuvo a punto de no venir al mundo «el más prestigioso de los pintores» —según Van Puyvelde—. Juan Rubens, hombre inteligente e inquieto, llegó a convertirse en el asesor jurídico de la princesa Ana de Sajonia. Pero, quizá influido por aquel ambiente conflictivo de la época, y por su propio carácter, se convirtió también en su amante. ¡Insensatez que estuvo a punto de pagar muy cara! El adulterio estaba severamente castigado por las leyes alemanas y cuando el marido de la princesa se enteró de la traición de Ana, Juan Rubens fue encarcelado. ¡Y casi al borde de la horca! ¡Se había atrevido a ofender en su dignidad de marido nada menos que al príncipe de Orange y duque de Nassau, Estatúder de Holanda!... Por eso dije que a punto estuvo de no nacer el pintor. Pero, tal vez más que por las lágrimas de María Pyppeling (futura madre de Rubens), por el escándalo a que la sentencia habría dado lugar, se echó tierra al asunto. Sin embargo, al adúltero se le prohibió asistir a los oficios religiosos cuando salió de la cárcel y se le obligó a emigrar a otra ciudad, además de pagar una respetable fianza. Y en este mundo complicado, turbulento y con los traumas de la guerra es en el que nació Rubens. No obstante, y a pesar de no volver a su patria hasta los diez años, Rubens es un pintor genuinamente flamenco, no sólo por la raíz de su esplendorosa pintura barroca, sino por su propio origen familiar.

Por eso, cuando amanece una nueva era con la paz, comienza asimismo para Rubens su gran época.

Después de aquellos terribles años de luchas, Felipe II tuvo que tolerar la ruptura entre los Países Bajos del Norte (hoy Holanda), convertidos al calvinismo, y los Países Bajos del Sur (Bélgica), que seguían siendo católicos. Su hija Isabel Clara Eugenia y su marido, el archiduque Alberto, son designados por el Monarca español para reinar en dichos Países Bajos. Toda Bélgica recibe a esta nieta de Carlos V con gran júbilo, y tanto Isabel como Alberto se entregan con todo entusiasmo a conseguir la resurrección material y espiritual del país y de la eco-



Por  
Carmen  
PAYA

nomía, que quedó deshecha, rota por las guerras. La vida nacional va recobrando su serenidad. Bruselas, donde residen, se adorna con un nuevo esplendor que atrae a la nobleza. Rubens es nombrado pintor de la Corte. La Iglesia, triunfante de la Reforma, salió reforzada. Nunca se habían encargado tantas estatuas ni tantos retablos para adornar los lugares de culto que los iconoclastas habían destruido. La religión se rodea de una espléndida puesta en escena con miras a la exaltación de la fe por el deslumbramiento de los sentidos. A elevar las almas de los fieles hacia un sentimiento de grandiosidad. La contra-reforma esperó de los artistas un canto de triunfo, un vuelo hacia el lirismo, sostenido por el más radiante y fervoroso MAGNIFICAT a la vida. Y Rubens, en el despliegue de su vigoroso genio, sería de este ideal su más fiel mensajero. Por eso en Rubens se aunan el nuevo impulso que empezó a crear un nuevo sentido de la vida. El viaje a Italia, donde perfeccionó su técnica pictórica con el estudio de los grandes maestros italianos. El ambiente de lujo de la sociedad en la que tuvo la suerte de ingresar —gracias al duque de Mantua—, sociedad sin remilgos de ningún género, cosa favorecedora para que un talento y un genio como Rubens pudiera, sin cortapisas de ningún género, dar rienda suelta a sus pinceles, a su inspiración. No obstante, Rubens no perdió nunca el sentido de la realidad como la había perdido su padre. En él dominó siempre su ambición, pero a la vez su pasión por la pintura, a la que se entregó, como dije, desde la niñez. Y dominó todos los géneros pictóricos. Se le llamó «el gigante de la pintura flamenca». Pero puede decirse que Rubens marcó la frontera entre dos zonas: el Arte de antes de Rubens y el Arte de después de Rubens.

# Rubens, diplomático español

Por Joaquín VALVERDE SEPULVEDA

Sin duda, la faceta menos conocida de su recia personalidad, cuyos valores más trascendentes han llegado a nosotros en la vida y color de los lienzos que legó a la posteridad.

Pedro Pablo Rubens fue un hombre íntegro, completo, inteligente al margen de su sentido estético y artístico. Un hombre de mundo, abierto a todas las culturas. Sensible, emocional. De gran temperamento. Un hombre que dominaba —por estudio o intuición— la difícil psicología humana. Un hombre feliz, sin problemas —por su carácter optimista y el éxito de su trabajo—, gentil, instruido, polifacético. Y poliglota. Un hombre que siempre se granjeó simpatías y predisposiciones beneficiosas.

Rubens, el pintor de los grandes temas mitológicos, de la hermosura, de la luz, el color y el movimiento, era una persona exquisita, un humanista refinado en continuo contacto con la gente, las personalidades, los nobles

y los príncipes del Estado y de la Iglesia.

Todas estas condiciones y sentimientos moldearon su natural espíritu crítico, agudo, reflexivo, ponderado, perspicaz, clarividente. También, como cortesano, cabe destacar su franqueza, réplica fácil, rápida contundente.

Me atrevería a decir que la clave de todo la cifraba Rubens reduciéndolo al esquema básico y fundamental de su trabajo: composición, dibujo y colorido. Partiendo de ahí, aplicando su fórmula magistral, pudo obtener cuanto se propuso.

Sus viajes —Italia, España, Francia, etcétera—, además de los móviles artísticos, llevaban implícitamente otra actividad, más o menos diplomática, sin interés personal.

Rubens era un trabajador innato. Toda su vida constituyó un quehacer continuo y merecedor de los plácemes de los artistas, que le respetaban; de las gentes, que le admiraban, y de los

nobles, que le buscaban por lo acertado de sus juicios. Y le protegían, como, entre otros muchos, la gobernadora de los Países Bajos, Isabel Clara Eugenia, hermana de Felipe III y esposa del archiduque Alberto.

La vida de Rubens discurría amable, cómoda y llena de trabajo en Amberes hasta la muerte de Felipe III —año 1621— y el acceso al Trono de su hijo, el cuarto de los Felipes, y cuya primer «papeleta» es el término de «la tregua de los doce años», acordada en 1609 por el Monarca español y el archiduque Alberto en vista de que no se podía someter a los holandeses tras una guerra que venía durando más de medio siglo.

Holanda pedía una prórroga. La Corona, dispuesta a aceptarla a cambio de que los navíos españoles y flamencos puedan transitar libremente por Escalada. El holandés —Mauricio de Nassau, príncipe de Orange— no veía aceptable la condición impuesta; pero con tal de evitar las hostilidades tra-





# La colección del Prado no tiene rival

Por Alfonso E. PEREZ SANCHEZ  
(Subdirector del Museo del Prado)

¿Qué significan, qué importan,  
en el conjunto de su obra, los cuadros de Rubens  
que el Museo del Prado guarda?

Esta pregunta que me dirige el diario ARRIBA al preparar su particular conmemoración del cuarto centenario del gran pintor flamenco tiene una especialísima —y casi patética— oportunidad en el momento en que, por absurda e inoportuna coincidencia, las obras de climatización del Museo van a obligar al cierre de las salas que habitualmente los albergan. A poco que nos descuidemos, el IV centenario del que fue «diplomático español», retratista del duque de Lerma y de Felipe IV, pintor de cámara y casi «valido» de los archiduques Alberto e Isabel Clara Eugenia, amigo y quizá mentor del joven Velázquez, va a celebrarse entre nosotros del modo más extraño: haciendo invisibles sus cuadros al espectador español o al viajero que, movido por la activa propaganda que la celebración europea está aireando en todos los museos del Continente, piense que es en Madrid, uno de los grandes santuarios rubenianos del mundo, donde mejor podrá conocer, saborear —o polemizar con ella si quiere— la obra de uno de los genios mayores de la historia universal de la pintura.

Porque, desde luego, es en Madrid donde mejor puede conocerse al gran pintor. El reciente catálogo de las pinturas flamencas del Museo del Prado, que acaba de publicar el señor Díaz Padrón, recogiendo y poniendo al día las investigaciones de muchos años, recoge setenta y dos cuadros en-

teramente suyos, ocho en colaboración con otros pintores y treinta y dos obras de taller y copias de originales del maestro, algunos de ellos perdidos y conocidos sólo por este testimonio.

Pero no es sólo el número lo que singulariza la colección del Prado, pues Rubens fue extremadamente fecundo, y de su obrador, admirablemente organizado, salieron muchísimas pinturas para todas las Cortes europeas de su tiempo. Es la sorprendente calidad del conjunto lo que confiere excepcional valor a la colección madrileña. Por una parte, bastantes de los lienzos del Prado fueron pintados directamente para el Rey de España, su «señor» en último extremo, con todo el empeño que eso significa. La correspondencia del pintor y la de los sucesivos gobernadores de Flandes, especialmente el cardenal infante don Fernando después de 1635, informan cumplidamente de ello y de la importancia que el pintor concedía a esos encargos para la Corte de Madrid.

Pero además, algunas de las pinturas del Prado fueron pintadas en España, durante sus dos viajes a la Corte (1603 y 1628), y, por lo tanto, sin ninguna clase de ayuda de su rico y bien organizado taller, y hechas, en muchos casos, como testimonio de su devoción a los maestros del pasado (Tiziano especialmente), copiándolos por su propio gusto, con una excepcional libertad, sin com-

promiso ni presión alguna. Su Adán y Eva, por ejemplo, copia soberbia del lienzo de Tiziano, es quizá el más claro testimonio de esto. Guarda también el Prado una importante serie de bocetos para dos de sus grandes ciclos: el de las Alegorías eucarísticas, capital para la iconografía cristiana, que se teje luego en los tapices de las Descalzas Reales, y el de los episodios mitológicos para los lienzos que decoraron la Torre de la Parada. Es bien sabido que en las grandes empresas decorativas, cuya realización material definitiva asumían en gran parte los colaboradores, Rubens suministraba bocetos muy concluidos, que daban ya resueltos todos los problemas de composición y colorido. Los bocetos eran, pues, lo verdaderamente personal y directo de toda la obra y donde con más frescura se manifiesta su inventiva y su maestría. Los nuestros son, a este respecto, deslumbradores. Y, sobre todo, el Prado se enorgullece de poseer «los Rubens de Rubens», los lienzos más íntimos y personales, que el pintor quiso guardar junto a sí toda la vida y que a su muerte fueron adquiridos a precio de oro para la colección real. La correspondencia del cardenal infante nos informa de sus insistentes gestiones para hacerse con ellos frente a las ofertas del Rey de Inglaterra o del archiduque Leopoldo, deseosos también de poseerlos.

Por todo ello, la colección del Prado no tiene posible rival, poseyendo desde obras relativamente juveniles (el retrato del Duque

de Lerma, pintado en Valladolid en 1603, cuando su estilo personal aún no está definitivamente formado; el San Jorge, de hacia el año 1608; las tablas del Apostolado, de hacia 1612-13) hasta piezas de sus últimos años, como los grandes lienzos mitológicos, que expresan su renovada alegría de vivir tras su matrimonio con Elena Forment. Excepcionales son los retratos de las Reinas de Francia, María de Médicis y Ana de Austria, de 1620; pinturas religiosas, como la gran Adoración de los Reyes, que pintó en 1612 y amplió luego en 1628, con ocasión de su segundo viaje madrileño; o la serie de pinturas mitológicas adquiridas a su muerte, entre las que destacan las Tres Gracias, verdadero manifiesto de su concepción sensual, gozosa, de casi frutal exuberancia de la belleza femenina, o el Jardín del amor, donde la gracia galante anticipa soluciones del siglo XVIII.

Todos los aspectos de su múltiple personalidad pueden estudiarse en el Prado como en ningún otro museo del mundo. Su influencia en todo lo barroco posterior, desde Italia, donde se formó, hasta la América española, invadida por los grabados de sus composiciones, puede aquí rastrearse con ejemplos magistrales.

Este año de 1977, cuando todo el mundo celebra su IV centenario, la obra de Rubens que el Prado guarda exige —por encima de todas las limitaciones que el azar ha impuesto a la realidad física del Museo en obras— una potenciación máxima, una eficaz divulgación y un mejor conocimiento, que revele y haga accesible a todos el caudal de alegría, de vitalidad y plenitud que Rubens volcó en su producción exuberante, rebosante de gozosa y sana conformidad con la vida.



tó de negociar la reincorporación de las provincias de España mediante ciertas concesiones. Fracasaron las negociaciones por la intransigencia de sus compatriotas, que en modo alguno querían depender de la Corona de España.

Entonces intervino Isabel Clara, ya viuda, que pretendía obtener una nueva tregua para evitar el conflicto armado. La gobernadora recurrió a los buenos oficios de Pedro Pablo Rubens. Este —que, dicho sea de paso, figuraba en la nómina de los fondos que se recibían directamente de Madrid—, a la sazón en París, consiguió una paz leal.

Rubens, animado por el feliz término de las negociaciones, solicitó a Felipe IV un título de ennoblecimiento, alegando «sus relaciones con las personalidades más eminentes y sus frecuentes estancias en las Cortes». Accedió el Monarca en atención a sus servicios, añadiéndole por su cuenta un blasón. Isabel Clara, por su parte, le nombró gentilhombre de cámara.

No obstante, las tensiones continuaban, y el marqués de Spínola, partidario de un acuerdo con los holandeses, sitia Breda, y, tras diez largos meses de asedio, toma la ciudad.

El panorama de España, en verdad, no podía ser más confuso. Peligro exterior e interior. Ni la diplomacia ni la espada podían contener la decadencia que se avecinaba, y que dio al traste con el último de los Austrias. Holanda, antigua provincia española, se había transformado en una potencia naval. Inglaterra, después de su victoria

sobre la Armada Invencible de Felipe II, dominaba el mar. Francia, más fuerte y poderosa, gobernada por Richelieu, pretendía acabar con la Casa de Austria, cuyo bastión más representativo era España. Aliada con Francia, y en guerra con España, Inglaterra apoyaba los intereses de Holanda.

Dentro de este contacto y tensiones, Rubens coincide en París con el duque de Buckingham, que representaba a su señor, Carlos I de Inglaterra, en el matrimonio por poderes con Enriqueta de Francia, hermana del Rey Luis XIII. Allí tiene ocasión de conocer al duque —verdadero inspirador de la política antiespañola—, y mientras le retrata charla con él. El pintor-diplomático estima que un acuerdo, un tratado de paz entre ambas potencias, establecería el tan necesario equilibrio de Europa.

Las negociaciones están en marcha y van por buen camino. La enfermedad de su mujer —Isabel Brant— le hace volver a Amberes. Isabel muere —20 de junio de 1626— a los treinta y cinco años de edad, dejando a Pedro Pablo sumido en un profundo dolor.

Ello no es obstáculo para que en diciembre se reúna con el duque en Calais para entregarle el retrato y otras obras de arte que le había vendido. Fruto de estos contactos, Carlos I propone —enero de 1627— a Isabel Clara la supresión de las hostilidades y la libertad de comercio entre los países beligerantes: Dinamarca y Holanda. La gobernadora contrapone y concreta: España e Inglaterra. El Monarca inglés acepta, si bien en Madrid

las cosas las ve de distinta manera el conde-duque de Olivares, verdadero dueño de la situación española. No acepta. «La paz —dice— la resolverán las armas.»

Nueva insistencia por parte de Isabel Clara: Rubens. Felipe IV, que siempre oye hablar con recelo del pintor-diplomático, desea conocer el verdadero «status» de la cuestión. Acude Rubens a Madrid, y el Rey, al conocerle, y libre de prejuicios, le da carta blanca para proseguir las negociaciones, que Richelieu, enemigo acérrimo, obstaculiza cuanto puede. Rubens, sin desesperar, viaja a Inglaterra. Carlos I le acoge con vivas muestras de afecto y admiración, y le colma de regalos y encargos.

Ya todo parece estar dispuesto. El diplomático-pintor, discretamente, se retira a su querida Amberes, donde Isabel Clara le entrega —en nombre de Felipe IV— el nombramiento de secretario del Consejo Privado de los Países Bajos.

Rubens, poderoso y bienamado de todos, a los cincuenta y tres años se casa por segunda vez. Su esposa, Elena Fourment, apenas tiene dieciséis años. Pedro Pablo vuelve a ser feliz con sus pinceles en su casa, mimando a su esposa-niña, que le daría cinco hijos.

Pocos meses después —el 15 de diciembre de 1630— se firmaba el tratado de paz entre España e Inglaterra. Y Rubens, en premio a sus servicios, fue nombrado embajador y armado doblemente caballero por Carlos I y Felipe IV.



## Desnudos sin morbo

La sentencia de Goethe sobre a que el o de que el maestro se muestra en la limitación», viene a tender un lazo riguroso al autor de tantos desnudos exuberantes como realizó el pintor Rubens. Sorprende el hecho de que, después



tura. Y esto le redime de otras ligerezas de signo manierista. Porque lo mismo que el poeta griego, Rubens es también un observador psicológico, como revelan sus soberbios retratos, impregnados de una elegancia y nobleza fuera de serie.

de cuatrocientos años de su nacimiento, sigan proliferando graciosamente las formas ampulosas de sus mujeres. Y esto logra en nuestros días un nivel que permite someter los excesos de sus bacanales —nunca fue más generoso el vuelo del barroco— al criterio de un vasto público de sensibilidad media.

Es evidente que la función del arte como proyección social consiste en nuestro tiempo, lo mismo que en tiempos de Rubens, en dar respuesta a formas elementales de una realidad precisa. Las mujeres de Rubens, fastuosamente recreadas por el autor de las «Tres gracias», trascienden hoy a los medios informativos con amplia libertad displicente, que apunta hacia el destape público.

¿Hasta qué punto intuía el pintor de Amberes que varios siglos después habría de repetirse aquella hora de Adán sobre la Tierra? El examen crítico ilumina ahora con franqueza las limitaciones del desnudo en la iconografía del pasado para formar juicio de apreciación con el presente. Y las pinturas de Rubens valen, en primer término, como información del espectador medio, tanto como para el conocedor de unos enfoques vitales que fueron perdiendo vigencia a través de los siglos.

Próximo al cuarto centenario de Pedro Pablo Rubens aún cabe preguntarse quién fue aquel gran señor de la pintura, que pasó gran parte de su vida cultivando el Jardín de las Hespérides. Ciertamente el artista, nacido casi por accidente en Westfalia, pinta a lo largo de su feliz existencia grandes escenas mitológicas y bíblicas; pero también pinta espléndidos desnudos con alegría titánica. Se dice que fue un respetable burgués atareado en virtuosismos de amplias dimensiones: crear la mitología de sus propios sueños.

Sabemos de antemano que Rubens era todo lo contrario de un bohemio; pero dentro de sus interpretaciones vitales representa el hervidero de un volcán. Y tanto la «Batalla de las Amazonas» como el desnudo de «Andrómeda» invocan una glorificación profunda al culto femenino. Es imposible llegar más lejos en esos horizontes de vendimias prósperas, donde todas las formas femeninas alcanzan una radiante plenitud.

Cabe destacar, sin embargo, que Rubens fue un maravilloso pintor de mitos. Y así, la «Siesta del fauno», de Debussy, partidario, en principio, de Wagner, forma orquestaciones carnales con los cuadros del pintor flamenco. La realidad se desborda en esas parcelas hasta convertir al propio Rubens en gigantesco Homero de la pin-

Así, cuando el pintor regresa de Italia, a la edad de treinta años, ya había consumado los fervores de un estilo personalísimo. Su pintura pierde el pesado entronque de sus maestros Odam van Noort y Otto van Veen; y su paleta se hace cada vez más clara y sensualista. Desde entonces los desnudos de Rubens comienzan a alcanzar su pleno mediodía. Se conservan en Munich gran número de apuntes, donde la capacidad del artista parece describir esos voluptuosos acentos de Pablo Neruda cuando apunta a diversas latitudes carnales: «Cuerpo de mujer: suaves colinas, muslos blancos, te pareces al mundo en su actitud de entrega.» Vemos atravesar por el «Jardín del amor», visión cenital del Museo del Prado, toda una sensación de apagados fervores consumidos por los finales de jornada.

Con maestría inimitable comienza Rubens a describirnos esa fecunda orografía del desnudo femenino, que parte quizá de sus primeros viajes a Mantua y de sus misiones diplomáticas a Florencia y Roma, bajo una cálida luz meridional, que no se apagará nunca. Cuando el pintor se casa con la seductora Isabella Brant, joven de diecisiete años, inicia un nuevo itinerario que le impulsa a construir una mansión patricia con refinados alicientes del mundo romano.

Las lecturas de Virgilio, Séneca y Plutarco apenas logran calmar aquella profunda sed de deseos carnales. Crece un desbordamiento sensual en los últimos cuadros. Aquello recuerda los caballos desmandados del «Rapto de las hijas de Leucipo» ante el fulgor de la carne. Pero esta vez los faunos sí que campando por sus fueros mientras las ninfas corren sin oponer resistencia. Entre ataques de gota y ardores de fiebre se acerca lentamente el fin de todas las cosas humanas.

Se dice que las escenas del pintor de Amberes son orgías sobre inocentes veleidades. El morbo meridional apenas se agita en esas faces rubicundas, exentas de malicia. Morbo que hizo pícaros los relatos de Petronio y las sobremesas a calzón suelto de Lucilio. A punto de reivindicar ahora la memoria del factuoso pintor de desnudos, las mujeres de Rubens adquieren un aire fantasmal y distante. Ya no privan tan abundantes formas. Las vemos girar en memoria de nuestros antepasados con ese aire mimoso y gordifilón que trasciende de la «belle époque», con hematomas de carnívoros. Son como palomitas torcaces que aumentaron un día de peso. Generoso recuerdo del pintor Rubens, que dejó huérfanos para siempre a todas las ninfas y faunos de nuestro cálido planeta.

R. S.

## Bélgica, u

Parece como si de repente flamencos y valones se hubieran puesto de acuerdo en Bélgica para vestir sus mejores galas históricas y culturales y sazonar toda la geografía con el buen sabor de Rubens, un hijo ilustre que supo conseguir la difícil ligazón entre el clasicismo y el celo católico que emanaba del mundo católico de Roma, en una obra pictórica inmensa que abarca bajo el signo del ardor vital a todos los contrarios.

Rubens es una de las más grandes síntesis pictóricas que nos brinda la historia del arte. «Ningún arte dispuso de una tan amplia base figurativa. Una imaginación torrencial vertiría desordenadamente en ella una profusión de razas y clases, tipos e individuos, poesía hebrea y fe cristiana», dice de él Eugène Baie en su «Historia de la sensibilidad en el siglo de los mendigos». Si el arte barroco es el momento más armonioso del concierto europeo no cabe duda de que la obra de Rubens es su sublime apogeo.

### Inauguración

El primero de abril, los Reyes de Bélgica, Balduino y Fabiola, presidieron la inauguración de los actos conmemorativos del cuatrocientos aniversario del nacimiento de Peter Paul Rubens, considerado como el pintor flamenco más importante y cuyos cuadros fueron adquiridos por los coleccionistas aristócratas y burgueses más entendidos de su época y que las corporaciones de los gremios encargaban al maestro para que presidieran sus salas de juntas y reuniones o presidieran los altares de sus respectivos patronos en las iglesias y catedrales. Algunos de los cuadros de Rubens motivaron escándalo en ambientes o ráfagas históricas más o menos puritanas, pero hoy destacan en lugares de honor en los mejores museos del mundo, entre los que El Prado tiene una buena muestra, ya que no en balde, Rubens nació en tiempos de hegemonía española en Europa.

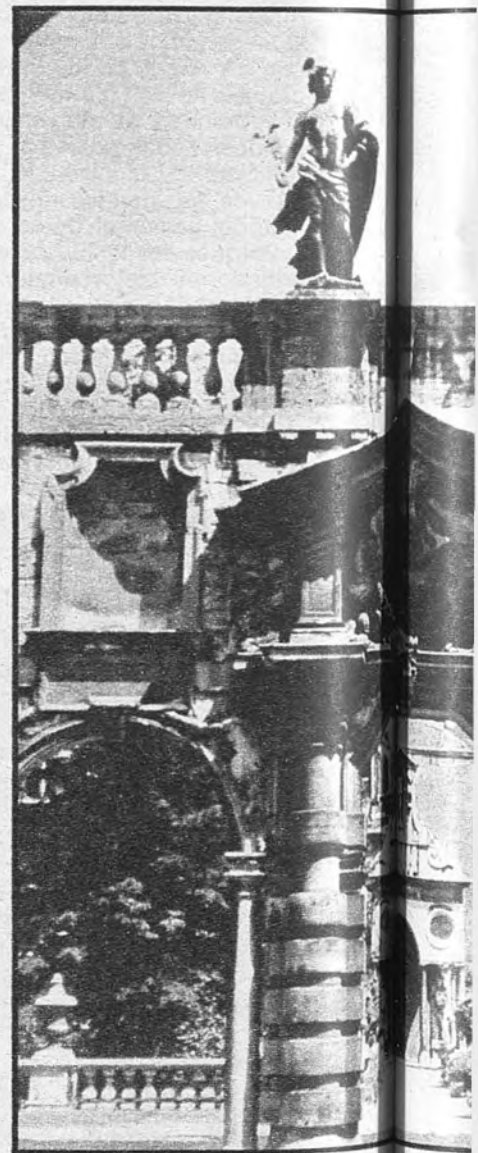
El acto inaugural del Año de Rubens, patrocinado por la UNESCO en el museo Real de Bellas Artes de Bruselas, donde se exhiben obras de Rubens, así como en otros museos de toda Bélgica donde las exposiciones permanecerán abiertas durante todo el año.

Lo cierto es que Rubens nació en una pequeña localidad cercana a Colonia llamada Siegen, el 29 de junio de 1577. Pero desde la más tierna infancia Rubens se asentó en la que por siempre iba a ser considerada su ciudad definitiva: Amberes, donde asimiló las bases de una pintura de gran tradición, la flamenca, para que él pudiera transformarla como un «dulce júbilo» vital, tras la decisiva influencia italiana, en una pintura barroca, que sintetizaba la explosión de la figuración y el color.

Desde que se toma un avión de «Sabena», se encuentra uno con el cartel símbolo del Año de Rubens: el autorretrato del pintor en el que aparece joven, pletórico y pagado de

sí mismo, con la leyenda «Sabena la línea aérea oficial del Año de Rubens». La hermosa y machacona de Rubens no se irá desde el momento que se pone el pie en Bélgica.

Todas las ciudades, corporaciones, Bancos, colegios profesionales, prentas, museos, academias, la sa, teatros, ballets, hoteles, etc., nen programados actos culturales honor de Peter Paul Rubens. La dustria no iba a ser menos y ha



zado al mercado vinos, cervezas, teles, monedas, azulejos y cientos de objetos conmemorativos y «souvenirs» para recordar el Año de Rubens. El objetivo es claro: atraer visitantes al país que se precia de la capital comunitaria, pero está traídos de la mano de su ilustre tor.

### Exposición magna

Entre las decenas de actos gramados destaca la Gran Exposi-

que se que durc bre en e tes, donc cuenta ma cron tantes la artista, i camente ción con presión

A este currirán coleccioni dos Aler Gran Br Austria, Unidos, Suiza. Si orgiástico estudios

flamenco y erse.

La act va a pretada

Expo (18 d en A



# a, vestida de Rubens

se inaugurará el 28 de junio y que durará hasta el 30 de septiembre en el museo Real de Bellas Artes, donde se mostrarán más de ciento cincuenta obras de Rubens, que de forma cronológica ilustrarán a los visitantes la evolución de la pintura del artista, que supo conjugar cromáticamente el realismo en la observación con cierto idealismo en la expresión formal.

A esta exposición antológica concurrirán obras de diversos museos y colecciones privadas de Canadá, las dos Alemanias, Dinamarca, Francia, Gran Bretaña, Italia, Países Bajos, Austria, Polonia, España, Estados Unidos, Unión Soviética, Suecia y Suiza. Será algo así como una fiesta orgiástica de Rubens, que todos los estudiosos y amantes del pintor fla-

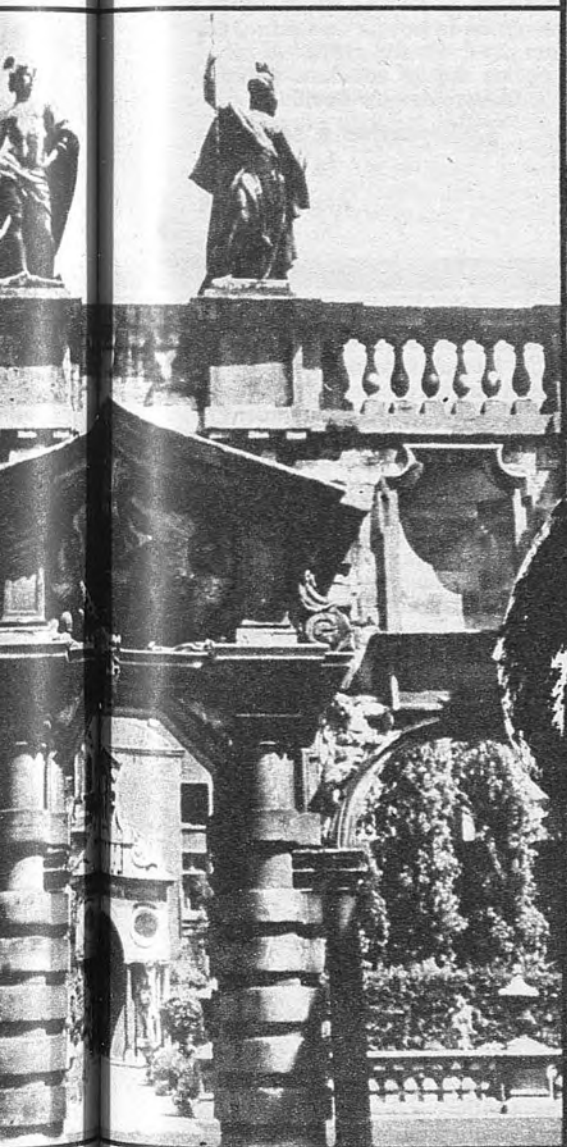
- ◆ Grabados de Rubens (2 de mayo al 1 de julio), en la Banque Bruxelles de Amberes.
- ◆ Rubens, ilustrador de libros (7 de mayo al 4 de julio), museo Plantin-Moretus, de Amberes.
- ◆ Documentos Rubens-Rockox (junio, julio y agosto), museo Rockox, de Amberes.
- ◆ La moda en tiempo de Rubens (18 de junio al 25 de septiembre), museo de Artes y Oficios, de Deurne.
- ◆ La medicina en tiempo de Rubens (del 1 de julio al 30 de septiembre), en Amberes.

- ◆ La música en tiempo de Rubens (31 de agosto al 16 de octubre), en la Casa de Rubens, Amberes.
  - ◆ El diamante en el tiempo de Rubens (22 de octubre al 20 de noviembre), museo provincial del Diamante, en Amberes.
  - ◆ La escultura en el siglo de Rubens (15 de julio al 2 de octubre), Bruselas, Hortiflora. Exposición de flores y plantas en los jardines de la Casa de Rubens.
- Todas estas exposiciones no son más que una mera enunciación de las más importantes. Conciertos y repre-

sentaciones teatrales conectados de una u otra forma con el pintor y su época barnizarán todas y cada una de las localidades más recónditas de Bélgica.

## Casa de Rubens

La Casa de Rubens espera obtener una cifra récord de visitas. La morada está situada en una calle estrecha que sale de la plaza de Meir, en Amberes, calle que lógicamente lleva ahora el nombre del pintor. Desde que se entra en ella, el patio interior,



nos adentra inmediatamente en el período en que viviera el maestro. Un pórtico de estilo barroco une una habitación al estudio y separa el patio del jardín. Ese pórtico, así como el pabellón del jardín, se han conservado intactos desde la época de Rubens. Sólo las estatuas de Mercurio y Minerva fueron rehechas en 1939 por el escultor E. Deckers.

Rubens, que nació siempre en la abundancia, se hizo construir esa hermosa casa al gusto italiano tras su regreso de Italia, cuando contrajo su primer matrimonio. En esta casa nació su hijo y murió su hija de peste. Al morir Rubens, su segunda esposa vendió la casa y pasó por sucesivos propietarios. La municipalidad de Amberes no pudo adquirirla, pese a sus muchos intentos hasta 1937, en que comenzó inmediatamente la restauración hasta conseguir su aspecto original. La Casa encierra en estos momentos una buena colección de Rubens y pinturas de otros grandes maestros. Es, sin duda, uno de los mayores atractivos para los que llegan a la ciudad de Amberes.

Julia SAEZ-ANGULO

## Actividad cultural

La actividad cultural de los belgas no va a quedarse en esto. El Año de Rubens tiene una programación muy pretada:

- ◆ Exposición Didáctica de Rubens (18 de marzo al 30 de septiembre), en Amberes.



LA NUEVA  
POESÍA ESPAÑOLA

«Rafael Sin Nombre y de Cózar, trovador, ¡abobo! Te saludo con cariño. Tú eres ante todo un plástico. En tu poesía anda, como Pedro por su casa, el pincel. Ahí entran, otra vez, los colores en forma de fonemas en combinatorios semánticos: "gris de cuarzo", "violento azul", "verde desdibujado", "dedos amarillentos", "trompo violeta", y ahí está "la pátina de aceite rubio" dando a tus versos tonalidades específicas. Y cuando pintas o dibujas no menos señor eres de tu expresionista entre delirante y paroxismal.»

Nos bastaría solamente este pequeño comentario en torno a la poesía de Rafael de Cózar, escrito por el poeta gaditano Carlos Edmundo de Ory. Sería suficiente, digo, para centrarnos decididamente en lo que, por ahora, nos señala esa inquietante zona de poesía y en la que el joven poeta marroquí reafirma la poética de los buceadores o artifices: de un lenguaje sólido, elaborándose en las calidades subterráneas de un idioma invencible, como el que es producto de la vida y de la imaginación.

Exento de las expectativas falsas que despiertan hay veces los «irracionales», laberínticos sondeadores del verbo y la poesía, de Cózar sale a la búsqueda de su misma incertidumbre como hombre y se da tiempo, para que sin la elocuencia del discurso creativo, nos mantenga una y otra vez aten-

Rafael de Cózar: Atento  
a la metáfora cósmica  
y a los símbolos terrenos

tos a la metáfora cósmica y a los símbolos terrenos que, por conocidos, al ser bien dichos no pueden menos que permanecer eternos.

Nuestro joven poeta, nacido en Tetuán en la primavera del año 1951, y que desde edad temprana se vinculó con la luz de Andalucía en Cádiz, viene apuntando silencioso, pero firme como una voz madura, literaria y crítica que a no dudarlo, y entre las generaciones últimas, hacen honor al Universo creador de España. Y es así como en uno de sus poemas de la reciente antología de la poesía nueva en Cádiz, Rafael de Cózar nos dice:

«... en la violencia estática de la lentitud, tú tendida/ boca abajo, diosa de pan y fuego, el círculo de tus pechos/ aprisionados entre las palmas tostadas de la arena/ confundida tu piel y la cáscara del polvo finísimo/ como una aparición maravillosa de trigo y de silencios./ yo juego a construir castillos con tu arena dejada y deseable...»

—¿Cómo podrías presentarnos?

—Mi preocupación no sólo a nivel crítico, sino también creativo por las líneas de la vanguardia literaria, puede considerarse producto de un interés, evidente ya desde mi iniciación a la literatura y la pintura en el Bachillerato, por todos los autores en algún sentido marginados por la cultura. Empecé por Beckett, Joyce, Musil o Kaf-

ka, por citar algunos que me marcaron. Durante los estudios superiores centré especialmente mi atención en nuestro siglo, quizá porque en las Facultades sigue siendo más fácil conocer algo de los Hititas que sobre Picasso, Larrea o el surrealismo canario.

—¿Tu experiencia como crítico dentro del ambiente universitario...?

—Creo que la investigación de la vanguardia es algo bastante comprometido, si bien no he encontrado hasta ahora demasiados obstáculos en esos niveles y sí un especial interés entre los alumnos. En la actual Universidad, sin entrar en juicios sobre si debe o no ser así, raramente se ha estudiado en las clases aspectos que se reflejan a nuestra historia inmediata, literaria o artística, ni siquiera a nivel de mención. La falta de perspectiva, pensamos, no puede ser la única causa.

—¿Qué haces actualmente?

—Mi labor universitaria está un poco empeñada en la recuperación o descubrimiento de nuevos autores. He dedicado así esporádicas publicaciones en libros o periódicos y pronto sale a la calle una antología de poetas nuevos sevillanos que responde a este sentido. También debe estar en imprenta una antología de estudios sobre el veintisisete andaluz, realizada entre compañeros de departamento y editada por la Universidad de Sevilla, en



donde incluyo un breve trabajo sobre uno de los más injustamente olvidados e interesante poeta surrealista: José María Hinojosa. Algo similar pretendo con Rejano o Garfias en un futuro. También realizo ciclos sobre experimentalismo y vanguardia y persigo nuevas voces dentro de la poesía española. Dentro de estas coordinadas, una misma función pretende cumplir nuestra revista de la Universidad «Pilego», recientemente lanzada a la calle en Sevilla.

## OBRAS PUBLICADAS

«Doce comentarios de la poesía de Manuel Machado», Editorial de la Universidad de Sevilla, 1975.

«Antonio Machado, verso a verso», Editorial de la Universidad de Sevilla, 1976.

«Los llanos del tiempo, poemas», Editora Trilce de Buenos Aires, 1976.

«Antología de la poesía de Cádiz», Ediciones ZYX, Madrid, 1976.

«Los poetas del 27 andaluz», Editorial de la Universidad de Sevilla.

Comentarios y selección

a cargo de

Angel LEIVA

CRÍTICA DE  
LIBROSPedro de Lorenzo,  
en libros

«Cuatro de familia» se considera ya una novela para la historia de la literatura española. Su enorme densidad expresiva, seductora e irritante en su forma estilística como corresponde al pulcristo autor extremeño, produce cierta perplejidad literaria. Exige del lector esfuerzo de traducción interpretativa. «Es el libro más importante en lo idiomático, en lo formal publicado en España después de la guerra», ha dicho la «Revista de América», que se publica en México.

«Esto es la crónica de unas horas de primavera, iluminadas de ilusión. El descontento acecha, pero todavía la frontera es magia, el destierro paisaje, rosas la polvora tentadora bajo el azul.

Hace años de todo esto. Ya no habrá personaje que pretenda coincidir con cualquiera de los que se entretienen barajando sus destinos en la representación de la humana Comedia.

También por eso me he decidido; me he puesto en jornada y, ahora, a recontar mi segunda salida por los caminos del descontento. Cuando tampoco uno sea vivo testimonio, de a lo menos memorias de cuanto aquello fue.

La cosa principió antes de nuestra guerra; una mañana tibia de invierno... Pero atardece; no perduran las hojas y los hombres resoldan las ansias de vivir. Solo, aduendado en la bruma,



el poeta vislumbra quizá un rayo inmortal:

Late corazón... No todo  
se lo ha tragado la tierra.»

Esta es la introducción reflexiva de Pedro de Lorenzo a «Cuatro de familia», una novela que recoge la infancia de De Lorenzo, un poema de amor entre protagonistas que reflejan la realidad tónica de las dos Españas.

«Una conciencia de alquilar» es premio Álvarez Quintero de la Real Academia Española y va dedicada a Antonio Hernández Gil, vuelve a recoger existencias nacionales en conflicto. La evocación, la nostalgia, la fabulación y el estilismo del narrador vuelven a hacerse patentes en este libro. Alonso Mora es el protagonista de esta saga, que sirve de plástico soporte a todo el desencanto de un tiempo, estéticamente plasmado por Pedro de Lorenzo.

Antonio Hernández Gil ha sabido corresponder y ofrecer al novelista un estudio escrito para introducción del volumen cuarto de las «Obras Completas» de Pedro de Lorenzo, pendiente de publicación. El estudio va anexo a un análisis lingüístico-literario de «Capítulos de la Insistencia», de Amalia A.

Cienfuegos, esposa de Antonio Hernández Gil, coincidente con su marido en la estimación literaria sobre la obra de Pedro de Lorenzo.

A pesar de la amistad que une a los autores con el escritor, las dos partes de que se compone el libro no son un canto de loa y alabanza. La categoría de los autores no podría consentirlo. El estudio y el análisis encierran observación y consideraciones críticas hacia la obra del narrador extremeño, que nunca ha cejado en la preocupación por su tierra y los escritores extremeños del romanticismo.

«Pedro de Lorenzo está siempre en trance de escritor. La literatura provoca y absorbe toda su labor creadora —explica Hernández Gil—. Escribir por escribir no existe. Incluso si se problematiza el hecho mismo de escribir, la escritura aparece en dos niveles diferentes: en uno como tema y en otro como discurso sobre el tema. En Pedro de Lorenzo el discurso se sobrepone a todo lo demás. El móvil y el fin son siempre intraliterarios.»

Conocer la obra de Pedro de Lorenzo y repasar después las reflexiones y comentarios de estos dos autores resulta sabroso.

La editorial Prensa Española ha hecho una buena labor, ofreciéndonos estos libros de Pedro de Lorenzo con una atractiva presentación, seguido de «Pedro de Lorenzo: Palabra y mensaje», de Hernández Gil y Cienfuegos.

J. S. A.

Manuel Machado,  
antología poética

Con un prólogo, selección y notas de Margarita Smerdou Altolaguirre, profesora adjunta de Literatura de la Universidad Complutense, que dedica su trabajo a Rosa Chacel —entre mujeres literatas anda el juego—, se ha

presentado una nueva «Antología poética», de Manuel Machado. (1).

Algunos críticos colocan a Manuel Machado en el Modernismo, mientras que otros lo incluyen en la Generación del 98. Margarita Smerdou Altolaguirre concluye que por sus versos Manuel Machado se debe encuadrar en los dos movimientos.

Con cierta ligereza se ha calificado a veces a Manuel como más frívolo y superficial en una comparación ingrata con su hermano Antonio. Siguen sin valer las comparaciones, y son particularmente más odiosas en este caso.

Manuel Machado, que tuvo un padre estudioso del folklore andaluz y él supo completar esa obra en parte llevando al preciosismo del verso todo un sabor de un pueblo. Pero los poemas de Manuel Machado abarcan mucho más que el tipismo y gracejo de su tierra y sus gentes; lo religioso también es materia de su preocupación, y la influencia de Verlaine se hace repetida en muchos de sus temas.

La totalidad de su obra poética refleja en definitiva el reflejo de su vida, que él supo plasmar en llanto o alegría, dolor o canto a través de la palabra poética, con esa ligereza o gravedad tan inherentes al sentir popular andaluz. Un total de dieciséis libros componen su producción lírica.

(1) Magisterio Español. Colección Novelas y Cuentos. Número 190. Madrid, 1977.

Hombres que hicieron  
Cataluña

Bajo el epígrafe general de «Hombres que hicieron Cataluña», la Fundación «Ruiz Mateos» está publicando una colección de libros pequeños con las



# Alberto Ginastera: 60 años de América mágica



Cuando en 1960 el compositor argentino Alberto Ginastera recibió de la Fundación Fromm el encargo de escribir la «Cantata para América mágica» quizá no sospechaba que se encontraba ante el umbral de una de sus mejores y más difundidas obras. No se trataba de saber si esa pieza para soprano y conjunto de percusión es su mejor creación —en todo caso sí está entre las mejores—, sino de constatar cómo este título engloba uno de los logros más claros del compositor: la transfiguración mágica de lo americano.

El pasado 11 de abril, Ginastera cumplía sesenta años, y con tal motivo la Fundación «Juan March» preparó un homenaje consistente en una conferencia en la que el autor presentaba su producción y un posterior concierto monográfico que estaba dedicado a su «Quinteto para piano y cuerda op. 29» y al estreno español de la «Serenata sobre los poemas de amor de Pablo Neruda». No deja de

ser sintomático que esta última obra, reciente, puesto que data de 1974, vuelva los ojos a América en un momento en que el músico, tras su matrimonio con la gran violoncellista Aurora Nátola, ha fijado su residencia en Ginebra.

La «Serenata» es uno de los trabajos más cuidados de la última etapa ginasteriana. Escrita en tres movimientos sobre los «Poemas de amor» de Neruda, lleva violoncello solista, barítono y conjunto instrumental, siendo interpretado en su versión española por Aurora Nátola, Antonio Blancas y el Grupo Koan, bajo la dirección de Julio Malaval, director argentino. Es una serenata no en el sentido galante, sino en el nocturno, y va desde la noche calmada a la febril con un trasfondo en el que, sin buscar nacionalismos directos, encontramos al hombre de América en su proyección universal.

Los comienzos compositivos de Gi-

nastera, que había nacido en Buenos Aires en 1916, ciudad donde se formó musicalmente, fueron nacionalistas con ballets como «Panambi» (1937) o «Estancia» (1941), piezas orquestales como «Obertura para el Fausto criollo» (1943), «Ollantay» (1947) e incluso la «Pampeana 3» (1954), donde la evolución es ya perceptible. Sin contar las canciones, entre ellas la superlativa «Canción del árbol del olvido» o el «Malambo» (1940) pianístico.

Después, Ginastera evoluciona y su lenguaje, sin dejar de tener una raíz americana, se universaliza y se hace personal. En cierto modo, él representa la síntesis dialéctica entre los nacionalistas del folklore a ultranza y los vanguardistas a la europea que capitaneaba Juan Carlos Paz. Primeras obras de esta etapa son la famosa «Sonata para piano» (1952), el «Concierto para arpa y orquesta» (1956), el «Cuarteto de cuerdas n. 2» (1958), et-

cétera. Aún señalaríamos una tercera etapa: la actualmente vivida que cuenta ya con largos éxitos internacionales como el «Concierto para piano y orquesta» (1961), el «Concierto para violín y orquesta» (1963), el «Concierto para violoncello y orquesta» (1968), los «Estudios sinfónicos» (1968), la cantata «Milena», sobre Kafka, o «Turbas ad Pasionem Gregorianam» (1974).

Un aspecto muy especial en la producción de Ginastera es la composición de óperas. Y de óperas de éxito, cosa rara en un autor americano y, en general, en compositores actuales. No llegó temprano al género, pero cuando lo hizo se apuntó un extraordinario éxito al componer, por encargo de la ciudad de Buenos Aires, «Don Rodrigo», sobre texto de Alejandro Casona, que subió al escenario del teatro Colón bonaerense el 24 de julio de 1964. Mucho más difundida, y no por el escándalo en que se vio envuelta, es su segunda ópera «Bomarzo», sobre la novela homónima de Manuel Mujica Lainez, autor del libreto. La obra, considerada inhumana por las autoridades argentinas del momento, fue prohibida con considerable escándalo. Por eso su estreno tuvo lugar en Washington el 19 de mayo de 1967. Posteriormente se pudo dar, levantado el interdicto, en Buenos Aires, y ha circulado por todo el mundo, estando grabada en disco. Su tercera ópera, «Beatrix Cenci» se estrenó en el Kennedy Center de Washington el 10 de septiembre de 1971. Ahora prepara una cuarta titulada «Barrabás».

Otro aspecto atractivo de Ginastera es su labor como maestro. No sólo por ser un maestro indiscutible de la música argentina y americana en general, sino porque efectivamente desempeñó numerosas cátedras. En tal terreno, su máxima labor fue la desarrollada al frente del Centro Latinoamericano de Altos Estudios Musicales del Instituto «Torcuato di Tella». A través de él, una serie de compositores hispanoamericanos recibieron una espléndida formación y crearon un auténtico «boom» de la joven generación musical de América. Todos tuvieron el magisterio de Ginastera, y una buena cantidad de notorios compositores argentinos, incluso transitando otras sendas estéticas, le deben su orientación. Una floración como la de los Gandini, los Tauriello y tantos otros no sería pensable sin la labor de Ginastera.

Como todo creador que haya tenido que trascender dialécticamente la estrechez del panorama musical de su propio país, el lenguaje de Ginastera es sintético y ecléctico, lo cual no quiere decir que no sea radicalmente propio. Escoge lo mejor de las disponibilidades técnicas y estéticas y las conforma según su personalidad. Ginastera podría conceptuarse como un vanguardista que se evitó la etapa serial, cosa que por cierto ocurre con muchos compositores entre los más importantes del momento actual, como Lutoslawski o Ligeti. Volviendo al origen de este trabajo, su reciente homenaje madrileño, la «Serenata» muestra bien a las claras todo ello. Un lenguaje riguroso, extraordinariamente refinado y dotado de gran capacidad de evocación tímbrica. Pero al mismo tiempo muy construido, sistemático y capaz de vuelos líricos como algunas parrafadas del violoncello o del tratamiento vocal. Nuevamente Ginastera vuelve a América en su música, a una América que, como en su cantata, es mágica y es creativa. Sesenta años de la mejor música del Nuevo Continente son testigos.

Tomás MARCO

biografías de los hombres ilustres de la región catalana. Todos ellos están editados en Barcelona y escritos por distintos autores.

Entre los libros merecen destacarse:

- «Jaime Vicens Vives. Un historiador en la historia de su tiempo», por José Fernando Aguirre.
- «Juan Güel y Ferrer», por José María Tavera.
- «Pedro Bosch y Labrus», por Agustín Pons.
- «Gaspar de Remisa», por José María Tavera.

## Diario de un catalán perdido

Para todo aquel que quiera revivir los acontecimientos cruciales de los años 1975 y 1976 es sumamente interesante la lectura de «Diario de un catalán perdido» (1).

Las vivencias que encontrará no son puramente cronológicas o anécdotas, sino expuestas desde un punto de vista periodístico, pero profundo, que estudia las causas y perspectivas de los hechos que se van sucediendo, con una clarividencia y sentido de la realidad que resultan realmente notables, al comprobarse su acierto una vez que van pasando a la Historia.

Así veremos desfilar artículos y visiones sobre la enfermedad y la muerte de Franco, la descolonización del Sahara, el resurgir de los partidos, los intentos fallidos del Presidente Arias, el nombramiento de Suárez, los viajes a América del Rey...

Lo más destacable es que todos los relatos llevan añadido el sello personal del escritor, que, como él mismo dice, «una serie de errores personales, etcétera, le han alejado del doble centro de gravedad que para todo escritor supone su país y su lengua». Esta sensibilidad le lleva precisamente a ti-

tular el libro «Diario de un catalán perdido» y le acompaña siempre en su deambular profesional, ya sea en la capital del Reino, como corresponsal de Prensa en Moscú o en las estancias en su Llérida natal.

Recoge, pues, este libro, los artículos, conferencias y lecturas dispares que el autor da a conocer a lo largo de este primer encuentro con la ausencia de Cataluña, salpicados todos con sus diatribas contra la esclavitud de las ideas reprimidas e iluminando los hechos de la reciente y dolorosa historia de España.

Ramón Pedrós, catalán de nacimiento, ha vivido en Madrid y viajado por todo el mundo como corresponsal de Prensa, desde Nueva York a Moscú.

(1) DOPESA. Barcelona, 1977 (380 páginas). 350 ptas.

## «Gramsci: El comunismo latino»

Desde el Manifiesto comunista (1848), el marxismo no ha cesado de modificarse. El materialismo histórico ha encontrado siempre nuevos intérpretes —Lenin, Stalin, Mao...— en una dialéctica continuamente abierta. Antonio Gramsci, nacido en 1891 y muerto en 1937, se sitúa en la línea de los grandes teóricos del marxismo y es el único que intentó abrir al comunismo una vía que tuviera en cuenta las peculiaridades culturales e históricas del mundo latino.

Rafael Gómez Pérez, filósofo y sociólogo de la política —entre sus obras, *Represión y libertad. Política y religión en el Régimen de Franco*, etcétera—, analiza la vida y la obra de Gramsci, centrándose en tres temas fundamentales: la filosofía, la sociología y la política.

Los resultados de este estudio descubren a un pensador que sigue vigente a los cuarenta años de su muerte, como lo demuestra el hecho de que la estrategia del eurocomunismo tenga en él el principal y directo inspirador.

La importancia de Gramsci en Italia deriva no sólo de que realizara de forma detallada, minuciosa y compleja esa traducción del marxismo a los esquemas latinos, sino del hecho de haber desarrollado el marxismo-leninismo desde dentro. Este hombre, Gramsci, se nos presenta así como intérprete y amentador de Marx. Su traducción le es fiel y a la vez original: corrige y aumenta. No tiene nada de extraño, por eso, que Gramsci se vaya colocando, cuarenta años después de su muerte, en la primera división de pensadores comunistas.

Una circunstancia histórica, quizá coyuntural, pero importante, influye también en esta colocación: el hecho de que la estrategia gramsciana haya sido puesta en práctica en Italia con resultados aceptables. El Partido Comunista ha progresado y, además, ha podido ofrecer la imagen de una evolución democrática; un comunismo que confiesa que lo es y, al mismo tiempo, que defiende las libertades democráticas, que, en pura doctrina marxista, serían reflejos ilusorios de la ausencia de una verdadera superación de la alienación fundamental, la económica.

Este libro (1) se puede encuadrar dentro del amplio marco de la antropología política. El autor hace un estudio exhaustivo de la filosofía política de Antonio Gramsci. Cuenta para ello con el material original del autor estudiado —sus «cuadernos»— y con referencias directas proporcionadas por familiares del propio Gramsci.

(1) EUNSA. Pamplona, 1977. Temáticas NT. 216 págs.



SIN duda tenía nombre de emperador romano. Pero, en cualquier caso, Constantino Grandío formaba parte de esa identidad simbólica que le acercaba a Iria Flavia, punta meridional de Europa, donde la antigua Roma establecía misteriosas fronteras. Había nacido en Lousada, y esto pudo influir entre los capiteles de Agripa y los mosaicos recamados del mundo árabe. Ciertamente su extraña afinidad con la pintura puso cerco de dudas entre los espejos ciegos del arte abstracto y los emblemas de una sana ironía.

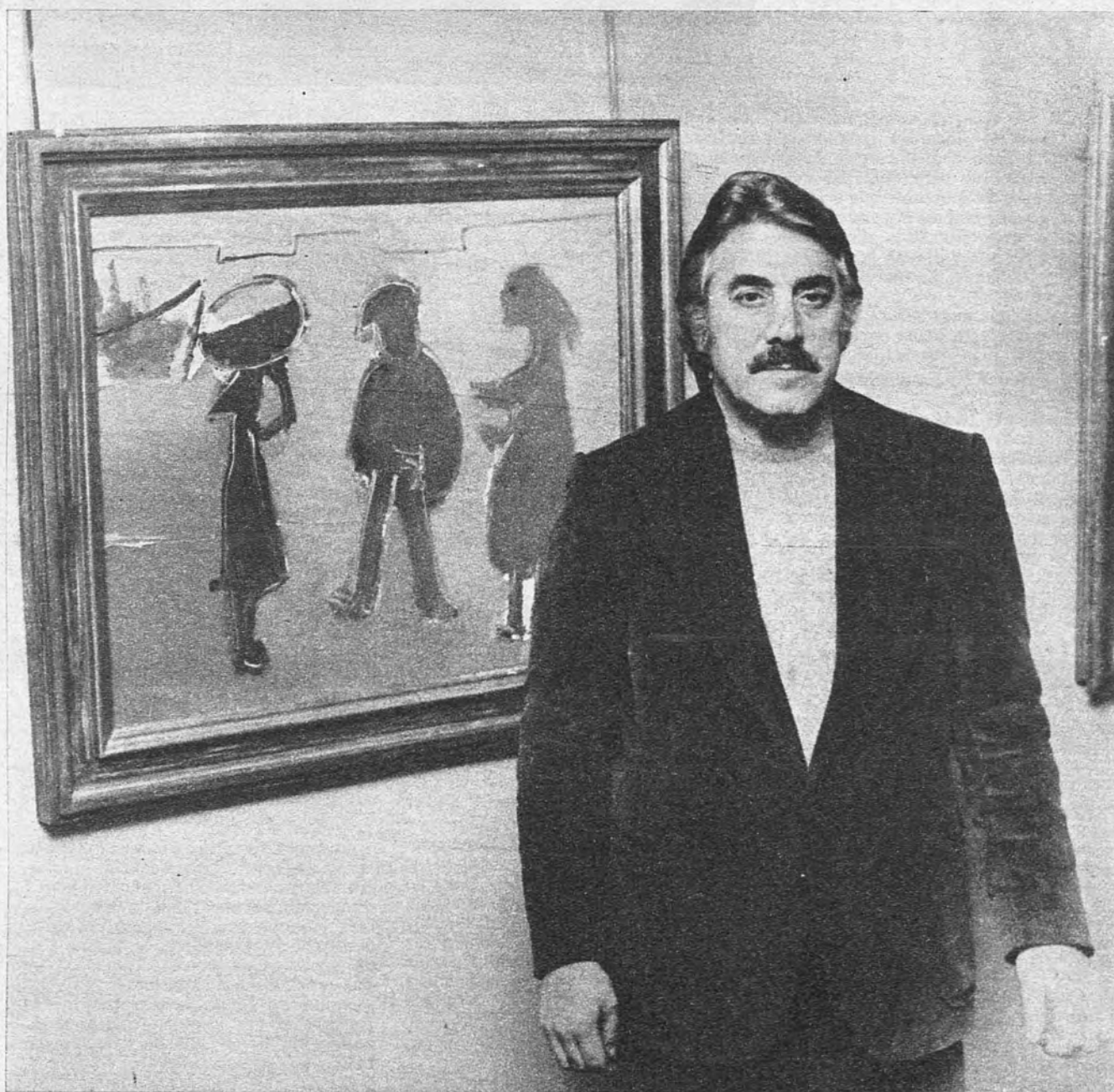
Aquello era como llegar al máximo para romper después el claustro de brumas.

Sus obras, unas veces figurativas y otras sumidas en dóciles vaguedades, recreaban una sinfonía pastoral. La santa compañía andaba también perdida en sus cuadros. Mantenía el pintor lucense la convicción de que toda buena pintura, aparte de nacer en estado de gracia, exige siempre la calidad de ciertas relaciones autóctonas que rechazan contrastes y violencias. Ahora vuelve a llamar la atención la diversidad de sus obras, que encierran una sola e idéntica concepción: la suma de algo que estaba a punto de revelarse. Todo un sentido nostálgico, una vehemencia evocadora, infunde en las pinturas de Grandío perplejas identidades hacia el misterio.

¿Hasta qué punto fue consciente el artista de esas extrañas premoniciones? Con frecuencia nos explicaba sus intentos experimentales ante el temor de caer en exageraciones propias del mundo regional. Y aquello nos obligaba a meditar antes de darle una respuesta. La caricatura, sin duda, es una forma popular y espontánea del expresionismo, que solía cambiar de signo en las pinturas de Grandío, hasta elevarse, por medio del estilo, a nuevas formas precisas y elegantes de interpretar la realidad. Creaba, así, el esguince necesario para ofrecer la vida en bandeja de plata sin crear otras dificultades mayores.

Y dentro de esas semejanzas todo se volvían símbolos claros. Por eso, Grandío fue todo lo contrario a un pintor enclaustrado en oscuras visiones. Y esto le hacía huir, como su paisano don Ramón del Valle-Inclán, de todo espeso galleguismo que recortase sus altos vuelos. Se enfrentaba, involuntariamente, a dos actitudes contradictorias: una, que cargaba su acento plástico sobre los puntos más acusados de la región, y otra, que acentuaba la fuerza psíquica del propio autor en defensa de una legítima individualidad. Poseía ese temperamento agudo y zumbón que quita hierro al énfasis regionalista. Su mirada tenía siempre un punto especial de astucia en-

# SOBRE LA OTRA ORILLA TINO GRANDIO ● Después de su muerte



tre el ojo inquisitivo y el ojo nivelador.

Sin embargo, no debemos exagerar las causas afines. Constantino Grandío no fue un gallego típico, aunque pudo ser un gallego universal. Por eso el «galleguismo» en su pintura apenas mantiene niveles de contraste, y eso le permite volar con entera libertad. Su pincelada desempeña un papel importante allí donde la realidad se bifurca hacia el misterio. Ninguna superficie llega a ser totalmente plana, como ningún color es totalmente liso. Todo vibra dentro de un orden interior, a través de esos espejos ciegos. El signo cabalístico flota en ellos buscando burlescas identidades. ¿Aprendería allí Grandío los valores de una pintura azogada y taquigráfica? Los cuadros del pintor lucense se

deslizan a veces entre urgencias y anécdotas elementales. Parece como si experimentaran ocultos deseos de retener la vida en fuga.

En medio del clamor popular, toca con sordina una música de acordes discordes, cuyas disonancias pierden acidez. Ciertas escenas se presentan sólo en gris y verde; ciertos paisajes sólo muestran el gris, verde y blanco, con manchas de rojo y negro, para dar valor al complejo de unas gamas refinadas. Sin duda, para comprender mejor el arte de Grandío, no estará de más pensar en los esperpentos goyescos. Veamos fluir la presencia del transmundo vegetal ante la fresca mitología del bosque. Pero, ¿dónde se ocultan esos seres fantasmales del artista? Digamos, a título de des-

cargo, que el pintor Grandío dejaba casi siempre los episodios de su pintura sin resolver.

Su tibieza misma no estaba hecha de indiferencia, sino de presencias humanas en rápidos bosquejos. Y lo mismo que Braque, podía asegurar: «He llegado a advertir que los reflejos del mundo son, en realidad, el mundo mismo», mientras ponía cerco de concreción a sus dudas. ¿Cabe afirmar desde entonces lo contrario? Digamos que

este nuevo tránsito definitivo del artista hacia la otra orilla facilita el barcaje de Caronte en afinidades de síntesis.

La tristeza que produce su muerte es tristeza vital. En realidad, nadie sabe cómo suceden las cosas. Grandío dijo en cierta ocasión que era «un pintor humilde del Norte, que había llegado a Madrid para poderse secar». La noche madrileña se encuentra huérfana de sus anécdotas, y los amigos de siempre le buscan por los andenes de Recoletos y por las mesas del café Gijón. Desenvoltura increíble, voluntad velada, audacia precavida, tacto, lucidez, emoción; nadie sabría definir en pocas palabras la noble personalidad del artista lucense, y las cosas seguirían siempre igual.

Ramón SAEZ



Dos distritos pueden decidir el futuro del Gobierno

## Elecciones cruciales en Gran Bretaña

LONDRES. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—Se celebran mañana en Gran Bretaña las elecciones para cubrir los escaños parlamentarios de Grimsby y Ashfield, dos distritos que pueden decidir el futuro del Gobierno laborista o la entrada en el poder de los «tories» de la señora Thatcher, que desde las últimas elecciones generales en el otoño de 1974 han conquistado los cinco escaños puestos en votación, todos ellos laboristas, y ahora han concentrado sus fuerzas en lograr los dos últimos, también laboristas, vacantes desde el fallecimiento de Anthony Crossland, el de Grimsby, y desde el traslado a la Comunidad Económica Europea de David Marquand, el de Ashfield.

### LONDRES

De nuestro corresponsal,  
SANDRO ARMESTO

relativa minoría de dos votos fue la causa directa. Parece claro que si ahora se pierden otros dos escaños, o incluso uno de ellos, la situación del Gobierno de mister Callaghan puede ser desesperada; en línea teórica puede conservar el poder amparado en sus 308 votos y los 13 liberales, pero en la práctica esta situación sería insostenible, y a Callaghan sólo le quedaría una posibilidad: las elecciones generales anticipadas, que —como anticipábamos— serían hoy poco menos que un

Socialist Workers, John Halla, y un candidato de los fascistas del National Front, Herrod. Como se recordará en las últimas elecciones en Stechford, el representante del National Front, el partido de reconstrucción fascista, saltó a tercer puesto, superando al candidato liberal, lo que provocó una manifestación de diversas fuerzas democráticas inglesas el pasado sábado, en la que se produjeron más de cien detenciones y cerca de cincuenta heridos.

### Finalizó la huelga de la British

LONDRES. (Efe.)—La huelga de mecánicos de mantenimiento de la compañía británica de aviación en el aeropuerto londinense de Heathrow finalizó, tras haber durado veinticuatro días.

En una asamblea general, los cuatro mil mecánicos de mantenimiento de la British Airways votaron de forma unánime la vuelta al trabajo.

Los huelguistas dijeron haber obtenido acuerdo con otros sindicatos de mecánicos para hacer frente común en las demandas salariales de los once mil trabajadores de este tipo del aeropuerto londinense.

La huelga produjo el caos en los viajes de Semana Santa de la compañía británica de aviación, que suplió después como pudo el trabajo de los mecánicos, sin conseguir regularizar los vuelos.

British Airways perdió por causa de esta huelga no autorizada millones de dólares, a razón de tres millones de dólares por día en la primera semana y algo menos después.

Todos los sindicatos de mecánicos de mantenimiento de aviones en el aeropuerto Heathrow iniciarán en breve negociaciones con la dirección de sus empresas para reclamar similares aumentos salariales.

Los cuatro mil mecánicos que realizan el trabajo de mantenimiento en el aeropuerto londinense para British Airways volverán al trabajo a partir de esta noche, tras su paro voluntario de casi un mes.

EL GOBIERNO BRITÁNICO se enfrentará mañana a otra «prueba de fuego» (y van...) con las elecciones que se celebrarán para cubrir los escaños de dos distritos: Grimsby y Ashfield, ambos laboristas, hasta ahora. Y es una prueba porque el Gobierno, desde las elecciones generales de 1974 ha perdido cinco escaños que eran suyos. De cara a las elecciones de mañana, los pronósticos señalan victoria laborista en Ashfield y combate muy igualado en Grimsby con los conservadores. Estas perspectivas se pueden calificar de optimistas para el Gabinete Callaghan ya que en los últimos comicios celebrados en «Labour» no aparecía como posible vencedor.

LA DIRECTIVA de la Socialdemocracia Alemana ha decidido suspender por tres meses al presidente de las Juventudes del Partido («Jusos»), Klaus-Uwe Benneter y ha iniciado un expediente contra él, que tiene como



### RICHMOND, UN BASURERO

Verdaderas montañas de basura se acumulan en el suburbio londinense de Richmond, a causa de una huelga de los recogedores. La huelga se prolongará desde hace dos meses. (Ap-Europa Press)

### El partido decidió la baja temporal de su presidente

## LA SOCIALDEMOCRACIA CASTIGA A LOS «JUSOS»

### BONN

De nuestro corresponsal  
CESAR SANTOS

BONN. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.) — La Socialdemocracia alemana acaba de demostrar, con una decisión tomada a toda urgencia, que no quiere ni alianzas ni contactos con los comunistas. La directiva del partido ha preferido la severidad a condescendencias, que, lejos de poner fin al conflicto con los jóvenes socialistas (organización juvenil del partido), acabarían dando nuevos impulsos a la rebeldía del ala radical de dicha organización y, sobre todo, a su presidente, Klaus-Uwe Benneter. Sin duda, ha querido el SPD estatuir un ejemplo. Tras haber sido consultada telefónicamente la directiva del partido, ésta decidió, por mayoría aplastante, dar de baja en el SPD por un período de tres meses al discoló dirigente socialista. Benneter había recibido en la tarde del martes un ultimátum para que se retractara de unas declaraciones nechas a la revista de tendencia marcadamente izquierdista «Konkret». El joven no sólo no capituló, sino que defendió en dos entrevistas radiofónicas su tesis de colaborar con el Partido Comunista. Benneter había comprometido seriamente la reputación del SPD al sostener que la Cristiana Democracia es, por su carácter clasista, un enemigo del

SPD y, por consiguiente, para los «jóvenes socialistas». Es más lógico colaborar con los comunistas, que son adversarios políticos, pero defensores de la clase trabajadora. Por añadidura, el rebelde dirigente de los jusos había desafiado al partido de Brandt al sostener que la pertenencia de la organización juvenil al SPD no es dogma inamovible. Tal rebeldía no podía quedar sin consecuencia, máxime habiéndose encargado de solventar la cuestión Egon Bahr, quien demostró, como arquitecto de la «Oshpolitik», ser un gran estratega, pero, al mismo tiempo, enemigo de andarse con paños calientes cuando las situaciones exigen mano dura. Que la meta de Bahr es la expulsión definitiva del joven socialista del partido se desprende de que, al mismo tiempo que la baja temporal, se ha decidido la apertura de un expediente contra Benneter. Por ver está, no obstante, si este paso restablece la armonía entre el SPD y la organización juvenil.

### Las apuestas dan como favorito en Ashfield al laborismo, pero es más igualada la situación de Grimsby

Los primeros resultados podrán conocerse tras la medianoche de mañana, y como es lógico, el tema está desde hace días entre los «Bookmakers». Las apuestas dan como favorito en Ashfield claramente al «labour» y la cosa parece más igualada, aunque ligeramente favorable al Gobierno en Grimsby. Quizá es esta la gran novedad de estas elecciones, pues en los últimos diez meses el laborismo, a pesar de los esfuerzos de sus rectores, no lograba ser señalado como favorito en ninguno de sus campos de batalla. Todo lo contrario, circunstancia, por otra parte, apoyada en las encuestas de opinión que siguen señalando un movimiento de electorado superior al 15 por 100 a favor de los conservadores desde las últimas elecciones generales.

Grimsby y Ashfield son poco menos que las antípodas de los distritos electorales ingleses, marino el primero, granjero el segundo, nacionalista uno y lleno de inmigrantes el otro, industria lización a niveles diferentes y perspectivas también divergentes. Sin embargo, las campañas electorales dentro de ciertos límites han sido bastante homogéneas. Los laboristas parten de su ventajada posición en las elecciones generales, significativa sobre todo en el caso de Ashfield, donde Marquand triplicó los votos de su oponente conservador. En Grimsby, por el contrario, la diferencia fue de 7.000 votos. En ambos casos, sin embargo, nos encontramos con algo que ya comienza a ser habitual en la escena política inglesa de los últimos meses, dos distritos sin importancia alguna cara al electorado nacional (los dos tienen poco más de 50.000 votantes adquieren una importancia decisiva para la continuidad gubernamental y para la prosecución de una serie de proyectos administrativos. Desde las elecciones de marzo en Stechford, el Gobierno tuvo que afianzar su alianza con los liberales, hacer concesiones con otros grupos minoritarios, y perder su tradicional «fair play» parlamentario. Su

paseo para los conservadores, al menos si tomamos como datos significativos tanto ese «corrimiento» del electorado hacia el campo «tory» como si recordamos los últimos cinco escaños conquistados en las elecciones parciales.

Así las cosas, James Callaghan ha dirigido en sus tradicionales cartas a sus candidatos un llamamiento al electorado y a su conciencia política. Grandes son los proyectos del laborismo, según su dirigente, y pequeña parece ser la acogida parlamentaria a los mismos. Peticiones aparte, el país cree que el laborismo no dejará escapar esta oportunidad. Opinión contraria la de la señora Thatcher que se mostraba francamente optimista, el país sabe lo que quiere —dijo— y sabe que el Gobierno no se lo va a dar. Por su parte, los laboristas siguen una política algo más cauta, pero algún diario «afín», como puede ser «The Guardian», señalaba abiertamente que la victoria gubernamental estaba asegurada.

Otros diarios como «The Times», por ejemplo, lo ven menos claro, y creen que pueden tener influencia, especialmente en Grimsby, todos esos imponderables de los días de votación. Los conservadores rezarán para que llueva, dice el prestigioso diario londinense, que, sin embargo, ve ganadores a los laboristas en Ashfield.

Por lo que se refiere a los candidatos, en Grimsby, al margen de los candidatos laboristas, conservador y liberal, Mitchell, Blair y De Freitas, se presenta Michael Stanton por el Socialist Workers Party, mister Bishop por el curioso Sunshine Party (partido del brillo solar, literalmente) y el nacionalista Michael Nottingham, del club de amigos de Malcom Muggeridge; por supuesto que estos últimos se pelearán por un tres por ciento de los votos totales en el mejor de los casos. Por Ashfield se presentan el laborista Cowan, el conservador Smith y el liberal Flint, hay también representación de los socialistas trotskistas del

## repaso al mundo

objetivo final la expulsión definitiva de la SPD. Benneter, desde que fuera elegido, ha predicado abiertamente la cooperación de los «Jusos» con el Partido Comunista poniendo en un grave aprieto a su propio partido.

PORTUGAL es el décimo cuarto país que ha firmado la Convención sobre extradición del Consejo de Europa. La convención permite a sus firmantes ceder a la extradición de sus propios ciudadanos o permitirlos por delitos políticos. Poco antes de salir hacia Estrasburgo, lugar de reunión del Consejo, el primer ministro Mario Soares ha salido

al paso de las interpretaciones hechas por la oposición al último discurso del Presidente Eanes. El Presidente se refirió a la gravísima situación económica nacional a causa del caótico Gobierno en los últimos tres años, lo que ha sido utilizado por los partidos opositores, como el Social Demócrata, que interpreta las palabras como un aviso al Gobierno socialista para que cambie de rumbo.

EL REY HUSSEIN de Jordania, que ayer terminó sus conversaciones con los dirigentes de Washington se ha mostrado abiertamente favorable a la creación de una Confederación entre su país y un futuro estado palestino en la franja de Gaza. En sus palabras, el Monarca ha hablado en tonos pacifistas y manifestado que Israel debe convivir con sus vecinos.

Chelo ESCOBAR



LISBOA

De nuestro corresponsal,  
ANDRÉS KRAMER

En sus ataques  
al Gobierno

# LA OPOSICION UTILIZA A EANES

● Algunos partidos interpretan el último discurso presidencial como un ataque al Gabinete

LISBOA. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)

El último discurso del general Ramalho Eanes está siendo utilizado por los partidos de oposición como un arma propagandística contra el Gobierno. Sobre todo, los social-demócratas del señor Sa Carneiro se han apresurado a tomar las frases del Presidente («la desilusión que se ha apoderado de muchos es fruto de tres años de vacilaciones y errores», por ejemplo)... para presionar a los socialistas a que cambien de camino.

Ayer tarde, al salir de Lisboa, camino de Strasburgo, el itinerario de Mario Soares daba su versión de cómo debe interpretarse el discurso de Eanes. «Es —decía— una descripción de cómo se desarrolló el proceso hasta la entrada en funciones del primer Gobierno constitucional (hace nueve meses)». Dicho en otras palabras: las críticas no se refieren al Partido Socialista, sino más bien a los seis Gobiernos provisionales anteriores. La conclusión de Soares, pues, es que «si estuviera (el Presidente de la República) descontento tendría otros medios de manifestarlo que a través de un discurso». En fin, todo ha sido un malentendido, según el primer ministro, que, por otra parte, acentuó: «A mí me gustó y así se lo dije al propio Presidente, inmediatamente después de que hablara en la Asamblea.»

## Confraternización

A nivel militar, el Alto Estado Mayor ha dirigido a todas las unidades una circular que permite a los comandantes amnistiar a quienes se encuentren sometidos a penas disciplinarias. Naturalmente, este dato enseguida ha servido para referirse al caso de «Otelo» y otros treinta oficiales que todavía están pendientes de proceso. Según fuentes próximas al antiguo jefe del COPCON, parece que éste, en vez de la amnistía, preferiría que se le declare inocente.

Las festividades conmemorativas del tercer aniversario del «25 de abril» han permitido la confraternización de los hombres de diversas tendencias, que, en el año 1974, constituyeron el movimiento de las Fuerzas Armadas: Vasco Loureço, Pinto Soares, Rosa Coutinho, el pro-

pio «Otelo». Hacía bastante tiempo que no se les veía juntos en público. Algo del viejo espíritu ha sobrevivido, por lo menos, durante unos días.

## No habrá alianza PC-PS

LISBOA. (Efe-Reuter.)—El Partido Socialista portugués ha descartado la posibilidad de toda alianza o entendimiento con los comunistas en los momentos presentes.

La Secretaría nacional del partido hizo público un comunicado en el que afirma que el Partido Comunista trata de minimizar el incidente ocurrido a comienzos de mes, cuando militantes comunistas agredieron e insultaron a los oradores socialistas que hablaban en una reunión sobre reforma agraria.

Acto seguido, la Secretaría «confirma que no puede haber alianza ni entendimiento con el Partido Comunista portugués mientras este partido continúe obstruyendo sistemáticamente la libertad y practicando una estrategia antidemocrática».

## Sobre extradición

# PORTUGAL FIRMA LA CONVENCION EUROPEA

ESTRASBURGO. (Del envío especial de ARRIBA y Pyresa, Angel Marocs.)—El ministro de Asuntos Exteriores portugués, José Medeiros Ferreira, firmó ayer en Estrasburgo los siguientes acuerdos y convenciones del Consejo de Europa:

La convención europea sobre la extradición, que permite a los Estados firmantes utilizar este derecho contra los individuos perseguidos por un delito o reclamados para la ejecución de una sentencia.

Esta convención no es aplicable a las infracciones consideradas como políticas o militares, quedando facultados los Estados para rechazar la extradición.

Trece Estados miembros del Consejo de Europa son ya firmantes de esta convención.

El protocolo a la convención de extradición, que añade las disposiciones destinadas a reforzar la protección de la comunidad y del individuo. Por este protocolo los crímenes y los crímenes de guerra serán excluidos de la categoría de infracciones políticas que no dan lugar a la extradición.

Por otra parte, este protocolo precisa los casos en que la extradición puede ser rechazada con motivo de que el autor de la infracción haya sido anteriormente procesado.

Este protocolo no está aún en vigor, ya que sólo ha sido ratificado por Suecia y firmado por Dinamarca y Luxemburgo.

El acuerdo europeo sobre la transmisión de demandas de asistencia judicial, que constituye una nueva etapa en la supresión de obstáculos económicos que impedían el acceso a la justicia y que permite a las personas económicamente débiles hacer valer sus derechos dentro de los Estados miembros.

Este acuerdo permite a las personas residentes en el territorio de un Estado firmante del acuerdo la posibilidad de solicitar la asistencia judicial en materia civil, comercial o administrativa.

La convención europea de asistencia social y médica, por la que los Estados firmantes se comprometen a facilitar a los emigrantes de los Estados miembros la misma asistencia, dentro de este sector, que a sus propios ciudadanos.

## Propuesta de Barre para aliviar el mercado de trabajo

# DIEZ MIL FRANCOS POR EMIGRANTE EN PARO

● Para subvencionar la «operación retorno» a sus países de origen de quienes carecen de ocupación

PARIS. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Entre las medidas de acción económica y social, presentadas por el primer ministro, Raymond Barre, en la Asamblea Nacional, hay una que interesa a la mano de obra extranjera que se encuentre en situación de paro: el Gobierno ofrece una ayuda de diez mil francos, para la «operación retorno» a su país de origen, a todo trabajador que lo solicite.

No se trata de una medida general, ya que en ese caso sería toda una ruina, sino de una incitación a los obreros inmigrantes para que tengan la posibilidad de regresar a sus países y de modo indirecto alivien el mercado nacional del empleo. Esto, se ha recalcado una y otra vez para que no se piense mal, algo que siempre suele hacerse para acertar.

En Francia, con más de un millón de parados, hay sólo unos noventa y cinco mil inmigrantes en esa situación. En ese grupo, la mayoría son obreros sin calificación especial, hay un sector que forma parte de los jóvenes en busca de un primer empleo. Se trata de hijos de inmigrantes que hay que considerar como franceses, ya que han seguido estudios escolares y de formación profesional en centros franceses, y salvo los casos de países francófonos —Argelia, Túnez, etc.— la acogida en los países de origen sería delicada a los efectos de integración inmediata.

Naturalmente, hay quien se interroga sobre el aliciente de diez mil francos como factor de disuasión, ya que en la mayoría de los casos la

euforia de un primer momento se convertiría en un auténtico desastre una vez llegados al país de origen. Pero, de todos modos, esta política de la inmigración comenzó a manifestarse en julio de 1974, cuando se determinó que se cerraban las fronteras a la mano de obra extranjera. No obstante, de modo paralelo, el Gobierno francés ha realizado un notable esfuerzo para concederle a los inmigrantes que lo desearan una formación adecuada a las necesidades laborales de sus países de origen, así la reinserción se vería automáticamente beneficiada por un puesto de trabajo.

En la actualidad, puestos a considerar el problema en cifras, hay poco más de dos millones de trabajadores inmigrantes en Francia, sobre una población de cuatro millones y pico de residentes extranjeros. La cifra de noventa y cinco mil parados en ese total no es excesiva y en el caso de que todos ellos aceptasen la oferta del Gobierno, esto supondría un desembolso de cerca de mil millones de francos. Pero aunque parezca excesivo, más vale el remedio que la enfermedad y es de esperar que a esa medida le sigan otras para aliviar un mercado del trabajo que se encuentra en una crisis aguda y que, como suele ocurrir, recurrirá a los nacionales antes que a los extranjeros, excepto en los casos de explotación que nunca falta. En fin, no tardarán mucho en conocerse los efectos de esta medida que nadie ha criticado, sino todo lo contrario.

## NUEVAS AUTOMATIZACIONES TELEFONICAS EN GUADALAJARA

Desde hoy jueves, día 28 de Abril, los abonados al servicio telefónico de Madrid y su Red Automática Provincial, que deseen comunicarse con los de las localidades de la provincia de Guadalajara que se relacionan a continuación, han de marcar el Código Territorial 911 seguido de los números que se indican y solicitar de la operadora el del abonado que interese:

LOCALIDAD	NUMERO
Pareja	35 01 25
Mandayona	39 11 00

ESPAÑA

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



Entre Jordania y un futuro Estado Palestino en Gaza

# HUSSEIN, A FAVOR DE UNA CONFEDERACION

«Israel debe tomar la decisión histórica de convivir con sus vecinos», dijo el monarca

WASHINGTON. (Efe-Reuter.) El Rey Hussein de Jordania ha declarado que persiste en su propuesta de paz sobre Oriente Medio por la que se crearía una confederación entre su país y el futuro Estado palestino que se establecería en Cisjordania y en la franja de Gaza.

Al finalizar los dos días de conversaciones con el Presidente Carter y altos funcionarios del Gobierno norteamericano, Hussein manifestó que la visita había «fortalecido sus esperanzas» y que ya preveía el día en que las armas quedarían arrinconadas en Oriente Medio.

En una ceremonia en la Universidad americana, en la que se le confirió el doctorado «honoris causa», Hussein dijo: «Deseo escuchar el ruido de los «bulldozers» en lugar de los tanques, los pasos de los turistas en lugar de las marchas de los soldados».

El Monarca jordano dijo por primera vez en público que Jordania acepta la idea de una confederación con el futuro Estado palestino que se establecerá en Cisjordania y en la franja de Gaza.

«En Jordania apoyamos el derecho de los palestinos a la propia independencia en su tierra. Estamos dispuestos a establecer estrechas relaciones con la entidad nacional palestina sobre una base de hermandad», dijo el Monarca hachemita.

«Israel necesita aclarar sus propósitos nacionales en términos pacíficos y constructivos en lugar de las actuales ambiciones militares y territoriales», agregó Hussein.

«Israel debe tomar la decisión histórica de convivir con sus vecinos en lugar de seguir luchando contra ellos», subrayó.

## Pérez termina su visita a Riad

RIAD.—El Presidente venezolano, Carlos Andrés Pérez, terminó ayer su visita de tres días en Arabia Saudita, pero no indicó si había llegado a un acuerdo con las autoridades sauditas para resolver el problema de la diferencia de precios que impera entre los países exportadores de petróleo.

Carlos Andrés Pérez emprendió viaje a Irán, cuarta etapa de su gira por los países pertenecientes a la Organización de Países Exportadores de Petróleo.

El príncipe heredero de Arabia Saudita, Fand, ha manifestado que las conversaciones que mantuvo con el Presidente venezolano fueron «útiles y constructivas», pero no señaló si Arabia Saudita había llegado a un acuerdo para aumentar los precios de su petróleo, parte esencial de cualquier compromiso de la OPEP.

El Presidente venezolano cree que se llegará a un acuerdo para unificar los precios del petróleo antes de la celebración de la Conferencia de Estocolmo el próximo mes de junio.

## Entrevista Owen-Assad

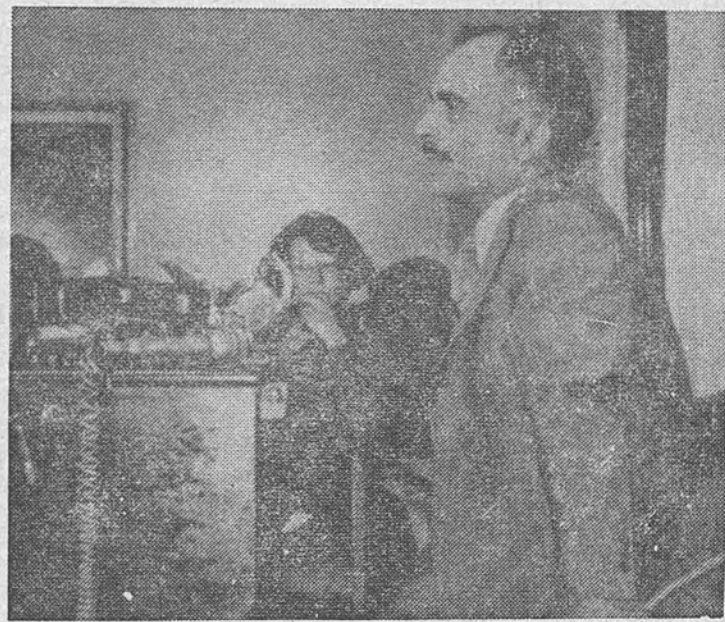
DAMASCO.—El ministro de Asuntos Exteriores británico, David Owen, se entrevistó con el Presidente sirio, Hafez Assad, ayer, después de manifestar la certeza británica de que el establecimiento de una patria para el pueblo palestino constituirá un punto clave de cualquier acuerdo de paz en Oriente Medio.

Owen, en el curso de su primera gira como ministro de Asuntos Exteriores, mantuvo una segunda serie de conversaciones con el ministro de Asuntos Exteriores, Abdel Halim Khaddam, a primeras horas de la jornada.

## Incidente Jordania-Israel

TEL-AVIV.—Una patrulla israelí ha sido atacada por un soldado jordano en la zona de Hama, situada en el norte de Jordania, ha anunciado un portavoz del Ejército israelí.

No se han registrado heridos. La patrulla respondió al fuego, pero se ignora si el soldado jordano fue alcanzado por los disparos de los israelíes.



## PAKISTAN: CON LA LEY MARCIAL

# REMITTE LA VIOLENCIA

ISLAMABAD. (Efe-Reuter.)—El primer ministro, Zulfikar Ali Bhutto, haciendo frente a la presión de la oposición para que dimita, ha logrado un punto positivo en desarticular prácticamente la violencia política en el Pakistán, con la imposición de la ley marcial en los centros principales de fricción.

Los analistas políticos indican que, aparte de haber cortado prácticamente la creciente agitación y violencia, la ley marcial ha conseguido otros objetivos:

Primero. Demostró a la población en general y a la oposición en particular, que Bhutto contaba con el apoyo del Ejército en la crisis.

Segundo. Demostró la fuerza de que disponía el primer ministro en el seno de su propio partido al reforzar la moral entre sus miembros, en los momentos en que aumentaban las deserciones.

Zulfikar Ali Bhutto concentra ahora sus energías en alcanzar algún compromiso con la oposición, percatándose de que para la estabilidad del país tendrá que ceder algo para satisfacer a la ANP, que obtuvo casi un 38 por 100 de los votos en las elecciones del 7 de marzo.

## Acuerdos URSS-India

MOSCU.—Con la firma de tres nuevos acuerdos, han concluido en Nueva Delhi las conversaciones oficiales del Ministro de Asuntos Exteriores soviético, Andrei Gromyko, que llegó el lunes a la capital india en visita oficial como huésped del Gobierno.

Gromyko y su colega indio, A. Vajparee, firmaron un nuevo acuerdo de cooperación económica y técnica, así como un acuerdo de cooperación para el establecimiento de comunicaciones troposféricas. Por su parte, el viceministro soviético de Comercio Exterior, Ivan Grishin, y el secretario del Ministerio de Comercio indio, P. S. Alexander, firmaron un acuerdo sobre el suministro recíproco de determinadas mercancías para 1977.

Durante sus conversaciones oficiales con el ministro indio del Exterior, Vajparee, Andrei Gromyko trató problemas relacionados con la cooperación bilateral, en base al tratado soviético-indio de 1971, y comprobó la decisión del nuevo Gobierno indio, llegado al poder tras el fracaso electoral de Indira Ghandi, de continuar desarrollando las relaciones bilaterales de amistad y cooperación con la URSS.

Más hipótesis sobre las expulsiones de americanos en Etiopía

# REPRESALIA O COINCIDENCIA

\* El Gobierno USA proyectaba el cierre de su base de comunicaciones antes de que los militares tomaran esas medidas

WASHINGTON. (Efe-UPI.)—El departamento de Estado reveló que Estados Unidos tenía proyectado el cierre de la base de comunicaciones de Kagnaw, en Etiopía, de lo que se informó a Addis Abeba, veinticuatro horas antes de que los etíopes ordenaran la expulsión de los norteamericanos.

No se sabe si la acción del Gobierno etíope fue pura coincidencia o bien un acto de represalia por el posible cierre de la base.

El pasado sábado, Etiopía, actualmente regida por un Gobierno izquierdista, de tendencia pro-soviética, ordenó la expulsión del país de 326 diplomáticos y consejeros militares norteamericanos. Solamente se ha autorizado el funcionamiento de la Embajada y la Agencia para el Desarrollo Internacional.

Según Carter, la base de comunicaciones de Kagnaw, que venía funcionando en el país desde 1955, con un gasto anual de 70.000 dólares, había quedado anticuada y no estaba a la altura de los adelantos tecnológicos actuales, por lo cual los Estados Unidos habían decidido cerrarla «antes del mes de septiembre de este año».

Por otra parte, el Gobierno de Etiopía retrasó la fecha límite que había fijado para que salieran de Etiopía los 320 norteamericanos, vinculados con las cinco agencias norteamericanas que habían recibido la orden de cierre el 23 de abril. Sin embargo, con la excepción de diez personas el resto saldrá del país. Más de 100 ya han partido en estos días.

Unos 100 norteamericanos que trabajan en la Embajada de los Estados Unidos y para la empresa de desarrollo internacional no se han visto afectados por la orden de expulsión. Tampoco lo fueron otros 400 norteamericanos que trabajan en el país en calidad de misioneros, y hombres de negocios.

## Las potencias occidentales, interesadas por Namibia

CIUDAD DEL CABO (Sudáfrica).—Enviados de cinco potencias occidentales: EE. UU., Canadá, Alemania Occidental, Francia e Inglaterra convocaron ayer una reunión con el Jefe de Gobierno sudafricano, John Vorster, a fin de discutir su plan para el desarrollo político futuro de África del Suroeste (Namibia).

Los cinco Estados, a través de sus embajadores locales, cursaron una protesta diplomática a Vorster el 7 de abril presentando sus objeciones a la continuada

influencia sudafricana en la conferencia constitucional de Windhoek. La conferencia ha venido trabajando durante casi dos años con relación a las medidas a adoptar para conceder la independencia a Namibia y lograr una mayoría dirigente negra.

Los enviados se reunieron el martes en la Embajada norteamericana para proyectar una estrategia común en las conversaciones.

Por otro lado, varios miles de negros trataron ayer de realizar una marcha por delante de las oficinas del Gobierno, en Soweto, para protestar por el aumento de los alquileres de viviendas en un 80 por 100.

Los manifestantes se dispersaron al llegar la Policía.

## Zaire, solución diplomática

KINSHASA.—El ministro nigeriano de Asuntos Exteriores, Joseph Garba, llegó ayer a esta ciudad para tratar de mediar entre el Zaire y Angola con motivo de la invasión de la provincia zaireña de Shaba.

A su llegada al aeropuerto declaró que Nigeria intenta atinar con una solución duradera del «desgraciado incidente» entre Zaire y Angola, según la agencia Zap.

Dijo también que el éxito de su misión dependerá de los deseos de paz que ambos países abriguen.

## Mayoría negra en Rhodesia

LONDRES.—Británicos y norteamericanos se reunieron ayer en el Foreign Office para estudiar la acción conjunta, a fin de conseguir la transferencia del poder a la mayoría negra por medios pacíficos.

Un portavoz del Ministerio ha dicho que la conferencia es «parte de nuestras estrechas consultas con los norteamericanos sobre la perspectiva de Rhodesia y las acciones posibles a adoptar por nuestros países».

ARRIBA cultural

TODOS LOS JUEVES

Todos los jueves la información cultural tiene en ARRIBA su suplemento. Ocho páginas de hucograbado, dedicadas a la actualidad de nuestra cultura, a la actividad de nuestros escritores, a las mejores firmas, los mejores libros.



**Prácticamente ya lo ha reconocido  
Gran Bretaña**

**BUENOS AIRES**

De nuestro corresponsal,  
CARLOS CABEZA MINARRO

## LAS MALVINAS SON ARGENTINAS

● Por primera vez en un comunicado conjunto se habla de «soberanía» de las islas

BUENOS AIRES. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)

Por primera vez en un comunicado oficial conjunto de Argentina y Gran Bretaña referido a las islas Malvinas figura la palabra «soberanía», hasta ahora utilizada unilateralmente por Buenos Aires.

Este comunicado, dado a conocer en las capitales de ambas naciones, se refiere al acuerdo para iniciar conversaciones en julio del presente año, «las que se referirán a las futuras relaciones políticas incluyendo soberanía, con relación a las islas Malvinas e islas Sandwich del Sur, y a la cooperación económica con respecto a dichos territorios en particular y al Atlántico suroccidental en general». El comunicado aclara que la población de las islas «será consultada por el Gobierno del Reino Unido durante el transcurso de las negociaciones».

De esta forma, el «caso Malvinas», muy similar al «caso Gibraltar», parece que entrará en vías de una solución definitiva, presumiblemente porque Gran Bretaña precisa de la colaboración argentina para poder explotar los grandes recursos energéticos, tanto en forma de petróleo como de proteínas, que parece encerrar el mar que circunda las islas.

Días atrás, un rotativo británico, haciéndose eco de un presunto estudio de la Central Norteamericana de Inteligencia, afirmaba que las reservas de petróleo en las costas malvinenses triplicaban las que existen en el mar del Norte. Es decir, que las Malvinas parecen estar llamadas a convertirse en un nuevo Kuwait, que además tendrá capacidad de convertirse en un importante exportador de carne ovina, lana y pesca, si todos sus recursos, tanto terrestres como marítimos, son objeto de una explotación racional.

Pero para ello, Gran Bretaña necesita las costas, puertos e infraestructura industrial argentina, como muy bien habrá comprobado en

1976 una misión encabezada por Lord Shackleton, que hizo un completo relevamiento de las posibilidades de la zona, y más recientemente Edward Rowlands, ministro adjunto de Relaciones Exteriores de la Corona, que visitó las islas y conversó con sus pobladores, quienes le ratificaron su interés en seguir siendo británicos.

Las conclusiones de Shackleton y Rowlands posiblemente hayan convencido al Gobierno de Su Majestad sobre la conveniencia de discutir sobre la soberanía, siempre que Londres pueda llevarse una buena tajada de las ya comprobadas riquezas malvinenses, que, además, en último caso, también pueden servir para hacer cambiar la opinión a los isleños, que podrían seguir conservando su nacionalidad en un territorio extranjero, si así lo desearan.

### Un largo problema

El problema de las Malvinas se remonta a 1833, cuando una nave británica tomó las islas, expulsó al Gobierno argentino e izó la bandera de la Corona. La protesta de Buenos Aires no tardó en llegar. La presentó por aquellos tiempos el embajador en Londres, Manuel Moreno, ante Lord Palmerston.

Desde entonces, a lo largo de los ya transcurridos ciento cuarenta y cuatro años, las protestas se sucedieron, dado que Argentina nunca renunció a su soberanía sobre las islas, pero nunca prosperaron. Gran Bretaña, a través de sus sucesivos reyes, cancilleres y gobiernos conservadores, liberales o laboristas siempre se negó a escuchar la palabra soberanía, incluso cuando las Naciones Unidas, en 1965, invitaron a ambos países a resolver pacíficamente el diferendo. Igual consejo, aunque en términos quizá más duros, fue dado por la Organización de Estados Americanos (OEA) y por los «países no alineados». Pero todo fue inútil. Londres, a cada proposición, respondía con el «derecho de autodeter-

minación de los pueblos», indicando que serían los propios pobladores de las Malvinas quienes deberían decidir sobre su futuro.

Más con los tiempos, parece que la teoría de la autodeterminación tuvo algunas variantes en Londres, que accedió, incluso, a la eliminación del término «diálogo», al que el Foreign Office fue siempre afecto, para emplear la mucho más concreta palabra negociación. Y esto, negociaciones, será lo que se inicie en julio. Posiblemente las conversaciones sean largas, pero es muy probable que a lo largo de ellas comiencen a verse los resultados en obras y acuerdos tendientes a la explotación económica de las islas, lo que constituiría un gran argumento para que los isleños comprueben las ventajas de que el territorio sea argentino, aunque ellos continúen siendo ingleses... de segunda categoría, eso sí, como lo son hasta ahora.

### PESE A LOS REPAROS DE WASHINGTON

## OCHO CENTRALES NUCLEARES PARA BRASIL

◆ El contrato germano-brasileño destaca la utilización pacífica de la energía nuclear

BONN. (Efe.)—La aplicación del contrato nuclear germano-brasileño sobre cooperación entre los dos países para la utilización pacífica de la energía nuclear ha sido anunciado oficialmente por el ministro alemán de Asuntos Exteriores.

En los primeros días de abril, Alemania concedió las últimas autorizaciones para exportar el material necesario. Antes de aprobar estas autorizaciones fue informado el Gobierno de Estados Unidos, quien había opuesto reparos a la realización de dicho contrato.

El portavoz alemán, Klaus Terfloth, ha subrayado que su decisión no perjudicará los esfuerzos internacionales destinados a

luchar contra la proliferación de armamento nuclear.

El contrato germano-brasileño incluye la entrega de ocho centrales nucleares, de una fábrica de retratamiento de combustible y una instalación para enriquecimiento de uranio, todo ello valorado en 120.000 millones de marcos.

Simultáneamente a este anuncio, Brasil ha firmado los contratos para la construcción de las instalaciones de Angra-2 y Angra-3, en el estado de Río de Janeiro, donde quedarán ubicadas las centrales.

El programa entre los dos países otorga a Brasil completa tecnología nuclear. Esta cuestión ha sido la principal objeción de los Estados Unidos.

Brasil, por su parte, ha negado terminantemente que proyecte buscar capacidad para fabricar armamento nuclear, señalando que su programa se limita a satisfacer las gigantescas necesidades de energía del país, dado su amplio proceso de industrialización.

Después de resistir las presiones norteamericanas, Brasil podrá construir diez gigantesos reactores nucleares, eliminando en parte su dependencia de las importaciones petrolíferas. En 1976 gastó 3.600 millones de dólares en petróleo. Para este año se presume gastará 4.000 millones.

Hoy se discute su porvenir en Nueva York

## «CONCORDE»: CITA CON LOS TRIBUNALES

◆ Ecologistas, vecinos de los aeropuertos y el Estado de California se oponen al aterrizaje del supersónico

NUEVA YORK. (Efe-Reuters.)—La cuestión del aterrizaje del «Concorde» en el aeropuerto neoyorquino «John F. Kennedy», políticamente explosiva, llegará hoy a los Tribunales.

Lo que resulte de este pleito decidirá el futuro del avión supersónico, cuya fabricación costó a Gran Bretaña y Francia treinta mil millones de dólares, ya que no puede volar a las mayores ciudades norteamericanas debido a las disputas que ha suscitado en tierra firme.

Tanto la British Airways como la Air France desean que el Tribunal Federal conceda permiso para que el avión de pasajeros más rápido del mundo realice vuelos experimentales a Nueva York, a lo que las autoridades del aeropuerto neoyorquino se muestran reticentes.

Las dos compañías mantienen que el Port Authority de Nueva York y Nueva Jersey está violando las obligaciones de un tratado al negarse a conceder derechos de aterrizaje al «Concorde» e incluso está intentado hacer política exterior por cuenta propia, a lo que las autoridades responden que está perfectamente dentro de sus derechos el decidir qué aviones pueden usar

o no el aeropuerto «Kennedy» y quiere que el Tribunal ratifique esos derechos.

Tanto Gran Bretaña como Francia han informado al Presidente Carter que para tener éxito el «Concorde» necesita aterrizar en Nueva York.

Se espera que la sesión dure al menos un día y la posición del Port Authority se verá apoyada por el testimonio de tres grupos que han solicitado hablar como «amigos del Tribunal».

Estos tres grupos están compuestos por el estado de California, abogados de los residentes de los barrios adyacentes al aeropuerto «Kennedy», y abogados de un grupo ecológico llamado Amigos de la Tierra.

Sólo los abogados de las dos aerolíneas europeas hablarán a favor del «Concorde».

La vista del caso ha sido aplazada varias veces a lo largo del pasado año a medida que aumentaban las esperanzas —y decrecían— de que el Port Authority decidiera la cuestión por sí mismo.

### La CIA pone dos agentes en la calle

WASHINGTON.—Dos agentes de la CIA han sido despedidos por el director de ésta, Stanfield Turner, por haber ayudado a otro ex agente supuestamente implicado en la venta a países extranjeros de material explosivo, informó ayer el periódico «The Washington Post».

Los empleados de la CIA despedidos, de los que no se dan los nombres, presentaron a otro agente, Edwin P. Wilson, a empresas que suministraban a la CIA equipos explosivos modernos. Las actividades de Wilson están siendo personalmente investigadas por Turner, agrega el periódico.

Turner manifestó al periódico citado, en una entrevista, que los dos empleados despedidos no realizaron actos ilegales, pero «demostraron falta de profesionalidad... que perjudica a nuestra organización».

Wilson es acusado de haber llegado a un acuerdo con el Gobierno libio por el que suministraría a éste 500.000 aparatos de detonación, provistos de relojería, y de haber hecho contrabando con 500 de estos aparatos en un avión de pasajeros. El contrabando iba dirigido a Europa y a Libia.

### Carter vende más armas

El Presidente Carter, que siendo candidato en el pasado otoño, criticó duramente el alto nivel de ventas norteamericanas en Oriente Medio, aprobó ventas de armas por valor de 2.700 millones de dólares más a aliados norteamericanos.

El total incluye más de 2.000 millones de dólares en ventas de armas a Irán y Arabia Saudí.

Estas decisiones de Carter elevan a 4.500 millones de dólares la cifra de ventas de armas aprobadas desde que Carter accedió a la presidencia norteamericana.

## SIN TITULO AMBOS SEXOS 300.000 Ptas.

Convocatoria LIBRE del Instituto Nacional de Previsión (INP) para AUXILIARES DE ASISTENCIA. Trabajo administrativo, en oficinas, archivos, consultas, etc. Españoles, desde 18 años (sin límite edad). NO SE EXIGE TITULO, ni taquigrafía, ni contabilidad, ni idiomas. Basta con el Certificado de Estudios Primarios. DOS SENCILLOS EJERCICIOS, que puede preparar en su casa. CIENTOS DE PLAZAS en toda España. Exámenes en Madrid y en capitales de provincia. Jornada de mañana o tarde o noche. ¡EXTRAORDINARIA OCASION! Sobre 300-350.000 pesetas anuales. Exámenes, próximo julio. Instancias hasta el 10 de mayo. ENVIENOS SUS SEÑAS y este recorte (y 8 ptas. en sellos para gastos de envío). Remítimos «GUIA INFORMATIVA» gratuita y sin compromiso. ACADEMIA FUENCARRAL. Calle Fuencarral, 46. MADRID-4 (Tel. 221 63 47). Metro José Antonio.

Ayuntamiento de Madrid





# ZAIRE: Mobutu se recupera

**L**a ayuda exterior ha conseguido dar la vuelta a la situación militar en el Zaire. El avance de los rebeldes katangueses, procedentes de Angola y reforzados considerablemente en el interior, no sólo ha sido frenado antes de alcanzar el vital centro cuprífero de Kolwezi, sino que se ha invertido, de forma que las tropas gubernamentales han reconquistado la ciudad de Mutshatsha (que tuvieron que abandonar hace cuatro semanas), en la que se espera una inminente entrada triunfal de Mobutu. El elemento catalizador que ha hecho posible la reacción zaireña ha sido la entrada en combate del contingente marroquí, unos mil quinientos soldados de élite, a los que, según parece, dirige casi directamente Hassán II, que aparece en esta aventura como agente de los intereses occidentales y, más concretamente, de los americanos.

## Los apoyos exteriores

Según se han puesto las cosas, no puede descartarse en forma alguna que la aventura de los ex gendarmes katangueses termine con una derrota total. Sólo habría una forma de evitarla: el compromiso abierto de Angola, Cuba y la URSS. Pero no es probable. Aunque el régimen de Kampala aparenta haber alcanzado una gran estabilidad y fortaleza, que justifica un cierto apoyo a la invasión (que, por otra parte, responde al cumplimiento de una «promesa de retorno» hecha a los ex gendarmes que combatieron al lado del MPLA), no parece hallarse en condiciones de comprometerse a fondo en un conflicto de resultado tan incierto, ni siquiera con la vista puesta en la destrucción del reducto del FNLA de Holden Roberto situado en Shaba. La Habana ha rechazado una y otra vez las acusaciones de intervención en la invasión, incluso al nivel de preparación militar, y es consciente de que un compromiso abierto en el Zaire sería demasiado peligroso. Por otra parte, tiene a mano un objetivo más importante, sobre el que se especula en estos días: Etiopía. Las tropas cubanas podrían participar en breve en la guerra de Eritrea, en un intento de invertir la situación militar, muy contraria a los intereses de Addis Abeba (se dice que

la guerrilla controla las dos terceras partes del territorio de la provincia secesionista). En cuanto a la URSS, a pesar de la evidencia de su intento de conseguir la hegemonía en el África Negra, su apoyo tendría que reducirse a material bélico, lo que equilibraría la balanza militar, excepto en el caso de que se coordinara con la poco probable participación cubana. Por supuesto, estas hipótesis, que aparecen ahora como las más lógicas, pueden revelarse en los próximos días como falsas.

Lo cierto es que los apoyos de Mobutu son más sólidos. Estados Unidos, Francia, Bélgica, Marruecos, Sudán y Egipto están comprometidos en el conflicto, si bien la ayuda concreta que prestan al Gobierno de Kinshasa no está perfectamente determinada, excepto en los casos francés y marroquí. El compromiso de Hassán II es el más claro. Se supone que el Monarca marroquí podría llegar a duplicar el actual contingente militar si la situación lo aconsejara. Y cuesta creer que su

actitud obedezca tan sólo a «cuestiones de principio» o de sostenimiento del régimen que tradicionalmente ha apoyado, incluso beligerantemente, la reivindicación sobre el Sáhara en la OUA. Parece más lógico suponer que su intervención no ha sido absolutamente espontánea y que se ha producido después de consultas con Washington, e incluso de ciertos «estímulos».

## USA, Francia y Marruecos

Está claro que los Estados Unidos (es decir, sus dirigentes) contemplan con indisimulada repulsión cualquier posibilidad de intervención directa en el exterior, que se sabe impopular y que posiblemente tendría que enfrentarse a serios obstáculos en el Congreso (como ocurrió en el caso de Angola). Por eso, Carter sólo ha aprobado oficialmente el envío de «material no letal», si bien hace unos días se denunció que también habían llegado tanques americanos al Zaire. Este país

es uno de los pocos reductos pro-USA que quedan en el continente, aunque no sea del todo cierto que se trate de un «gendarme norteamericano». ¿Cómo conciliar todo esto? Por intermedio de un «agente», en este caso Marruecos.

El enlace directo de Marruecos no ha sido, sin embargo, con Washington, sino con París. Giscard (que tantos problemas tiene en su propio país) ha sacado a relucir la vocación africanista de Francia y se ha decidido por el apoyo de una «legalidad» muy grata a los regímenes moderados del continente. La utilización de aviones franceses para el transporte de soldados y material marroquíes ha sido objeto de muy duras críticas en la oposición, pero ha obtenido un absoluto consenso en la Conferencia de Dakar (de la que estuvieron ausentes los países del África francesa en los que ahora hay regímenes progresistas) y un discreto apoyo en las Comunidades Europeas.

Todo ello ha hecho posible que Mobutu superara una crisis, en el marco de la cual se llegó a especular con su abandono del Poder y su salida del país hacia una de sus residencias en Europa, de forma que su sustituto hubiera podido llegar a un acuerdo medianamente satisfactorio con los rebeldes. Si Mobutu sigue de Presidente no hay solución política posible y el conflicto tendrá que resolverse forzosamente por la vía militar.

Mobutu ha acentuado en los últimos años el carácter personalista de su régimen —que ahora es prácticamente una dictadura—, sin que sus medidas de «africanización», frecuentemente demagógicas, hayan conseguido darle una popularidad masiva y el apoyo sin reservas del estamento en el que, a fin de cuentas, se basa su poder: el Ejército. Ni las ejecuciones ni las purgas lograron «sanear» las Fuerzas Armadas. Así se explica que una fuerza de invasión numéricamente muy inferior, pudiera poner en jaque a las tropas del Gobierno central, hasta el punto de que sólo con ayuda exterior se pudo resistir.

Ahora, el conflicto parece marchar hacia una solución favorable a Mobutu. Pero no hay que excluir la posibilidad de una nueva inversión de la situación.

Luis MATIAS LOPEZ

**■ No parece probable que Angola, Cuba y la URSS opten por una participación directa en el conflicto, en apoyo de los rebeldes**





En el incendio de Ripolín, de Basauri

## YA SON CINCO LOS MUERTOS

◆ Además hay nueve heridos, y pueden llegar a una docena los desaparecidos

BILBAO. (Resumen de Agencias.)—Cuatro minutos antes de la medianoche, de uno de los dos pabellones de Ripolín en llamas, fue rescatado, ya sin vida, el cuerpo de otro trabajador, lo que eleva el número de muertos hasta estos momentos a cinco. Como en otros dos casos anteriores, el cadáver de este productor no ha podido ser identificado, dado que aparece totalmente abrasado y sin ropa.

A esa misma hora, un policía municipal que colabora en los trabajos de extinción del fuego, ha comentado que son de ocho a doce las personas que aún podían continuar en esos momentos entre las llamas.

### Apagado el incendio

A la una y diez de la madrugada quedó totalmente apagado el incendio de la fábrica Ripolín, de Basauri, que se inició por causas aún no determinadas poco después de las cinco de la tarde de ayer, provocando un balance provisional de cinco muertos, nueve heridos y un número de desaparecidos que oscila entre tres —ya confirmados con el nombre— y doce.

Los efectivos de los quince coches autobombas empleados en las tareas de extinción del fuego, continuaban en el lugar del siniestro a la una y cuarto de la madrugada y tienen previsto no abandonarlo en toda la noche, con el fin de prevenir cualquier reactivación del fuego y, también, para colaborar en las tareas de desescombro. La fábrica Ripolín aparece totalmente rodeada por personas llegadas al lugar del siniestro con el fin de interesarse por el suceso y colaborar en lo posible con los bomberos, trabajadores y Policía.

De los cinco muertos, tan sólo se sabe el nombre de uno de ellos, Juan Según Oibáñez Gomarán; el resto están completamente carbonizados. También entre los escombros apareció en estado grave el director de la fábrica Muñuzuri, Ripolín, Georget, S. A., don Angel Sayas los Santos, cuyo estado aún no ha podido ser calificado plenamente por los médicos.

Los daños materiales causados por el incendio se estima son cuantiosos y la fábrica habrá de quedar paralizada durante un tiempo, si bien hay muchas zonas que no se han visto afectadas por las llamas.

En una nota facilitada por la empresa sobre el incendio declarado en la tarde de ayer, dice: «Cerca de las diecisiete horas, por causas que se desconocen, ha tenido lugar una explosión en el pabellón de fabricación de resinas, lo que ha originado un incendio propagado por el citado pabellón y luego extendido al pabellón de barnices contiguo, a un depósito de resinas y a un almacén de productos terminados.»

## ASISTENCIA SANITARIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Servicios de urgencias de Madrid, en relación con el anuncio publicado ayer sobre la nueva sectorización de los servicios de urgencias de la SEGURIDAD SOCIAL en Madrid, por error se omitió que dicho nuevo sistema entrará en vigor.

**EL DIA 15 DE MAYO PROXIMO**

**MADRID**

## DETENIDO UN LADRON DE COCHES

● Cambiaba las placas de matrícula y otros los desguazaba

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Después de varios meses de búsqueda ininterrumpida por la Policía ha logrado ser detenido un individuo que se dedicaba a la sustracción de vehículos, cambiando las placas de las matrículas.

Su detención se produjo en Albacete y se trata de José Díaz Balboa, de treinta y ocho años de edad, considerado policíamente como delincuente habitual contra la propiedad.

La Policía ha logrado recuperar los seis automóviles sustraídos, dos de ellos ya desguazados, pero existe la sospecha fundada en medios oficiales que sean algunos más los desguazados, debido a la gran cantidad de documentos que se han hallado.

Hasta el momento se han recuperado un «Seat 124», ranchera, matrícula B-892503, que corresponde a un «Renault-8» robado el pasado año; un «Seat 124», matrícula M-0874-AJ, también inexacta, y un «Seat 1430», con placas de matrícula M-0456-AT, que le fue intervenido en el momento de su detención en Albacete. En la calle de Los Yébenes, de Madrid, se localizó su domicilio, pero no había persona alguna en ese lugar, en cambio se hallaron numerosas prendas de



### COCHES RECUPERADOS

Tres de los seis coches recuperados por la Policía y que habían sido sustraídos por José Díaz Balboa. Así como los documentos falsificados por éste.

vestir, procedentes, según ha confesado Díaz Balboa, de un robo perpetrado en una tienda de confección sita en la calle Bardales, número 1, en la vecina población de Guadalajara. También se han recuperado tres cámaras fotográficas y efectos diversos. Con respecto al robo

de la tienda, su propietario valoró lo sustraído en un millón de pesetas aproximadamente. Mientras tanto, los inspectores de Policía que lograron la detención de este delincuente, prosiguen sus investigaciones encaminadas a la detención de un segundo cómplice.

### POR UN INCENDIO

## SE DERRUMBA PARCIALMENTE UN EDIFICIO

● El fuego acabó con una industria de ebanistería de Igualada (Barcelona)

IGUALADA (Barcelona). (Cifra.) — Un incendio registrado en la madrugada de ayer en una industria de ebanistería, ha destruido las instalaciones de la misma, causando además el derrumbamiento parcial del edificio contiguo.

El fuego, cuyas causas no han podido conocerse de momento, se inició sobre la 1,30 de la madrugada, en la citada industria, sita en la calle Caídos por Dios y por España, número 10, y tomó rápido incremento, dada la combustibilidad del material almacenado. Por ello, tuvo que solicitarse la ayuda de los servicios provinciales de extinción, acudiendo al lugar del siniestro bomberos de Igualada, Calaf, Manresa, Martorell, Hospitalet, Vilafranca, Sant Feliú de Llobregat y Sabadell.

Aún cuando el fuego pudo ser dominado, a las 3,30, se produjo el derrumbamiento parcial del edificio situado en el número 12 de dicha calle, que constaba de planta baja y tres pisos, y cuyo vecindario había sido evacuado al iniciarse el fuego.

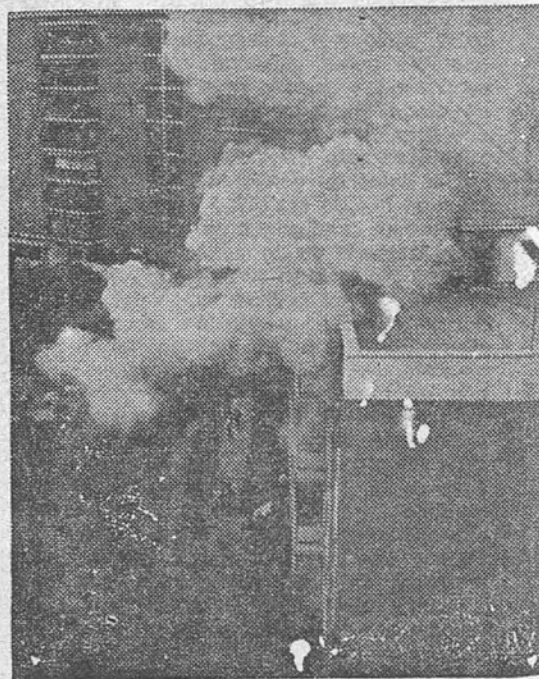
En los primeros momentos se temió se hubiese producido una tragedia, ya que se sabía que tres bomberos habían entrado en el edificio y podían haber quedado sepultados por los escombros, pero por fortuna aquéllos pudieron abandonar el recinto segundos antes de que se produjera el derrumbamiento.

Gracias a esta circunstancia, el siniestro se saldó sin daños humanos, pero se calcula que los materiales ascienden a más de cinco millones de pesetas.

## NIÑO DE UN AÑO HERIDO EN UN INCENDIO

Ayer por la mañana se declaró un espectacular incendio en el cuarto piso de la finca urbana número 32 de la calle Puerto Rico, en el que ha resultado con quemaduras un niño de un año de edad que se hallaba durmiendo con otro hermano, también de corta edad.

El incendio se inició en una habitación y a consecuencia del mismo resultaron destruidas dos camas y una mesa. El padre de los niños logró sacar a uno de ellos del piso, pero no le dio tiempo a sacar al segundo. (Fotos Europa-Press.)





Los días 26 al 28 de mayo, en la Universidad de Salamanca

## I SIMPOSIO SOBRE PROTECCION JURIDICA AL CONSUMIDOR

Entre los días 26 y 28 de mayo se celebrará, en la Universidad de Salamanca, el I Simposio sobre Protección Jurídica del Consumidor, patrocinado conjuntamente por la Universidad y por el Instituto Nacional del Consumo.

Los Departamentos de Derecho Mercantil y Derecho Administrativo de la Universidad de Salamanca vienen investigando, desde hace algunos años, sobre la situación del ordenamiento legal vigente, desde la perspectiva de protección al consumidor, y como fase de ese trabajo se ha organizado el citado Simposio. Con él se pretende plantear, por primera vez en nuestro país, cuál es la situación de nuestro ordenamiento jurídico. De esta manera se conseguirá dar un primer paso para conocer en qué sentido deben orientarse las reformas.

Para las jornadas de estudio se han seleccionado una serie de temas que tratan de combinar el estudio de la protección al consumidor, en relación negocios o actividades concretas (por ejemplo, en las ponencias relativas a la protección del consumidor en los contratos de compraventa o en la protección del consumidor como turista), y el estudio de planteamientos más generales, que permitan establecer principios para orientar el conjunto de la reforma de nuestro ordenamiento positivo. Por ejemplo, las ponencias sobre protección del consumidor en el Derecho Mercantil, en la disciplina del mercado, en la ley de Prácticas Restrictivas de la Competencia o los sistemas de garantías de los consumidores y la protección del consumidor como usuario de los servicios públicos.

Todas las ponencias estarán a cargo de especialistas cualificados (profesores universitarios, abogados, funcionarios, etcétera). Y el Simposio tratará de establecer unas conclusiones que puedan presentarse a la Administración, en las que se marquen unos criterios que permitan iniciar de manera efectiva una puesta al día de nuestro derecho positivo, con el fin de proporcionar al consumidor la protección jurídica que le corresponde.

J. T. F.

Porque los costes de producción superan a los del mercado

## INQUIETUD EN EL SECTOR AVICOLA

Existe cierta inquietud en el sector de producción de carne de pollo por la situación de las pérdidas en este ramo debido a que el coste de producción de un kilo de pollo en vivo supera a la cotización actual de la carne en el mercado, según fuentes cercanas al sector.

Según ha podido saber Cifra, la oferta actual de carne de pollo, y la prevista para el resto del trimestre, podría situar la posibilidad de precios al productor en los niveles actuales, es decir, sobre 70 pesetas kilo-canal, lo que equivaldría a unas 80 pesetas kilo al consumidor.

La producción de carne de pollo, durante el pasado año fue de 695.576 toneladas (según el FORPPA). La carne de ave constituye junto con la de cerdo, de producción y consumo similar, las principales fuentes de suministro proteico de origen animal en la dieta alimentaria española.

pues en 1976 se alcanzaron los veinte kilos por habitante y año, diez kilos más que en 1969.

El Consejo General del FORPPA, reunido desde ayer, trata de encontrar medidas para regular el sector, al tiempo que se espera que descienda la producción en el segundo trimestre.

# LA LLAVE DE LA FELICIDAD ESTA EN UN SEAT 127.

### ENCUENTRELA EN LA RED DE SERVICIOS OFICIALES SEAT

Usted disfrutará del placer intenso de conducir un SEAT 127. El coche que le permite llegar al mundo de sus deseos. Porque lo pone todo más cerca: el paisaje y el esparcimiento, la alegría y la naturaleza. Porque evita problemas. Porque simplifica la vida. Porque tiene 36 ventajas para

recordar y otras mil que se olvidan con la buena marcha, pero que siempre están presentes para su confort, seguridad y economía. El SEAT 127 es LA LLAVE DE LA FELICIDAD, porque... qué podemos decirle de él que usted no conozca y valore.



### TODO ESTO ES PARA USTED...!

- 1 automóvil SEAT 127, 3 puertas, matriculado y asegurado por un año.
- 4 días de estancia pagada para cuatro personas en París.
- 4 días de estancia pagada para cuatro personas en Lisboa.
- 4 días de estancia pagada para cuatro personas en Roma.
- 10.000 Kms. de combustible gratis.
- 1 tienda de camping completa para 4 personas.
- 1 equipo de pesca, con todos los elementos, incluido vestuario.
- 1 equipo de caza, con todos los elementos, incluido vestuario.
- 2 equipos de sky, con todos los elementos, incluido vestuario.
- 2 equipos de tenis, con todos los elementos, incluido vestuario.
- 1 lancha neumática.
- 1 cámara fotográfica, con 10 rollos fotografía color.
- 1 filmadora super-8 con 10 rollos película color.
- 1 proyector super-8.
- 1 proyector de diapositivas.
- 1 pantalla portátil para proyecciones.
- 1 magnetofón a cassette.
- 1 juego de 5 maletas de alta calidad.
- 2 bicicletas plegables.
- 1 guitarra española.
- 1 juego de mapas, para recorrer Europa.

### ESTAS SON LAS 36 VENTAJAS QUE DISTINGUEN AL SEAT 127 DE SUS SEGUIDORES

- |                           |                              |                                       |                                    |                               |                              |
|---------------------------|------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| 1. Diseño funcional.      | 2. Desde 185.654 pts.        | 3. Versatilidad: 2, 3 y 4 puer.       | 4. Motor delant. transversal.      | 5. Potencia 47 CV DIN.        | 6. Doble circuito frenos.    |
| 7. Completo instrumental. | 8. Dirección cremallera.     | 9. Menor consumo.                     | 10. Susp. indep. 4 ruedas.         | 11. Mayor estabilidad.        | 12. Veloc. máx. 140 Km./h.   |
| 13. Mejor maniobra.       | 14. Gran seguridad.          | 15. Luz marcha atrás.                 | 16. Asientos reclinables.          | 17. Mayor comod. 5 personas.  | 18. Parachoque metal y goma. |
| 19. Llave tapon gasolina. | 20. Gran rigidez habitáculo. | 21. Ruedas de 13 pulgadas.            | 22. Ventanillas a compás.          | 23. Bolsa portaobjetos.       | 24. Reprise: 0/100 Kms. 20". |
| 25. Limpia 2 velocidades. | 26. Derivabrisas.            | 27. 80% espacio útil.                 | 28. Luneta term. cristales color.  | 29. Bandeja portaobjetos.     | 30. Economía mantenimiento.  |
| 31. Maletero mayor capac. | 32. Lavacristales eléctrico. | 33. Parasoles orientables con espejo. | 34. Electro-ventilador termostato. | 35. Garantía y Servicio SEAT. | 36. N.º 1 en Europa.         |

### SU MODO DE PARTICIPAR

Debe visitar un Servicio Oficial SEAT. Allí retirará la tarjeta de participación. Seleccione entre las 36 cualidades destacadas las 6 que a su criterio mejor definen al SEAT 127. Rellene el cupón con su elección, escriba sus datos, haga sellar el comprobante y envíe la tarjeta al Apartado de Correos 125. Madrid. Ud. podrá participar, si lo desea, una vez en cada uno de los 1.053 Concesionarios.

### SU ENCUENTRO CON LA SUERTE

Entre todas las respuestas enviadas, se seleccionarán aquellas que recojan las 6 ventajas que a juicio de la mayoría, mejor definen al SEAT 127. Entre las tarjetas, cuyo resultado coincida con las características más votadas individualmente, se elegirán por Sorteo ante Notario, 3 ganadores. A cada uno de ellos, le corresponderá, el coche y la relación completa de premios que detallamos.



RED DE SERVICIOS OFICIALES SEAT



Conferencia del profesor Rivas

## NO EXISTEN SITUACIONES EDUCATIVAS NEUTRAS

En el Centro de Formación Profesional Fuenllana, el catedrático don Manuel Rivas, inspector del Ministerio de Educación y Ciencia, disertó sobre las «Situaciones educativas y la educación permanente», dentro del Ciclo de Orientación Pedagógica, que se desarrolla estos días en dicho Centro.

En primer lugar, el profesor Rivas dijo que no existe ninguna situación educativamente neutra, puesto que toda situación nos proporciona una experiencia sea positiva o negativa, y ello hace que el ser humano esté permanentemente educándose.

Resaltó que a pesar de que la educación obligatoria es sólo desde los seis a los catorce años, no se puede considerar que en este período una persona se eduque; simplemente en él se adquieren los hábitos o técnicas de aprendizaje y los conocimientos básicos que habrá que desarrollar y profundizar a lo largo de la vida, mucho más en la época actual, dado el avance de la tecnología y de la investigación.

A continuación, el profesor Rivas enumeró y describió varias situaciones educativas, tanto en el nivel individual como en el colectivo.

Concluyó comparando la enseñanza con la dieta alimenticia, con el fin de señalar que una buena enseñanza debe ser variada, con trabajos individuales y en grupo, con lecciones magistrales, coloquios y ejercicios, para que se den las cuatro situaciones educativas básicas.

### Azcona:

#### «La objetividad es inexistente»

Ayer, en el Colegio Mayor «Zurbarán» tuvo lugar un interesante coloquio sobre el tema de la opinión pública. Intervino Ladislao Azcona, director de «Telediarlo» (primera edición), que contestó a las numerosas preguntas que le formularon los asistentes.

Señaló la incidencia de la opinión pública en los diferentes medios de comunicación: Prensa, radio y televisión.

«La gente que tiene menos capacidad de selección es la que tiene menos ideas de lo que pasa a su alrededor, y por eso es la más impresionable ante la información que se le ofrece», dijo en un momento de su intervención.

«La objetividad es absurda e inexistente —afirmó, refiriéndose a la objetividad informativa—; el periodista no es un magnetofón que recoge la realidad sin ninguna aportación personal.» Y citó la frase de Sauvage: «Lo que la información exige a sus servidores no es la infalibilidad, sino el horror de la mentira, el odio del error; la lealtad y la paciencia en la búsqueda de la verdad.»

Se trataron también, entre otros temas, la libertad de expresión, la audiencia, la credibilidad, etc. Este coloquio clausuró el ciclo «Derecho y sociedad», que en cinco sesiones ha venido celebrándose en el Colegio Mayor «Zurbarán».

### Boccaccio y el mundo clásico

El doctor don Félix Fernández Murga, de la Universidad de Salamanca, ha pronunciado una conferencia sobre «Boccaccio y el mundo clásico» en la Fundación Universitaria Española.

Lo mismo que en la obra de otros humanistas italianos, el mundo clásico tiene constante

presencia en la obra de Giovanni Boccaccio. De una forma o de otra, ese mundo está presente tanto en la obra de su juventud como en la última, de su madurez. Los personajes de la historia y de la mitología clásicas le sirven constantemente para dar esplendor a las creaciones de su fantasía o para ejemplificar sus tratados de moralización. Incluso en la obra en que ese mundo clásico parece casi totalmente ausente, y que es precisamente su obra de mayor altura artística; es decir, el «Decamerón», obran en profundidad los principios filosóficos del humanismo greco-latino: la autonomía del pensamiento racional, y la consiguiente libertad y responsabilidad del hombre y, desde luego, la autonomía del arte.

Esa constante presencia del mundo clásico nunca se limita en él a mera exhibición erudita, ni a simple elemento ornamental, y, menos aún, se rebaja a burda parodia. Está siempre sentida como un legado precioso, del que él, como les ocurría a los demás humanistas italianos, se sentía legítimo y directo heredero.

En la época final de su vida, y por consejo de Petrarca, abandona Boccaccio la composición de obras de simple entretenimiento y se dedica a otras de más serio empeño, redactadas en su mayor parte en latín: un latín que, abandonando los modelos escolásticos-medievales, pretende imitar el de los grandes autores clásicos, como venía haciendo desde hacía varios años su amigo y maestro Petrarca.

## ESCULTURAS DE HORTENSIA LADEVEZE

Hortensia N. Ladeveze, finalista del Premio de Escultura de Bellas Artes, ha inaugurado su Exposición en Madrid.

Sus obras, dice Luis Figueroa-Ferret, son una madurez a partes iguales entre la observación hacia afuera y la meditación interior alumbradora de la idea. El hombre, el ser en sentido metafísico, son el objetivo ético de Hortensia que sabe plasmar en piedra, madera o metal, con la maestría de un artista que tiene su propio lenguaje.

Idea y materia modelada; fondo y forma; meditación y expresividad son las características que rezuman las esculturas de Hortensia Ladeveze (Galería Ramón Durán).



## CURSOS DE INTERPRETACION Y PERFECCIONAMIENTO «MARQUES DE BOLARQUE»

En homenaje al que fue presidente del Banco Urquijo y de la sociedad de Estudios y Publicaciones excelentísimo señor don Luis de Urquijo y Landeche, marqués de Bolarque, se han organizado unos cursos de interpretación y perfeccionamiento musical para las siguientes disciplinas:

### Composición:

A cargo del profesor don Cristóbal Halffter, del 16 de mayo al 16 de junio.

### Violín:

A cargo del profesor don Víctor Martín, a partir del 10 de mayo.

Estos cursos se realizan con el patrocinio de la Dirección General del Patrimonio Artístico y Cultural.

Los profesores encargados de impartir las enseñanzas, realizarán la selección de los alumnos que deberán inscribirse en la Secretaría de los cursos, Alcalá, número 30, agencia musical VITORIA, o por teléfono al número 221 39 17, de 10 a 1 de la mañana. El plazo de inscripción finalizará tres días antes de dar comienzo cada curso. Cada profesor señalará el número de los asistentes a su clase.

Con la antelación debida serán anunciados los locales al efecto.

## la tertulia del gato NEGRO

### UN BUEN DIA DE TEATRO

—Está demostrado que en la semana hay días más propicios que otros al teatro. No lo digo por el taquilla. Sabido es que las fechas finales, cuanto más cercanas al domingo, más público llevan a los locales de espectáculos.

—Entonces, ¿por qué lo dice?

—Por el aquél de los títulos. En este aspecto, el viernes parece ser día predilecto de los autores.

—Su razón habrá.

—La ignoro. Pero ahí tiene usted una deliciosa comedia de Juan José Alonso Millán, veterana en el cartel del «Club», cuyo título es «Los viernes a las seis». Y, pronto, Manuel Manzanque dispondrá de una pieza del holandés Hugo Claus, titulada, sencillamente, «Vendre-



di», que la está traduciendo y adaptando José Méndez Herrera.

—Que la veamos, un viernes de la temporada próxima, en Lara.

—Sí. Allí va a instalar Manzanque sus reales por dos años.

### EL TEATRO IRA POR BARRIOS

—Parece que el Ayuntamiento no se olvida de que tiene una misión cultural que cumplir, a través del teatro. Así se desprende de unos declaraciones que ha hecho el delegado de Cultura. Esta misión va a tener su núcleo en torno a las próximas fiestas de San Isidro.

—Que me place. Recuerdo las actividades que en años anteriores desarrollaba aquella pareja de importantes figuras de nuestra escena que son Rosita Yarza y José María Seoane, con ciclos de representaciones populares en los más apartados barrios madrileños.

—Ahora también los habrá. Esta campaña teatral constará de cien representaciones, de ellas, treinta y seis tendrán lugar en dieciocho distritos durante las fiestas isidrenses. Serán muy variadas: teatro de adultos y teatro infantil.

—No faltarán los clásicos,



ya que no pueden instalarse en la escena del Español.

—Desde luego. Y se añadirán dramatizaciones de la historia de nuestros barrios, textos del Arcipreste de Hita, Lope de Vega, Moratín, Lope de Rueda, Arniches..., hasta llegar a los autores actuales.

—No estaría mal que en esa programación no se olvidase a don Jacinto Benavente. Al fin y al cabo, jera madrileño!

### LA «MAJA» MILENARIA

—¡Cómo nos rejuvenecemos! Ya vi a alguno de ustedes la noche del pasado miércoles en la mil quinientas representación de «La maja desnuda de Cáceres». También estaba yo, naturalmente.

—Pues no le vi. Me lo impidió el público numeroso y la gracia del espectáculo. Porque el atractivo de éste es que a lo largo de esos tres años que lleva representándose, su autor ha tenido que reescribirlo varias veces.

—¿Por qué?

—Para «ponerlo al día». En «La maja» se satiriza la actualidad, en su aspecto social y político, y para que el público ría y entre esa actualidad no se puede quedar vieja.

—Buen trabajo el de Olano.

—Ya me lo decía él: «¡Mejor mal que soy periodista y estoy acostumbrado a «cambiar» páginas en servicio de la actualidad!»



—Eso explica que haya espectadores que, de cuando en cuando, acudan a ver el espectáculo y, de paso, enterarse de lo que pasa por el mundo y en el país.

—También a ver a Salomé Guerrero, la «maja» actual, tan bella como excelente actriz.

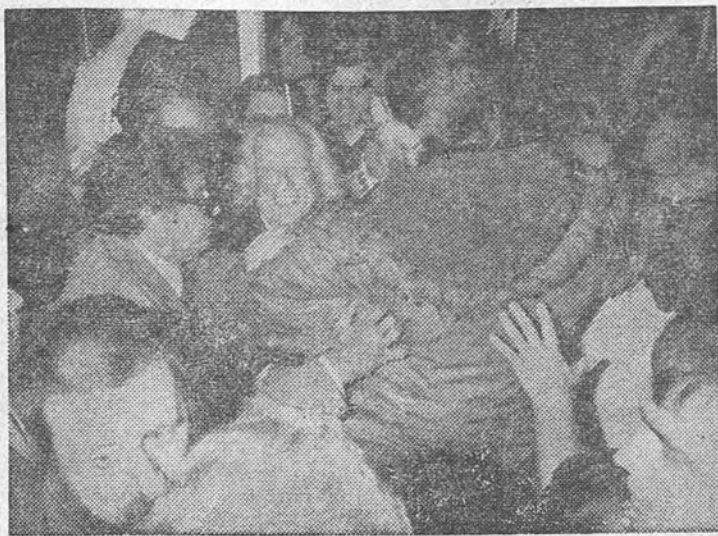
—A todo fuimos, amigos nuestros.

EL CONSUELA



Ayer regresó  
Rafael Alberti

## ES UN MOMENTO DIFÍCIL Y EMOTIVO



### ● «Ahora están abiertas las puertas que antes estaban cerradas»

MADRID.—Tras cerca de cuarenta años de exilio, el poeta y militante del Partido Comunista de España Rafael Alberti llegó ayer, a las doce menos cuarto de la mañana, al aeropuerto internacional de Barajas, en vuelo de Alitalia, procedente de Roma.

En la salida internacional del aeropuerto, numerosos fotógrafos y periodistas, así como alrededor de unos 200 militantes del PCE aguardaban al poeta gaditano. En los alrededores ondeaban algunas banderas rojas del PCE y diversas pancartas.

Rafael Alberti, en medio de los gritos y vítores, fue introducido en un automóvil, en el que se ha trasladado seguidamente a Madrid. En el trayecto desde el avión hasta el coche, Alberti declaró repetidamente que no deseaba hacer declaraciones, y que mañana se celebrará una rueda de Prensa, en la que lo haría. Manifestó, sin embargo, que salió de España en el año 39, hace treinta y ocho años, y vuelve en el 77, pero que se siente igual o mejor que cuando se fue. «Me fui con el puño cerrado —prosiguió Alberti— porque era la guerra, y vuelvo con la mano abierta para la fraternidad.»

Acompañaba a Alberti en su llegada a Madrid María Teresa León, que salió de la aduana quince minutos después que el poeta, y que también fue acogida con grandes aplausos.

Alberti añadió en sus palabras que volverá a Italia, donde tiene trabajos, y donde ha permanecido quince años, porque «ahora están abiertas las puertas que antes estaban cerradas».

Manifestó que estaba en España para seguir siendo español, porque «nunca he dejado de serlo». «Es un momento —añadió— difícil y emotivo.»

### Literatura y política

Haciendo alusión a su obra «Poeta en la calle», dijo Alberti que ahora podrá hacer más que nunca poesía en la calle, poesía popular, la poesía que más llega a la gente y que, pese a su carácter de popular, no existe razón para que pierda calidad.

A la pregunta de si va a hacer en España más política que poesía, respondió que él es, ante todo, escritor, pero que, como tantos otros en la historia, siente la llamada de la política, que se refleja en parte de su obra como cosa muy natural.

Poco antes de que Rafael Alberti fuera encerrado en un círculo inaccesible de militantes del partido y periodistas, dijo

que el poeta tiene ahora plena conciencia de que todos cuantos sienten la llamada de la literatura, mezclada con la de la política, pueden y deben ofrecer al momento español lo mejor de sus pensamientos.

Entre los militantes que se hallaban en el aeropuerto de Barajas para recibir a Alberti figuraba el miembro de la Comisión Ejecutiva del Partido, José Sandoval, así como otros dirigentes.

Los militantes siguieron al coche de Alberti durante unos momentos, con puños en alto y ondeando las banderas rojas. Algunos de los que se encontraban en el aeropuerto denotaban en sus rostros huellas de profunda emoción, y Rafael Alberti se mostraba sorprendido por el recibimiento.

Una vez que el coche que transportaba a Alberti hacia Madrid salió del aeropuerto, los militantes con el puño cerrado, entonaron el canto de «La Internacional».

### LIBRO DE SEVERO OCHOA PARA EL REY

La fundación científica de la Asociación Española contra el Cáncer ha hecho entrega al Rey Don Juan Carlos del ejemplar número uno, a él dedicado, de una obra científica titulada «Reflections on biochemistry in honour of Severo Ochoa».

En ella colaboran las más prestigiosas figuras mundiales de la bioquímica, entre ellas diez Premios Nobel y nueve de nuestros más calificados profesores universitarios de Ciencias Biológicas. La fundación contra el cáncer ha promocionado especialmente esta edición.

### Nueva York: Exposición de tapices españoles

NUEVA YORK.—En la Oficina Nacional de Turismo Español se inauguró el martes una exposición de alfombras y tapices del artista español Vicente Pascual, fallecido hace un año.

En la sala de exposiciones de la Oficina de Turismo se exhibió una original selección de obras del artista, que incluía diversos tapices y alfombras de su creación.

Entre los asistentes se encontraban el embajador de España ante la ONU, Jaime de Piniés; el secretario de la Cámara de Comercio Hispano-Norteamericana, Mariano Baguena; Prensa y críticos de arte de la ciudad, así como un nutrido grupo de admiradores del finado artista.

cine

## «NINA»

### Reunión de viejas glorias

Título: «Nina».—Nacionalidad: norteamericana.—Director: Vicente Minnelli.—Guión: John Gay, sobre la novela de Maurice Druon «La volupté d'être».—Fotografía: Geoffrey Unsworth.—Música: Nino Oliviero.—Technicolor.—Principales intérpretes: Liza Minnelli, Ingrid Bergman, Charles Boyer, Spiros Andros, Tina Aumont, Gabriele Ferzetti, Fernando Rey, Amadeo Nazzari, Isabella Rossellini, etc.—Distribuida por Chamartín.—Estrenada en el cine Albéniz.

Valoración: 7

Menos mal que quien tuvo, re-tuvo, que dice el refrán. Porque de esta forma, todavía el talento de Minnelli da elegancia, ritmo y cierta profundidad formal a esta película, fruto evidente de un cansancio. Porque aunque esté presente el dominio de la puesta en situación, están ausentes la agilidad, la agudeza, la hondura, la ligereza que caracterizaron al cine del gran realizador norteamericano, trasplantado a Italia para realizar esta película.

Minnelli ha convocado a esas viejas glorias para elaborar una película muy literaria, realizada con un gran oficio, pero con una ausencia total de imaginación. Una película para que la hubiera salvado Judy Garland cuando era Mrs. Minnelli, pero que no consiga salvar su hija, Liza, a quien le sobra talento pero le falta atractivo. La literaria historia se desarrolla con morosidad y con elegancia, pero sin verdadera fascinación, y en lugar de apoyarse en el personaje de la protagonista, se apoya en un personaje literario y excéntrico que interpreta sobriamente Ingrid Bergman, a quien Minnelli rodea de actores de su época, o que parecen serlo: Boyer, Ferzetti, Rey, Nazzari, o de hijos de famosos actores de su época: Liza Minnelli, hija de Judy Garland y el propio Minnelli; Tina Aumont, hija de María Montez y Jean-Pierre Aumont; Isabella Rossellini, hija de Ingrid Bergman y Roberto Rossellini.

Minnelli desecha la tentación del posible musical que la película contiene y se entrega a la nostalgia. La película tiene mu-

cho de manda testamentaria, tanto más chocante cuanto que Minnelli no es un viejo todavía. Pero una nostalgia anterior a él mismo, la nostalgia de la época en que una gran mujer podía seleccionar a sus amantes entre emperadores, aristócratas, grandes escritores, importantes músicos, para luego traspasar su lección de voluptuosidad de la existencia, a una muchacha que aprovechará la lección. Lo más curioso es que Minnelli se entrega con tal fruición a tal ejercicio de melancolía, que la película no nos parece que trascurra en la época actual.

Por supuesto, además de una magnífica puesta en situación, la película supone una perfecta puesta en escena en la que se nota la mano hábil de Minnelli para tales menesteres. Desde luego, con todo y su carácter literario, la película es un prodigio de amenidad narrativa, aunque no contenga ni un sólo elemento de sorpresa. Y el aire cansado que parece envolverla no afecta a su belleza extrínseca e intrínseca, ni a cierta suave crítica que, una vez más, Minnelli descarga sobre el cine actual, a cuenta de un director que quiere escenas «fuertes» en sus películas y actores desconocidos en ellas.

«Nina» es una lección magistral. Pero el catedrático que la explica no aporta novedades, sino que utiliza valores acreditados, que desarrolla sobre formas consagradas.

Marcelo ARROITA-  
JAUREGUI

música

## «LA CREACION», DE HAYDN

Comentábamos hace poco la versión excelente dirigida por Odón Alonso de «La Creación», en Cuenca. Ahora, la obra de Haydn llega a la Orquesta Nacional en su último programa de la mano de Rafael Frühbeck, también en una interpretación de categoría. Es este oratorio quizá la cumbre de la inmensa obra vocal de su autor, que comprende numerosas óperas, hoy poco conocidas, misas, cantatas, canciones y tres oratorios. «La Creación» es música extraordinaria que une a su perfección formal clásica un aliento descriptivista casi onomatopéyico. Recuérdese la explosión tonal que acompaña a la palabra «luz», el batir de las alas del águila, el galope del ciervo o el magnífico efecto del contrafagot para indicar la pesadez de los animales sobre la tierra.

Rafael Frühbeck consiguió una versión estructurada, flexible, con gran atención a los planos musicales y dirigida de memoria en un insólito alarde. Contó como solistas con la buena voz, no muy potente, de la soprano Jill Gómez, la correcta actuación del tenor Suso Mariátegui y la sensacional presencia del bajo Samuel Ramey. Se trata de una voz bellísima, potente y timbrada por igual en todos sus registros, que además posee una musicalidad innata e hizo su papel a la perfección. Un verdadero milagro vocal que hubiera compensado por todo el resto de la audición. Pero ésta tenía, además, otros alicientes, la buena dirección de Frühbeck, la actuación, de las más mesuradas y justas —perfecto, por ejemplo, el complejo y peligroso «Alles loben seinen Namen»— que el Coro Nacional ha tenido esta temporada, así como el rendimiento de la Orquesta Nacional, en la que destacaron sus solistas, especialmente Francisco Corostola en el clave y Alvaro Quintanilla en el violoncello. Una buena sesión, en resumen, que fue subrayada por el éxito público.

Tomás MARCO



## EXPOSICION HOMENAJE A LOS «TRES PABLOS»

Bajo un título singular y dedicada a la memoria de tres grandes creadores hispánicos, se ha inaugurado la Exposición escultórica, en la Sala Taller «Múltiple 4,17». Con el nombre de «Homenaje a los tres Pablos» se rinde tributo a las figuras de Picasso, Casals y Neruda, que fallecieron los tres en 1973, personajes a los que han dedicado sus esculturas los artistas Teresa Eguibar, Antonio Oteiza y José Luis Sánchez. Conjuntamente, se presenta una cinta histórica distribuida en diez paneles fotográficos, con detalles biográficos y un audiovisual, que rememora vivencias de los tres grandes artistas. En la foto, un aspecto de la Exposición durante su inauguración. (Foto Cifra Gráfica.)

Ayuntamiento de Madrid



FUTBOL: COPA DEL REY

Sevilla, 2; Atlético de Madrid, 0

# SE CONFIRMA EL BACHE

● La delantera atlética no supo o no pudo con la férrea defensa sevillista



Paco salva con seguridad un intento de remate de Bermejo. (Foto Europa.)

## LA SORPRESA LA DIO EL SALAMANCA

Celta, 1;  
Barcelona, 1

El encuentro se caracterizó por una estricta defensa del Barcelona, que no contó con sus hombres importantes. Los goles se consiguieron en la primera mitad; el primero, marcado en propia meta por un defensa local, y por Félix, en la continuación, tras un tiro fuerte y templado desde lejos. Arbitró el colegiado vizcaíno Elizondo, que fue muy protestado.

Real Sociedad, 2;  
Español, 2

Buen partido en líneas generales, que pudo ser favorable al Español, ya que lograron equilibrar el marcador adverso y tuvieron oportunidades de llevarse un mejor resultado ante la desesperación vasca. Marcaron Idigoras y Zamora, por la Real,

y Marañón y Gaszely, por el conjunto catalán.

Arbitró Ausocua, del colegio vallisoletano, bien.

Zaragoza, 1;  
Las Palmas, 0

Lo hizo bien el Zaragoza, pese a lo corto del resultado, que debió ser mayor, para ser más justo con los méritos de los dos equipos. El Zaragoza marcó su gol en el minuto treinta y cinco por obra de Planas, en complicada jugada. Tuvo luego más oportunidades que no cristalizaron, pese a la buena labor de toda la plantilla, que, dicho sea de paso, sorprendió a su afición, al ejecutar un fútbol totalmente distinto al que viene realizando a lo largo de la temporada en el Campeonato de Liga.

Valencia, 1;  
Hércules, 0

Los valencianos se volcaron

una y otra vez sobre el área alcantina, en un encuentro de gran rivalidad regional, que decantó a favor de los valencianos con merecimiento, por su mayor conjunción técnica y su mayor empuje ante el área de Humberto. Buen resultado para un cerrado Hércules, y que debió ser mayor por los méritos contrarios por el equipo local. Arbitró, mal, Urrestarazu.

Elche, 1;  
Athletic Bilbao, 0

Gran partido del Elche, que no se refleja en lo exiguo del marcador, pero que ahí queda. Voglino centró con maestría sobre Félix desde la raya del gol en lo que fuera el único tanto. No es mal resultado para el Athletic, ya que, repetimos, debió ser mayor la diferencia. Dirigió el encuentro Navarrete, andaluz, que no estuvo afortunado.

Huelva, 0;  
Salamanca, 1

La campanada estuvo a cargo del equipo charro, que pudo, merced al gol de Ameijenda en la segunda mitad, aventajar en esta eliminatoria a un Huelva que peleó por el empate y que no pudo con el elástico sistema defensivo de los salmantinos. Difícil para los andaluces el encuentro de vuelta, aunque debió ser un resultado más justo el empate.

Arbitró Franco Martínez, que no vio un claro penal en el área local.

SEVILLA. (Afil.)—Por dos goles a cero, ambos marcados en la primera parte, el Sevilla ha vencido al Atlético de Madrid en el primer partido de la eliminatoria de octavo de final de la Copa del Rey, disputado esta noche en el Estadio Sánchez Pizjuán.

Regular entrada en los graditorios. Partido «fuera de abono». Noche algo calurosa y terreno de juego en espléndidas condiciones.

Alineaciones:

SEVILLA.—Paco; Juanito, Gallego, Sanjosé; Rivas, Blanco; Montero, Jaén, Cantudo, Rubio y Yiyi. A los veinticuatro minutos de la segunda parte Hita sustituyó a Juanito, y a los treinta y uno, Lora reemplazó a Yiyi.

ATLETICO DE MADRID.—Reina; Marcelino, Benegas, Capón; Alberto, Eusebio; Aguilar, Bermejo, Rubén Cano, Salcedo y Leal. En el segundo tiempo, a los doce minutos, Robi sustituyó a Alberto, y a los veinticuatro, Rubio a Leal, debutando así el joven jugador rojiblanco Rubio en el primer equipo del Atlético.

Dirigió el partido el colegiado del Oeste Balsa Ron. Mostró tarjeta amarilla a Capón, por dar una patada en el suelo a Lora, y a Bermejo, por protestar. La actuación del colegiado fue correcta, siguiendo el juego de cerca.

A los veintidós minutos es señalada una falta al borde del área rojiblanca, la saca en corto Rubio y Cantudo, de fuerte disparo angulado consigue el primer tanto.

En el minuto treinta y siete, a la salida de un córner toca Cantudo de cabeza, remata Yiyi también de cabeza, el balón es rechazado por un poste y Montero desde cerca remata a la red el segundo tanto.

Justa victoria del Sevilla en este primer asalto de la eliminatoria copera, pues en todo momento superó al Atlético de Madrid, de forma especial en la primera parte, dominando claramente de forma territorial y llevando la iniciativa del juego.

El Atlético de Madrid, en cuyas filas se notó demasiado la ausencia de su estrella Pereira, se vio impotente en la primera parte para frenar el fútbol alegre y rápido del conjunto sevillano, que dominó absolutamente el centro del campo, donde gestó sus claras oportunidades de haber logrado una más amplia ventaja si hubieran acertado sus delanteros. Yiyi, Cantudo y Montero tuvieron clarísimas ocasiones, para haber derrotado con mayor amplitud al cuadro madrileño.

En el segundo tiempo y tras el cambio efectuado en las filas del Atlético de Madrid, saliendo Robi al campo, algo cambió la decoración del partido, porque

ya el Atlético no se dejó avasallar y llevó a cabo algunos contraataques, logrando estabilizar el juego y que el dominio en este segundo período fuera alterno.

Pero pese a ello, el Sevilla se alzó con una victoria muy merecida porque fue claramente superior a su oponente.

Destacaron, por el Sevilla, Juanito, Gallego, Rivas y Rubio, dentro de la gran actuación de todo el equipo. En el Atlético fueron los mejores Reina, Marcelino, Bermejo y Leal.

### JUDO

## CONFIRMADO GARCIA DE LA FUENTE

Al haber retirado su candidatura a la presidencia de la Federación Española de Judo y Disciplinas Asociadas don Fernando Franco de Sarabia, ha sido designado presidente de la citada Federación el otro candidato, don Antonio García de la Fuente.

### BALONCESTO

## ADIOS DEL DICO'S

SAN SEBASTIAN. (Afil.)—El Dico's, club de baloncesto, ha hecho pública la siguiente nota:

«Ante la imposibilidad de dar una respuesta a su propuesta de renovación de contrato, el jugador Dave Russell, dado que la Federación Española de Baloncesto no ha dado señal alguna hasta la fecha, de variar las irregularidades que permiten alinear a más jugadores de formación extranjera en unos equipos que en otros, con lo que se deteriora gravemente el interés de la competición y las taquillas, por tanto, y considerando, asimismo, los déficits que vienen causando las tarifas del polideportivo, sobre cuya solución no se reciben más que promesas, el club Dico's, de baloncesto, ha decidido:

a) Colocar en condición de "transferible" a sus jugadores y componentes, lamentando tener que dar la autorización al jugador Russell para que cambie de club, pasando a un equipo extranjero, cuya confirmación se dará esta semana.

b) Agradecer a la empresa patrocinadora su continuo apoyo, gracias al cual se han logrado metas importantes para el deporte vasco.

c) Reclamar responsabilidades a cuantas entidades regionales y nacionales siguen protegiendo la desigualdad de oportunidades entre clubs de la misma categoría.»





La Federación alemana no quiere éxodo antes del Mundial

## NO AL TRASPASO DE STIELIKE

● Rivelino, con 31 años, un candidato irrisorio

El entrenamiento de ayer en la Ciudad Deportiva se mantuvo en la tónica habitual de los últimos días: calentamiento general y posteriormente trabajo por grupos con los componentes de la plantilla técnica. Miljanic trabajó con los hombres de ataque, que practicaron durante toda la sesión el tiro a puerta. Al parecer, Miljanic está muy preocupado con la mínima capacidad goleadora del equipo, por lo que el tiro a gol fue el objetivo principal del entrenamiento.

Sin embargo, en un momento en que la Liga ha entrado en su recta final y el Madrid se encuentra en difícil posición incluso para conseguir un puesto en la UEFA, el punto de mira de los aficionados se encuentra concentrado en quién será el jugador extranjero que cubra la baja del alemán Breitner. Las especulaciones sobre quién será el elegido del club blanco no se

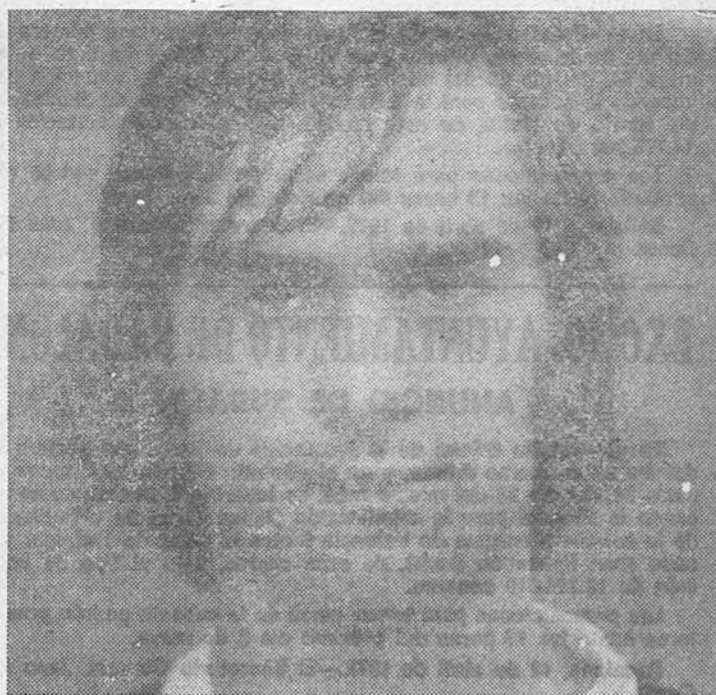
han hecho esperar, y con el candidato de última hora son cuatro los hombres en liza: Stielike, Bonhof, Keegan y Rivelino.

Keegan es el jugador que más tiempo lleva sonando, ya que la temporada pasada se especulaba con su fichaje, y sorprendentemente el Real Madrid contrató los servicios del danés Jensen. Si el año pasado era el jugador con mayores posibilidades, el fichaje reciente del extremo derecho Juanito supone, a mi juicio, una importante razón para no tenerle en cuenta en esta ocasión, a pesar de los rumores que existen sobre una pequeña cantidad pagada ya por el Madrid.

Stielike y Bonhof son dos centrocampistas de una categoría que no ofrece duda y que tienen a su favor el reciente viaje que Bernabéu y Agustín Domínguez hicieron a Alemania —invitados

por el presidente del Borussia— para observarles. No obstante, habrá que tener en cuenta la reciente prohibición de la Federación Alemana de Fútbol en el sentido de que ningún jugador alemán podrá salir del país a prestar sus servicios, en tanto no finalicen los próximos Mundiales, lo cual pone en entredicho el fichaje que en la mañana de ayer daban como seguro los dos periódicos deportivos de la capital.

Finalmente, el último aspirante a vestir de blanco, Rivelino, campeón del mundo con Brasil y archiconocido de todos los aficionados, me parece un candidato irrisorio, ya que a sus treinta y un años, si no se encuentra en el declive de su carrera, por fuerza no tardará mucho en comenzar. Es un jugador de un disparo y una clase excepcionales, como demostrara en los próximos Mundiales, pero desde luego, no el indica-



do para formar en el centro del campo del Real Madrid.

Las cosas se encuentran así, Molowny —al parecer, junto con Amancio, se están encargando de ojear al posible fichaje— no suelta prenda en este sentido, al igual que toda la administra-

ción blanca. Y yo, fiado de mi posible intuición, no me atreví todavía a dar ningún nombre como seguro. Sin lugar a dudas el próximo fichaje del Madrid se sabrá antes en el país del elegido que en el nuestro.

L. VILLEGAS

## EL JUGADOR QUIERE UNA «SOLUCION PACIFICA» CON LA FEDERACION

BONN. (Alfil.) — Uli Stielike, centrocampista del club Borussia Moenchengladbach, tiene la esperanza de llegar a una «solución pacífica» con la Federación Alemana de Fútbol, DFB, para que le permita fichar por el Real Madrid.

El jugador del Borussia, considerado como el sucesor de Beckenbauer al frente de la selección nacional alemana, criticó la medida adoptada por la Federación Alemana de no conceder ningún permiso de traspaso a un club extranjero a ningún jugador de la selección alemana antes de los Mundiales del próximo año.

Sin embargo, Stielike exige determinadamente de que la Federación permita el traspaso a club extranjeros a los jóvenes profesionales cuando éstos tengan una buena oferta.

Stielike no quiso expresar su opinión respecto al camino que podría tomar de presentar juicio, para que le dejaran libre y fichar por el Real Madrid, apoyándose en la Constitución alemana, que garantiza la libre elección del puesto de trabajo a todos los alemanes.

El jugador subrayó que su traspaso al Real Madrid no estaba aún firmado y que tenía la esperanza de que el club madrileño le permitiera participar en los encuentros que dispute la selección nacional alemana, al igual que pudo hacer Günter Netzer, a pesar de jugar con el Real.

El Real Madrid ofrece a Stielike doce millones de pesetas anuales y un contrato de tres años.

## EL REAL HARIA FELIZ A RIVELINO

RIO DE JANEIRO. (Alfil.) — Rivelino está dispuesto a jugar en el fútbol español siempre que el club interesado —el Real Madrid— atienda a dos exigencias: buena base financiera y compromiso para permitirle participar con la selección brasileña en los eliminatorias y Copa del Mundo de Argentina.

Aunque desconozca oficialmente el interés del Real Madrid por su pase, anunciado por el presidente del Fluminense, Francisco Horta, Rivelino dijo que le gustaría la transferencia, pero es inflexible en sus condiciones.

—Después de todo, era mi última Copa del Mundo —comentó el jugador.

Roberto Rivelino, treinta y un años, varios títulos, entre los cuales el Mundial del 78 en México, casado, padre de tres hijos (un niño y dos niñas), se juzga en condiciones de actuar.

«Pero yo no sé nada. El año pasado, en París, hubo un contacto con Miljanic, técnico del Real Madrid, pero no pasó de eso», aclara Rivelino.

Actualmente Rivelino es considerado el mejor jugador, no sólo del Fluminense, de Río de Janeiro, sino también del fútbol brasileño.

El Fluminense, en principio, no admite negociarlo, y su presidente, Horta, acostumbrado a comprar, vender y trocar jugadores, no hizo ningún pronun-

ciamiento favorable a la venta, por considerar que hacerlo sería inoportuno.

Francisco Horta supo del interés del Real Madrid a través de un amigo, y ni la oferta de un millón de dólares llegó a impresionarlo.

—Oficialmente no sabemos nada, pero admito estudiar la venta del pase de Rivelino, siempre y cuando el Real Madrid presente una propuesta compensadora —declaró el presidente del Fluminense.



En Mónaco

## MESA REDONDA SOBRE EL FUTBOL

● Real Madrid y Barcelona, únicos invitados españoles

MONACO. (Alfil.) — El Príncipe Rainiero de Mónaco ha convocado una mesa redonda de fútbol, en la que se hablará sobre el árbitro y sus problemas.

Estas reuniones se celebrarán los días 2 y 3 de mayo y a ellas acudirán técnicos de todo el mundo y los más conocidos expertos en materia de arbitraje y reglas de juego.

Ocho ponentes hablarán, durante diez minutos como máximo, sobre aspectos diferentes de la problemática del arbitraje. Entre ellos se encuentra el español Pedro Escartín, que disertará sobre el reclutamiento de los árbitros, dificultades para encontrarlos y soluciones.

La presidencia de estas reuniones estará a cargo de Joao Havelange, máximo dirigente de la FIFA, a quien acompañará el doctor Franchi, presidente de la UEFA.

Entre los invitados se encuentra el presidente de la Federación Francesa señor Sastre, los dirigentes de clubs y federaciones: Carraro (Italia), Boniperti (Juventus de Turín), Montal (Barcelona), Calderón (gerente del Real Madrid), Armando (del Boca Juniors de Buenos Aires). Como entrenadores participarán: Kovacs (Rumania), Schoen (Alemania) y Miljanic (Yugoslavia), y los colegiados internacionales retirados: Lo Belli (Italia), Schwintz (Francia), Loraux (Bélgica) y otros.

La mesa redonda será abierta y cerrada por el Príncipe Rainiero de Mónaco.

**SIN TITULO AUXILIARES A. DESDE 18 AÑOS 377.360 Ptas.**

ULTIMA CONVOCATORIA LIBRE normas vigentes del INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION para cubrir las PLAZAS VACANTES de AUXILIARES (en trabajos administrativos: oficinas, secretarías, etc.) DE ASISTENCIA EN LAS INSTITUCIONES SANITARIAS DE LA SEGURIDAD SOCIAL. Españoles (hombres y mujeres) desde 18 años (sin límite). No se exige título. INGRESO INMEDIATO al nombramiento. Retribuciones: 377.360 ptas. (véase GUIA GENERAL DE INFORMACION). Pruebas SENCILLAS Y ELEMENTALES para ingresar en Madrid y provincias (no se pide taquigrafía, ni idiomas, ni contabilidad). ¡ULTIMA CONVOCATORIA! Infórmese. Instancias sólo hasta el 10 de mayo (para exámenes de ingreso en JULIO 1977). Pida URGENTEMENTE (HOY MISMO) la GUIA GENERAL DE INFORMACION, con modelo oficial de instancia: envíe el recorte de esta inserción y SUS SEÑAS (adjuntando diez pesetas en sellos de correos) a

**CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta 23, MADRID-4**



## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BADALONA

### ANUNCIO DE SUBASTA

En el «Boletín Oficial de la Provincia» de Barcelona número 68, del día 21 de marzo último, y en el «Boletín Oficial del Estado» número 74, del día 28 del mismo mes, se insertan los anuncios convocando la subasta para la adjudicación de las obras de iluminación del barrio de Llefí, de esta ciudad, bajo el tipo de licitación de 14.775.200 pesetas.

Las proposiciones para tomar parte en la subasta podrán presentarse hasta las 13 horas del próximo día 3 de mayo.

Badalona, 12 de abril de 1977.—El Secretario General, *Juan Vila Canut*.

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BADALONA

### ANUNCIO DE SUBASTA

En el «Boletín Oficial de la Provincia» de Barcelona número 69, del día 22 de marzo último, y en el «Boletín Oficial del Estado» número 74, del día 28 del mismo mes, se insertan los anuncios convocando la subasta para la adjudicación de las obras de urbanización de la carretera antigua de Valencia (entre la plaza de Trafalgar y la calle Juan Sebastián Bach), de esta ciudad, bajo el tipo de licitación de 12.398.610 pesetas.

Las proposiciones para tomar parte en la subasta podrán presentarse hasta las 13 horas del próximo día 3 de mayo.

Badalona, 12 de abril de 1977.—El Secretario General, *Juan Vila Canut*.

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE JATIVA

### ANUNCIO DE SUBASTA

OBJETO: La construcción de 410 nichos en el Cementerio Municipal.

Por el tipo, a la baja, de 4.432.697,22 pesetas.

FIANZA PROVISIONAL: Ha sido fijada en pesetas 88.654.

Los pliegos se hallan de manifiesto en la Secretaría del Ayuntamiento, donde podrán presentarse las proposiciones en días hábiles y horas de oficina hasta el día 13 de mayo próximo.

Figuran circunstancias detalladas en los «Boletines Oficiales de la Provincia», del día 9 de abril actual, y del «Estado», del 20 del mismo mes.

JATIVA, a 21 de abril de 1977.—El Alcalde (firmado), *Jesús Miguel Cuadrado*.

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BADALONA

### ANUNCIO DE SUBASTA

En el «Boletín Oficial de la Provincia» de Barcelona número 73, del día 26 de marzo último, y en el «Boletín Oficial del Estado» número 74, del día 28 del mismo mes, se insertan los anuncios convocando la subasta para la adjudicación de las obras de pavimentación y alcantarillado de la calle Cervantes, de esta ciudad, bajo el tipo de licitación de 8.846.320 pesetas.

Las proposiciones para tomar parte en la subasta podrán presentarse hasta las 13 horas del próximo día 3 de mayo.

Badalona, 12 de abril de 1977.—El Secretario General, *Juan Vila Canut*.

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ELCHE

### ANUNCIO DE CONCURSO

OBJETO: La instalación, en régimen de alquiler, con posible opción de compra, de un ordenador electrónico.

TIPO DE LICITACION: La cifra máxima para el arrendamiento será de trescientas mil pesetas mensuales.

PROPOSICIONES: En el Negociado de Contratación, hasta las 13 horas del día 30 de abril de 1977.

ANUNCIO EXTENSO: En el «Boletín Oficial del Estado» número 81, del día 5 de abril de 1977.

Elche, a 14 de abril de 1977.—El Alcalde (firmado), *Eliodoro Vidal Verdú*; el Secretario General (firmado), *Lucas Alcón Zaragoza*.

## Diputación Provincial de Barcelona

### ANUNCIO

Hasta las doce horas del día 16 de abril de 1977, todos los días laborables, de 10 a 12 de la mañana, se admitirán en el Negociado de Contratación del Departamento de Vías y Obras (edificio Palacio Provincial, planta baja) proposiciones para optar al concurso-subasta de las obras de «Construcción del cinturón de ronda en San Sadurn de Noya para el enlace del camino vecinal BV-2241, de San Sadurn de Noya a la carretera de Capellades a Martorell, con la carretera provincial BP-2427, de San Sadurn de Llobregat a la Llacuna», bajo el tipo de licitación de 99.985.083 pesetas, de acuerdo con el anuncio publicado en el «Boletín Oficial de la Provincia» número 53, del día 3 del corriente mes de marzo, y en el «Boletín Oficial del Estado» número 69, del día 22 del corriente mes.

Barcelona, 29 de marzo de 1977.—El Secretario Accidental (firma ilegible).

## deportes

### Automovilismo

## ACCIDENTE DE HUNT

(sin daños personales)

El accidente sufrido por el piloto británico James Hunt y la incorporación de los equipos Lotus, Tyrrell, Copersucar y Surtees han sido las notas más destacadas en la tercera jornada de entrenamientos privados que se están desarrollando en el circuito del Jarama, con vistas a la disputa del Gran Premio de España de Automovilismo, el próximo 8 de mayo.

En dos ocasiones tuvieron que suspenderse los entrenamientos esta mañana. La primera, a la media hora de iniciarse, cuando el francés Jacques Henry Laffite rompió el palier izquierdo de su «Lignier-Matra» y tuvo que ser remolcado a boxes.

La segunda interrupción ocurrió a la once y media de la mañana, cuando el campeón mundial, el británico James Hunt, perdió el control de su «McLaren M-6» en la subida Pegaso y fue a dar contra el guarda-raíl del lado izquierdo de la pista, dañando la suspensión trasera, el alerón y un radiador, sin que el piloto sufriese ningún daño.

A raíz de este accidente surgieron algunas discusiones entre los organizadores y los pilotos, ya que James Hunt se quejaba de que la sujeción de los guarda-raíles era insuficiente. Tras una inspección al circuito efectuada por Hunt, Lauda, Fittipaldi y Schekter, se reanudaron los entrenamientos, tomando Hunt el volante del coche de reserva, un «McLaren M-3», mientras era reparado el «M-6».

El español Emilio de Villota empezó a rodar muy tarde, sin lograr todavía ningún tiempo de valor, cosa que espera lograr mañana, ya que esta tarde se procedió al cambio del motor, que estaba causando muchos problemas, por otro nuevo recién revisado.

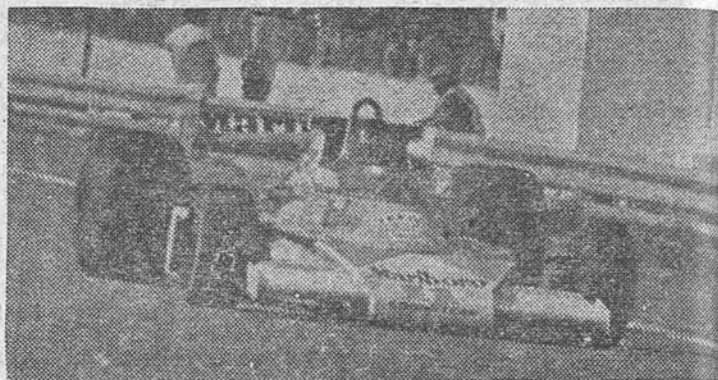
Al finalizar la sesión de la mañana, el circuito fue inspeccionado por el británico Basil Tye encargado por la CSI, la FLCA y la WRC de las medidas de seguridad en todos los circuitos en que se disputan pruebas de Fórmula 1, dio su aprobación a las obras realizadas, recomendando que se reforzara la fijación del guarda-raíl en la zona donde se salió James Hunt, felicitando a la organización por la buena disposición mostrada para efectuar los trabajos requeridos.

### Récord mundial de velocidad (300,27 kilómetros por hora)

LONDRES. (Afil.)—El automovilista británico Derek Bell batió, en Fair Ford, el récord del mundo de velocidad.

### GRAN PREMIO DE ESPAÑA DE F-1

\* En los entrenamientos privados los mejores tiempos son los de Lauda y Schekter



Derek Bell, conduciendo un «Ferrari» de cinco litros, sobre una pista del aeropuerto militar de Frirford, condado de Gloucester (Inglaterra), alcanzó una velocidad de 186,62 millas por hora (300,27 kilómetros por hora).

El récord, aunque obtenido en las condiciones técnicas reglamentarias, no podrá considerarse como oficial hasta que no sea homologado por los jueces y cronometradores del Real Au-

tomóvil Club que se encontraban presentes en Fair Ford.

Derek Bell, de treinta y cinco años, fue vencedor de las 24 Horas de Le Mans en 1975 y en la actualidad trabaja como piloto de pruebas en la British Leyland.

«Estoy muy satisfecho —dijo al terminar— porque el viento era muy fuerte y resultó difícil conseguir la velocidad que deseaba sobre la pista.»

## BOXEO

### PROBABLE

## NO SE RETRANSMITIRA EL ALI-EVANGELISTA

NUEVA YORK. (Afil.)—La cadena de televisión ABC, preocupada ante la posibilidad de otro escándalo boxístico y también por la falta de interés de los anunciantes en promover el programa, está a punto de suspender su transmisión de la pelea entre Mohamed Ali y Alfredo Evangelista.

La red televisiva, que se ha visto involucrada en un escándalo con el promotor Don King, al patrocinar un torneo eliminatorio para determinar los campeones en varias divisiones del boxeo norteamericano, está participando, según informa el «Daily News», de Nueva York, en una investigación sobre cómo Evangelista «surgió» del anonimato a los «rankings» mundiales de la noche a la mañana.

El propio periódico cita al presidente del Comité de clasificación del Consejo Mundial de Boxeo, Bob Turley, admitiendo que la clasificación de Evangelista fue «una transacción temporal»; y el cronista deportivo Bob Verigan afirma que se debió a una maniobra dentro del Consejo sancionada por el presidente de éste, José Suleiman.

Agrega Verigan que aún cuando Evangelista perdió ante Zenon, púgil que no está clasificado, fue seleccionado como posible contendiente de Ali porque sectores del Consejo vetaron al colombiano Bernardo Mercado, que al parecer era el candidato de Turley pero no resultaba aceptable para los europeos, y a su vez los americanos vetaron al italiano Alfredo Righetti.

La Comisión de boxeo de Maryland, Estado en el que se efectuará la pelea entre Ali y Evangelista el 16 de mayo, ha dicho ya que no se interferirá, ya que, según un portavoz, «siempre existe, aunque remota, la posibilidad de que Evangelista pueda vencer a Ali», el cual aparentemente no confía en sí mismo lo suficiente como para enfrentarse a alguno de sus principales contendientes.

## TENIS

### TORNEO DE PRIMAVERA DE LA MORALEJA

## Abandonaron Muntañola y Cabezas

En el Club de Tenis La Moraleja, de Madrid, han continuado disputándose los partidos del IV Torneo Internacional de Primavera.

Dos jugadores españoles de primera categoría, Juan Ignacio Muntañola y Salvador Cabezas, han abandonado. Ambos alegaron encontrarse con fiebre esta

mañana y fueron sustituidos en el cuadro por otros dos jugadores que habían sido eliminados en las primeras rondas: Wimber y Escofet.

Hoy se jugarán los octavos de final: Cornejo contra Martínez, Andrade-López Maeso, Álvarez-Enk, Vázquez-Ruiz, Andrew-Cruz, Kosugui-Mandarino, Proaño-Ya-

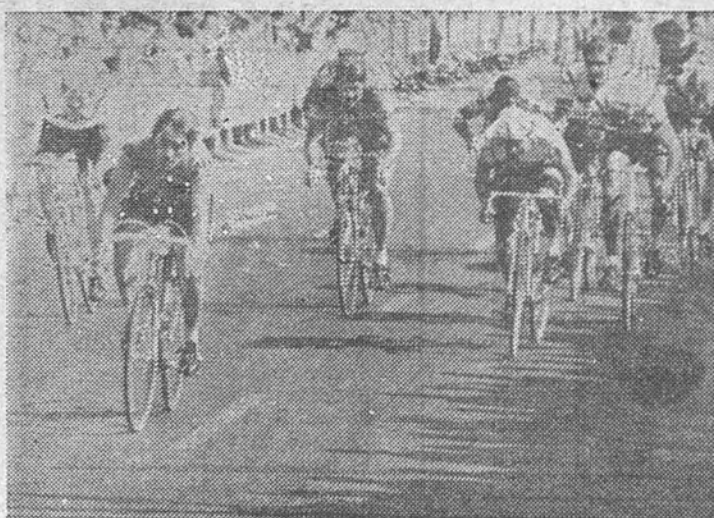
mamoto y De Santiago contra Moreno.

Los cabezas de serie de la prueba de dobles masculinos son:

1. Andrew-Cornejo.
2. Mandarino-Muntañola.
3. Moreno-Ruiz.
4. Pirola-Torralbo.



# SEGUNDO TRIUNFO DE MAERTENS



**vuelta**  
**77**

**Etapa aburrida y sin aliciente, que resultó un paseo para los corredores**

LA MANGA DEL MAR MENOR, 27. (Crónica del enviado especial de ARRIBA y Pyresa, José Ignacio Viota.) — Primera etapa en línea y primer descanso para los corredores. Está visto que los ciclistas parecen dispuestos a echar por tierra cualquier pronóstico. Ayer, con una etapa llana pese a los dos puerrecitos de tercera categoría, con poco kilometraje y en ocasiones con viento de costado, bases importantes para haber roto la carrera, se ha tenido que disputar el triunfo al «sprint», en el que solamente el alemán Thaler se atrevió a hacer sombra al monarca belga Maertens, quien ganó

y aumenta así la ventaja sobre sus rivales gracias a los diez segundos de bonificación.

Si para los corredores ha sido una jornada de descanso, creemos que podríamos aplicarnos el cantar, porque en muy pocas palabras podemos resumir las incidencias de esta etapa, cuyos detalles se reflejan en la «película» de la misma.

La etapa ha sido, sin duda, como el primer asalto de un combate de boxeo. Ha sido de tanteo. Un tanteo tranquilo, que solamente tuvo un punto interesante: en el kilómetro 81, cuando se produjo un corte, se rodaba con viento de costado y se

quedaron fuera del piquete de cas palabras podemos resumir vanguardia Pesarrodona, Peruna y Ocaña, entre los más desatados. El Kas, con cinco hombres entre los escapados, igual que el conjunto de Maertens, eran los menos interesados para cortar la fuga, pero la falta de entendimiento entre los corredores la cortó en dos kilómetros. Pudo y debió ser la escapada del día. Luego, pasando el primer puerto, Linares, Maertens y Lasa hicieron un pequeño «agujero», pero tampoco hubo entendimiento y se llegó a La Manga en pelotón, salvo algunos pocos que se quedaron descol-

gados en los kilómetros finales y con un promedio por bajo del señalado.

## Tranquilidad excesiva

Así pudimos leer tranquilamente las primeras pancartas exhibidas por los aficionados. El hecho tuvo lugar en la localidad los Martínez, en donde unos críos, con su clásico aire jovial, movían un par de carteles escritos de forma rústica y que decían: (SIC). «Seguir con ánimos, vivan españoles.» En la otra, más jóvenes sus portadores, se podía leer: «Sed bien benidos» (SIC).

Pocos kilómetros, pero hubo control de avituallamiento, y cosa curiosa, lo realizaron todos los equipos menos el de Maertens. Está visto que su director, Adriesens, no deja nada al albur. Y siguiendo con las curiosidades del avituallamiento, todos los conjuntos prepararon «poncheras» para sus corredores menos el Teka, que les entregó la correspondiente mochila. ¿Iban también en ella alimentos sólidos...?

La verdad es que ni el kilometraje ni el esfuerzo que venían realizando justificaba el desgaste de fuerzas. Quizá entre, garon la «ponchera» en mochila, por mejor comodidad. Pero, ¿qué le vamos a hacer? No tenemos otras cosas que contar que no sean estas pequeñas anécdotas o decirles que Martín Piñera, uno de los corredores más entusiastas que ha conocido la Vuelta a España, llevado de su afición, está ahora para la colocación de metas volantes y puertos de montaña.

En resumen, nuevo triunfo de Maertens, seguido de Thaler, Scheman, Malfait, Mariano Martínez, el simpático español encuadrado en el conjunto del campeón mundial, y todo el pelotón.

En la montaña, triple empate a cuatro puntos, con un primer puerto y un tercero para el «teka» Pedro Torres y Ludo Loos, y con dos segundos puestos para Andrés Oliva. En las metas volantes, empate a puntos entre el italiano Dinchella y el belga Vanden Authen.

## Según el hispano-francés Martínez

### «FREDDY ES DEMASIADO BUENO»

#### ● El as belga cree que puede perder el liderato en Benidorm

El simpático burgalés Mariano Martínez, coequiper del campeón mundial Maertens, no podía pasar inadvertido en esta primera Vuelta a España, aunque ya actuara en tres ocasiones en nuestro país. Fue concretamente en la Semana Catalana. Por ello, tranquilamente le abordamos antes de comenzar la carrera.

—Si paso las tres primeras etapas, creo que podré terminar bien. He salido hace unos días de una bronquitis y desde la recuperación solamente participé en la clásica Lleja-Bastogne-Lleja. No pude terminar...

—¿Cómo es Maertens, tu jefe de filas?

—Freddy está algo molesto por lo que se escribe de que no ha venido para terminar la Vuelta. Maertens viene a ganar. No puede venir a otra cosa. Tenga en cuenta que por ahora el Tour no está en el calendario suyo.

Y después de hablar con Mar-

tínez, abordamos a uno de los «mandamases» del Tour, Lapeyre, quien charlaba animadamente con el director de Maertens.

—De un campeón como Maertens ya se sabe todo lo que concierne a su vida deportiva; pero ¿cómo es Freddy humanamente como jefe y como compañero?

—Es una gran persona. En ocasiones creo que es demasiado bueno tanto con nosotros como con él mismo. Por ejemplo, en la Semana Catalana, que estaba muy fuerte, lo dejó todo para la contra reloj, cuando pudo intentarlo antes, y yo mismo se lo insinuaba en todas las etapas. Creo que en ocasiones tiene que ser más duro, pero su carácter jovial le hace ser un gran compañero.

—¿Continuará Maertens de líder hasta San Sebastián?

—Lo puede hacer. La forma en que se encuentra ahora no admite el que le dejen. No le pueden dejar de rueda. Como digo,

su forma la ha demostrado plenamente en las últimas clásicas y es la ideal para ganar la Vuelta a España.

Maertens, sonriente, limita el tiempo de la entrevista cuando se le acerca nuestro compañero Dalmases, pero se presta al diálogo. Lo hace en voz alta, para que le podamos escuchar los que nos encontramos cerca. Y a la primera pregunta de si conservará el maillot hasta el final, responde:

—No; creo que lo perderé mañana en la etapa de Benidorm. Es muy dura y no sé si lo podré conservar.

La verdad es que las palabras no parecían reflejar lo que demostraba con su gesto. Como tampoco es mañana la etapa dura de Benidorm. Cuando se trataba de aclararle esto, se presentó su director y con muy malos modos quiso cortar la entrevista, pero el corredor continuó en su verdadero sitio hasta finalizar el minuto que había dado de plazo.

## CLASIFICACIONES

### de la etapa

1. Freddy Maertens (Bélgica), 3 horas, 8 minutos, 4 segundos (con 10 segundos de bonificación).
2. Peter Thaler (Alemania), 3.8.4 (con 4 segundos de bonificación).
3. Benny Schepmans (Bélgica), 3.8.4.
4. Geet Malfait (Bélgica), mismo tiempo.

### por equipos

1. Frisol, 9-24.12.
2. Ebo, mismo tiempo.

3. Flandria, M. T.
4. Teka, M. T.

### general

1. Freddy Maertens (Bélgica), 3.19.6.
2. Michel Pollentier (Bélgica), 3.19.30.
3. Miguel María Lasa (España), 3.19.37.
4. Eulalia García (España), 3.19.39.

### Clasificación general de la montaña

1. Torres, 4 puntos.
2. Loos, 4.
3. Oliva, 4.

## AUXILIARES I. N. P. DESDE 466.200 Ptas. 18 AÑOS

ULTIMA CONVOCATORIA LIBRE normas vigentes del INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION para AUXILIARES DE 2.ª (oficinas). AMBOS SEXOS, desde 18 años (sin límite). Título Bachiller elemental, Graduado escolar, etc. Retribuciones: 466.200 ptas. (Véase GUIA GENERAL DE INFORMACION). Dos SENCILLOS ejercicios (no hay ninguno oral) que puede preparar en su misma casa: mecanografía, problemas; temas, etc. (no se pide taquigrafía, ni contabilidad, ni idiomas). Exámenes y destinos en MADRID Y CAPITALES DE PROVINCIAS. Cientos de plazas. ¡¡ULTIMA CONVOCATORIA!! Infórmese. Instancias sólo hasta el 10 de mayo (para exámenes de ingreso en julio). Pida URGENTEMENTE (HOY MISMO) la GUIA GENERAL DE INFORMACION, con modelo oficial de instancia: envíe el recorte de esta inserción y sus señas (adjuntando diez pesetas en sellos de correos) a

**CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta 23, MADRID**

Jueves 28 abril 1977

Ayuntamiento de Madrid

Arriba 43

## CONSTRUCTORA

«S.O.S. Secado de Obras». Secamos sus obras, paredes, suelos, techos. Alquilamos los aparatos. Teléfonos 251 38 01 — 252 52 60.

## MAQUINAS DE ESCRIBIR

ALGI, Calvario, 25. (Tirso Molina). Venta. Alquiler. Reparación. Teléfono 227 45 67.



## TIEMPO



(Datos del Servicio Meteorológico Nacional)

## NUBOSO

MADRID, 27. (Pyresa).—Durante las últimas veinticuatro horas se han registrado nieblas persistentes en el interior de Galicia, costa cantábrica y cabecera del Ebro, y más dispersas y efímeras en el interior del litoral catalán.

Los mapas del tiempo previstos para mañana al mediodía por el Servicio Meteorológico Nacional sitúan un anticiclón en Azores y otro en el Mediterráneo.

Con esta situación, debe esperarse abundancia de nubes en toda España, con chubascos de lluvia intermitentes y fenómenos tormentosos. A última hora habrá una mejoría por el oeste de la Península, mientras que en el Mediterráneo se intensificará el mal tiempo, con chubascos en Baleares.

**CUPON PRO CIEGOS 225**

## Temperaturas extremas

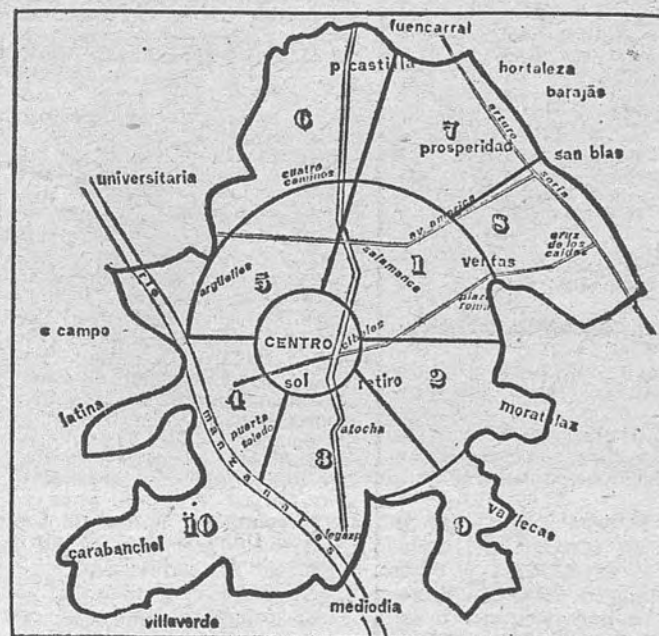
En España:

La Coruña, 10 y 17.  
Orense, 9 y 23.  
Pontevedra, 10 y 18.  
Oviedo, 11 y 14.  
Bilbao, 9 y 15.  
León, 11 y 12.  
Burgos, 7 y 21.  
Valladolid, 7 y 21.  
Salamanca, 9 y 21.  
Madrid, 10 y 23.  
Albacete, 11 y 28.  
Badajoz, 16 y 25.  
Ciudad Real, 10 y 25.  
Logroño, 11 y 23.  
Pamplona, 9 y 24.  
Zaragoza, 12 y 26.  
Teruel, 8 y 25.  
Lérida, 12 y 27.  
Barcelona, 14 y 24.  
Gerona, 20 y 27.  
Valencia, 11 y 23.  
Alicante, 12 y 25.  
Murcia, 14 y 27.  
Sevilla, 15 y 32.  
Córdoba, 12 y 28.  
Granada, 10 y 28.  
Cádiz, 16 y 29.  
Málaga, 11 y 24.  
Almería, 15 y 28.  
Palma de Mallorca, 6 y 24.

En Europa:

Londres, 11 y 13.  
Amsterdam, 9 y 17.  
Berna, 5 y 21.  
París, 8 y 20.  
Berlín, 7 y 17.  
Bonn, 11 y 20.  
Roma, 10 y 21.

## LA CONTAMINACION



Pocas son las variaciones que presentaban las concentraciones de contaminantes registradas a lo largo de las últimas veinticuatro horas con respecto a las que se dieron el día precedente.

En resumen, los niveles medios de contaminación, considerando el recinto urbano en conjunto, continuaron siendo tolerables y sólo en algunas zonas aisladas, especialmente en las últimas horas de la tarde y primeras de la mañana, los valores alcanzados tuvieron una cierta notabilidad.

Los índices más elevados de entre todos los que se detectaron ayer correspondieron a las estaciones situadas en los puntos siguientes: Glorieta de Cuatro Caminos, calle de María de Molina, plaza de Fernández Ladreda, calle de Arturo Soria, glorieta de Carlos V y calle de López de Hoyos. Zonas 1, 2, 4, 5, 7, 8, 9 y 10: Contaminación moderada.

## actos para hoy

A LAS 11,30 HORAS:

Homenaje a la Generación del 27. Intervienen: Luis Antonio Villena, que hablará de Alexandre, y Miguel García Posada, José Caballero, Maruja Bravo sobre García Lorca. Pintura murales. Facultad de Filosofía y Letras Universidad Autónoma. Cantoblanco.

A LAS 17,00 HORAS:

Primera Semana de Biología. Intervendrán: Antonio Prevosti Pelegrin, José A. Abrisqueta Zarrabe, Fernando Orozco Piñán, Francisco García Olmedo, Antonio García Bellido, Pedro Santamaría Yáñez. Fundación Juan March, Castelló, 77.

A LAS 19,00 HORAS:

«Estado actual del conocimiento sobre el método de los elementos finitos en análisis estructural», por O. C. Zienkiewicz. Instituto «Eduardo Torroja», Costillares Chamartín.

— Mesá redonda: «¿Qué es la orientación? ¿Quién orienta?». Ponente: Víctor García Hoz. Participantes: Luis Pelaz, Lorenzo, Elvira Repeto, Manuel Olleros Izard, Tomás Terrades Jaralzo, Angel Lázaro. Los Tilos, Bendición de Campos, 5.

A LAS 19,30 HORAS:

«El musnad de Ibn Marzug y la historiografía de su época», por María Jesús Viguera. Instituto Hispano-Árabe de Cultura, paseo de Juan XXIII, 5.

— Problemática del divorcio: «Los aspectos psicológicos del divorcio», por Fernando Sancho; «Los aspectos sociales del divorcio», por Carmen Jiménez Rubio. Instituto Internacional, Miguel Ángel, 8.

— «Problemática actual de la escuela paralela e influjo de la cultura ambiental en la tarea del educador de EGB», por Pedro Orive. Centro de Formación Profesional «Fuenllana», Artistas, 38.

— «El mundo físico y el Derecho», por Nicanor Pardo. Real Academia de Jurisprudencia, Marqués de Cubas, 13.

A LAS 20,00 HORAS:

Presentación de «Parábolas palestinas», de Javier Villán. Comentarios de Aurora de Albornoz. Salón de Actos del Instituto VOX, avenida de José Antonio, 59.

— Presentación del libro «El discurso interrumpido», de Gustavo Fabra Barreiro. Intervendrán: Mauro Armijo, Paulino Garagorri, Carmen Iglesias, Carmen Martín Gaité, Fernando Savater. Ateneo, Prado, 21.

EXPOSICIONES

A las 19,00 horas: Exposición de André Masson, en Nonell, paseo Pintor Rosales, 18.

A las 19,30 horas: La pintora Carmen Cullén inaugura Exposición en las Salas de Exposiciones de la Dirección General del Patrimonio Artístico y Cultural, paseo de Calvo Sotelo, 20.



◆ BOMBEROS: 232 32 32.

◆ TAXIS: 741 19 00.

◆ AEROPUERTO DE BARAJAS: 205 43 72.

◆ INFORMACION R E N F E : 733 30 00 733 22 00.

◆ TELEBEN (telegramas por teléfono): 232 88 00 - 232 69 06 y 222 29 51.

◆ POLICIA: 091.

◆ POLICIA MUNICIPAL: 092.

◆ INFORMACION GENERAL Y SERVICIOS DESPERTADOR: 098.

◆ SERVICIO MEDICO DE URGENCIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL: 734 55 00.

◆ URGENCIAS INTOXICACIONES: 232 33 66.

◆ CENTRO QUEMADOS CRUZ ROJA: 244 52 07.

◆ INSTITUTO NACIONAL DE CARDIOLOGIA: 241 91 69.

◆ AMBULANCIAS: 252 32 64.

◆ TELEFONO DE LA ESPERANZA: 459 00 50.

◆ INFORMACION DEPORTIVA: 097.

◆ INFORMACION HORARIA: 093.

## Farmacias en servicio de urgencia abiertas día y noche

**TETUAN-FUENCARRAL-PEÑA GRANDE.**—Avenida Reina Victoria, 20; Comandante Zorita, 48 (semiesquina General Perón); Lope de Haro, 10 (semiesquina Bravo Murillo, 231); Aguila-fuente, 1 (alt. S. Preciados, 42); Capitán Blanco Argibay, 128 (Tetuán); Manresa, 8, bloque 34 (Pb. Dirig. Fuencarral); Peña-grande, Inmobiliaria Beyre, bloque 51; Cantalejos, sin número (Ciudad Puerta de Hierro).

**UNIVERSIDAD-MONCLOA.**—Altamirano, 14; Fernández de los Ríos, 21; Cea Bermúdez, 60.

**CHAMBERI.**—Ponzano, 43; Alonso Cano, 9; Glorieta San Bernardo, 8 (actual Ruiz Jiménez); Almagro, 11.

**CENTRO-LATINA.**—Plaza de las Salesas, 7 (frente iglesia Santa Bárbara); Hortaleza, 15; plaza de Santiago, 1; paseo de la Florida, 47.

**CARABANCHEL-EXTREMADURA.**—San Dámaso, 12 (esquina avenida Manzanares, 62); Cadete J. Llompart, 17 (detrás Canódromo); avenida Muñoz Grandes, 13 (C. Bajo); Alejandro Morán, 9 (ent. G. Ricardos, 153); plaza Setúbal, 4 (San Vicente Paúl); General Tabaneras, 42 (frente Marianistas); Rafael Finat, 45; Ocaña, 93 (detrás Instituto Costa Rica); Seseña, 72; Anzar, 49 (ent. C. Laguna, 5-B. Lucero); Doña Berenguela, 9 (próx. Puerta del Ángel).

**ARGANZUELA-VILLAVERDE.**—Antonio Leyva, 17 (antes carretera de Toledo); Ferroviarios, 69 (Usera); Plaza Peñuelas, 9; Toledo, 129 (Puerta de Toledo).

**CHAMARTIN-HORTALEZA-CANILLAS.**—Anastasio, Aroca, 4; Gabriel Lobo, 23 (prolongación de General Mola, 289); Juan Ramón Jiménez, 2 (esquina Padre Damián); avenida del Generalísimo, 89; avenida de San Luis, 52; Canamar, 12 (junto a Carril Conde, 35); Santa Virgilia, 40 (Hortaleza, C. Carcabas).

**VENTAS-SAN BLAS-CANILLEJAS.**—Sancho Dávila, 23; Santa Irene, 1 (Barrio Elipa, esquina J. L. Arrese, 24); Grucer, 12 (entrada Ciesa y avenida Daroca, 28); Emilio Ferrar, 91; José Arconés Gil, 9 (semiesquina Alcalá, 406); U. V. A.-Canillejas, (Fenelón, esquina a Musas); plaza Herramientas, 4 (G. S. B. parc. F).

**SALAMANCA.**—Paseo de la Castellana, 104 (frente a Nuevos Ministerios); Velázquez, 20; Conde Peñalver, 51; Alcalá, 148 (próx. plaza Roma); Colomer, 9.

**RETIRO-MEDIODIA.**—Doce de Octubre, 2 (esquina Menéndez Pelayo, 63); Barrio la Estrella, Estrella Polar, 5 (esquina Astros, 14); Los Mesejo, 4 (entre Avd. Ciudad Barc., 109); Huertas, 17; Lavapiés, 56; paseo de las Delicias, 40.

**VALLECAS (PUENTE DE).**—Méndivil, 28; Melquiades Blencinto, 31; Camino Bajo Palomeras, 68; D. Manchado, 52 (semiesquina Pedro Laborde, 6); Cerro la Alcazaba, 55 (Entre-vías).

TURNOS 5



## GACETILLAS

ORQUESTA NACIONAL  
RENOVACION ABONOS

Abonados viernes, del 5 al 16 de mayo; abonados sábados, del 17 al 28. En sección Entidades Musicales, calle Carlos III, de 10 a 13,30 y de 17 a 19, menos festivos y tarde sábados. Indispensable presentar con los impresos Documento Identidad.

ORQUESTA NACIONAL  
TEATRO REAL

Conciertos anunciados 29, 30 y 1 de mayo se trasladan a los días 20, 21 y 22 mayo. Sirven las mismas localidades.

## tentos

**ALCAZAR.** — (Teléf. 2212252.) Acontecimiento. Hoy, descanso. Mañana, 7 tarde y 10,45 noche: Gran éxito de S. M. Sara Montiel en el explosivo espectáculo musical Increíble Sara. Una producción teatral de J. Tous. Música de García Segura. Con las primeras figuras Antonio Bardi y Elena Bedon y el ballet internacional Snob. Primera bailarina, Mabel Magnar, Jimmy y Luis Ardura. Un espectáculo dinámico, audaz, moderno y divertidísimo, con la gran estrella Sara Montiel.

**ALFIL.** — (Pez, 10. T. 2318152.) Hoy, 7 y 10,45: Kitu (de Germán Bueno).

**ARLEQUIN.** — Hoy, 10,45 noche: Manuel Collado presenta al Teatro Frederik de Bélgica en Un hombre solo. Con Frederik Vanmelle. Dirección: Frederik Vanmelle y Paul Demeyere. Espectáculo autorizado para todos los públicos. A partir del día 5 de mayo, programación alternada con Luis Fischer Quintana en La fuerza del destino no trae mala suerte (de Eugenio Griffero). Escenografía, iluminación y vestuario: Carlos Cytryn. Dirección: Roberto Villanueva.

**ARNICHES.** — (Cedaceros, 7. Metro Sevilla. Teléfono 224991.) Hoy, 7,15 y 10,45 noche: Presenta el vodevil más cómico y atrevido. Jc3 Rigoli y Nieves Salcedo en Mi marido no funciona. Con Eva León, Luis Barbero, Vidal Molina, Paco Valdivia y la colaboración de Elisenda Ribas. Aparcamiento gratuito en Parking Sevilla.

**BEATRIZ.** — (Teléf. 2264626.) Hoy, descanso. Mañana, 7 y 10,45 noche: Compañía Carlos Larrañaga en Una modelo para un desnudo (Blaise). De Claude Magnier. Adaptación: Félix Calderón. Con Loretta Tovar en «María», María Gianni, Alejandra Lorena, Mari Carmen Duque, Babet y Lola Gálvez. Colaboración: Manuel Andrés. Dirección: Alberto Closas.

**BARCELO.** — Hoy, 7 y 10,45 noche: El cementerio de automóviles (de Fernando Arrabal). Habitantes empadronados por orden alfabético: D. Miguel Bilbao, Norman Briski, Vicente Cisbert, Juan Llaneras, Javier Magariño, Eusebio Poncela, Berta Ríza y Victoria Vera. Director: Víctor García.

**BELLAS ARTES.** — Hoy, 7 y 10,45: Compañía Morgan de Teatro presenta (por orden de intervención) María Luisa Merlo, Pedro Civera, Marisa de Leza, Francisco Valladares, Genma Cuervo en Los hijos de Kennedy (de Robert Patrick). Dirección: Ángel García Moreno. Unánimes crítica y público: «¡Un espectáculo fuera de serie!»

**BENAVENTE.** — (Plaza Vázquez Mella. Teléfono 221864.) 7 y 10,45: Presentamos ¡Jo, qué corte..., estamos en Europa! Farsa porno-política de Pablo Villamar. (Veinte actores en escena.) Diviértase con el espectáculo más insólito del momento.

**CALDERON.** — 7 y 10,30: Cía. de revistas Fernando Esteso en ¡Ramona, te quiero! Con las primeras figuras Norma Duval, Javier de Campos, Alfonso Nadal, Clara Benayas, Nacho Arrieta y el ballet internacional Bubbles Dancers.

**COMEDIA.** — (Príncipe, 14. Metro Sevilla. Teléfono 2214931.) Hoy, 7 y 10,45 noche: Producción

de A. G. presenta a Concha Veleco en Las arrecogias del Beaterio de Santa María Egipcíaca (de José Martín Recuerda). Y, por orden de intervención, a María Luisa Ponte, Natalia Duarte, Pilar Bardem, Mercedes Lezcano, Maribel Altés, Pilar Muñoz, Carmen Lozano, Margarita García Ortega, María Paz Ballesteros, Alicia Sánchez, Maruja García Alonso, Antonio Irazo, Francisco Marso. Dirección: Adolfo Marsillach. Lunes, tarde y noche, y viernes, tarde, descanso de la compañía.

**COMICO.** — (Paseo de las Delicias, 41. Metro Palos de Moguer.) Teléfono 2274537. Hoy, 7 tarde y 10,45 noche: Charly, no te vayas a Gomorra. Versión liberal y democrática del espectáculo más insólito y divertido de todos los tiempos.

**CLUB.** — 7 y 10,45: José Bódalo en Los viernes a las seis (de Alonso Millán). Con Mary Begonia y la colaboración de Marisol Ayuso. «Una buena comedia.» (López Sancho.) «Una excepcional comedia.» (Díaz Crespo.)

**ESLAVA.** — (2665440.) Hoy, 7 y 10,30: Compañía Paco Martínez Soria con el gran éxito cómico Guardame el secreto. Lucas (de Dionisio Ramos). (Inspirada en un tema de Abati y Reparaz.) Con Pedro Hurtado, Isabel Pradas, la colaboración extraordinaria de María Isbert y un gran reparto! Autorizada mayores catorce años.

**FIGARO.** — (Teléf. 2391645.) Hoy, 7 y 10,45: Compañía Zorri Santos en Los frescos. Última semana. Domingo, despedida.

**INFANTA ISABEL.** — (Dirección: Arturo Serrano: 7 y 11 noche: Gran éxito: Elisa Ramírez, Armando Calvo en La zorra y el escorpión. «Un buen paso de Paso.» (Lorenzo López Sancho, en «A B C.») ¡Buena obra, buena interpretación!

**LARA.** — (Teléfono 2211631.) Hoy, 7 y 10,45: Por fin en Madrid el gran éxito cómico de nuestro gran autor Miguel Mihura: La decente. Por la compañía Tiro de Molina. Con Mercedes Alonso, Joaquín Embid, Ricardo Acero y la colaboración especial de María Guerrero. Dirección: Manuel Manzanera. ¡Divertidísimo! ¡Crítica y muy decente!, naturalmente.

**LATINA.** — (Teléfono 2562835.) Revistas Colsada. Hoy, 7 y 10,30: Sigue el arrollador éxito de la supervedette americana Mariola y el primer actor cómico Jesús Guzmán con el estreno de Un, dos, tres... ¡desnúdame otra vez! Con Tito Medrano. Fabuloso desfile de mujeres sexy. Un sensacional montaje. Coreografía, Ricardo Ferrante. Con el Ballet Angel-sand Fantom's. Un alarde espectacular. Localidades con cinco días. Últimas semanas.

**MARIA GUERRERO.** — (Teatro Nacional.) Hoy, 7 tarde y 10,45 noche: Cía. titular: Los gigantes de la montaña (de Luigi Pirandello). Versión: Enrique Llovet. Con María Cuadra, Ramiro Oliveros, Aurora Redondo, Paco Quijar, Amparo Soto, Pep Muné, Francisco Merino y 32 actores y actrices más. Dirección: Miguel Narros. Precios: 50 a 250 pesetas. Miércoles, descanso de la compañía.

**MARAVILLAS.** — (Tel. 4465730.) Hoy, 7,15 y 11: Sexto año de arrollador éxito cómico. Compañía Pedro Osinaga con Ana María Vidal y José Cerro en Sé infiel y no mires con quién. El éxito de los éxitos. Con Julia Caba Alba como la señorita Smith. Hacia las 5.000 representaciones. Últimas semanas por compromisos de programación.

**MARQUINA.** — (Prim, 11. Teléfono 2318467.) Hoy, 7, 11: Jesús Puente, Charo Soriano y Pilar Bayona en La piel del limón (premio de la Real Academia). De Jaime Salom. Con María Luz Olier y la colaboración de Gabriel Llopert. Dirección: Alberto González Vergel.

**MARTIN.** — (Santa Brígida, número 3. Metro Tribunal. Teléfono 2316333.) Hoy, 7, 10,45 noche: La divertidísima comedia Los llos de Bartolo. Con Paquito de Lucio, Pedrín Fernández, Vanesa Albany y la colaboración de Mery Leiva. ¡Un auténtico bombazo de risa!

**MONUMENTAL.** — (Metro Antón Martín. Teléfono 2271214.) Aparcamientos Atocha y plaza

Santa Ana. 7 tarde y 10,30 noche. ¡Sigue el éxito triunfal de la revelación musical 1977! El diluvio que viene (de Garinei y Giovannini). El espectáculo más fantástico y prodigioso que se ha visto en Madrid. Producido y realizado por Ramón y Antonio Riba. Con Franz Joham, Lia Uya, Lorenzo Valverde, Víctor Petit, Manuel Zarzo, María Elías, Josefina Güell, Franco Ricchio, José Guardiola (la voz de Dios). Coros y el famoso ballet Bluebell. Localidades venta anticipada. Con cinco días, sin aumento. (Lunes, descanso.)

**MUNOZ SECA.** — (Plaza del Carmen. 2219047.) Hoy, 7,15 y 11: Grandioso éxito de Nata batida (de Juan Antonio Castro). Un espectáculo de teatro-cabaret aclamado por la crítica. ¡Conozca las mil caras de la mujer española! Genial interpretación de Natalia Silva. ¡Breve temporada por compromisos en España y América!

**PRINCIPE.** — (Tres Cruces, 10. Metro Gran Vía. Parking plaza del Carmen.) Próxima inauguración: Una orquesta de señoritas (de Jean Anouilh). Por los Comediantes de San Telmo de Buenos Aires.

**REINA VICTORIA.** Carrera de San Jerónimo, 22. Tel. 2213458. — Todos los días, 19 y 22,30. Lunes (tarde y noche) y domingo (noche), descanso. Mañana Collado presenta: Equus, de Peter Shaffer. Con Fernando Delgado, Manuel Ángel Egea, Margot Cottens y María Goyanes. Director: Manuel Collado. Drama.

**VALLE - INCLAN.** — (Princesa, 3. Metro Plaza España. Teléfono 2411389.) Hoy, 10,30: Nacha de noche. Con Nacha Guevara, la mujer que ha revolucionado el teatro en Hispanoamérica. Con Alberto Favero. Viernes, 10,30. Sábado, 8 y 10,45. Domingo, 8 y 10,30.

**ZARZUELA.** — (Teatro Nacional.) XIV Festival de la Ópera días 1, 3 y 6 de mayo, 9,30 noche: Aida (de Verdi). Con Eva Marton, María Luisa Nave, Plácido Domingo (días 3 y 6), Francisco Ortiz (día 1), Pedro Farres, Dimitri Petkov. Maestro director: Armando Gatto. Director de escena: Giuseppe Giuliano. Orquesta Sinfónica y Coros de la RTV Española. Localidades en taquilla cinco días antes de cada representación. Tercera representación fuera de abono a precios populares. De 150 pesetas a 500 pesetas la localidad más cara.

## cines

## NUMERADA

**ALBENIZ** (Cinemas). Paz, 11. Teléfono 2220200. Lab., 16,15, 19 y 22,15. Domingos, mat. 11: Nina.

**ALCALA-PALACE.** Alcalá, 90. Teléfono 2254608. Lab. y dom., 16,15, 19 y 22,15. La víctima número 10.

**AMAYA.** Gral. Martínez Campos, 9. Tel. 4484169. Lab. y dom., 16,30, 19 y 22,15: Elisa, vida mía.

**AVENIDA.** — (Teléf. 2277571.) 4,30, 7, 10,30: La lozana andaluza. ¡Un filme de Vicente Escrivá! Eastmancolor. Escandalosamente divertido. Séptimo mes.

**BENLUIRE.** — 4,15, 7, 10,15: Walt Disney Productions presenta Fantasia. Technicolor. Sonido estereofónico. Tolerada.

**BILBAO.** Fuencarral, 118. Teléfono 4475897. — Lab. a vier., 19 y 22,30: sábado y dom., 16,30, 19 y 22,30: Bluff.

**BULEVAR.** Alberto Aguilera, 56. Teléfono 2472860. — Lab. y dom., 16,30, 19 y 22: Pantaleón y las visitadoras.

**CALIFORNIA.** Andrés Mellado, 47. Tel. 2440058. — Lab. y dom., 16,30, 19 y 22,30: Network (Un mundo implacable).

**CALLAO.** Pl. Callao, 3. Tel. 2225801. — Lab. a vier., 19 y 22,30: sáb. y dom., 16,30, 19 y 22,30: Homo eroticus.

**CAPITOL.** Av. José Antonio, 41. Teléfono 2222229. — Lab. a vier., 19 y 22,30: sáb. y dom., 16,30, 19 y 22,30: El patrón y el obrero.

**CARLOS III.** Goya, 5. Tel. 2750002. — Lab. a vier., 19 y 22,15: sáb. y dom., 16, 19 y 22,15: Asignatura pendiente.

**CARTAGO.** 4,15, 7 y 10,15: Taxi Driver (Robert de Niro). Technicolor. Palma de Oro Festival de Cannes.

**COLISEUM.** — 7, 10,30: Harry el ejecutor (Clint Eastwood, Harry Guardino, Bradford Dillman, Tyne Daly). Panavision. Color por Deluxe. Mayo-

res dieciocho años. ¡Éxito colosal!

**CID CAMPEADOR.** Gral. Mola, 26. Tel. 2762161. — Lab. y dom., 16,30, 19 y 22,30: sáb. y dom., mat. 11,30: Network (Un mundo implacable).

**CONDE DUQUE.** Alberto Aguilera, 4. Tel. 4484870. — Lab. y dom., 16,30, 19 y 22,30: La gobernanta.

**CONSULADO.** Atocha, 38. T. 2394747. — Lab. a vier., 19 y 22,30: sáb. y dom., 16, 19 y 22,30: Pasión.

**ESPANOLETO** (Estereorama). Fernández de los Ríos, 67. Tel. 2445492. — Lab. a vier., 19 y 22,30: sáb., 19 y 22,30: dom., 16,30, 19 y 22,30: Problemas sexuales de una adolescente.

**FUENCARRAL.** — 7, 10,15: La mujer del domingo. Color. Marcelo Mastroianni, Jacqueline Bisset, Jean Louis Trintignant.

**GRAN VÍA.** Av. José Antonio, 66. Teléfono 2471029. — Lab. a vier., 19 y 22,30: sáb. y dom., 16,30, 19 y 22,30: Un cadáver a los postres.

**LOPE DE VEGA.** Av. José Antonio, 55. Tel. 2472011. — Lab. a vier., 19 y 22,15: sáb. y dom., 16,15, 19 y 22,15: El expreso de Chicago.

**LUCHANA.** Luchana, 38. Tel. 4460039. — Lab., 19 y 22,30: dom., 16,30, 19 y 22,30: Empecen la revolución sin mí.

**MOLA.** — 4: Don Quijote cabalga de nuevo. Tolerada.

**MOLA.** — 7, 10,15: Taxi Driver (Robert de Niro). Technicolor. Palma de Oro Festival de Cannes.

**NOVEDADES.** — 4,15, 7, 10,15: Walt Disney Productions presenta Fantasia. Technicolor. Sonido estereofónico. Tolerada.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 4,15, 7 y 10,15: Taxi Driver (Robert de Niro). Technicolor. Palma de Oro Festival de Cannes.

**PALACIO DE LA PRENSA.** Pl. Callao, núm. 4. Tel. 2227394. — Lab., 19 y 22,15: sáb. y dom., 16,30, 19 y 22,15: Suspiria. PALAFOX. Luchana, 15. Tel. 4461887. Lab. y dom., 16,30, 19 y 22,30: Más allá del deseo.

**PAZ-TODD-AO.** — (Tl. 4464566.) 5,15 y 9: Barry Lindon. Con Ryan O'Neal y Marisa Berenson. Un filme de Stanley Kubrick. Cuatro Oscar. Mayores dieciocho años. Pases película: 5,25 y 9,10.

**POSTAS.** Postas, 7. Tel. 2317327. — Lab. y fest., cont. 10: Los placeres ocultos.

**PRINCESA.** Princesa, 63. Teléfono 2443811. — Lab., 19 y 22,15: sáb. y dom., 16, 19 y 22,15: Asignatura pendiente.

**PROYECCIONES** (Cinemas). Fuencarral, 136. Tel. 4482782. — Lab. y dom., 16, 19 y 22: Alguien voló sobre el nido del cuco.

**REAL CINEMA** (Cinemas). Pl. Isabel II, 7. Tel. 2485918. — Lab., 19 y 22: sáb. y dom., 16, 19 y 22: Ha llegado el águila.

**RIALTO.** — 7, 10,30: ¡Luchando por mis derechos! Peter Fonda. Mayores dieciocho años.

**RICHMOND.** Goya, 25. Tel. 2255275. — Lab. a vier., 19 y 22,30: sáb. y dom., 16,30, 19 y 22,30: Empecen la revolución sin mí.

**ROXY «A».** Fuencarral, 123. Teléfono 4461623. — Lab. a vier., 19 y 22,30: sáb. y dom., 16,30, 19 y 22,30: Viridiana.

**ROXY «B».** Fuencarral, 123. Teléfono 4461623. — Lab. a vier., 19 y 22,30: sáb. y dom., 16,30, 19 y 22,30: La siesta.

**SALAMANCA.** Conde Peñalver, 8. Teléfono 2260823. — Lab. y dom., 16,30, 19 y 22,30: Joven y guapo con voz de soprano.

**TORRE DE MADRID.** Princesa, 1. Tel. 2485094. — Lab. y dom., 16,30, 19 y 22,30: Empecen la revolución sin mí.

**VELAZQUEZ.** Velázquez, 85. Teléfono 2263467. — Lab. a vier., 19 y 22,15: sáb. y dom., 16,30, 19 y 22,15: La violación.

## CONTINUA

**ALBA.** Duque de Alba, 4. T. 2270785. Cont. 10: Dos hombres van a morir y El viejo fusil.

**ALVI.** Joaquín García Morato, 12. Teléfono 2548955. — Cont. 16,30: dom., numeradas 16,15, 19 y 22: Adiós, muñeca.

**APOLLO.** Fernández de los Ríos, 34. Tel. 4476818. — Cont. 16: El verdugo y La Raulito.

**ARAGON.** Alcalá, 334. Tel. 2675452. — Cont. 16,15: sáb. y dom., cont. 16: Pupa, Charlie y su gorila y Emilia... parada y fonda.

**ARGENTINA.** Gran San Blas. Teléfono 2065307. — Cont. 17: Filic Story y Una vez no basta.

**ASTORIA.** Paseo de Extremadura, 9. Tel. 4466490. — Lab., cont. 16,30: dom., cont. 16: El hundimiento del Japón y El viento y el león.

**AZUL.** Av. José Antonio, 76. Teléfono 2479949. — Cont. 11: Cara a cara.

**BAHIA.** — (Cartagena, 30. Teléfono 2464697.) Cont. 4,30: Cine-teca presenta Les enfants terribles. (Los protagonistas aparecen hoy como previsores de las actuales generaciones.) Pases: 16,30 y 20,10. Y La caza. Director: Carlos Saura. Mañana: Les enfants terribles y Pippermint Frappe.

**BECQUER.** Antonio Vicent, 34. Teléfono 2696048. — Lab., cont. 17: domingo, cont. 15,30. Lunes a miércoles: Aventuras y desventuras de un italiano emigrado y Los secretos de la Cosa Nostra. Jueves a sábado: Risas y lágrimas y Chacal. Domingo: Odio mi cuerpo y Shaft, en África.

**BRISTOL.** Melquiades Biencinto, 8. Tel. 4338915. — Cont. 16,45: Fríamente... sin motivos personales, y Dos hombres y, en medio, una mujer.

**CANADA.** Vía Carpetana, 147. Teléfono 4610625. — Lab., cont. 17: sáb. y dom., cont. 16: mar., cerrado. El viento y el león y Guerreras verdes.

**CANCELLER.** Alcalde López Casero, núm. 15. Tel. 4043471. — Lab., continúa 16,30; dom., núm. 16,30, 19 y 22: Eva, limpia como los chorros del oro.

**CANDILEJAS.** Pl. de Luca de Tena, 7. Tel. 2287492. — Lab. y dom., cont. 16: Call girl y La seducción de Pamela.

**CAPRI.** Narciso Serra, 8. Teléfono 2523528. — Lab., cont. 16,30; dom., continúa 16: Herolismo anónimo y El viento y el león.

**CARLTON.** Alaya, 95. Tel. 4014127. — Lab. y dom., cont. 16: Fango.

**CAROLINA.** Bravo Murillo, 202. Teléfono 2793139. — Cont. 16,30: Mandingo y Boccaccio 70.

**CARRERAS.** Carretas, 15. Tel. 2219808. Cont. 10. Lunes a miércoles: Sangre en la tumba de la momia y Bruce Lee, el ray del kung-fu. Jueves a domingo: Zorrita Martínez y Tarde de perros.

**CERVANTES.** Corredora Baja, 39. Teléfono 2228109. — Cont. 17: Odisea en los mares del Sur y El viento y el león.

**CINESTUDIO GRIFFITH.** San Pol de Mar, 1. Tel. 2319089. — Cont. 18,30. Lunes: 18,30 y 22,25: La década prodigiosa, 20,30: Al anochecer, Martes, 18,30 y 22,25: Al anochecer, 20,25: La década prodigiosa, Miércoles, 18,30 y 22,20: Pat Garrett y Billy the Kid, 20,25: Los vívidos, res. Jueves, 18,30 y 22,20: El hombre de una tierra salvaje, 20,25: Las aventuras de Jeremiah Johnson. Viernes: 18,30 y 22,20: Yakuzas, 20,25: Las aventuras de Jeremiah Johnson. Sábado: 18,30 y 22,30: El caso Mattel, 20,20: El atentado.

**CIUDAD LINEAL.** López de Hoyos, núm. 307. Tel. 2590704. — Cont. 16,45: El hombre de la pistola de oro y Dos hombres y, en medio, una mujer.

**COIMBRA.** Av. Oporto, 41. Teléfono 2608935. — Lab., cont. 17: sáb. y dom., cont. 16: Hay que vivir en peligro y Marcada por los hombres.

**CONCEPCION.** Pl. Virgen del Rosario, Tel. 4048647. — Lab. y dom., cont. 16: Call girl y La seducción de Pamela.

**CONDADO.** Bravo Murillo, 121. Teléfono 2331528. — Cont. 15: El amor es un extraño juego y Hay que matar a B.

**COPACABANA.** Alameda, 37. Teléfono 2691082. — Lab., cont. 16: dom., cont. 16: Hay que vivir en peligro y Marcada por los hombres.

**CRISTAL.** Bravo Murillo, 120. Teléfono 2345107. — Cont. 15: El último tango en Madrid y Nueva moda en el crimen. EMPERADOR. Fernández de los Ríos, núm. 59. Tel. 2431151. — 6. Lunes a miércoles: Secreto de familia de un chico bien y Matiz. Jueves a domingo: Roliball y La ronda del placer.

**FUNDADORES.** — (Fundadores, 9. Final Goya.) 5: Permiso de conducir y El carnaval de las águilas. Toleradas.

**ESPRONCEDA.** Alonso Cano, 28. Teléfono 2344777. — Lab., cont. 16,30; sáb., cont. 16,30; dom., cont. 16. Noche, 22: Los siete espartanos y Las nuevas aventuras de Marco Polo. Noche: West side Story.

**EUROPA.** Bravo Murillo, 160. Teléfono 2331048. — Cont. 16: Hay que vivir en peligro y Marcada por los hombres.

**EXCELSIOR.** Av. Albufera, 43. Teléfono 4037114. — Lab. y dom., cont. 16,15: El niño es nuestro y El viento y el león.

**EXTREMADURA.** Paseo Extremadura, núm. 153. Tel. 4641092. — Cont. 17: Eva, limpia como los chorros del oro, y El clan de los ahorcados.

**FALLA.** Colegiata, 9. Tel. 2281710. — Lab., cont. 17: sáb. y dom., cont. 16: Call girl y La seducción de Pamela.

**FANTASIO.** José Ortega y Gasset, 63. Tel. 4017171. — Lab., continúa 16,30: Ma rathon man.

**FATIMA.** Av. Nuestra Señora de Fátima, 15. Tel. 4610423. — Lab., cont. 17: dom., cont. 16: El desafío y Una vez no basta.

**FLORIDA.** Gral. Ricardos, 103. Teléfono 4710402. — Cont. 17: Eva, limpia como los chorros del oro.

**GALAXIA.** María Teresa Sáenz de Heredia. Tel. 2566540. — Cont. 16,30: A fuerza de golpes y Una extraña pareja de pollos.

**GARDEN.** Av. Moratales, 40. Teléfono 4395776. — Lab., cont. 17: dom., numeradas 16,30, 19 y 22,15: Pasión.

**GOYA.** Monte Olivetti, 5. Teléfono 4338156. — Lab., cont. 16,30; dom., cont. 15,30: La otra alcoba y El hombre que decidía la muerte.

**GRANADA.** Av. Menéndez Pelayo, 131. Tel. 2514624. — Cont. 16: Los tres mosqueteros y Apache.

**IDEAL.** Doctor Cortezo, 6. Teléfono 2390947. — Cont. 17: Odisea en los mares del Sur y El viento y el león.

**IMPERIAL.** — (2223427.) Continúa desde las 10 de la mañana: Walt Disney Production presenta Fantasia. Technicolor. Sonido estereofónico.







«Candidatura democrática» para el Senado

## TIERNO GALVAN NO FORMARA PARTE

MADRID. (Europa Press.)—Un portavoz del Partido Socialista Popular (PSP) ha manifestado a un redactor de Europa Press que el presidente de dicho partido, don Enrique Tierno Galván, no formará parte de la «candidatura democrática» para el Senado que, para ser apoyada por las fuerzas democráticas, propone el PSOE y la Federación Demócrata Cristiana.

El mismo portavoz señaló que el PSP ya ha decidido que el profesor Tierno Galván se presente encabezando la lista de candidatos para el Congreso de la provincia de Madrid, y que no está previsto modificar esta decisión.

Por otra parte, otro de los nombres que se cita para formar parte de la citada candidatura para el Senado es del líder de la Alianza Liberal, don Joaquín Satrustegui. La candidatura quedaría formada entonces por don José María de Areilza, don Joaquín Ruiz-Jiménez, don Joaquín Satrustegui y un cuarto nombre aún sin especificar.

### Prohibido un mitin del PSUC

BARCELONA. (Cifra.)—Ha sido prohibido, por el Gobierno

Civil de Barcelona, el mitin que desde hace un par de semanas había convocado para ayer tarde el Partit Socialista Unificat de Catalunya, y en el que iban a intervenir destacadas figuras del citado partido.

El mitin estaba convocado para las ocho de la tarde en el Palacio Municipal de Deportes, y el principal orador era el secretario general del PSUC, Gregorio López Raimundo.

### Hoy, decisión sobre la ORT

La Junta Electoral Central se reunirá hoy para resolver el recurso planteado por la Organización Revolucionaria de Trabajadores (ORT), solicitando que el Gobierno sea requerido para solucionar el tema de su legalización.

En medios bien informados se cree que existen dos criterios en lo relativo a la legalización de los partidos a la izquierda del PCE. Uno estaría en contra de su reconocimiento como concesión a determinadas fuerzas políticas de la derecha que no aceptan a los comunistas. El otro sería el de su posible legalización por cuanto restarían votos al PCE.

BARCELONA: Mientras dure la huelga

## «EL CORREO CATALAN» SOLICITA LOS BENEFICIOS DE DESEMPLEO

BARCELONA. (Cifra.)—La empresa editoria de «El Correo Catalán» ha solicitado a la Delegación de Trabajo que le sean aplicados los beneficios de desempleo mientras dure la actual huelga del personal de Gráficas Industriales, que impide la publicación del periódico.

Se da la circunstancia de que el personal de «El Correo Catalán» no se encuentra en huelga y los motivos de que no salga a la calle se deben exclusivamente al paro de la empresa impresora. Ello hace que «El Correo

Catalán» tenga que abonar los salarios de todo su personal, con la consiguiente pérdida económica.

Otros periódicos, cuyo personal sí está en huelga, han suspendido los contratos de trabajo, siguiendo la normativa vigente y no están obligados a pagar las nóminas.

En el caso de que la huelga terminase pronto, «El Correo Catalán» retiraría la citada solicitud a la Delegación de Trabajo, según ha manifestado a Cifra un portavoz del periódico.

BERMEO

## HOMENAJE AL EX DIRECTOR GENERAL DE PESCA

✱ Asistieron varios miles de pescadores de todo el Cantábrico

BILBAO. (Europa Press.)—Con asistencia de varios miles de personas, a las doce y media de ayer tuvo lugar, en el puerto vizcaíno de Bermeo, un acto-homenaje al ex director general de Pesca, don Víctor Moro, ofrecido por las cofradías de toda la flota del Cantábrico. El señor Moro ha dimitido de dicho cargo para presentarse a las elecciones.

El homenaje está motivado, según los organizadores, por los

desvelos y cuidados por la pesca y los pescadores que tuvo el señor Moro durante su gestión.

En el acto fue impuesto al homenajeado la «txapela» de honor del sector atunero-congelador, la insignia de la Cofradía de Pescadores de Bermeo y otras distinciones. Entre los asistentes se encontraban representantes de los pescadores de Vizcaya, Guipúzcoa, Santander, Asturias y Galicia. Tomaron parte en el homenaje varios miles de personas.

EMILIO ROMERO

## NO HA HABIDO PACTO POLITICO PARA BUSCAR Y HALLAR UNA DEMOCRACIA PARA TODOS

MADRID. (SIS.)—«No ha habido un pacto político para buscar y hallar una democracia común a todos. Las fuerzas políticas hablan lenguajes distintos. Esto, que no sería grave en un país ordenado ya jurídicamente, estable, con normalidad tradicional, es gravísimo cuando la tarea próxima es hacer una constitución», dijo don Emilio Romero, en una conferencia que pronunció ayer tarde, con el título de «A la busca de una democracia», en el salón de actos del Instituto de Estudios Jurídicos, dentro del ciclo sobre la «Reforma Social», que organiza el Instituto de Estudios Sindicales.

En primer lugar, don Emilio Romero hizo un análisis histórico de los últimos días de Franco, señalando que, con la muerte del fundador del Régimen, moría también su sistema político. Asimismo, dijo que la verdadera obra del Régimen de Franco fue la Ley Orgánica del Estado, que introducía en el texto ciertas armas liberales o algunas aperturas, en una constitución que había comenzado a redactarse en 1938, con el Fuero del Trabajo, y que fue cerrada con las Leyes Fundamentales. Seguidamente, señaló que esta ley no fue aplicada en seguida, ni se quiso interpretarla abriendo ventanas, sino que se dejó prácticamente muerta o se cerraban todavía más algunas cosas, como fue el caso de la ley Sindical y de las Asociaciones Políticas, en el seno del Movimiento.

A continuación dijo que, mientras la democracia política nacía en la sociedad, el Régimen, en lugar de asumirla, la dificultaba o la impedía. «El pueblo era nuevo —puntualizó—, ya no era aquel de la guerra civil, mientras que la constitución, sin perjuicio de las actualizaciones del año 1966, o era corta o era vieja.»

El conferenciante hizo un análisis de la restauración de la Monarquía y su significado dentro del Régimen. «Esto significaba que un nuevo Régimen sucedería a un viejo Régimen. El sucesor de Franco era a título de Rey y la Monarquía reclamaría su período de la historia y sus nuevos compromisos.» Seguidamente, enumeró los primeros pasos políticos de la Monarquía en materia de política exterior, rompiendo el aislamiento español, así como, en política interior, abriendo el campo de participación de las fuerzas políticas.

En este último apartado se refirió a la negativa de los partidos socialistas a participar en las elecciones si no se legalizaba el Partido Comunista, y con la legalización de este grupo se abrió la gran crisis del postfranquismo. «Ante esta situación —dijo—, nuestra carrera política se dirige hacia una forma de democracia a la italiana, con todos los defectos de esa democracia, y sin ninguna de las ventajas que tienen los italianos.»

EL MINISTRO DE AGRICULTURA ITALIANO

## Contra la entrada de España en el Mercado Común

### ROMA

De nuestro corresponsal, ALEJANDRO PISTOLESI

ROMA. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—«Soy absolutamente contrario a que España, Grecia y Portugal ingresen en el Mercado Común», dijo el ministro democristiano de Agricultura, Giovanni Marcora, en una entrevista concedida al «Corriere della Sera», de Milán. La arrogante y antidemocrática afirmación discriminatoria apareció ayer en los vistosos titulares sobre cuatro columnas que preceden el texto de la entrevista en el diario milanés. Se trata del más clamoroso y, en cierto modo, sorprendente reconocimiento de cuáles eran las verdaderas razones que mantenían a España al margen de la Comunidad Económica Europea. Nada de exigencias democráticas ni de ineludibles razones políticas, como venían repitiendo medios informativos implicados en la maniobra, sino simples intereses económicos agravados por la desastrosa política agrícola que los cuadros directivos de la República Italiana han aplicado en los últimos treinta años, destruyendo prácticamente un patrimonio rural que era uno de los más sólidos de Europa. Ahora se pretende que los países europeos que han puesto en regla su documentación democrática paguen los desperfectos producidos en los campos italianos y en la economía

de centenares de miles de agricultores, por toda una serie de medidas absurdas y demagógicas.

Téngase muy en cuenta que no se trata de la postura aislada de un ministro de Agricultura, puesto que el propio periódico que publica la entrevista, plantea el tema, ya de por sí, con una increíble intolerancia. «Es opinión general —dice en efecto la pregunta que el «Corriere della Sera» dirige al ministro Marcora— que el ingreso de Grecia, Portugal y España en la Comunidad Europea marcará la muerte económica del mediodía agrícola. ¿Por qué motivo el Gobierno italiano o por lo menos el ministro de Agricultura no tiene el valor de oponerse, con claridad y decisión, contra las perspectivas de ampliación de la Comunidad Económica Europea?» Y el ministro contesta: «Seré claro, como dice usted. Tal y como están las cosas, el ministro de Agricultura es absolutamente contrario al ingreso de esos tres países en la Comunidad.»

A continuación, el ministro añade: «Digo esto sin menoscabo del máximo respeto que se debe a las exigencias políticas de Grecia, Portugal y España. Antes de pensar en su ampliación, la CEE debe, por lo menos, cambiar los reglamentos inherentes a hortalizas y frutas, a los productos agrícolas transformados y a los congelados.» Se trata de palabras que, por lo que se refiere al daño concreto que la actitud discriminatoria puede ocasionar a los tres países indicados, no tienen significado alguno. F-

HOMENAJE AL ALCALDE DE MADRID

## ARESPACOHAGA ATACA A LOS COMUNISTAS

MADRID. (Europa Press.) — Unas ochocientas personas, que representaban a toda la Corporación madrileña —Juntas Municipales, funcionarios y miembros de diversas asociaciones familiares y de vecinos de diferentes barrios— se reunieron ayer para rendir un almuerzo-homenaje al Alcalde de Madrid, don Juan de Arespacochaga, con motivo del primer aniversario de su toma de posesión de la Alcaldía. Cerró el acto el Alcalde, quien agradeció las muestras de amistad, y señaló que le había tocado vivir un tiempo especialmen-

te azaroso, «de que esto es así —afirmó— es buena prueba los acuerdos del Partido Comunista de establecer la confrontación de los problemas ciudadanos con la Administración y el Ayuntamiento y estimular a los movimientos ciudadanos para exigir la dimisión de los cargos municipales y, especialmente, del Alcalde de Madrid. Quizá en el régimen democrático esta lucha sea plenamente válida, pero me pregunto si no habrá un momento en que la fuerza del vecindario sepa distinguir entre lo que es reivindicación vecinal y lo que es planteamiento político.»

## Hoy, protección policial para los comerciantes que abran

MADRID. (Europa Press.)—Los establecimientos del ramo de la alimentación que no secunden la convocatoria de cierre solidario con los comerciantes del barrio del Pilar tendrán hoy protección policial, en prevención de coacciones y violencias, según ha informado el Gobierno Civil de Madrid.

El Gobierno Civil ha recordado en ese sentido que los cierres injustificados de establecimien-

tos del comercio minorista de la alimentación pueden ser sancionados por la autoridad municipal.

Los cierres injustificados pueden también, con independencia de ello, ser sancionados por el Gobernador Civil en virtud de lo que la vigente ley de Orden Público previene respecto a las actitudes que atenten contra el normal abastecimiento de la población.



INGRESO DE ESPAÑA EN LA OTAN

## USA LO APOYA INCONDICIONALMENTE

**NUEVA YORK**

De nuestro corresponsal,  
**ANTONIO PARRA**

NUEVA YORK. (Crónica para ARRIBA y Pyresa).—«Seguiré en España como embajador de los Estados Unidos, en tanto me lo pida el Presidente Carter», declaró a Pyresa el embajador americano en Madrid, mister W. Stabler, desmintiendo de esa manera los rumores que a tal respecto habían circulado en el sentido de un posible e hipotético cambio del delegado americano en Madrid. Por su parte, el señor embajador dijo que el Gobierno norteamericano enfoca con optimismo el proceso democratizador en España. Dio a entender que esta visita del Presi-

dente Suárez ha logrado un gran éxito, y será el primero de una serie de contactos más estrechos que sobre andrán después de las elecciones, y que se instaurarán en el marco de las relaciones —buenas relaciones— hispano-norteamericanas. En lo que afecta a un cambio de la postura de Washington con respecto a España dijo que tales rumores no son ciertos. Que su Gobierno se propone una postura de no interferencias en cuestiones pertinentes a la política interior española. También dio mentís al reciente informe sacado a la luz por la Biblioteca del Senado dando a entender una mudanza en los supuestos estratégicos norteamericanos que invalidarían algunos de los supuestos con referencia a las bases en España. Insistió también el embajador en estas declaraciones que su Gobierno apoya en todo momento el Ingreso de España en la OTAN.

## APOYO LIBERAL EUROPEO AL INGRESO DE ESPAÑA EN LA CEE

✱ Las dificultades políticas se superarán a partir del 15 de junio

MADRID. (De nuestra Redacción).—Los líderes liberales españoles temen que dificultades técnicas retrasen el ingreso de España en el Mercado Común Europeo. Al menos, esa es la idea que se desprende del comunicado que los representantes liberales españoles han entregado a Jean Durieux, presidente del Grupo Liberal-Democrático del Parlamento Europeo, para que lo haga llegar a sus homólogos europeos que forman parte de este organismo.

Dicho comunicado resume, en parte, las conclusiones a las que se han llegado a lo largo de las reuniones mantenidas por los liberales españoles y un grupo de representantes del Parlamento Europeo durante los días 25 y 27 de este mes.

Asimismo, los españoles han manifestado al Grupo Liberal del Parlamento Europeo que, en su opinión, la integración de España en el principal organismo comunitario de Europa occidental es una decisión fundamentalmente política, que no debe ser obstaculizada por ninguna clase de intereses económicos y técnicos. «Problemas de esta naturaleza económica —prosigue el comunicado— existen también entre los Estados miembros, y siempre prevalece sobre ellos el principio de solidaridad que corresponde a la identidad de la Europa democrática.»

Los liberales españoles han pedido que en un plazo muy breve de tiempo —después de las elecciones generales— los Estados miembros de las comunidades económicas europeas adopten una decisión favorable a la entrada de España en dichas comunidades, como miembro de pleno derecho. «Las restricciones a los derechos de pesca, las discriminaciones frente a nuestra agricultura, las dificultades a nuestra industria, son in-

compatibles con la solidaridad que se espera de Europa.»

Tras añadir que sería muy grave que cuando el pueblo español consiga instaurar la democracia se vea sometido a un compás de espera en el proceso de integración efectiva en Europa, los liberales españoles agradecen a los miembros del Parlamento Europeo la reacción positiva sobre los principales problemas que plantea la instauración de la democracia en España.

En la rueda de Prensa de ayer por la tarde, además de Enrique Larroque, presidente del Partido Demócrata Popular, se encontraban presentes el presidente del Buró Liberal del Parlamento Europeo, Jean Durieux; Cornelis Berkhouwe, representante de los Países Bajos; Michele Cifarelli, de nacionalidad italiana, y Luther Krell, alemán, entre otros representantes liberales europeos.

A lo largo de toda la charla con los Informadores, los liberales europeos pusieron de manifiesto que las dificultades para el ingreso de España en la Comunidad Económica Europea son eminentemente políticas, y que las técnicas y las económicas son pequeñas comparadas con las que existen entre los nueve países miembros. Estas dificultades políticas serán superadas una vez que en España se consolide la democracia, a través de las próximas elecciones generales del día 15 de junio. A partir de esta fecha, nuestro país podrá solicitar el ingreso en la CEE, a sabiendas de que el Grupo Liberal apoyará la solicitud. Los problemas económicos vendrán después; pero siempre se encuentran soluciones, como se están encontrando a las dificultades planteadas, por ejemplo, con Gran Bretaña o Italia por problemas agrícolas.

Elecciones

## Fraga, por Madrid, y Carro Martínez, por Lugo

MADRID. (Resumen de Cifra.) El señor Fraga Iribarne señaló a Cifra que definitivamente encabezará la lista de Alianza Popular en Madrid, por haberlo estimado más conveniente así el partido, a cuya disciplina se somete.

Añadió que esto contravenía sus planes originales, que eran los de concurrir por Lugo, su provincia natal, a cuyo efecto había visitado ya la mayor parte de las parroquias de la provincia. Expresó, no obstante, su total confianza en que la candidatura de Alianza Popular por Lugo será una «muy buena candidatura», y señaló que estará encabezada por Antonio Carro Martínez, ex Ministro de la Presidencia del primer Gabinete Arias.

Candidato a diputado por la ORT

## El padre Gamo dimite como párroco

MADRID. (Cifra).—La dimisión del padre Mariano Gamo como titular de la parroquia de Nuestra Señora de la Montaña para presentarse como candidato al Congreso de Diputados por la Organización Revolucionaria de Trabajadores no supone que vaya a secularizarse.

El padre Gamo, según informó una persona allegada al sacerdote, continuará con su labor de catequesis y con los grupos de jóvenes.

Sumario de la calle de Pelayo

## Los abogados defensores no apelarán

MADRID. (Europa Press).—Los defensores en el sumario 2/77, instruido en relación con un supuesto taller de armas de la calle de Pelayo, han renunciado a la apelación contra el auto de procesamiento de Mariano Sánchez Covisa, Heliodoro Pomar, Elio Massagrande y Pietro Benvenuto.

Como se informó, el sumario ya está concluso y se encuentra en la sala de lo penal de la Audiencia Nacional. De las pruebas periciales realizadas —según fuentes próximas a los defensores— se desprende que en ese taller no era posible la fabricación de armas y ni siquiera completar un prototipo, tanto por las instalaciones del local como por las herramientas y maquinaria que en él fueron encontradas.

Puentes de García Rodríguez (La Coruña)

## EL ESCAPE RADIATIVO HA SIDO INFERIOR A LOS MAXIMOS PERMITIDOS

● COMUNICADO DE ENDESA

PUNTES DE GARCIA RODRIGUEZ (La Coruña). (Cifra).—Ante las noticias sobre un incidente ocurrido con material radiactivo en la central térmica de carbón de Puentes de García Rodríguez, la dirección de la Empresa Nacional de Electricidad, S. A. (ENDESA), ha hecho público un comunicado de siete puntos en los que manifiesta:

«Primero: Que el control de soldadura de determinadas zonas de las calderas en construcción en Puentes de García Rodríguez se realiza por gammagrafía, siendo éste un procedimiento habitualmente empleado en cualquier tipo de construcción metálica (depósitos, tuberías, etc.). Segundo: Dicho control está contratado por ENDESA al Centro Nacional de Investigaciones Científicas.

Tercero: El incidente se produjo por el fallo del mecanismo de seguridad del equipo de gammagrafía y al emitir éste radiaciones al exterior del recipiente.

Cuarto: Se han puesto en conocimiento del Ministerio de Industria los hechos ocurridos y en este momento, por la Junta de Energía Nuclear, se realizan investigaciones sobre el asunto.

Quinto: Se ha realizado una reconstrucción de los hechos, situando el equipo de gammagrafía en el mismo lugar y en iguales condiciones que las mantenidas durante el tiempo del incidente ocurrido, con ausencia total de personas, salvo los controladores, que actuaron debidamente protegidos.

Sexto: Los resultados obtenidos en la prueba anteriormente citada están por bajo de los límites señalados por el organismo internacional correspondiente.

Séptimo: Se realizan investigaciones sobre las personas con controles médicos, que serán completados con los que señala la Junta de Energía Nuclear, una vez realizada su investigación.»

Momentos antes de que llegara el director general del Patrimonio Artístico

## SE HUNDE UN TEMPLO EN MEDINA DE RIOSECO

MEDINA DE RIOSECO. (Logos).—Se ha producido en la iglesia de Santa Cruz un nuevo hundimiento que ha dejado oculto el retablo del Cristo de la Paz. En el momento del suceso no se encontraban en la iglesia los obreros que habitualmente trabajan en la restauración del templo, por lo que no hay que lamentar desgracias personales.

Seis horas después del hundimiento ha llegado el director general del Patrimonio Artístico y Cultural, señor Lago Carballo.

El señor Lago Carballo ha prometido que se realizará un estudio del suelo y un programa de reconstrucción, ya que el estado actual de la iglesia no permite la restauración.

Para evitar el desbordamiento de algunos centros

## POSIBLE APLAZAMIENTO EN EL INGRESO A LA UNIVERSIDAD

✱ Declaraciones del director general de Universidades

MADRID. (Logos).—«Podrían adoptarse medidas especiales consistentes en el aplazamiento del ingreso de los alumnos a medida que las circunstancias lo hicieran posible», ha manifestado el director general de Universidades, señor Arias Bonet, en torno al estudio de soluciones para evitar el desbordamiento de determinados centros por los alumnos universitarios.

El director general señaló que el Ministerio escuchará las propuestas de las respectivas Universidades y que por ahora el sistema de aplazamiento del acceso parece que podría ser aceptable, «siempre que sea imposible de todo punto la ampliación de la capacidad receptora de los centros afectados», puntualizó el señor Arias Bonet.

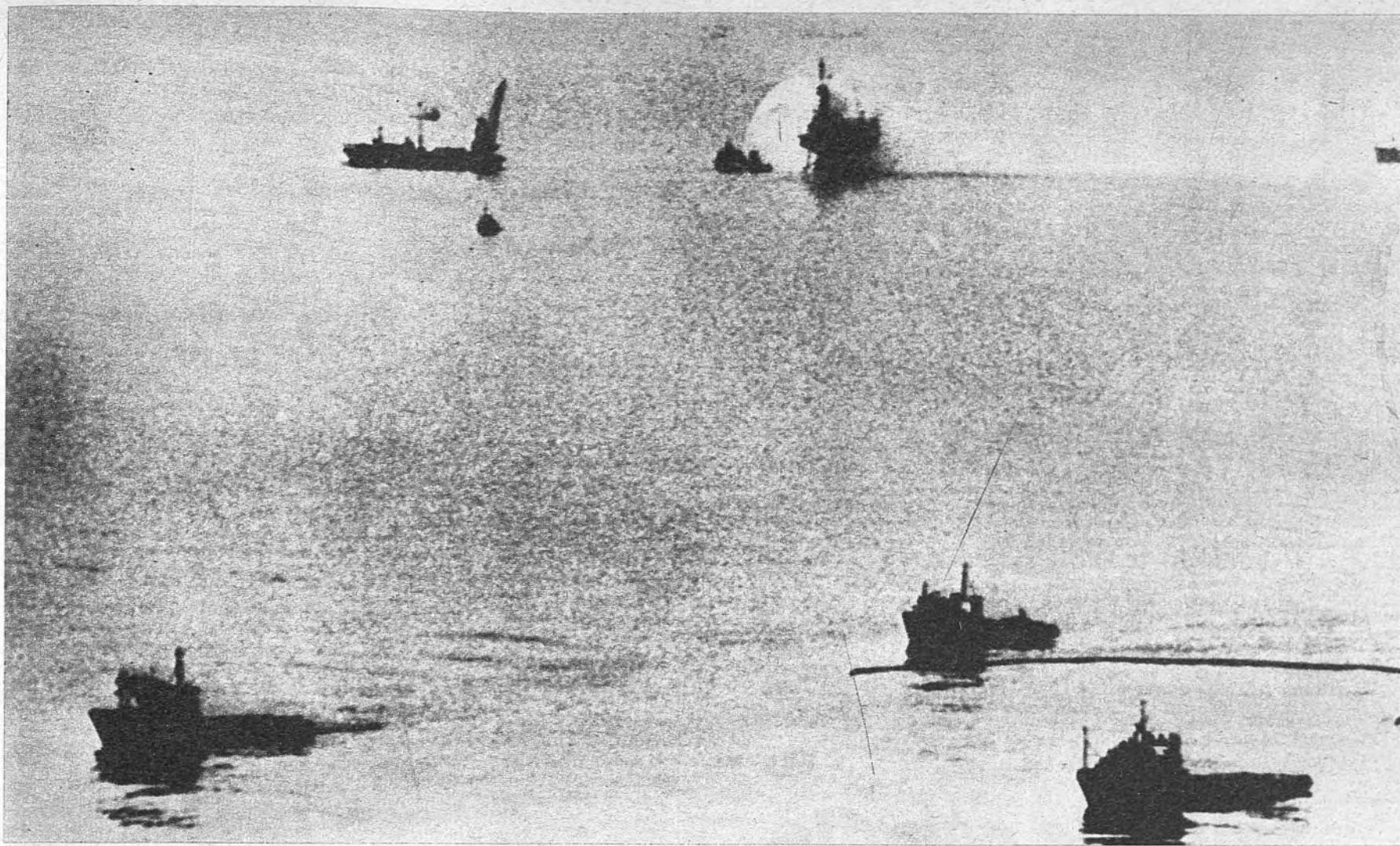
Con esta medida quedarían

intactas las pruebas de selectividad actuales, que, al parecer, sólo sufrirán una pequeña modificación en cuanto al número de integrantes de los tribunales correctores. Asimismo, parece probable que el sistema de selección para determinar qué alumnos entran antes y cuáles deben esperar turno, se fundará en los méritos académicos de los aspirantes.

El señor Arias Bonet indicó que también se están estudiando otras posibles medidas que sirvan para paliar el problema de la masificación de determinados centros, como, por ejemplo, la mejor distribución del alumnado.

Precisamente, para tratar esta cuestión, el próximo sábado, día 30, se reúnen en Madrid todos los decanos de Medicina de España convocados por el de la Complutense, profesor Oriol Bosch.





**foto  
noticia**

**MAS DE  
28.000 BARRILES  
DIARIOS  
SE VIERTEN  
A LAS AGUAS**

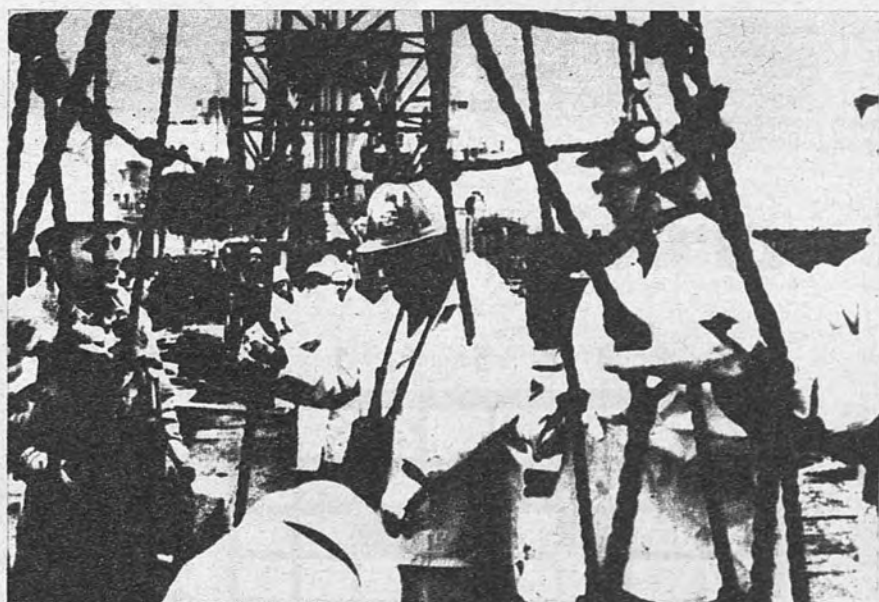
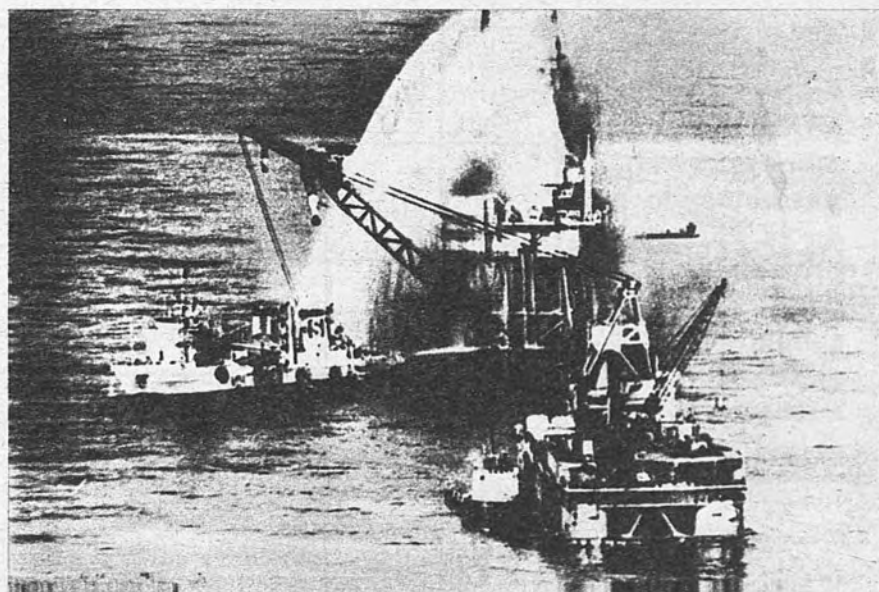
# EL MAR DEL NORTE SE MUERE

**El equipo tejano continúa afanosamente tratando de contener el poderoso chorro de petróleo**

Mientras el pozo «Bravo» sigue vertiendo al mar millones de toneladas de petróleo crudo a razón de 28.000 barriles diarios, produciendo un desastre ecológico cuyas consecuencias son difíciles de prever, en dos periódicos parisien- ses un científico francés ha hecho declaraciones espectaculares: no existía válvula de seguridad en el pozo de Exofisk. Alain Bombard, investigador y director del Observatorio del Mar, ha llegado aún más lejos en sus afirmaciones diciendo que es pesimista en la adaptación de una nueva válvula y que si el equipo de tejanos que ha sido

contratado especialmente para esta operación no tiene un éxito rápido, se produciría en el mar un «espejo de muerte» con consecuencias mortales para la fauna marítima y también para las aves que llegan en esta época.

Mientras tanto, el grupo de nueve expertos que trabaja afanosamente para taponar el tubo e impedir el paso del poderoso chorro que desde hace cinco días polu- ciona el mar, se ha vuelto a acer- car, por fin, a la plataforma apro- vechando la mejoría de las condi- ciones climáticas. Los dos jefes del equipo, Boots Hansen y Toots



Tattenburg, pertenecientes a la empresa norteamericana Red Adair, cobran diariamente por la audaz operación 5.000 dólares cada uno. Han sido elegidos por su larga ex- periencia en este tipo de accide- ntes: durante toda su vida han in- tervenido en más de doscientos si- niestros de estas características, tanto terrestres como marítimos.

Hansen y Hattenburg intentan co- locar un enorme «tapón» metálico de treinta toneladas para vencer

la tremenda presión del petróleo ascendente y los gases.

Por su parte, dos embarcaciones especiales tratan de neutralizar las dos inmensas «mareas negras» con la finalidad de que no lleguen a las costas. La más grande de estas mareas había avanzado, a primeras horas de ayer, unos treinta kilómetros del pozo, mientras que la más pequeña lo había he- cho unos veinticinco kilómetros ha- cia el Este.

Ayuntamiento de Madrid



## problema de ajedrez

### SISTEMA CAPABLANCA EN LA ORTODOXA

1. P4D, P4D; 2. P4AD, P3R; 3. C3AD, C3AR; 4. A5C, CD2D; 5. P3R, A2R; 6. C3A, 0-0; 7. T1A, P3A; 8. D2A, P3TD; 9. PXP, PRXP; 10. A3D, T1R; 11. 0-0, P3T; 12. A4AR, C4T; las negras entran ingenuamente en la celada. Ver diagrama. Juegan blancas, y rápidamente ganan material tan importante, que el negro se ve forzado a rendir. ¿Cómo lograría usted tan rápida victoria?



### SOLUCION DEL ANTERIOR

1. T2C, R4D; 2. D8R, R4D o (?); 3. T4C, mate.  
1. T2C, R4A; 2. D8AD+ (?); 3. T4C, mate.

1. T2C, R2D; 2. T7C+, R3D; 3. D8AD, mate.  
1. T2C (?); 2. D8C+, R4A o R2D; 3. D4C o T7C, mate.

V. PALOMINO

## salto de caballo

Núm. 1.813

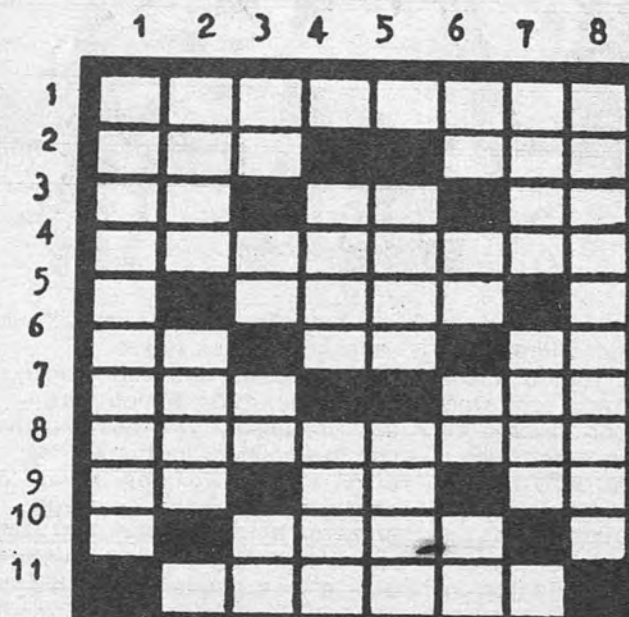
Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento.

DAS	BIE	RA	24 LLAS	1 QUE
TU	DI	DE	RAN	LES
CR	TI	●	RIA	HI
TAR	NA	LAS	SE	CUN
PAR	ES	BAS	JUS	QUE

### SOLUCION

«Quería que las partidas de hijos naturales se escribieran con bastardillas.»—MAESE PEREZ.

## crucigrama



**HORIZONTALES.** — 1: Pequeña plaza teatral.—2: Apócope. Flanco. — 3: Ciento uno. Nota musical. Provenzal.—4: Apellido de un español colombiano Presidente de su país.—5: Número romano. Río ruso. Mil.—6: Tantillo. Pronombre. Posesivo.—7: Estados Unidos. Muestra alegría.—8: Anillo de las plazas de toros.—9: Verbal. Letra griega. Sodio.—10: Número romano. Ciudad venezolana. Punto cardinal.—11: Conjuntura.

**VERTICALES.**—1: De forma de estatua.—2: Al revés, muestren alegría. Personaje bíblico. Carbono.—3: Letras de «tono». Nota musical. Al revés, entrega algo. Negación.—4: Consonante. Canción portuguesa. Al revés, uno de los halógenos.—5: Punto cardinal. Al revés, río francés. Nombre de mujer.—6: Masurio.

Verbal. Al revés, abreviatura de tratamiento. Al revés, artículo.—7: Al revés, confusión y griterío. Parte de la cabeza. Vocal.—8: Charlatán.

### SOLUCION

**HORIZONTALES.** — 1: Entremés.—2: San. Redondel.—3: Cl. Fa. Oc.—4: Urdaneta.—5: L. Oder. M.—6: Ta. Os. Su.—7: USA. Rie.—8: Aser. C.—3: Tr. Do. Ad. Ca.—4: R. Fado. orob.—5: E. anes. Nord.—6: Ma. Er. rd. ol. 7: elot. Sién. A.—8: Sacamuelas.

11: Cábala.

## recomendamos

Al margen de toda publicidad, y con la colaboración de asesores independientes, ofrecemos a nuestros lectores unas sugerencias para sus horas de esparcimiento. Queremos que, dentro de la natural brevedad, el campo de elección sea muy variado, desde la exigencia cultural a la pura diversión, siempre, claro está, en términos de general corrección y gustos presentables.

### Cine



Basilio Martín Patino ha realizado una película formidable con «Queridísimos verdugos», que actualmente se proyecta en Madrid

QUERIDÍSIMOS VERDUGOS, de Basilio Martín Patino (directa, documental, fascinante); cine Pompeya.—LA MUJER DEL DOMINGO, de Luigi Comencini (sobre un tema policiaco, Comencini realiza un retrato social); cine Fuencarral. ADIOS, MUÑECA, de Dick Richards (inteligente recreación de un género inmarchitable); cines Alvi, Juan de Austria y Narváez.—En la FILMOTECA NACIONAL: René Clair.

### Buen comer



Hoy les recomendamos un restaurante económico, especializado en comidas árabes. Recuerde que la casa invita a beber

Les recomendamos hoy un restaurante árabe —ARARAD—, cuya especialidad es la comida armenia y árabe, que es muy sabrosa. Tiene dos comedores y su decoración típica es muy agradable. Entre sus especialidades se encuentra el kebab, que es cordero asado y en pinchos, y los entremeses variados árabes: dolmas, que consisten en hojas de parra con carne y arroz, y también las croquetas de arroz. Las cremas batidas para comer con el pan de oblea árabe, son sabrosas y picantes para quien guste de sabores fuertes. La casa invita a beber. Dirección: Alfonso XIII, cerca de la plaza del Perú.

### Museos



Madrid cuenta con un buen número de interesantes museos, que, sin embargo, no son muy visitados. Este es el caso del Museo Romántico, donde el ambiente de una época permanece intacto

ROMANTICO (San Mateo, 13; Centro). Metro Tribunal. Autobús 40. Teléfono 448 10 45. Abierto de 11 a 18 horas. Domingo, de 10 a 14 horas. Precio: 25 pesetas. Excelente colección de muebles y cuadros del segundo tercio del siglo XIX.—SAN FRANCISCO EL GRANDE (plaza de San Francisco; Centro). Teléfono 265 38 00. Abierto de 11 a 13 horas y de 16 a 19 horas. Cerrado lunes 2. Precio: 10 pesetas. Templo del siglo XVIII. Excelente colección de cuadros. —SOROLLA (General Martínez Campos, 37; Chamberí). Metro Iglesia.

Núm. 1.815



# recomendamos

## Parques



Uno de los parques forestales más bonitos es el de la Dehesa de la Villa, con casi un millón de metros cuadrados de superficie

Para que los niños jueguen y corran a su gusto y los mayores disfruten de un largo paseo entre buen arbolado, la DEHESA DE LA VILLA, reúne las mejores condiciones. Además de tener una superficie de 980.000 metros cuadrados, este parque forestal, de acusada topografía, ofrece zonas ajardinadas y cerca de las carreteras y pueden admirarse aquí bellos ejemplares de coníferas. Dispone de zonas para juegos infantiles y juegos deportivos. Puede entrarse al parque por: Circunvalación, avenida de Miraflores, calle de Navalperal, avenida de Nueva Zelanda, avenida del Santo Ángel de la Guarda, calle de Pirineos, calle de Francos Rodríguez y carretera de la Dehesa de la Villa.

## Y además...

RECITAL DE POEMAS, a cargo del rapsoda asturiano Rafael Giribet, con poemas de Rafael de León, José María Pemán y Manuel de Góngora, entre otros, a las 8 de la tarde, en el Centro Asturiano (Arenal, 9).—MUSICA: Ella Fitzgerald, único recital, a las 10.30 de la noche, en el teatro Real.—CINE CLUB: SOLDADO AZUL, de Ralph Nelson, a las 7 de la tarde, en la sala Cadarso (Cadarso, 18).

Teléfono 410 15 84. Abierto de 10 a 14 horas. Cerrado, lunes 2. Precio: 50 pesetas. Con carné de estudiante, entrada libre. Oleos y bocetos de Sorolla.

## Teatro

EL CEMENTERIO DE AUTOMOVILES, de Arrabal; con Miguel Bilbao, Norman Briski, Vicente Gisbert, Juan Uñeras, Javier Magariño, Eusebio Pincela, Berta Ríza y Victoria Vera. Director: Víctor García. A las 7 de la tarde y 11 de la noche, teatro Barceló.—CAMBIO DE TERCIO (1926-1931: DE LA DICTADURA A LA REPUBLICA), creación colectiva del grupo Tabano. Una historia de ayer que no pierde actualidad. A las 10.30 de la noche en sala Cadarso.

## Conferencias



Gonzalo Fernández de la Mora pronunciará esta tarde una conferencia en el Club Siglo XXI

PROBLEMATICA DEL DIVORCIO, por Fernando Sancho y Carmen Jiménez Sabio, a las 7.30 de la tarde, en AMS y APECC (Miguel Ángel, 8).—MI ARTICULO PREFERIDO, por Mariano García, en el Club CCC, a las 8.30 de la tarde (Aguas, 3).—ANTE LA REFORMA CONSTITUCIONAL, por Gonzalo Fernández de la Mora, a las 8 de la tarde, en el Club Siglo XXI (Juan Ramón Jiménez, 8).—I SEMANA DE BIOLOGIA, hoy intervendrán, a partir de las 5 de la tarde: Antonio Provesti Pelegrín, José A. Abrisketa Zarrabe, Fernando Orozco Piñán, Francisco García Olmedo, Antonio García Bellido y Pedro Santamaría Yáñez.

## Pistas de tenis

CASA DE CAMPO. Metro Suburbano El Lago. Teléf. 464 96 17. Abiertas de 8.30 a 18 horas. Precio por persona, 25 pesetas la hora.—MOTEL AVION, ki-

lómetro 14.200, carretera de Madrid-Barcelona. Autobús P-4, desde la Cruz de los Caídos. Teléf. 205 34 00. Abiertas las veinticuatro horas. Precios: laborables, dos personas por hora, 225 pesetas; noche, 250 pesetas; festivos, 300 pesetas.—POLIDEPORTIVO MUNICIPAL DE ALUCHE. General Fanjul, sin número (Carabanchel). Teléf. 218 96 17. Metro Suburbano Aluche. Abierta de 8 a 13 horas. Precio por persona, 25 pesetas la hora.—POLIDEPORTIVO MUNICIPAL DE LA CONCEPCION. Virgen del Portillo, sin número (Ciudad Lineal). Metro Quintana. Teléf. 403 90 20. Abiertas de 8 a 21 horas. Precio por persona, 24 pesetas la hora.

## Música clásica



Esta tarde, en la Delegación Nacional de Cultura, recital de arpa. Se interpretarán, entre otras, obras de María Rosa Calvo Manzano

RECITAL DE ARPA. Intérprete: Beatriz Arias Menéndez. Obras de Haydn, Dubey, M. Samuel-Rousseau, Zabel, Rota y Mariana Rosa Calvo Manzano. A las 8 de la tarde, en la Delegación Nacional de Cultura (Marqués de Monasterio, 3).—DIAS DE MUSICA CONTEMPORANEA, a las ocho de la tarde, organizado por Radio Nacional de España, en la Sala Fénix (paseo de la Castellana, 37).

## Exposiciones

LUIS TIÑANA, «El Pintor del Norte», galería de arte Exoteria (Infantas, 42). PINTURA POPULAR DE EXTREMO ORIENTE (China, Japón, India, Indonesia, Corea, Tíbet, Camboya), de la colección de Juan Ramírez de Lucas. Club Urbis (avenida de Menéndez y Pelayo, 71).—EL REALISMO: LA OTRA VANGUARDIA, galería Studio-Madrid (Génova, 18).

## programas TV

### Jueves 28 de abril

#### PRIMER PROGRAMA

- 2,00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 2,30 APERTURA Y PRESENTACION.
- 2,31 GENTE.
- 3,00 TELEDIARIO.
- Primera edición.
- 3,35 ANDANTE.
- 3,45 ¿QUIEN ES...?
- Laureano López Rodó, político.
- 4,00 ESPACIO 1999.
- «La marca de Arcano».
- 4,55 SONATA, OP. 102, NUM. 1, EN DO MAYOR (Beethoven).
- 5,10 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 7,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 7,01 AVANCE INFORMATIVO.
- 7,05 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS.
- «¡Abrete, Sésamo!». Juan Sin Miedo: «Juan Sin Miedo y el Ogro gigante». «Nuestro corra». Guión: Eduardo Delgado. — Presentación: Pedro Meyer. Es un programa dedicado a la ocupación del tiempo libre de los chicos. Participan en el programa varios expertos, quienes hablarán de pintura, de automóviles y circulación; de yoga, animales domésticos, trabajos manuales...
- 8,30 NOVELA.
- «Las palmeras de cartón», de Antonio Mingote (capítulo IV).
- 9,00 TELEDIARIO.
- Segunda edición.
- 9,30 VUELTA CICLISTA A ESPAÑA.
- 9,40 EL ZARZAL («The Bramble bush»), 1959.
- 11,30 ULTIMA HORA.
- 11,45 TELEDIARIO.
- 11,50 DESPEDIDA Y CIERRE.

#### SEGUNDO PROGRAMA

- 8,00 PRESENTACION Y AVANCES.
- 8,01 REDACCION DE NOCHE.
- 9,00 POLIDEPORTIVO.
- 10,30 TRAZOS.
- Revista de arte.
- 11,30 DESPEDIDA Y CIERRE.

### Viernes 29 de abril

#### PRIMER PROGRAMA

- 1,45 CARTA DE AJUSTE.
- 2,00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 2,30 APERTURA Y PRESENTACION.
- 2,35 GENTE.
- 3,00 TELEDIARIO.
- 3,35 ANDANTE.
- 3,45 ETCETERA.
- 4,45 VARIACIONES SOBRE UN TEMA DE PAGANINI, Brahms.
- 5,00 TV EN EL RECUERDO: «La zorra y las uvas». (Serie: Fábulas.) Director: Jaime de Armiñán. Intérpretes: Fernando Fernán-Gómez, Sonia Bruno.
- 6,30 AVANCE INFORMATIVO.
- 6,35 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS: «La semana». Director: Francisco García Novell. Presentación: Rafael Turia y Carmen Lázaro.
- 8,00 REVISTA DE TOROS.
- 8,30 NOVELA: «Las palmeras de cartón», de Antonio Mingote (capítulo V y último).
- 9,00 TELEDIARIO.
- 9,45 VUELTA CICLISTA A ESPAÑA.
- 9,55 LOS RIOS: «El Ebro» (I). Texto: Pedro de Lorenzo.
- 10,20 UN, DOS, TRES...
- 11,30 FESTIVAL DE YAZ. Con Ella Fitzgerald.
- 12,30 ULTIMAS NOTICIAS.
- 12,45 DESPEDIDA Y CIERRE.

#### SEGUNDO PROGRAMA

- 7,30 CARTA DE AJUSTE.
- 8,00 PRESENTACION Y AVANCES.
- 8,01 REDACCION DE NOCHE.
- 9,00 TEATRO CLUB: «¡Oh, papá, pobre papá; mamá te ha metido en el armario y a mí me da tanta pena!». Autor: Arthur Kopit. Intérpretes: José Montaner, Luis Fenton, José María Caffarel.
- 10,00 ENCUENTROS CON LAS LETRAS.
- 11,30 DESPEDIDA Y CIERRE.





# CONVOCADO EN PROTESTA POR EL CENTRO COMERCIAL DE LA VAGUADA DEL BARRIO DEL PILAR

## CERRO EL PEQUEÑO COMERCIO (94 detenidos por formar piquetes que, en algu- nos casos, tuvieron actuaciones violentas)



Hasta unos grandes almacenes, Simeón, cerraron en el barrio del Pilar

Ayer se produjo en Madrid un cierre masivo de los pequeños comercios, principalmente de la alimentación. En todo este caso, las versiones no difieren mucho. Los organizadores declararon ayer en una rueda de Prensa que «ha sido secundado por más del 90 por 100 del sector del pequeño y mediano comercio». El Gobierno Civil ha reconocido cifras parecidas.

### Barrio del Pilar

El origen de todo el cierre estaba en el caso de la Vaguada del barrio del Pilar. Como dijo ayer el Alcalde en el Pleno municipal, el caso es más de pequeños comerciantes, que ven peligrar su negocio, que de asociaciones de vecinos. Los pequeños comerciantes de este barrio cerraron casi totalmente —a excepción de bares y panaderías— en protesta por la previsible aprobación definitiva de la construcción del centro comercial.

Hubo un pequeño grupo que intentó manifestarse y renunció a ello ante la fuerte vigilancia policial. No se produjeron incidentes.

### Piquetes

Fueron detenidas 94 personas ayer por la mañana por formar parte de piquetes. Según varias fuentes informativas, la actuación de estos piquetes fue, en ocasiones, violentísima, rompiendo lunas y escaparates y agrediendo a comerciantes que mantenían sus tiendas abiertas en la zona de San Bernardo. En todo caso, ha podido comprobarse que en muchos de los casos las tiendas permanecían con el cierre bajado y se despachaba, casi en secreto, si alguien lo solicitaba. La mayoría de los restaurantes madrileños han sido abastecidos por los comerciantes

de siempre, sólo que a través de las puertas traseras de los establecimientos. Esto indica que en muchos casos el cierre se ha producido más por temor a los piquetes que por auténtico convencimiento.

### Error

Planteadas esta situación, en el Ayuntamiento se nos dijo que efectivamente ha habido un error de planteamiento. En la última convocatoria de tipo parecido a ésta, se visitó a los comerciantes, y al tiempo que se les hacía ver que podían incurrir en sanciones se les prometía toda clase de protección si abrían sus establecimientos. En este caso se ha omitido la oferta de protección y el cierre ha sido mucho mayor de lo esperado, aunque ahora se anuncian sanciones por los que cerraron.

### Protestas

La Federación Sindical Nacional de Comercio ha denunciado la vio-

lencia de los piquetes a la agencia Europa Press con las siguientes palabras: «Hacemos pública nuestra condena de unos procedimientos que, a todas luces, atentan contra la convivencia pacífica de los ciudadanos. Al hacerlo así recogemos el clamor unánime de los que han sido víctimas de una presión promovida por grupos politizados que nada tienen que ver con los legítimos intereses del comercio. Somos los primeros en lamentar las molestias sufridas por los compradores ante la acción de los piquetes de huelga y solicitamos de la autoridad las medidas precisas para la protección de la libertad de actuación de los comerciantes en el desarrollo de su tarea.»

La presidenta de la Federación Provincial de Amas de Casa, doña Josefina Trillo Figueroa, ha dicho que cree que estas actuaciones son contraproducentes y que se pueden hacer otro tipo de protestas que no perjudiquen a los consumidores, que son la razón de la existencia de los comerciantes.



Fuerte vigilancia en el barrio del Pilar, junto a la Vaguada

Doña Mercedes Comabella, presidenta de la Federación Provincial de Amas de Casa dijo que considera que debe haber más coordinación entre los pequeños comerciantes para que las posibles acciones sean lo menos lesivo para las amas de casa.

### Nota del Gobierno Civil

Por su parte, el Gobierno Civil facilitó ayer por la noche la siguiente nota:

«Aunque el porcentaje de comercios de alimentación que no han despachado hoy en Madrid alcanzó en algunos sectores el 100 por 100, el índice de transacción alimenticia no ha bajado del 50 por 100 respecto de otros días en virtud, principalmente de la venta en supermercados, que han funcionado normalmente en su totalidad.

A primera hora de la mañana numerosos puntos de venta, tanto en mercados como en la calle, permanecieron abiertos, especialmente fruterías, lecherías y panaderías. Ante la existencia de piquetes el porcentaje de establecimientos cerrados fue en aumento, generalizándose a última hora de la mañana.

Los mercados de distrito cerraron en su totalidad, llegando en carnicerías y pescaderías al 98 por 100, cifra referida exclusivamente a puestos en la calle. Aproximadamente la mitad de las fruterías no han despachado, resultando apenas afectadas las lecherías y panaderías. Los grandes almacenes tampoco conocieron anomalías.

El fuerte despliegue policial dispuesto al efecto de evitar las represalias de los piquetes sobre los comercios abiertos había detenido al término de la mañana a 94 personas integrantes de piquetes, todas ellas, junto con aquellos comerciantes que hayan exhortado al cierre, serán sometidas a diligencias para conocer las acciones que sean motivo de la correspondiente sanción.»

(Fotos Magali y Antonio.)



El mercado de San Miguel, justo al lado del Ayuntamiento, fue uno de los que cerraron totalmente